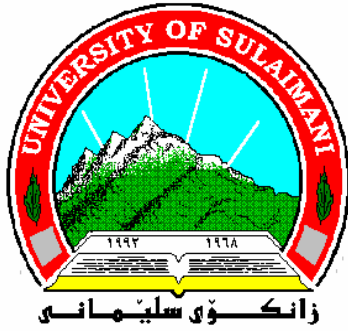




حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان
وه‌زاره‌تی خویندنی بال‌او تووژینه‌وه‌ی زانستی
زانکۆی سلێمانی
فاکه‌لتی زانسته‌مرؤ‌فایه‌تییه‌کان
سکۆلی زمان

زمان له‌ریکلامی کوردیدا

نامه‌یه‌که‌ خویندکار

فه‌ره‌اد توفیق هه‌سه‌ن

پیشکەشی ئەنجومه‌نی سکۆلی زمان / فاکه‌لتی زانسته‌مرؤ‌فایه‌تییه‌کانی زانکۆی سلێمانی
کردوووه‌ وه‌ك به‌شێك له‌ پێداویستییه‌کانی به‌ده‌سته‌هێنانی پله‌ی (دکتۆرا) له‌ زمانی کوردیدا

سه‌رپه‌رشت:

پ.ی.د. ئەبویه‌کر عومه‌رقادر

ئەم نامە، كە بە ناوئىشانى (زمان لە رېكلامى كوردیدا)یە، بەچاودێرى من لە زانکۆى
سليمانى ئاماده كراوهو به شىكه له پىداويستىيه كانى پلهى دكتورا له زمانى كوردیدا.

سەرپەرشت:

پ.ی.د. ئەبوبەكر عومەر قادر

٢٠١٥ / ١ / ١٢

بەپێى ئەم پىشنيازهى مامۆستای سەرپەرشت، ئەم نامەى پىشكهش بە لیژنەى هەڵسەنگاندن
دەكەم.

پ.ی.د. كاروان عومەر قادر

سەرۆكى لیژنەى خوێندنى بالای بەشى كوردى

٢٠١٥ / ١ / ١٢

ئىمەى ئەندامانى لىژنەى گەتوگۆو ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويندەو پاش گەتوگۆو
 تەوتۆيگەردنى لەگەل خويندەكار (فەرھاد تۆفيق ھەسەن) لەبارەى ناوەرۆك و لايەنەكانى ترەو،
 بېيارماندا كە شايەنى ئەوئەبەپلەى)
 بېروانامەى دكتۆراى لە زمانى كوردیدا
 پيىدریت.

ناو: پ.د. بەكر عومەر عەلى
 سەرۆكى لىژنە
 ناو: پ.د. فەرەيدون عەبدول مەمەد
 ئەندام

ناو: پ.د. تالیب حەسین عەلى
 ئەندام
 ناو: پ.ی.د. كاروان عومەر قادر
 ئەندام

ناو: پ.ی.د. مەھاباد كامەل عەبدوللا
 ئەندام
 ناو : پ.ی.د. ئەبوبەكر عومەر قادر
 ئەندام و سەرپەرشت

لەلایەن ئەنجومەنى سكوۆى زمانەو پەسەندەكر ...

د. كاوان عوسمان عارف
 سەرۆكى سكوۆى زمان / زانكوۆى سلیمانی
 ۲۰۱۵ / /

پیشکەشە بە:

- گیانی هەلۆئاسای ئەو شەهیدە سەربەرزانی خۆینی خۆیان کردە قەلای پاراستنی سنوری کوردستان.
- دایکوباوک و خوشکو براکانم.
- هاوسەری خۆشەویستم (تانی).
- دیاری خۆی بەخشنده بو دکتۆراکەم کاکە (مانی)ی دەمبەخەندەیی جگەرگۆشەم.
- ئەو مەروڤانەی دایکئاساو بەیئەوێ چاوەروانی سوپاس و پاداشت بن، هاوکاری مەروڤەکان دەکەن.

سوڤاس و پيژانيني زورم ههيه بو:

- ماموستاي زور بهريز پ.ي.د. ئه بوبه كر عومهر قادر، كه ئهركي سه ره شتيكردني ئه م توپژينه وهيهي گرته ئه ستوو به ريئمايي و تيبينييه كاني بهريزيان، ئه م نامهيه به ره مه مات.
- سه رجه م ئه و هاوريانهي، كه له پهيدا كردني سه رچاوه كاندا هاو كارييانكردوم و هه رگيز له منه تباريان ده رناچم.
- هه ردو ماموستايان ام. نيان شهريف، م. ئاري محمد، كه پوختهي نامه كهيان بو وه رگيرامه سه ر زمانى عه ره بي و ئينگليزي.
- (كه نالي ئاسماني ناليا، كاك ئاسو سه راوي له روژنامهي ئاوينه)، كه له ده ستخستني ريكلامه كاندا هاو كارييه كي زوريان كردم.

لیستی زاراوه کان

أ	
basic level	ئاستی بنه پرتی
subordinate level	ئاستی شوینکته وته
Function	ئەرك
ب	
Objectivist	بابه تگه رایبی
Base	بنه ما
Bodily	به رجه سته کراو
epistemic justification	به هانه ی مه عریفی
پ	
Propaganda	پروپاگنده / بانگه شه
Degree of Member	پله به ندی ئەندام
Categorization	پۆلکردن
Construction	پیکهاته / دارپشته
symbolic assembly	پیکه وه لکاندن هیمایی
ت	
Ad hoc	تایبه تکرارو
Prototype theory	تیۆری پرۆتوتایپ / تیۆری چه شنه نمونه ییه کان
checklist theory	تیۆری چیک لیست / تیۆری لیستی تاقیکراوه
Fuzzy-set theory	تیۆری ده سته نارپون
exemplar theory	تیۆری له به رگیراوه
Sufficient	ته واو
ج	
Concept	چه مک
Container	چه مکه لگر
Conceptual	چه مکی
Concept Acquisition	چه مکوه رگرتن

Frame	چارچۆه
خ	
Subjectivism	خودگه رایی / سوبجېكتېفېزم
Resemblance	خیزانه لیکچووه کان
د	
Cognitive	درکپېکردن
Cognition	درککردن
Embodied cognition	درککردنی بون به به ش
Structuralist	دروسته کاره کان
Graded Structure	دروسته ی وردکردنه وه
Resound	ده نگدانه وه
reference determination	دیاریکړدنې ئاماژه یی
پ	
Reality	پاسته قینه
Truth	پاستی
profile- base organization	پیکڅستنی بنه ما - پروفایل
semasiological perspective	پوانگه ی سیماسیۆلۆژی
Advertisim\ Reklamo	پیکلام
س	
Formal psycho-lexical	سایکوفه ره نگی شیوازه ندی
Encyclopaedic Semantic	سیمانتیکی ئینسکلۆپیدیایی
image schema	سکیمای وینه یی
fuzzy Boundary	سنوری نارون
Semantic Composition	سیمانتیکی پیکهینان
ف	
Sociolexicological	فه ره نگانسی کومه لایه تی
ک	
Personal knowledge	کۆزانیاری خودی
Semantic knowledge	کۆزانیاری سیمانتیکی

Cultural knowledge	کۆزانیاریی که لتوری
گ	
analytic entailment	گرتنه وهی شیکراوه
Skepticism	گومانگه رای
ل	
Similarity	لیکچون
م	
componential model	مۆدیلی پیکهاتهیی
ن	
Necessary	ناچاری
Protest	ناره زایی ده ربپین
Summary Representation	نواندنی پوختکراو
Binary feature	نیشانه ی دو په لکی
Epistemological feature	نیشانه ی مه عریفی
Maps	نه خشه کان
Cue validity	نه خشه ی دروست
ه	
Containment	هه لگر
Default reasoning	هه لئنجانی گریمانه یی

پیرست

لاپەرە	بايەت
۱ - ۳	پيشه‌کی
۱	۱/۰ ناو نيشان و بواری ليکولینه‌وه‌که
۱	۲/۰ که‌ره‌سته‌ی ليکولینه‌وه‌که
۱	۳/۰ هوکاري هه‌لبژاردنی ليکولینه‌وه‌که
۱	۴/۰ ريبازی ليکولینه‌وه‌که
۲	۵/۰ به‌شه‌کانی ليکولینه‌وه‌که
۴ - ۴۳	به‌شی يه‌که‌م
۴	۱. ریکلام و سیمانتیکی درکپیکردن
۴	۱/۱. ریکلام له‌بۆته‌ی په‌یوه‌ندیکردن و راگه‌ياندن
۴	۱/۱ - ۱. په‌یوه‌ندیکردن
۴	یه‌که‌م / چه‌مکی په‌یوه‌ندیکردن
۵	دووهم / ره‌گه‌زه‌کانی په‌یوه‌ندیکردن
۶	سییه‌م / جوړه‌کانی په‌یوه‌ندیکردن
۷	۱/۱ - ۲. راگه‌ياندن
۷	یه‌که‌م / جوړو ئه‌رکی راگه‌ياندن
۹	دووهم / زمانی راگه‌ياندن
۱۰	سییه‌م / تايبه‌تمه‌ندییه‌کانی زمانی راگه‌ياندن
۱۱	۱/۱ - ۳. ریکلام
۱۱	یه‌که‌م / ریکلام وه‌ک زاراوه‌و چه‌مک
۱۴	دووهم / ره‌گه‌زه‌کانی ریکلام
۱۵	سییه‌م / جوړه‌کانی ریکلام
۱۶	چوارهم ئامانجه‌کانی ریکلام

۱۷	۱/۱ - ۴. پەيوەندى نىۋان رېكلام و راگە ياندن و بانگە شەو دەنگۆ
۱۷	يەكەم / رېكلام و راگە ياندن
۱۸	دوۋەم / رېكلام و بانگە شەو
۱۹	سېيەم / بانگە شەو دەنگۆ
۲۰	۱/۲. سىمانتىكى دركپىكردن
۲۰	۱/۲ - ۱. كور تەيەك دەر بارەى زانستى زمانى دركپىكردن
۲۴	۱/۲ - ۲. بايەخى زمان و ئەركى بەھىما كىردن لە زماندا
۲۸	۱/۲ - ۳. پەپرە و بەندى دروستەى زمانى و نەخشەى دروست
۳۱	۱/۲ - ۴. واتا و دركپىكردن
۳۵	۱/۲ - ۵. رېكلام بەپى سىمانتىكى دركپىكردن
۳۹	يەكەم / دروستەى چەمكى لە بەرجەستە كىردن
۳۹	دوۋەم / دروستەى چەمكى
۴۰	سېيەم / سىمانتىكى ئىنسىكلۇپىدىيى
۴۱	چوارەم / نەخشەكان
۴۲	پىنجەم / پۆلكىردن
۴۲	شەشەم / واتاى وشەو فرەواتا
۴۴ - ۱۰۵	بەشى دوۋەم
۴۴	۲. بىنەماكانى تيۋرى پروتۇتايپ و رېكلام
۴۴	۱/۲. تيۋرى كلاسكى چەمكى و پۆلكىردن
۴۴	۱/۲ - ۱. تيۋرى كلاسكى چەمكى
۴۶	۱/۲ - ۲. مۆدىلى باۋى پۆلكىردن
۵۳	۲/۲. پروتۇتايپ
۵۹	۲/۲ - ۱. نارۋى سىنور
۶۹	۲/۲ - ۲. خىزانە لەيەكچوۋەكان

۷۳	۲/۲ - ۳. پلەبەندى ئەندامىتى
۷۹	۳/۲. جياکردنەۋەى پروتوتايپەكان و ئاستى بنەرەتى
۸۹	۴/۲. ميتودو گریمانەكان سەبارەت بە تيۇرى پروتوتايپ
۹۳	۱. كەتيگورىيەكان ۋەك پروتوتايپيەكان
۹۸	۲. كەتيگورىيەكان ۋەك دەستەيەك لە سيفاتى كيشدار
۱۰۲	۳. كەتيگورىيەكان ۋەك لەبەرگىراۋەكان
۱۰۳	۴. پروتوتايپەكان ۋەك كەتيگورىيە گریمانەكراۋەكان
۱۰۴	۵. پروتوتايپەكان ۋەك كەتيورىيەكانن
۲۳۷ - ۱۰۶	بەشى سىيەم
۱۰۶	۳. رېكلامى كوردى بەپىي تيۇرى پروتوتايپ
۱۰۷	۱/۳. شيكردنەۋەى رېكلامەكان و ھەلپىنجانى نىشانە پروتوتايپيەكان لەدىدى رېكلامكارەكانەۋە
۱۰۷	۱/۳ - ۱. رېكلامى يەكەى نىشتەجىبون
۱۶۰	۱/۳ - ۲. رېكلامى برنج
۱۷۴	۱/۳ - ۳. رېكلامى رېستوران
۱۸۴	۲/۳. نىشانەپروتوتايپيەكان بەپىي راپرسى
۱۸۴	۲/۳ - ۱. كۆى نىشانە ھەلپىنجراۋەكان
۱۸۸	۲/۳ - ۲. فۆرمى راپرسى
۱۹۱	۳/۳. پلەبەندى نىشانە پروتوتايپيەكان و رېكلامەكان
۱۹۱	۳/۳ - ۱. نىشانەپروتوتايپيەكان و پلەبەندىيان
۱۹۱	رېژەو چۆنيەتى بەشداربوۋانى تاقىكردنەۋەكە
۱۹۳	۳/۳ - ۱ - ۱. پلەبەندى نىشانەپروتوتايپيەكانى يەكەى نىشتەجىبون
۱۹۳	يەكەم / نىشانەپروتوتايپيەكانى يەكەى نىشتەجىبون

۲۱۲	دووم / پله به ندى نيشانه پروتوتايپيه كانى يه كهى نيشته جيبون
۲۱۵	۳/۳ - ۱ - ۲. پله به ندى نيشانه پروتوتايپيه كانى برنج
۲۱۵	يه كهى / نيشانه پروتوتايپيه كانى برنج
۲۲۲	دووم / پله به ندى نيشانه پروتوتايپيه كانى برنج
۲۲۴	۳/۳ - ۱ - ۳. پله به ندى نيشانه پروتوتايپيه كانى ريستوران
۲۲۴	يه كهى / نيشانه پروتوتايپيه كانى ريستوران
۲۳۳	دووم / پله به ندى نيشانه پروتوتايپيه كانى ريستوران
۲۳۵	۳/۳ - ۲. پله به ندى ريكلامه وهر گيراوه كان به پيى ئه نجامه كان
۲۳۵	۳/۳ - ۲ - ۱. پله به ندى ريكلامه كانى يه كهى نيشته جيبون
۲۳۶	۳/۳ - ۲ - ۲. پله به ندى ريكلامه كانى برنج
۲۳۷	۳/۳ - ۲ - ۳. پله به ندى ريكلامه كانى ريستوران
۲۳۸	ئەنجام
۲۳۹	راسپارده
۲۴۰	سەرچاوه كان
۲۴۸	الملخص
۲۴۹	Abstract

پیشہ کی

به شی یه که م

پیکلام و سیمانتیکی درکپی کردن

- ۱/۱. پیکلام له بۆته ی په یوه ندیکردن و ږاگه یاندندا
- ۱/۱ - ۱. په یوه ندیکردن
- ۱/۱ - ۲. ږاگه یاندن
- ۱/۱ - ۳. پیکلام
- ۱/۱ - ۴. په یوه ندی نیوان پیکلام و ږاگه یاندن و بانگه شه و دهنگو
- ۲/۱. سیمانتیکی درکپی کردن
- ۲/۱ - ۱. کورته یه ک دهر باره ی زانستی زمانی درکپی کردن
- ۲/۱ - ۲. بایه خی زمان و ئه رکی به هیما کردن له زماندا
- ۲/۱ - ۳. په پړه و به ندی دروسته ی زمانی و نه خشه ی دروستی
- ۲/۱ - ۴. واتا و درکپی کردن
- ۲/۱ - ۵. پیکلام به پیی سیمانتیکی درکپی کردن

بەشى دووھم

بنەماكانى تيۆرى پروتوتاىپ و پيكلام

۱/۲. تيۆرى كلاسكى چەمك و پۆلكردن

۱/۲ - ۱. تيۆرى كلاسكى چەمك

۱/۲ - ۲. مۆدىلى باوى پۆلكردن

۲/۲. پروتوتاىپ

۲/۲ - ۱. نارپونى سنور

۲/۲ - ۲. خىزانە لەيەكچوھكان

۲/۲ - ۳. پلەبەندى ئەندامىتى

۳/۲. جياكردنەوھى پروتوتاىپەكان و ئاستى بنەپرەتى

۴/۲. ميتۆدو گريمانەكان سەبارەت بە چەمكى پروتوتاىپ

بەشى سىيەم

پىكلامى كوردى بەپىي تىۋرى پىۋتۇتايپ

۱/۳. شىكردنەۋەى پىكلامەكان و ھەلئىنجانى نىشانەپىۋتۇتايپەكان و لەدىدى

پىكلامكارەكانەۋە

۱/۳ - ۱. پىكلامى يەكەى نىشتەجىبون

۱/۳ - ۲. پىكلامى برىچ

۱/۳ - ۳. پىكلامى رىستۇرانت

۲/۳. نىشانەپىۋتۇتايپىيەكان بەپىي راپرسى

۲/۳ - ۱. نىشانە ھەلئىنجرانەكان

۲/۳ - ۲. فۇرمى راپرسى

۳/۳. پلەبەندى نىشانە پىۋتۇتايپىيەكان و پىكلامەكان

۳/۳ - ۱. نىشانە پىۋتۇتايپىيەكان و پلەبەندىيان

۳/۳ - ۲. پلەبەندى پىكلامە ۋەرگىرانەكان بەپىي ئەنجامەكان

سەرچاوه كان

پیشہ کی

۱/۰ ناویشانی و بوارى لیکۆلینه وه که

لیکۆلینه وه که به ناویشانی (زمان له پیکلامی کوردیدا)، شیکردنه وه ی پیکلامه به پیی تیۆری پروتۆتایپ، به کارکردن له سهر که تیگۆری چه مکه کانی پیکلام، بۆ ئەم مه به ستهش به گشتی پیکلام وه که بواریکی راگه یاندن و په یوه ست به په یوه ندی و بانگه شه و ده نگۆوه باسکراوه و پاشان بنه ما کانی سیمانتیکی درکپیکردن و پیکلام به پیی ئەو بنه مایانه خراوه ته پو، هاوکات له پیکه ی راپرسییه وه پیکلام به پیی سیمانتیکی پروتۆتایپ شیکراوه ته وه.

۲/۰ که ره سته ی لیکۆلینه وه که

بۆ به ئە نجامگه یاندنی ئەم لیکۆلینه وه یه، ته نیا پیکلامه کانی یه که ی نیشته جیبون، برنج، ریستوران، وه که داتا وه رگراوه، به واتا نه چوینه ته ناو هه مو جوړه کانی پیکلام و بانگه شه و ده نگۆ، به لکو ته نیا کارمان له سهر پیکلامی بازرگانی کردووه و له ناو ئە ویشدا ئەو سی پیکلامه مان وه رگرتووه. کۆی پیکلامه کانیش، که به شیوه زاری سلیمانییه، له به شی سییه مدا خراونه ته پو.

۳/۰ هۆکاری هه لباردنی لیکۆلینه وه که

یه کیک له کیشه زانستییه کان، که له دنیای بازرگانیداو به تایبته له بوارى پیکلامکردندا ده بینریت، وه لانانی پسپۆری زمانه، یاخود پیکلامکار وه که سه لیه نه که وه که شاره زاو پسپۆر که ره سته زمانیه کانی پیکلام پیکده خات، له کاتی که دا زمان پۆلی سهره کی له ناو پیکلامداو له بوارى بازرگانی و چۆنیتی و چه ندیتی کاریگه ریی له سهر وه رگر هه یه، له م پوانگه یه وه به پیو یستمانزانی ئەم تیزه بۆ ده رخستنی به های زمان له گه یاندنی پیکلامدا ته رخانبکه ین، به پشتبه ستن به واتای پروتۆتایپی که ره سته زمانیه کان.

۴/۰ پێبازی لیکۆلینه وه که

له م لیکۆلینه وه یه دا هه ریه که له پێبازی (وه سفی و شیکاری پراکتیکیانه) له شیکردنه وه ی داتا کانی پیکلام به پیی تیۆری پروتۆتایپ له سهر ئاستی نیشانه واتاییه کان و چه مکه سیمانتیکیه پروتۆتایپییه کان به کاره یئراوه

۵/۰ بەشەكانى لىكۆلىنەۋەكە

لىكۆلىنەۋەكە لە سى بەش و كورتەى نامەكە و زاراۋەكان و ئەنجام و لىستى سەرچاۋەكان و پاشكۆيەك پىكھاتوۋە:

بەشى يەكەم بە ناۋىشانى (پىكلام و سىمانتىكى دركىپىكردن)ە، بە دو پار باس لە ھەر دو رەھەندى ناۋىشانەكە پىكلام و سىمانتىكى دركىپىكردن كراۋە، بەجۆرىك لە پارى يەكەمدا بەگشتى باس لە پىكلام پەيوەست بە توخمەكانى پەيوەندى و لەيەكگەيشتى و راگەياندىن و پروپاگەندە و دەنگۆۋە كراۋە، لە پارى دوۋەمىشدا لە سنورى چوار ۋەچە پاردا سىمانتىكى دركىپىكردن ۋەك رىيازىكى نوئى شىكارىي گرىدراۋ بە زمان و دىناۋ بىرەۋە بەرجەستەكراۋە، لە تەك ئەمەشدا پرسىيارەكان دەربارەى پىكلام و شىكردنەۋەى پىكلام بەپىي ئەم رىيازە خراۋەتەپو.

بەشى دوۋەم بە ناۋىشانى (بنەماكانى تيۋرى پىرۆتۆتايپ و پىكلام)، لە دوتويى چوار پاردا ھۆكارى ھاتنەئاراي تيۋرى پىرۆتۆتايپ و بنەماكانى خراۋەتەپو، ھەرۋەك تيۋرى كلاسىكى چەمك classical concept theory و مۆدىلى باۋى پۆلكردن classical categorization، كە ھۆكارى سەرھەلدىنى پىرۆتۆتايپىن باسكراۋە، پاشان تيۋرى پىرۆتۆتايپ prototype و بنەماكانى ۋەك نارپونى سنورو fuzzy boundaries خىزانە لەيەكچۈۋەكان (Resemblance) و پلە بەندى ئەندامىتى (Degree of Member) لەناۋ كەتىگۈرىيە پىرۆتۆتايپىيەكان و ئاستى بنەپەتى و مېتودو گرىمانەكان سەبارەت بە چەمكى پىرۆتۆتايپ، خراۋەتەپو. ھەرۋەھا كەرەستەكان و جۆرەكان و بابەتەكانى پىكلام ۋەك چۆنىتى كەتىگۈرىيە پىرۆتۆتايپ شىكاراۋەتەۋە.

بەشى سىيەمى نامەكە بە ناۋىشانى (پىكلامى كوردى بەپىي تيۋرى پىرۆتۆتايپ)، بە دو پارى پىراكتىكى شىكردنەۋەى كەرەستەكان و داتاكانى پىكلام بەپىي تيۋرى پىرۆتۆتايپ باسكراۋە، بۆ ئەم مەبەستەش پىشت بە كۆمەللىك پىكلام بەستراۋە، كە برىتىن لە پىكلامى (يەكەى نىشتەجىبون، برىنج، رىستوران)، ۋەك داتاي لىكۆلىنەۋەكە بەپىي (فۆرمى راپرسى) ۋەرگىراۋە، لە پارى يەكەمدا نىشانە پىرۆتۆتايپىيەكان لە دىدى پىكلامكارەكان و بەپىي پىكلامەكانىان ھەللىنجران، لە پارى دوۋەمدا لە چوار ۋەچەپاردا ئەو نىشانە پىرۆتۆتايپىيە خراۋەتە ژىر تاقىكردنەۋەۋە، بەجۆرىك لە دىدى بەشداربوانەۋە رىژە و گىرنگى و پلەى گىرنگى نىشانەكان دىارىكران، پاشان پلەبەندى نىشانە پىرۆتۆتايپىيەكان لەگەل پلەبەندى ئەو پىكلامانەى كە ۋەك داتا ۋەرگىراۋە بەرجەستەكران، ئەۋىش

به پي پيژه ئو نيشانه پروتوتايپيانه كه هه يانه، ئه مه ش كراوه ته به لگه ي باشتري نيمونه ي
ريكلام له زماني كورديدا.

دواترئو ئه نجامانه ي پييانگه يشتوين خستومانه پرو، له گه ل پيشكه شكردي چه ند پاسپارديه كه
بو ريكلامكاراني زماني كوردی.

له كوتايشدا ئو سه رچاوانه ي سودمان ليبيونيون ريزكراون، له گه ل پوخته ي ليكولينه وه كه به زماني
عه ره بي و ئينگليزي .

۱. رېكلام و سيمانتيكى دركپېكردن

۱/۱ رېكلام له بۆتهى په يوه نديكردن و پاگه ياندندا

رېكلام به چه شنى پېكها تهى پاگه ياندن، هه لگري توخمي زانياريه، كه به پشتبه ستن به چۆنيتيى دركپېكردنى تاكه كان بۆ ئه م زانياريه، په يوه ندى له نيوان به ره مهينه رو به كار هينه راندا دروسته ديټ، به واتا له ئه نجامى چۆنيتيى به كار هينانى زمانه وه وهك توخمي سهره كيى رېكلام، ئه و پرۆسه يه به ديديټ.

۱-۱/۱ په يوه نديكردن

يه كه م / چه مكي په يوه نديكردن

مروځ وهك بونه وهريكى كۆمه لايه تي، هه ميشه مه يلى پېكه وه ثيانى هه بووه و له هه ولى نزيك بونه وه دا بووه له يه كترى، هه ر ئه مه ش وهك كۆمه لئاسان باسيانكردووه، هوكار بووه بۆ پېكه ينانى خيزان و كۆمه ل، به هوى په يوه نديكردنى خه لكى به يه كدى، خيزان و بنه مال و نه ته وه دروستبون، ئه م ليكن نزيك بونه وه و يه كگرتنه ي مروځ و پېكه وه ثيانكردنه، له رېگه ي پرۆسه يه كي وردو گرنگه وه يه، كه ئه ويش پرۆسه ي (په يوه نديكردن) ه.

گرنگيى (په يوه نديكردن) له پېكه ينانى كۆمه ل و به رده و امبوني ثياندا، وايكردووه له پوانگه و تيروانينى جيا وازه وه، چه ندين پيناسه ي جوړا و جوړى بۆكرټ، به شيوه يه كي گشتيش، په يوه نديكردن دو په هه ندى جياواز ده گريته وه، كه ئه وانيش برپتين له أ. گواستنه وه ي زانيارى ب. ده برپينى هه ستوسوز له كه سيكه وه بۆ كه سيكى تر. جگه له وهش، ئه ركى په يوه نديكردن له ناردنى په ياميك له نيړه وه بۆ وه رگر چر ده كريتته وه، به جوړيك، ده شيت ئه م په يامه به هوى هيماى زمانى سروشتى يان په مز يا خود وينه وه جيبه جيبكريت. به مپييه زمانىكى هاوبه ش له نيوان نيړه رو وه رگر دا توپرى په يوه ندييه كه له نيوان به شدار بوواندا دروسته كات.*

* جگه له سهرچاوه بيان يه كان، كۆمه لئيك ليكولر چ له بواري زمانى كوردى و چ له بواري پاگه ياندندا، گرنگيان به بابته ي په يوه نديكردن داوه، له بهرته وه له م تيزه دا به پيوستمان نه زانى جاريكى ديكه، ئاماره به ته واوى پيناسه كان بده ينه وه، بپروانه: خلدون عبدالله (۲۰۱۰: ۲۶)، چولى ئه سعه د (۲۰۱۳: ۲۳)، سامى ژوبيان (۲۰۰۹: ۴۳).

خالی گرنگی جیاکردنه وهی په یوه نډیکردن به شیوه یه کی گشتی له گه ل ړیکلامدا، داهات و ده سته وتی داراییه، واته ړیکلامکردن به رامبه ر به ېړیک پارهی دیاریکراو جیبه جیده کریت، به لام په یوه نډیکردن به شیوه یه کی گشتی، گرنگیدان نییه به لایه نی ماددی، بو نمونه هه وال و بلاوکراوه کان و زانیارییدان، بیبه رامبه ره^۱.

دوهم / په گه زه کانی په یوه نډیکردن

لیکوله رانی بواړی په یوه نډیکردن، به شیوه ی جیاواز په گه زه کانی په یوه نډیکردن دیاریکړدوه، له گه لته وه شدا به شیوه یه کی گشتی، بو دروستکردنی توړی په یوه نډی نیوان تاکه کان، پیو یسته پینج په گه ز له نارادابن، که نه وانیش (نیر، په یام، کوډ، ناوه ند، وهرگر)ن.*

۱. نیر: نه و که سیهان گروپه، حزب، حکومت، کوپانیا... تاد ده گریته وه، که په یام ناراسته ی که سی وهرگر ده کات، به و نامانجه ی، که مه به سستی ته ی.

۲. په یام: نه و ناوه پوکه نامانجدارو کوډکراوه یه، که نیر ده یه ویت بیگه یه نیته وهرگر، نه مه ش بنه مای دامه زرانندی پرؤسه ی په یوه نډیکردنه، یاخود "هه مو نه و بابته تانه یه، که له پرؤنامه و که ناله بینراو و بیستراوه کاند بلاوده کریت وه به مه به سستی گه یانندی به و جه ماوهره ی که مه به سته"^۲، نه مه ش ده کریت پولینبکریت له سر بنه مای نه و جه ماوهره ی، که په یامه کی ناراسته ده کریت (منالان، ثافره تان، لاوان، مامؤستایان،... تاد)، یاخود له سر بنه مای ناوه پوکی په یامه که (سیاسی، نابوری، کو مه لایه تی، ته ندروستی،...)^۳.

۳. کوډ: نه و په مزو هیمایانه، که له نیوان نیر و وهرگر تاراده یه کی زور هاوبه شن و هه لگری نه و په یامه، که نیر ده یه ویت بیگه یه نیته، جا په مزی ده نگی زمانی بن یاخود نوسراو یان وینه یی بن.

¹ سامی ژوبیان (۲۰۰۹: ۸۶)

* لیکوله ران به شیوه یه کی گشتی له سر بنه مای راگه یانندی، کو مه ل، دهر و و زمان، به چه شنیکی جیاواز په گه زه کانی په یوه نډیکردن دیاریکړدوه، پروانه: خلدون عبدالله (۲۰۱۰: ۲۸)، برهان شای (۲۰۱۲: ۲۵)، نازاد په مه زان (۲۰۰۹: ۳۰)،

(۶۶، ۶۵)

² حسنین شفیق (۲۰۱۰: ۳۱)

³ سه رچاوه ی پیشو لا ۳۱

۴. ناوهند / كەنال: ئەو ناوهندە يان ئامپرازەيە، كە كۆدەكان لە نېرەرەو ە بۆ وەرگر دەگوڤزىتەو، كە بەپىي چۆنىتتىيان كاريگەرييان لەسەر باشتەر گەياندىنى پەيامەكە بۆ وەرگر دەبىت، وەك بۆشايى ەوا، بلىنگۆ، تەلەفزيۇن، رادىو، رۆژنامە، ئىنتەرنىت،... تاد.

۵. وەرگر: ئەو كەسەيان كۆمەلە كەسەيە، كە نېرەر مەبەستىيەتى پەيامەكەى ئاراستەبكات، ياخود پىي بگەيەنىت، بەمەبەستى پىدانى زانيارىي، ياخود وروژاندن و دروستكردىنى كاردانەو تىيدا، ئەمەش بەرپژەى جياوازو پەيوەستە بە كۆمەلەك بنەماو. ۴

سىيەم / جۆرەكانى پەيوەنديكردن

لىكۆلەران لە بواری پەيوەنديكرندا لەسەر بنەماى (دەرپرین، بابەت، ئاستى بەشداريكردن، ئامانچ، چەندىتتى پەگەز، چۆنىتتى كاريى پەگەز، ئاستى دەرونى، ...)، پەيوەنديكرديان بە چەند جۆرەك پۆلىنكردو، ئەو چەشنە پۆلىنكردەى، كە پىويستە لەم لىكۆلىنەو ەيدا ئامازەى بۆ بكەين، برىتییە لەوجۆرەى پەيوەنديكردن، كە پشت بە بنەماى ئامانچ دەبەستىت، چونكە ئەم بنەمايە، ەاندەرە لە چۆنىتتى شىكردەو ەى رىكلام بەپىي سىمانتتىكى دركىيكردن: *

پەيوەنديكردن لەسەر بنەماى ئامانچ، چەند چەشنەك دەگرىتەو، وەك (ەوالگەياندىن، زانيارىي وەرگرتن لەرپگەى پرسىاركردەو، موحامەلەكردن، وروژاندن، راپەراندن، ەيوركردەو، رازيكردن،

⁴ بۆ زانيارى لەسەر وەرگرو چۆنىەتى و رپژەى كارتىيكردن لە جەماوەر، بروانە: گۆستاڤ لۆبۆن (۲۰۰۶).

* ەريەك لەو بنەمايانەى لە پۆلىنكردىنى جۆرەكاندا پشتى پىدەبەستىت، كاريگەريى لەسەر بواریك لە بوارەكان دەبىت، بەكورتىش جۆرەكان برىتين لە:

يەكەم: لەسەر بنەماى دەرپرین: دو جۆر پەيوەنديكردەمان ەيە، كە برىتين لە:

۱. پەيوەنديكردىنى گوتەيى، ئەمجۆرە پەيوەنديكردە، چەند شىوازىكى لىدەبىتەو: أ. شىوازى گفتوگۆ ئاسايى، ب. شىوازى ئەدەبى، پ. شىوازى زانستى: ئەو شىوازەيە، كە بى گۆيدانە لايەنى ەونەرى و گرنگيدان بە جولاندنى ەستوسۆز ئەنجامدەدرىت. ت. شىوازى وتاردان، بروانە: أكرم فرج الربيعى (۲۰۱۲: ۲۹)

۲. پەيوەنديكردىنى ناگوتەيى، ئەمجۆرە بە چەند شىو ەيەك ئەنجامدەدرىت، ەروەك أ. كۆدە نمايشكراو ەكان، ب. كۆدە دروستكراو ەكان، پ. كۆدەكانى راگەياندىن، ت. كۆدەكانى بارودۆخ، دەگرىتەو.

دو ەم: پەيوەنديكردن لەسەر بنەماى ئاستى بەشداريكردن لە پىرۆسەكەدا:

۱. پەيوەنديكردىنى خودى ۲. پەيوەنديى كەسى ۳. پەيوەنديكردىنى ناوەندى ۴. پەيوەنديكردىنى جەماوەرى. بروانە: ئازاد پەمەزان (۲۰۰۹: ۶۸-۷۲) =

هەلخەلە تاندن (چەواشەکردن)، شلەژاندن، ئاژاوەنەنەو، بىرلەیکردنەو، گومانکردن، پۆز شەهینانەو، رېزگرتن... تاد)، ھاوکات ئەم جۆرە لە پەيوەندیکردن، جگەلەو، ئەركەکانى زمانىش دەگرێتەو،* ئامانجىش لە پیکلامکردندا دیاریدەکات، بۆ نمونە، ئەگەر ئامانجى پەيوەندیکردنێک وروژاندن بێت، ئەوا چۆنیتى بەکارهێنانى زمانى پیکلامکردنەکە، بریتى دەبێت لە ئەركى وروژاندن.

۱. سەلاحەدىنى ئەيوبى، سەرکردەيەكى کوردبو، کە شکستى بە خاچپەرستەکان هێنا. ئەگەر دەقى (۱) وەك پیکلامیكى سیاسى و نەتەوایی بناسین، ئەوا ئامانج لەم پەيوەندییە، وروژاندنێ تاکەکانى کۆمەلگایە بۆ ئەو کۆمەلگوزییەى دەرھەق بە موسولمانانى کورد لەلایەن هێزێكى ئىسلامى بەناو داعشەو دەکریت، ئەم ئامانجەش بەھۆى ئەركى زمانەکەو بەدیھاتوو.

۱-۲/ ھاگەیاندى

یەكەم/ جۆرە ئەركى ھاگەیاندى

ھاگەیاندى** لەگەڵ گەشەسەندن و پێشکەوتنى کۆمەلدا، لەپۆى کەرەستەو بابەت و ھۆکارى ھاگەیاندىو، فراواندەبێت و پێشەدەکەوێت، ئەم فراوانبون و پێشکەوتنەش، چەندىن چەشن و جۆرى جیاوازی ھاگەیاندى دروستکردوو، بۆئەوێ جۆرەکانى لەیەكتر جیاکەینەو، دەکریت پەيوەست بە کۆمەلێک بنەماو، ھاگەیاندى پۆلێنکەین:

یەكەم/ پەيوەست بە ناوەرۆک و بابەتەو، بەپێى ئەم بنەمایە، ھاگەیاندى دابەشەدەبێت بۆ ھاگەیاندى سیاسى، کۆمەلایەتى، ئابورى و بازرگانى، ئایینى،... تاد.

= سێیەم/ پەيوەندیکردن لەسەر بنەمای بابەتى پەيوەندیکردنەکە:

۱. پەيوەندیکردنى سیاسى، ۲. پەيوەندیکردنى کۆمەلایەتى، ۳. پەيوەندیکردنى ئابورى، ۴. پەيوەندیکردنى ئایینى. بڕوانە: ئازاد پەمەزان (۲۰۰۹: ۷۲-۷۴)، ھەروەھا برھان شاوى (۲۰۱۲: ۲۳-۲۸)

* زمانەوانەکان پەيوەست بە تیۆرە جیاوازهکان و تیروانىنەکانەو، ئەركەکانى زمانیان بەشیوێ جیاجیا دیاریکردوو، بڕوانە: محمد معروف فتاح (۱۹۹۰)، بەکر عومەر عەلى و شێرکۆ حەمە ئەمین (۲۰۰۷: ۴۳-۴۶)، ئازاد پەمەزان (۲۰۰۹: ۲۴-۲۹)، عەبدولواھید موشیر دزەبى (۲۰۰۵: ۵۷-۵۹)، جمعه سید یوسف، (۱۹۹۰: ۲۱-۲۵)

** ھاگەیاندى، واتە بلۆکردنەوێ راستى و ھەوال و زانیارى و بیروباوەر بۆ جەماوەریان کۆمەلگا، جا ئەو جەماوەرە دەکریت ناوھى بێتیاں دەرھى، بڕوانە: عبدالمنعم المیلادى، (۲۰۰۷). یان بوارىکى فراوانە بۆ ئالوگۆرکردنى پودا و بیروبوچون لەنێوان مرقفەکاندا. بڕوانە: ابراھیم عبدالله المسلمى، (۲۰۰۷).

دووم/ په يوه ست به ھۆکاره کانی بلاوکردنه ووهو، ږاگه ياندنی (نوسراو، بیستراو، بینراو، بیستراو و بینراو، ئه لکترونی) دیاریده کریت.

سیهه م/ په يوه ست به جوگرافیاوه، به پیی ئه م بڼه مایه، ږاگه ياندنه کان به پیی سنوری په خشو چونیه تی به رنامه و په یامه کانیان پوینده بن بؤ:

أ. لؤکالی، په خشو به رنامه و په یامه که ی له سنوریکی دیاریکراوی ناوځوییان ناوچه یه کدایه.

ب. نیشتمانی، په یام و په خشه که ی له سنوری نیشتمانی هریمیکیان ولاتی کدایه.

ت. هریمایه تی، سنوری ولاتی ځوی بریوه و له چهند ولاتیکی دراوسی نزیکا په خنده بیټ.

پ. نیوده وله تی، ئه مه هه م په خش، هه م ناوه پوکه که ی بؤ هه مو جیهانه.

چواره م/ په يوه ست به سیسته می به پړیوه بردنه ووه، هه روه ږاگه ياندنی (حکومی، حیزی، تاییه ت (أهلی)، ئازاد) ده گریته ووه.

پیڼجه م/ په يوه ست به جوړی وهرگره ووه، به پیی ئه م بڼه مایه ش، ږاگه ياندنی (مندالان، ئافره تان، خویندکاران... تاد) جیاده بیته ووه.

به پیی هه ر جوړیک بیټ، ږاگه ياندن چنده ین ئه رکی هیه،^۵ که به شیوه یه کی گشتی له ئه رکی (بلاوکردنه ووهی هه والو زانیاری به شیوه یه کی بابه تی و راست و دروست بؤ جه ماوهر، کات به سه ربردن (ږاواردن)، که یفخوشی، دروستکردنی ږایگشتی له ږیگه ی جولاندن و کارتیکردنی ها ولاتیان،^۶ چاودیریکردنی ده سه لات، دروستکردنی په یوه ندی گشتی، ږیکلامکردن و ده سته وتی مالی، به دوا د اچوونی کیشه وگرغه کانی جه ماوهر، ھو شیارکردنه ووهی خه لک، په روه رده و فیړکردن و زیادکردنی پو شنبیری، شیکردنه ووه و لیکنده ووهی پوداو و گوړانکاریه کان، ئه رشیفکردنی پوداو و

^۵ بړوانه: خلدون عبدالله (۲۰۱۰: ۵۷-۶۰)، دو جوړ پوینتی بؤ ئه رکه کان کردووه، حسنین شفیق (۲۰۱۰: ۴۲) شه ش ئه رکی ده رونی ږاگه ياندنی دیاریکرووه. موسی علی الشهاب (۲۰۱۱: ۴۶) هه شت ئه رکی کو مه لایه تی ږاگه ياندنی ده ستنیشان کردووه. سامی ژوبیان (۲۰۰۹: ۵۴-۵۶)، مه جید سالح (۲۰۰۶: ۹۰) هوت ئه رکی دیاریکرووه. چولی ئه سعه د (۲۰۱۳: ۴۸-۴۹) شه ش ئه رکی دیاریکرووه.

^۶ بؤ زانیاری زیاترو زانیاری له سه ر ږایگشتی و چونیه تی کارکردنه سه ر جه ماوهر و اتای کاریگره ی، بړوانه: هیثم هادی الهیثی (۲۰۱۲: ۴۵-۷۳)، مه جید سالح (۲۰۰۶: ۵۵-۶۳)، هه روه ها عه بدولوا حید موشیر دزه یی (۲۰۰۹: ۴۹-۶۹) باسی له واتای کاریگره ی و جوړه کانی و شیوه و جله و و بڼه ماکانی واتای کاریگره ی کردووه.

پیشہات و زانیاریہ کان، بلاؤکردنہ و ہوا ناساندنی شارستانیہ ت و کہ لتوری گہ لان بہیہ کتر، پەرہ پیدانی مړویی، چاودیریکردنی ژینگہ ی سروشتی^۷ چرپدہ بیټہ وہ.

دوہم / زمانی راگہ یاندن

راگہ یاندن بہ شیخہ لہ پړوسہ ی پە یوہندیکردن، زمانیش ئامیرو ھۆکاری ھەرہ سەرہ کییہ لہ پړوسہ ی پە یوہندیکردن و راگہ یاندن دا "زمان ئو ئامرازہ یہ، کہ راگہ یاندن کاران لہ پړیگہ یوہ ھوال و زانیاریہ کان دہ کەن بہ کۆدی نوسراو و بیستراو، بینراو، وەک پە یامیک ئاراستہ ی وەرگری دہ کەن"^۸. لہ ھەمانکاتدا یەکیک لہ ئەرکەکانی زمانی راگہ یاندن، گہ یاندن و ئالوگۆرکردنی زانیاریہ لہ نیوان ئەندامەکانی کۆمەلدا، "زمان ھۆی گہ یاندنہ و پردیکہ بۆ دووان لہ نیوان ئەندامانی کۆمەل"^۹ دا بہ وپیئہ ی راگہ یاندنیش وەک پړوسہ یەکی پە یوہندیکردن خواہنی تایبہ تمەندی خویہ تی، بۆیہ ئو زمانہ ی لہ پړوسہ کە شدا بہ کاردیت تایبہ تمەندی خوی ھە یہ، پړیکخستن و ھەلبراردنی وشە و زاراوہ کان بہ جۆریکە، کہ کاریگہری بہ جیدہ ھیلن^{۱۰}.

زمانی راگہ یاندن بریتیہ لہ زمانی شارستانیہ^{۱۱}، زمانیکہ، کہ بہ ربہ ستەکان ناناسیت و پو لہ ھەمو مالیک و چینوتویژیک دہ کات، ئەمەش بہ ومانایہ دیت، کہ زمانی راگہ یاندن زمانیک نییہ فەرہ نگہ کە ی تایبەت بیت بہ پسپۆریہ کی دیاریکراو، یاخود لہ ئاستیکدا بیت، کہ تەنہا چینیک دیاریکراو لی تیگہ ن و ئاراستہ ی چینیکیان کۆمەل و گروپیک بکریت، "بەلکو زمانی گشتی و بہ کارھینراوہ لہ ناو کۆمەلداو، لہ سەر پړیککە و تنی کۆمەل بنیاتدە نریت"^{۱۲}، ئەم زمانەش لہ زمانی ستاندارد و زمانی گشتی و وەرگیژانہ و سەرچاوہ دەرگرت، کہ واتہ زمانی راگہ یاندن، ئو زمانہ سادہ و پەوانہ یہ، کہ نوسەران و راگہ یاندن کاران لہ پړیگہ ی ھۆکارەکانی راگہ یاندنہ وہ، پە یامی پی ئاراستہ ی وەرگرہ جۆراو جۆرہ ئاست جیاوازەکان دہ کەن.

^۷ بە ھادین ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۳۲)

^۸ چۆلی ئەسەد (۲۰۱۳: ۵۳)

^۹ ھیمداد حوسین (۲۰۰۸: ۳۱۶)

^{۱۰} رامی عزمی عبدالرحمن یونس (۲۰۱۲: ۶۴)

^{۱۱} سامی شریف، ایمن منصور (۲۰۰۴: ۳۵)

^{۱۲} رامی عزمی عبدالرحمن یونس (۲۰۱۲: ۶۶)

سۈيەم / تاييەتمەندىيەكانى زمانى راگەياندىن^{۱۳}

بەشۈەيەكى گىشتى، زمانى راگەياندىن ئەم تاييەتمەندىيەكانە لەخۆدەگرىت:

۱. يەككە لە تاييەتمەندىيەكانى زمانى راگەياندىن، پىۋىستە ھەلگىرى خەسلەتى كارەكى بىت و تواناي دروستكردىن پەيوەندىيەكانە جەماۋەرى ھەبىت. بەجۆرىك بەكۆدكردىن زانىارىيەكان لە چوارچىۋەي ھىما زمانىيەكاندا زۆرتىن كاريگەرى لەسەر جەماۋەر بەجىبھىيلىت.

۲. زمانى راگەياندىن پىۋىستە پون و سادە بىت و ئاراستەي ھەم كەسىك لە ھەم چىنوتويژە جىاۋازەكان بكرىت، لەگەلئەۋەشدا ئەم سادە و ساكارىيە، زمانى ئەو پىرۋوگرام و بەرنامە تاييەتەنە ناگىرئەۋە، كە ئاراستەي تويژىكىيان چىنئىكى دىارىكرەۋ دەكرىن، ۋەك (بەرنامە فەلسەفەيەكان، زانستىيەكان، گەردونىيەكان...تاد).

۳. پاراۋ و سەرنجراكىش بىت، بەجۆرىك لە ھەلېژاردىن وشەۋ زاراۋەكاندا شىۋازى دەرېرىن و دانپىدانانى وشەكان سەرنجراكىش و پاراۋ بىت، بەۋاتا ئاسان دەرېرىت، نەك وشك و نارېك بىت.

۴. زمانى راگەياندىن دورە لە درىژدادىرى و دركاندىن بەكارھىنەنى وشەي زىادە لەكاتى قسەكرىندا، ھاۋكات لەپىناۋ جۋانكارى و پەۋانېژىدا، پستەي كورت و پرواتا بەكاردىت.

۵. زمانى راگەياندىن زمانىكى نوي و سەردەميانەيە، پىكھاتوۋە لە ۋەكۆدانەي پۆژانە بەكاردەھىنرىن و زمانىك نىيە، كە كۆدەكانى ئىستا بەكارنەيەت، بەلكو ھاۋكاتە بە وشەۋ زاراۋەكانى سەردەم.

۶. زمانى راگەياندىن بەگىشتى زمانىكە، بابەتتىيەكان زانىارىيەكان لەسەر پوداۋ و كەسەكان دەگەيەنئىت، ئەگەرچى بەپىي راگەياندىن حىزبى، بەكارھىنەنى زمانەكە لە بابەتتىيە دورەكەۋىتەۋە.

۷. نەرمى و لەبارى لە بەكارھىنەنى زمانى راگەياندىن، بەۋ و اتايەي زمانىكە تواناي گوزارشتكردىن ھەم بەبەتتىكى ھەيەۋ لەبارە بۆ گەشەكرىن.

ھىماكانى زمان، بىچم و قەۋارەي زانىارىيەكانەۋ بەھۋى زمانەۋە مرقۇ دەتوانئىت بە چەندىتى و چۆنىتى و ئامانچ لە گۋاستنەۋەي زانىارىيەكان ئاشنا بىت، لەبەرئەۋەي، كە يەككە لە پىگاكانى بلاۋكرىنەۋەي پىكلام، ھۆكارەكانى راگەياندىن، بۆيە پىۋىستە زمانى پىكلامىش كەم تا زۆر، ھەلگىرى ئەۋ تاييەتمەندىيەكانە بىت، كە لە زمانى راگەياندىن خرايەپو.

¹³ برۋانە: سامى الشرىف و ائىمن منصور (۲۰۰۴: ۳۸)، ئازاد پەمەزان (۲۰۰۹: ۳۹)، چۆلى ئەسەد (۲۰۱۳: ۶۳ - ۶۸)،

ھىمداد حوسىن (۲۰۰۸: ۳۱۶)

۱/۳- پیکلام

یه که م / پیکلام وهك زاراووه و چه م

ئەگەرچی بۆچونی جیاواز لەسەر پێشە و واتای زاراووهی پیکلام ههیه*، بەلام زاراووهی پیکلام لە بنچینه دا لە زاراووهی لاتینی (reclamo) وه هاتوو، که به واتای (دهنگدانه وه resound، ناره زایی دهربرین protest) دیت و له دو بهش پیکدیت، (reo) به واتای دوباره یان پاش (again, back) و (clamo) په یوه ندی و هاوار (call, shout).

لە زمانی ئینگلیزیدا زاراووهی (advertisim, advertisement) به کار دیت، به لام یه که میان به واتای پیشکه شکردنی ده قیکیان مژاریکیان به رنامه یه کی رادیویی و ته له فویونی ... تاد دیت، دووه میان به واتای لقیکی زانستی یان چالاکی پیکلام دیت،^{۱۴} که له کرداری (advert) وه وه رگیراو وه به واتای سه رنجراکی شانی به رامبه ریان که سیک بۆ شتیکی دیاریکراو دیت، هه روه ها له سالی ۱۶۲۵ له پۆژنامه و گوڤاره کانی ئینگلیزدا، پیکلام له ژیر ناوی (advices) دا به واتای ئامۆژگاری، بلاوکرایه وه و تایبته بوو به پیکلامکردن بۆ کتیب و ده رمان و قاوه و ... تاد، له سالی ۱۶۵۵ له پۆژنامه به ریتانییه کاند (advertising) وهك زاراووه که بۆ پیکلامکردن به رامبه ر به که لویه لی هه مه جۆر به کارهات.^{۱۵}

لە زمانی عه ره بيشدا زاراووهی (اعلان) له هه ندیک شویندا وشه ی (اشهار)ی بۆ به کار دین، له زمانی کوردیشدا، هه رچه نده کۆمه لیک وشه ی وهك (ئاگاداری، بانگه واز، ئاگانامه، جاپدان، جاپنامه، پروپاگنده، داخویان) هه یه، به لام به شیوه یه کی گشتی، زاراووهی پیکلام لای هه مو چینه تووژه کان به کار دیت و پۆیشته وه،^{۱۶} هه ربۆیه ئیمه ش له لیکۆلینه وه که ماندا هه مان زاراووهی (پیکلام) به کار دین.

* هه ندیک له لیکۆله رانی ئەم بواره پێیانوايه، زاراووهی پیکلام تورکییه، هه ندیکی تر پێیانوايه زاراووه که له بنه پره تدا زاراووه یه کی فه ره نسییه و له (publicite) وه هاتوو، که به واتای هاواریان سه رنجراکی شانی خه لک بۆ به ره مه میك دیت. بۆ یه که مجار له لایه ن مارسیل بلانشیت، که دامه زریته ری نووسینگه ی پیکلام بو له فه ره نسا به کارهاتوو. بپوانه: ته لار صباح عمر (۲۰۱۳: ۳).

14 عه بدولسه لام نه حمه دین عه بدوللا (۲۰۱۲: ۱۵)

15 به هادین ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۱۷)

16 سه رچاوه ی پێشو لا

لېكۆلهران و پسپوړانی بواری پاگه ياندن، چه ندين پیناسه يان بۆ رېكلام كړدووه، كه كوی پیناسه كان له چوښتی نرخدان به كالاکان، دروستكړنی کاریگه ری له سهر كړپار/ به كارهیڼه ران، هونه ری بازرگانيكړدن و بازاركړدن، دهسته موكړدنې وهرگر، ساغكړدنه وهی به ره م و هونه ری ناساندنی كالو شت و كه س، كرده ی په یوه نديكړدن و وروژاندنی بیړكهیك له پیناو مه به ستيكي دياريكراودا، ئاگادار كړدنه وه... كۆده بیته وه.* هه روهك كۆمه له ی بازارگه ری ئه مریكي American Marketing Association پییوایه رېكلام "هوكاریكي ناتاكه كه سییه بۆ پییشكه شكړدنې بیرېك، یاخود شتومه كيكيان خزمه تگوزارییهك، له پړیگه ی لایه نیكي دياريكراوه وه به رامبه ر كړییه كي دياريكراو".^{۱۷} یان هه ندیك ده لئین رېكلام ئه و چالاکییه یه، كه به شیوه ی نوسراو و بیستراو و بینراو به ئامانجی هاندان بۆ كړینی كه لوپه لیكيان خزمه تگوزارییهك، یاخود به ئامانجی دهسته موكړدن و رازیون به بیرېك، كه سیك، دامه زراوه یه كه رېكلامه كه ی بۆ ده كړی، ئاراسته ی جه ماوهر ده كړین.^{۱۸} هاوشیوه ی ئه م پیناسه یه، ستانتونیش Stanton پییوایه رېكلام ئه و چالاکییه یه، كه به شیوه ی ناتاكه كه سی له پړیگه ی ده زگاكانی پاگه ياندنه وه به په یامیكي ئاشكرا ی رېكلامكه ر بۆ كه لوپه ل، خزمه تگوزاری و بیرېكي دياريكراو ده كړین.^{۱۹} هه ندیك له پسپوړان به هونه ری ناساندن له قه له می ده دن، هه روهك فلیپ كۆتله ر ده لئیت: "رېكلام هونه ری ناساندنه، كه تییدا به ره مه ینره كان له پړیگه ی كړیكار (كارمهنده) هكانیانه وه هاوكاریی یه كتر ده كن بۆ ناساندنی ئه و كه لوپه ل و خزمه تگوزارییانه ی، كه پییشكه شیده كه ن، هه روه ها به كاربه ره كانیش به ناساندنی پیداویستییه كانیان و چوښه تی بیركړدنه وه یان هاوكارییان ده كن.^{۲۰}

به میپیه رېكلام پړوسه یه كي په یوه ندی بازرگانییه، كه تییدا نیره په یامیك له پړیگه ی كه ناله جیاوازه كانه وه ئاراسته ی وهرگر ده كات، به مه به ستي وروژاندن و كاركړدنه سهر بیرو دهرن و

* ئه گه رچی رېكلام هه لگری یهك ئامانجه، كه هاندان و سهرنچاکیشانی وهرگره بۆ مه به ستو ئاراسته یه كي دياريكراو، به لام له پوی شیوازی ناساندن و چوښتی خستنه پوی گرنگی رېكلامه وه، جیاوازی هه یه و هه ر ده سته و گروپ و پسپوړېك به جیاواز ئه م بایه خه یان به رجه سته كړدووه، بپوانه: نبیل الحسین النجار (۱۹۹۶: ۳۱)، مصطفى عبدالقادر (۲۰۰۳: ۱۷)، هه قال ئه بوبه كر (۲۰۰۶: ۱۱۲).

¹⁷ احمد عادل راشد (۱۹۸۱: ۳۵)

¹⁸ سه رچاوه ی پیشو

¹⁹ محمد فرید الصحن (۱۹۸۸: ۱۴)

²⁰ بشیر عباس العلاق، علی محمد رباعه، (۲۰۰۲: ۱۳۵)

رەفتارىيان بەرامبەر كەلۈپەلەيىكىيان خىزمەتگوزارىيەك، ياخود بىرۆكەيەك، لەبەرامبەردا بىرۆك پاره پىشكەشكەكات. بەمەش رىكلام ھەلگىرى كۆمەلەك تايىبەتمەندىتى دەبىت، كە لە چەند خالىكدا ئامازەيان پىدەكەين:

۱. رىكلام چالاككىيەكى تاكەكەسى نىيە، بەواتا كەسىك ناتوانىت بەتەنھا پىرۆسەكە بەئەنجامگەيەنىت، ۋەك كىردەى فرۆشتىن يان كىرپىن نىيە، راستەوخۇ فرۆشيار يان كىرپار بەتەنھا ئەنجامى بدات، بەلكو لەلايەن دەستەو گىرۇپو كۆمپانىاۋە ئەنجامدەدرىت.
۲. پىرۆسەكە بەشۆۋەيەكى ئاشكرا ئەنجامدەدرىت.
۳. رىكلام پىرۆسەيەكى پەيۋەندىكىردىن جەماۋەرىيەۋ لەپىگەى كەنالا جىاۋازەكانەۋە ئەنجامدەدرىت.
۴. لەبەرامبەر بىرۆك پارهدا بلاۋدەكرىتەۋە.
۵. ھەمىشە لايەنە باشەكانى كەلۈپەلەۋ خىزمەتگوزارىۋ بىرۆكەكان پىشانىدەداتۋ، زۆرجارىش زىادەپرەۋىي لە باشىيەكانىشياندا دەكات.
۶. پەيامى رىكلام پەيامىكى دىارىكراۋە.
۷. رىكلام زانىستۋ ھونەرە، بە واتا شارەزايىۋ ئەزمون لە دىارىكىردنۋ ئامادەكىردىن پەيامۋ ۋەرگىرەكان بەپىي ئامانجەكانۋ جۆرى ئەۋكەنالا پراگەياندىنەى رىكلامەكەى تىدا بلاۋدەكرىتەۋە، رۆلى لە سەرکەۋتنى رىكلامەكەدا ھەيە.
۸. سەرچاۋەۋ نىرەرەكەى ئاشكرايە.
۹. ئامانجەكەى بەشۆۋەيەكى ئاشكرا دەخاتەرو.

دووهم / په گه زه کانی پیکلام

له بهرئو وهی پیکلام پرؤسه یه کی په یوه نډیکردنی جه ماوهرییه، که واته هه مان په گه زه کانی پرؤسه ی په یوه نډیکردنی هه یه، که بریتین له:

۱. نیرهر: ئه و کومپانیا، دهسته و گروپ، یاخود لایه نه یه، که خاوه نی که لوپه ل و خزمه تگوزاری یان چه مک و بیرؤکه و په یامه که یه.

۲. په یام: ئه و ناوهرؤکه ئامانجداره یه، که نیرهر به یارمه تی که سانی پسپوړو شارها، به پیی خواست و رهفتاری وهرگرو سروشتی ئه و که ناله ی پیکلامه که ی تیډا بلاوده کریته وه، ئاماده ی دهکات، واته ده شیت ولامی ئامانج چیه له پیکلامه که ؟ وهرگر، یاخود وهرگره کان کینیان چ که سانیکن ؟ ئه و که ناله ی پیکلامه که ی تیډا بلاوده کریته وه (بینراو، بیستراو، نوسراو) و ئه م په یامه له گه لیدا گونجاوه ؟ هاوکات بو پیکانی ئامانجه کان، پیویسته ئه م مه رجانه له په یامدا هه بن: ^{۲۱}

أ. بیرؤکه یه کی نویی جوان (بریه دار، دره وشاوه) بیټ.

ب. ناراسته وخو ئامانجه که بیټکیت.

پ. دوباره کردنه وه، یاخود جه ختکردنه وه ی تیډا بیټ.

ت. په یامه که هیزی پازیکردنی هه بیټ.

ج. ستراتیژی هه بیټ و ئامانجی نزیک و ناوهندو دوری هه بیټ.

۳. کؤد: ئه و په مزانه ن، که په یامه که هه لده گرن، که بریتییه له و زمانه ی په یامه که ی پیئاراسته ده کریټ له گه ل ئه و وینه و جولانه ی، که له پیکلامه که دا هه ن.

۴. ناوهند: ئه و که ناله بیستراو و بینراو و نوسراوانه یه، که په یامه که ی تیډا بلاوده کریته وه.

۵. وهرگر: هه مو ئه و گروپ و کومه له جیاوازانه ن، که په یامه که یان ئاراسته ده کریټ و په گه زی گرنگی پیکلامکردنه و ئامانجی گه وره له پیکلام ئاگاداربون و وروژاندن و گوړینی رهفتاری ئه وه.

²¹ موسی علی الشهاب (۲۰۱۱: ۱۵۴)

سىيەم / جۆرەكانى پىكلام

لىكۆلەرانى بوارى راگەياندىن و پسپۆرپىيەكانى پەيۋەست بە راگەياندىن و پىكلامەۋە، چەندىن پۆلىنى جىاۋازيان بۆ پىكلام كىردۈۋە^{۲۲}، كە ناكىت ھەمو پۆلىنىكىرەكان لە دوتويى ئەم لىكۆلىنەۋەيەدا بخىنەپو، بەلكو ھەلەدەدەين ئاماژە بە جۆرە گىشتىيەكانى پىكلام بەدەين، بە جۆرىك، كە ھاۋتاي ئامانجى لىكۆلىنەۋەكەمان بىت.

يەكەم / جۆرەكانى پىكلام پەيۋەست بە پەيامى پىكلامەكەۋە، ھەريەك لە پىكلامى (بازرگانى، ھۆشيارى و پۆشنىبىرى، كۆمەلەيەتى، زانستى و ... تاد) دەگرىتەۋە.

دوۋەم / پەيۋەست بە ئامانجى پىكلامەۋە، كە دابەشەدەبىت بۆ ھەريەك لە (ئاگاداركىرەۋە، رېنمايىكىرەن، فىركىرەن، رازىكىرەن، كىپرىكىرەن، پۆشنىبىركىرەن و قازانجىركىرەن / يان سودەرىگىرەن).

سىيەم / پىكلام پەيۋەست بە شىۋە ۋە كەنەلەي لىيىبالاۋدەكرىتەۋە، دابەشەدەبىت بۆ:

۱. نوسراۋ: پۆژنامە، گۇقار، پۆستەر، كىتەپ، ... تاد.

۲. بىستراۋ: رادىۋ، تەلەفون (ئەۋ پىكلامانەي مىدىياتىلىكۆم دەيانكات)، ... تاد.

۳. بىنراۋ: زۆربەي كات كۆكراۋەي دو جۆرەكەي ترىشە، ۋەك تەلەفزيۇن، سىنەماۋ شانۇ، دەھۆلكوت، ... تاد.

چوارەم / بەپىي ئەۋ سنورەي، كە پىكلامەكەي تىدا بلاۋدەكرىتەۋە، ئەم جۆرانەي لىجىادەبىتەۋە:

۱. پىكلامى ناۋخويى / لۆكالى (مەلى): ئەۋ پىكلامەيە، كە لە سنورى ناۋچەيەكى دىيارىكراۋدا ئەنجامدەدرىت.

۲. پىكلامى نەتەۋەيى (نىشتمانى): سنورى ناۋچەيەك تىدەپەرىننىتۋ لە ھەمو سنورى نەتەۋە، ياخود ۋلاتدا بلاۋدەكرىتەۋە.

²² پۆلىنىكىرەننى پىكلام بەپىي بىنەماكان جىاۋازە، ھەروەك بشىر العلاق (۲۰۱۰: ۱۳-۲۶) پىكلامى بەپىي ئامانجى و جۇگرافىا پۆلىنىكىرەۋە، مصطفى عبدالقادر (۲۰۰۳: ۲۵-۳۲) بەپىي ئامانجى و ھەرگىر پۆلىنىكىرەۋە. نىبىل حسنى النجار (۱۹۹۶: ۵۸-۶۰) پىكلامى لەسەر بىنەماي پىشەيى و جۇگرافىا پۆلىنىكىرەۋە. بشىر عباس علاق، على محمد رىبەبە (۲۰۰۲: ۱۴۹-۱۵۹) بەپىي ئامانجى بەشىۋەيەكى گىشتى پۆلىنىيانكىرەۋە. محمد فرىد الحسن (۱۹۸۸: ۹۳-۱۰۰) بەپىي ئەرك و ئامانجى كەنەل ۋ جەماۋەرو جۇگرافىا، پىكلامى پۆلىنىكىرەۋە. احمد عادل راشد (۱۹۸۱: ۴۶-۴۸) لەپوانگەي ئەرك و پىگەي دابەشكىرەۋە پۆلىنىكىرەۋە. عەبدولسەلام نەجمەدىن عەبدوللا (۲۰۱۲: ۱۶-۲۸) ۋ تەلار صىباح عمر (۲۰۱۳: ۹-۱۰) ۋ بەھادىن ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۴۴-۷۸) لەسەر بىنەماي جۇگرافىا، بابەت، ئەركەكانى، ھۆيەكانى راگەياندىن، كۆمپانىاۋ دامەزراۋەكان، پىكلاميان پۆلىنىكىرەۋە

۳. پیکلامی هه ریمی: ئەو پیکلامانە دەگریتەو، کە لە سنوری چەند دەوڵەتییکی دراوسی و نزیک لە یەکەک بەلۆدەکرینەو.

۴. پیکلامی جیهانی: ئەو پیکلامانە، کە لە سەرتاسەری جیهاندا بەلۆدەکرینەو.

جگە لەم دابەشکردنانە، دەکریت پەیوەست بە وەرگرو نێرەریشەو پیکلام دابەشکەین، بەجۆریک لە لایەنی وەرگرەو بۆ (تاک، کۆ)، یاخود (پیکلامی منداڵان، خوێندکاران، ژنان،...تاد) جیادەبێتەو، هەرەو هەپەیوەست بە نێرەرەو بۆ تاک بە (پزیشک، کەسایەتی)، کۆش بە (دامەزراوە، کۆمپانیا) پۆلێندەکریت، هەرەو هەپەیوەست بە چۆنیەتی پێشکەشکردنی پەيام و ئامانجەکە، دابەشەبێت بۆ پیکلامی راستەوخۆ و ناپراستەوخۆ.

چوارەم / ئامانجەکانی پیکلام

بەشیوەیەکی گشتی، لە بواری راگەیاندا ئاماژە بە ئامانجەکانی پیکلام کراوە، هەرەو:

۱. هاوکاریکردنی دەزگا و کۆمپانیا و بەرهێنەرەکان (نێرەر) بۆ ناساندنی بەرهەمەکانیان.
 ۲. ئاشناکردنی جەماوەر (وەرگر) بە کالۆ بەرهەمە نوێکان و تاییبەتمەندییەکانیان.
 ۳. وروژاندن و کارکردنە سەر هەست و دەرونی جەماوەر.
 ۴. بەدەنگەو هاتن و رازیکردنی جەماوەر بە کالۆ بەرهەمەکان و خزمەتگوزارییەکانیان.
 ۵. زیادکردنی خواست و بەرزکردنەوێ نرخ، دەستکەوتنی قازانج و پارە بۆ و بەرهێنەر و کەنالهەکانی راگەیاندا.
 ۶. ململانێکردن و پکابەری لە نێوان کۆمپانیا و بەرهێنەرەکاندا.
 ۷. ناساندنی کۆمپانیا و بەرهێنەرەکان و وشیارکردنەو و فیژکردنی جەماوەر بە رامبەر بە دیاردە کۆمەلایەتی و بیروکەکان و خزمەتگوزارییەکان.
- بەرجهستەکردنی ئامانج بەپێی شیکردنەوێ زمانی، جیاوازی لە بواری راگەیاندا دەستنیشانەکریت، بەجۆریک ئامانجەکە لە چۆنیەتی ویناکردن و لیکدانەوێ دەقی پیکلامەکەدا دەرەکەوێت، بەمەش پێویستە و بەناچاری ئامانجەکە لە چۆنیەتی بەکۆدکردنی زانیارییەکانەو دەستەبەریکریت.

۱/۴- پەيوەندىي نىۋان پىكلام و راگە ياندن و بانگە شە و دەنگۆ

بە شىۋە يەكى گىشتى، ھەر چوار جۆرى (پىكلام، راگە ياندن، بانگە شە و دەنگۆ) پىۋىسەي پەيوەندىكىردنن و بە شىكىن لە پەيوەندىكىردنى گىشتى، بە لām ھەندىك لىكچون و جىياۋزىشيان ھەيە:

يەكەم/ پىكلام و راگە ياندن

پىكلام و راگە ياندن ھەردو كيان بە شىكىن لە پىۋىسەي پەيوەندىكىردنى جەماۋەرى و ھەردو كيان چالاكىي ناتاكە كەسىن و لە پىگەي دەزگاۋ دامەزراۋە لايەنەكانە ۋە ئاراستەي جەماۋەر دەكرىن، ھەردو كىشيان پىسپۆرى و زانست و پىشەن^{۲۳}، ھەردو كيان پىۋىسەي گواستەنە ۋەي زانىارين لە نىرەرە ۋە بۆ ۋەرگەر، بە ۋاتە، ئەگەر پۆلى پىكلام تەنھا لە گواستەنە ۋەي زانىاريدا بچوكبەينە ۋە، ئەوا لە گەل راگە ياندندا يەكسان دەبىت،^{۲۴} لە گەل ئەم لايەنە ھاۋبەشانەي لە نىۋانىانداندا ھەيە، لە ھەندىك خالدا جىياۋزن، لە ۋانە:

۱. راگە ياندن زىاتر مامەلە لە گەل ھۆش و ھزردا دەكات و پىشت بە داتاۋ بە لگە و ژمارە دەبەستىت، بە لām پىكلام پىشت بە لايەنى دەرونى و ھەستى ۋەرگەر دەبەستىت.
 ۲. راگە ياندن زىاتر بابەتییە و پىشت بە بىلايەنى و پاستگۆيى و بابەتییون دەبەستىت، بە لām پىكلام تەنھا لايەنە باشەكانى كالاۋ خزمەتگوزارىيەكان دەخاتەرو.
 ۳. راگە ياندن پەيامىكى ھەمە لايەنە و بەرفراوانە و ئاراستەي سەر جەم چىنوتوئىژەكانى كۆمەل دەكرىت، بە لām پىكلام زۆرجار ئاراستەي چىنىكىيان گروپىكى دىارىكراۋ دەكرىت.
 ۴. راگە ياندن ستراتىژى درىژخايەنى ھەيە بە مەبەستى ئامانجە دورەكان، بە لām پىكلام لە زۆربەي كاتەكاندا پىۋىسەيەكى پلاندانانى كورتخايەنە بۆ پىكانى ئامانجە دورەكان.
- راگە ياندن ئامپازىكە بۆ بلاۋكردنە ۋەي پىكلام، لە ھەمانكاتدا پىكلامىش ئامپازىكە بۆ پەيدا كىردن و دەستكەۋتى ماددى بۆ كەنالەكانى راگە ياندن^{۲۵}.

²³ بە ھادىن ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۳۴)

²⁴ سلام نصرالدين (۲۰۰۸: ۵۰)

²⁵ بە ھادىن ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۳۴ - ۳۵)

دووه م / پيكلام و بانگه شه

به شيويه كي گشتي له لاي هه نديك له ليكول هه ران، له و سه رچاوانه ي به كارمانه ينانون، له لايه ن زوريك له هاوالاتييانيشه وه به شيويه كي تيكل، ياخود به هه مان چه مك و اتا به كاردين، هه نديكيان بانگه شه به به شيك له پيكلام داده نين، نه مهش ده گه ريته وه بو نه و په يوه ندييه ئالوزه ي له نيوانياندا هه يه،²⁶ هه نديكيان پييانوايه هيچ جياوازييه كي سه ره كي له ئامانجي پيكلام و بانگه شه دا نييه، هه ردوكيان ئامانجيان و روزاندن و هانداني و هرگريان جه ماوهره بو نه نجامداني كاريك، له پيكلامدا بو كرپني كه لوپه ليك و له بانگه شه دا بو ده نگدان و پازيبون به به رنامه و بيروبوچوني لايه نيك²⁷. هه ردوكيان ئامرازه كاني په يوه نديكردي جه ماوهره ي به كارده هين،²⁸ به لام له گه لئه وه شدا جياوازيي له نيوانياندا هه يه بونمونه :

1. ئهركي بانگه شه دژوارتره له پيكلام، چونكه پيكلام ئهركي پازيكردي كرپاره بو كه لوپه ليك، به لام بانگه شه پازيكردي و ده سته موكردني بيروبوچون و هه ست و هوشي تاكه كانه، كه نه ميش دژوارتره له پازيكرديان به كرپني كه لوپه ليك، چونكه ژماره ي پيداويستي و داواكاريي تاكه كانيان ده نگده ره كان يه كجار زوره، هاوكات داواكاريي و پيشنيازه كانيشيان دژبه يه كن،²⁹ بو نمونه، داواكاريي كريكاره كان له گه ل خاوه نكاره كان زورجار دژبه يه كن.
2. ئامانجي سه ره كيي پيكلام، قازانجي مالييه و بو ده سته و تني پاره ي زياتره، به لام بانگه شه بو پازيكردي جه ماوهره و هرگره به بيروبوچونيكيان باب ته تيك و مه رج نييه سودي مالي هه بيت.
3. پيكلام بو مه به ستي بازرگاني و ئابورييه، به لام بانگه شه مورككي سياسي و فله سه في و ديني و كومه لايه تي پيوه دياره³⁰.
4. ده و تريي بانگه شه په نا ده باته به ر پيليونكردي و شيواندي راستييه كان، به لام پيكلام په نا نابات بو نه و كارانه، چونكه ئامانجي قازانجي مالييه.³¹

²⁶ به هادين نه حمه د محمه د (2011: 36)

²⁷ گي دورندان (2011: 10-11) و عبدالاله الخزجي (1984: 30) و محمد منير حجاب (2002: 48)

²⁸ عبدالاله الخزجي (1984: 30)

²⁹ گي دورندان (2011: 11)

³⁰ ته لار صباح عمر (2013: 22) و محمد منير حجاب (2002: 48)

سىتھەم / بانگەشەو دەنگۆ^{۳۲}

- بانگەشەو دەنگۆ ھەردوکیان پڕۆسەى پەيوەندیکردن "دەکرى بوتريت دەنگۆ جۆریکە لە بانگەشە" ^{۳۳}، بەلام بەم تايبەتمەندییانەیان جیادەکرێنەو:
۱. بانگەشە بەشیۆهێ پەيوەندیکردنی جەماوەرى و ھەندیکجار کەسیش، ئەنجامدەدریت، بەلام دەنگۆ بەشیۆهێ پەيوەندیی کەسى، ئەنجامدەدریت.
 ۲. بانگەشە سەرچاوەو نیرەرى ئاشکراو دیارە، بەلام لە دەنگۆدا سەرچاوەیان دیار نییە، یاخود ھەولەدات شاراوو نادیار بیت.
 ۳. بانگەشە کار لەسەر لایەنە باشەکان دەکات، کە بنەمایەك، یاخود بەشیکی راستییان تێدايە، بەلام دەنگۆ زۆرکات راستییەکان دەشاریتەو و بۆ فریودان و ھەڵخەڵەتاندن.
 ۴. بانگەشە لە ژینگەییەکی جیگیرو لەکاتی ھەڵبژاردندا ئەنجامدەدریت، بەلام (دەنگۆ لە ژینگەییەکی شیواو و لەکاتی شەپدا گەشەدەکات) ^{۳۴}.
 ۵. بەگشتی ئامانجەکانی بانگەشە زۆرجار ئامانجی دروست و ئەرئین، بەلام ئامانجەکانی دەنگۆ زۆربەى کات ئامانجی نادروستن و بۆ تێکدان و شیواندن و دوبەرەکی نانەوہیە.
 ۶. بانگەشە ئاراستەى ھاوڵاتیان و جەماوەرو لایەنگران دەکریت، بەلام دەنگۆ زۆرجار ئاراستەى بەرامبەر و دوژمن دەکریت.

³¹ محمد منیر حجاب (۲۰۰۲: ۴۹)

³² بۆ زانیاری لەسەر دەنگۆ/واتەوات و جۆر گەشەکردن و چۆنیەتى پوڤەپوڤونەوہى پڕوانە: ۱. جان - نۆیلکاپفیر

(۲۰۰۸)، ۲. بەھادین محمد عبدالرحمان (۲۰۰۹)

³³ بەھادین ئەحمەد محەمەد (۲۰۱۱: ۳۹)

³⁴ محمد منیر حجاب (۲۰۰۲: ۲۹۸)

۲/۱ سیمانتیکی درکپیکردن

۱-۲/۱ کورتیه کده ربارهی زانستی زمانی درکپیکردن

له پوانگهی کارهکانی زانستی درککردنه وه له سالانی ۱۹۶۰ هوه، زانستیکی دیکه وه ک قوتابخانهیهکی نوی و ناوۆک به پیبازی شیوازهندی زمان له سالی ۱۹۷۰ ده رکهوت، که به زانستی زمانی درکپیکردن ناسرا.

سه رها کارى ئەم زانسته له سالانی ۱۹۷۰، ۱۹۸۰ به شیوهی لیکۆلینه وهی بچوک دهستیپیکرد، دواتر له سهر دهستی پۆنالد لانگاكار Ronald Langacker له سالانی ۱۹۹۱- ۲۰۰۲ گه شهیکرد، که دهکریت وهک هۆکاریکی گرنگی گه شهکردنی زانستی زمانی درکپیکردن ره نوسبکریت، وپرای ئه وهش، هه ریه که له فیلمور Fillmore ۱۹۷۵- ۱۹۷۶، لاکوف Lakoff ۱۹۸۷، ۱۹۹۲، فاوکونیار Fauconnier ۱۹۸۵، ۲۰۰۲، تالمای ۲۰۰۷ له چوارچیوهی ئەم زانسته دا کاریانکردوه و په رهیان به زانستی زمانی درکپیکردن داوه.^{۳۵}

به گشتی زانستی زمانی درکپیکردن له چونییتی کارکردنی میشکی مروف دهکۆلته وه، بهو شیوهیهی، که چۆن زانیارییهکان له ده وره وه به هوی ناوه پۆک و پروسسیسکردنی زانیارییهکان وه پیده گات و ده ناسرینه وه، چۆن درکیانپیده کریت، چۆن به واتاکانی پیشو به راوردده کرین و به چ میکانیزمی پۆلده کرین و له یادگه دا به کۆگاده کرین.

زانستی زمانی درکپیکردن هه ولدهات له و ریگه ئالۆزانه بکۆلته وه، که به هوی وه زۆربهی زۆری زانیارییهکان ده بنه پیکهاتهی بیریی له میشکدا، بهو واتایهی زانیارییهکان له نه خشی دروستیدا ده نویترین، له مه شه وه ئه و پرسیاره سه ره لدهات، کاتیکی مروف بیرده کاته وه، چۆن سیستمی درککردنی کارده کات؟ پۆلی زمان له م سیستمه دا چییه؟

لیره دا زمان پۆلی ناوه ندی له م تیورییهانه دا ده بینیت، له لایه که وه به ره مهینان و تیگه شتن له قسه و دروستهکانی، که بنه مای ناوه زین و گه وره ترین بابتهی لیکۆلینه وهی زانستی زمانی درکپیکردن ده گریته وه، له لایه کی دیکه وه زمان ئه و هۆکاریه، که ئیمه بۆ گوزارشتکردن له وهی له میشکماندایه، به کاریده هینین، واته ده توانین بلین، زمان به کارهینان بۆ ده رکردنی ئه و

³⁵ بپوانه : ۱. Talmy (2000)

۲. Clausner, t. & Croft, W. (1999)

گوزارشتانه يه، كه له مېشكماندايه، ئه مېش پښت به و كۆزانياريانه ده به ستيت، كه له يادگه ماندا گه نجراره، په يردن به ميكانيزمى ئه م گه نجرندنه ش ئه وه مان پيداييت، كه مېشكمان چۆن رېكخراوه.³⁶

له بهرئوه ئه م زانسته وهك رېيازىكى نه يار به سؤسىرييه كان Saussurean و نه وهى دووه مى دروسته كار به ديهييه كان، به تاييهت دووانه كانى وهك زبان - langue او گوتن - parole، سينكرونى و دياكرونى، هېما و اتا، قسه و نوسين، دهركه وت، له بريئه وهش، بانگه شهى له خووه يى نيشانه ي زمانى، به هوى رېسا گرنگه كانى رېكخراوه يى زمان، جيگه ي گرته وه.

زانستى زمانى دركپېكردن به به راورد به زانستى زمانى به ره مهېنان*، زمان وهك سيستمىكى خودمختارى/خوبه پړوه بهى نابينييت، جياواز له كۆزانياريى زمانى ده پروانييت، به تاييهت كۆزانياريى ئينسكلوپيديايى، به جورىك له زانستى زمانى دركپېكردندا، هيليكى جياكه ره وهى پون و ئاشكرا له نيوان كۆزانياريى زمانى و ئينسكلوپيديايدا په چاوناكريت.³⁷

زمانه وانانى بوارى زانستى زمانى دركپېكردن، هه روهك زمانه وانانه كانى ديكه به ئامانجى وه سفكردى پېره وه بنديى دروسته و ئهركه كانى زمان، ليكولينه وه له زمان دهكهن، كار بو ئه وه دهكهن، كه چۆن ئه م ئهركانه له رېگه ي سيستمى زمانه وه به ديديت، له مه شه وه ئه و پرسياره چيده بيت، كه بوچى ليكولينه وه كانى زانستى زمانى دركپېكردن، شويكه وتهى ئه و گريمانه يه، كه

³⁶ Lobner (2002: 171)

* جياوازيى نيوان زانستى زمانى به ره مهېنان و زانستى زمانى دركپېكردن دهگه پېته وه بو:

1. زانستى زمانى دركپېكردن وهه گريمانه ي ئهركى زمان له مېشكدا دهكات، كه نامودولاره، له كاتيكا زانستى زمانى به ره مهېنان گريمانه ي ئهركى زمان له مېشكدا به پېي ئه سپيكته هه مه چه شنه كانى زمان، به شيوه ي مودولار دهكات.
2. زانستى زمانى دركپېكردن وا گريمانه ي ئهركى زمان له مېشكدا دهكات، كه فوړمى جياواز نيه له ئهركه دركپېكراوه كيدا، له كاتيكا زانستى زمانى به ره مهېنان گريمانه ي ئهركى زمان له مېشكدا به شيوه ي فوړمى جياواز دهكات له ئهركه دركپېكراوه كيدا.
3. زانستى زمانى دركپېكردن گريمانه ي بوچونى ئينسكلوپيديايى له واتاى زمانيدا دهكات، له كاتيكا زانستى زمانى به ره مهېنان گريمانه ي بوچونى وشه نامه يى دهكهن.
4. زانستى زمانى دركپېكردن جهخت له پوځى واتا دهكاته وه، له كاتيكا زانستى زمانى به ره مهېنان به پېي پيايى شيوازه بندي له زماندا، زورجار جهخت له پوځى ريزمان دهكاته وه. پروانه:

Patel, A. & vachhani, V. et al (2008:11)

³⁷ تريفه عومره ئه حمده (2013: 77)

تېيدا زمان به پەنگدانەوہى تەرزەکانى بىر دادەنئىت، بەپېئى ئەم پوانگەيەش، زانستى زمانى درکپيکردن، ليکولئىنەوہى زمانە لە چوارچيۆەى بىردا.

زانستى زمانى درکپيکردن وەك لقيك لە زانستى زمان، لە چەمك دەکولئىتەوہ، ئەم چەمکە زمانىيانە ھەندىکجار گشتى و ھەندىکجار تايبەتن، کە دەبنە بنەماو دەستورى فۆرمەکانيان لە زمانىكى ديارىکراودا و تەواو بە سيمانتيکەوہ پەيوەستدەکرين. ئەمەش جياوازە لە زانستى زمانى دەرونى، کە پشت بە ليکولئىنەوہى ئەزمونبەندانە لە سايکولۆژيى درککردن دەبەستيت، بۆئەوہى پاقەى ئەو پڕۆسە ئاوەزىيانە بکات، کە بنەماى وەرگرتن، گەنجکردن، بەرھەمھيئەنان، تىگەشيتن لە قسەو نوسيندا. بەگشتى زانستى زمانى درکپيکردن، بەھۆى سى گریمانەى سەرەکییەوہ تايبەتمەند دەکریت بەرجەستەدەبيت؛^{۳۸}

۱. ناکریت فاکەلتى زمانى لە مېشکدا تەواو سەرەخۆيان ناوابەستە بن، بەواتا زمان فاکەلتىيەكى درکپيکراوى خودموختارى / ئۆتۆنۆمى نىيە.

۲. بەھۆى ويناکردنى چەمکەوہ پريزمان دەگەيەنریت.

۳. کۆزانيارى زمانى، لە بەکارھيئەنانى زماندا دەردەکەويت.

بەمپيە ئەم زانستە لە سى پوبەرى زمانى دەکولئىتەوہ، کە ھەريەك لە پوبەرى سيمانتيكى درکپيکردن، پريزمانى درکپيکردن و فۆتۆلۆژيى درکپيکردن دەگریتەوہ، لەبەرئەوہ پيکھاتەى پريزمانى و پريزمانى درکپيکردن، ميتافۆر، سکيماى ويئەيى، پيژەيىيان پلەداريى زمان، زانستى زمانى کلتورى، پيکخستنى چەمكى لە پوى پۆلکردن، ميتۆنۆمى، چيۆەى سيمانتيكى و ويئەيى، چۆنيتى وەرگرتنى زانيارىيەکان و بەکۆدکردن و ديکۆدکردنيان...تاد، دەبيتە بابەتى ليکولئىنەوہى زانستى زمانى درکپيکردن.

زمانەوانانى بواری درکپيکردن ئەوہ پەتدەکەنەوہ، کە مۆدولەکانى زمان جياوازين، چونکە تواناي گشتى زمان بەھۆى چۆنيتى جياوازي سەرنجپيدانەکانى مرقەوہيە، کە لانگاكار بە پروفایل Profiling ناويبردوہ، بۆ نمونە لە (۱) دا تەنھا سەرنجپيدانى قسەکەرەکان بۆ دەربرپنى پرستەکە جياوازە.^{۳۹}

³⁸Croft, W. & D. A. Cruse (2004:1)

³⁹ Lobner (2002: 171)

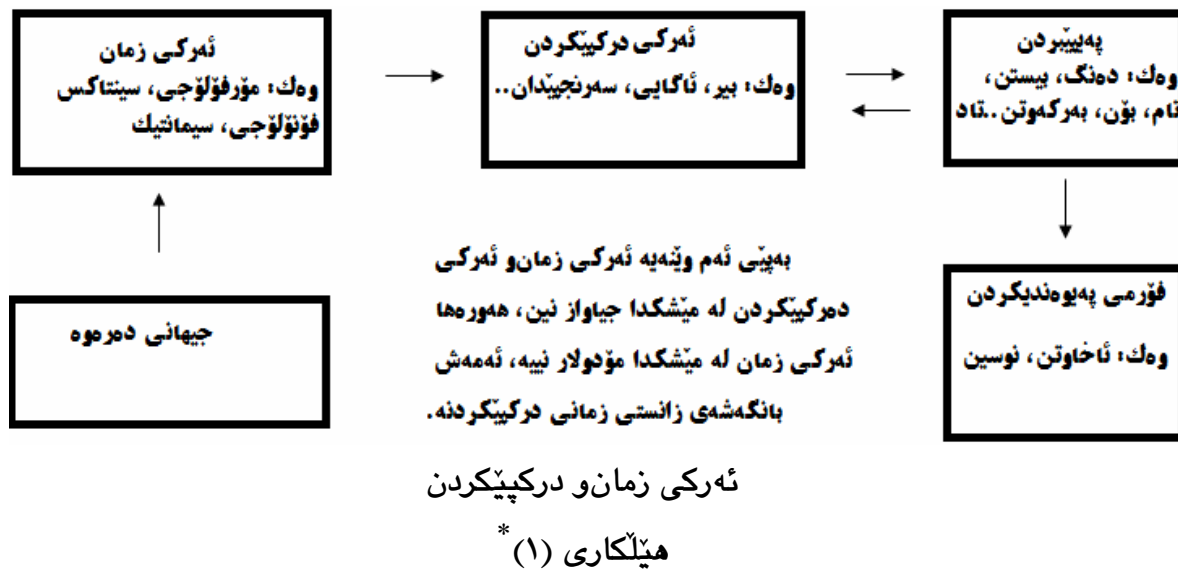
ھەرۆھە بڕوانە:

Patel, A. & vachhani, V. et al, (2008:7)

۱.۱. ھونەر بە ئاگر چاگەى لىنا.

ب. بە ئاگر چاگە لىنا.

ئەمەش وا دەكات، رېبازى دركىپكردن پتر بايەخ بە پۆلكردن و مېتافۆرلە زاماندا بدات، چونكە ھەريەك لەو دو بابەتە پەيوەستىن بە مېشكى مرقۇھە، زياتر لەوھى بابەتتىكى پەتتى زامانى بىت. ئەمەش بەپېچەوانەى سىستىمى مۆدولار ئىتتىپە، چونكە لەدوتوئى ئەم زانستەدا، ئەركى زامان لە مېشكدا جياواز نىيە لە نىشانەكانى دركىپكردن لە مېشكدا.



زانستى زامانى دركىپكردن لەناو زاماندا، چارەسەرى دروستەى سەرەكى كەتىگۆرىيە چەمكىيەكان دەكات وھك كات و شوئىن، وئەو رۇداو، يەكەكان و پىرۇسەكان، جولەو شوئىنەكان، ھىزو ھۆكارەكان، ھەروەھا چارەسەرى دروستەى كەتىگۆرىيە بىرى و سۆزدارى بەخستەپال دركىپكردى مرقۇ، دەكات. وھك سەرنجىپىدان، رۈانگە، بەزاندىن و مەبەست. لەتەكئەمەدا، ئەم زانستە پەرە بە دەولەمەندىكردى چەمكى پىزىمانى دەكات، كە رەنگدانەوھى توانا بنەرەتتىپەكانى دركىپكردە، ھەروەك؛ تواناى پىكەئىنانى فۆرمە بەچەمكبووھەكان بەھوى ئاستە فرەپىيەكانى پىكخستەوھ، تواناى تىگەيشتن لە ژىنگەيەك لە ئاستە ھەمەچەشنەكانى ئەبستراكىدا، تواناى چەسپاندنى گونجاندن لەنئوان ئاراستەى دروستە جياوازەكان و لىكدانەوھى ھەمان ژىنگەى زامان بەرپىگەى لەبىردانراوھەكان.

* ئەم ھىلكارىيە بە كەمىك دەستكارىيەوھ لە Patel, A. & vachhani, V. et al, (2008:9) وەرگىراوھ

زانستی زمانی درکپیکردن ئه وه به دهستدینیتته وه، که لیکۆلینه وه له زمان، لیکۆلینه وه یه له به کارهینانی زمان، کاتیك ئیمه هه ر چالاکییه کی زمانی پیکده خهین، ئه وانا گایانه سه رچاوه ی کلتوری و درکپیکردن، مۆدیله کان و چیوه کان، په یوه ندیتیه هه مه چه شنه، پیکهستنی زۆرینه ی زانیاریه کان و دیاریکردنی نه خشه یه کی داهینراو و گواستنه وه کان له میشکا ده کیشن.

٢-٢/١ بایه خی زمان و ئه رکی به هیماکردن له زماندا

به گشتی له ژیا نی مرقایه تیدا ئه و شته ی، که هه رگیز ناکریت په راویزبخریت، زمانه، ته نانه ت له و کاتانه شدا، که هه ست به بیده نگیی زمانی ده کهیت، بۆ نمونه ئه و کاتانه ی ته نهایت، ئایا تو پیتوا یه بیده نگیت؟ له کاتیکا به رده وام له گه ل خودی خۆتا له دواندا ییان کاتیك کالایه ک ده کپیتیان کاتیك بیرده که یته وه، ته نانه ت گه ر که رهسته ی بیرکردنه وه که شت وینه یه ک بیت، پیتوا یه زمان تیدا وه لانه راوه یان کاتیك خه مباریت، دلته خۆشه یان کاتیك سه رقالی به پرۆژه یه کی بیناسازییه وه، یاخود بیربکه ره وه، ئایا بۆنه یه ک هه یه له ژیا نندا، که تیدا به نااماده بونی زمان به پرۆه بچیت، که واته هیه فۆرمیک نهریتی هه یه، که زمان تیدا نااماده بیت؟

له هه رگۆشه یه که وه بروانینه زمان، پیویستییه کی ناچاریی مرقه، که زانیاریه کان به کۆدده کرین و ده گۆیزینه وه، به واته یه بیره کان له میشکا وه که رهسته یه کی تیکرده به کۆدده کرین و پاشان به هوی پرۆسه ی گواستنه وه وه گوزارشته بیریه کان ده گه یه نرین، ئه م به کۆدکردن و گواستنه وه یه ش، ده بیتته کللی دو ئه رک له زماندا، که بریتین له (به هیماکردن و کارله یه ککردو).

یه کیک له ئه رکه گرنگه کانی زمان، ئه رکی گه یاندنی بیرو ئایدیاکانه، ئه مه ش بریتیه له به کۆدکردنی زمان و بیره ده ره کییه کانمان، به هوی به کارهینانی هیماکانه وه symbol*. هیما

* فهلسه فه ی هیما یی و فۆرمه هیما ییه کان له زماندا، له و چوارچیوه یه ده رچو، که پیشتر گریمانه ی بۆ ده کرا، به لکو ئه رکی به هیماکردن هه مو ئه و هه ولانه ی گرتیه وه، که بۆ تیگه یشتن و په یبردن به جیهان بو، به مه ش لیکۆلینه وه ی ئه رکی Functional، نه ته نه ا له سنوری چه مکه کانی زانست و نه ته نه ا له سه ر ئاستی چه مکی / ویناکردن Conceptual – مایه وه، به لکو په لی هاویشته بۆ بواره کانی وه که ئه ده ب و هونه رو ئایین، هه روه ها ئاسته ئاوه زییه کانی تری چه مک. له ته ک ئه مه دا، هیما له سنوری زانستی هیما ی زمانیدا، بریتیه له فۆرم واته و، ئه و زانسته ش، له هیماکانی زمان، هه لسوکه وته په مزیه کان، پیره وی گتوگۆکردن و له یه کگه یشتن... تا ده کۆلته وه، هه ریه ک له ئاسته کانی زمانیش، له پویه کی هیما =

بریتانییەلە یەكە بچوكەكانى زمان، كە دەكریٲ بەشیكى پرواتا بن لە وشەیهك، وەك (نا) لە (ناخۆش) دایان وشەیهكى تەواو بن وەك (بەرد) یان زنجیرە وشەیهكى پێكەوهلكاو بن (خۆزگەم بە بەختى خوا پێیاو) ھەریەك لەم ھێمایانە لە فۆرمەكان پێكدیٲن، كە دەكریٲ قسەیان نوسینیان نیشانەو واتاكانیان بێت و لەگەڵ فۆرمەكانیاندا دووانەى فۆرم و واتای باو بن.

ھێمایەك بەھۆى ئەو پەيوەندییە باوہى لەنیوان فۆرم و واتاكەیدا ھەيە، بەپێكەوهلكاندنى ھێمایى symbolic assembly ئاماژەى بۆ دەكریٲ، بۆ نمونە وشەیهكى وەك (مندال) بەھۆى زنجیرە دەنگى زمانییەو [minal] دەنوێنرێٲ، دەشیٲ ئەم فۆرمە نواندنیكى ئۆرسۆگرافیى ئەو بێٲ، كە ئێمە وەك نوسینیك لەسەر لاپەرەيەك دەبینین، واتاكەى پەيوەست بە ھێماكەوہ بیرىكى باویان ناوہرۆكىكى سیمانتىكى دەگەيەنیٲ، ھەروەك لە وێنەى (١) دا بەرجەستەكراوہ:



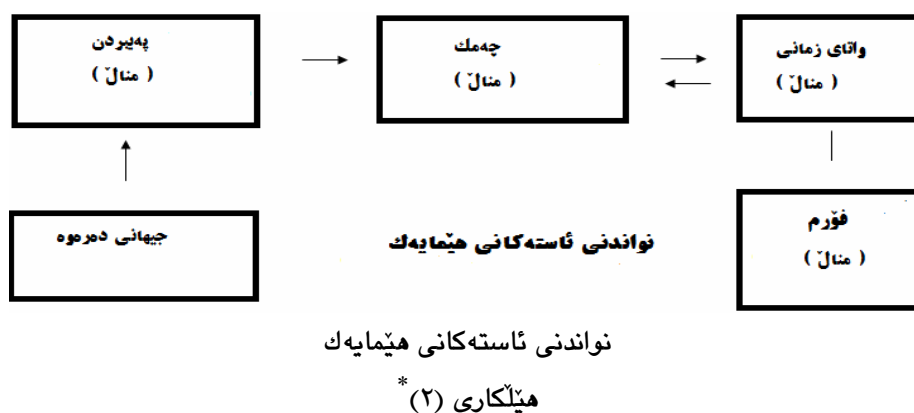
پێكەوهلكینراوى ھێمایى دەربارەى فۆرم و واتا

وێنەى (١)

ئەم دووانەى فۆرم و واتا لیکنراوہ ھێمایانە، ناکریٲ لە دونیای واقیعدا ئاماژە بە تەنها ئاماژەبۆكراویك بدەن، بەلكو لە راستیدا ئاماژە بە ئایدیای ھێماكە دەدەن، بۆ نمونە لە (١) ئاماژەى بە ئایدیای (مندال)، نەك ئاماژەبۆكراویكى دیاریكراوى (مندال) دەدریٲ.

= زمانییەكە دەكۆلیتەوہ، ھەروەك فۆنۆلۆژى بە لیكدانەوہى ھێما دەنگیەكانەوہ خەریكە، سیمانتىك تایبەتە بە لیكۆلینەوہى واتای ھێماكان، پیزمانیش ھێماكان لە بەكارھێناندا بە تایبەتى لە وشەو رستەدا پوندەكاتەوہ. لە ھێمادا چوار لایەنى لیكۆلینەوہى ھێما جیادەكریٲتەوہ، كە بریتین لە (سینتاكس، سیمانتىك وەك پەيوەندیى نیوان ھێماو واتا، پراگماتىك وەك پەيوەندیى نیوان ھێماو بەكارھێنەرى ھێما، سیگماتى، وەك پەيوەندیى نیوان ھێماو جیھانى دەرەوہى نازمانى)، پروانە: محمەمەدى مەحوى، بەرگى یەكەم، (٢٠٠٩: ٧٠-١٤٦)

واتای زنجیره دهنگی (مندال) په یوه ست به هیماي زمانیه وه، به هیمايه کی هوشه کی دیاریکراوه وه ده به ستریت وه، که به چه مک Concept ناوده بریت، چه مک کان له په یبردنه کانه وه هه لده هینجری، واته چوڼ به هوی به شه جیاوازه کانی میشه وه، به شه زانیاریه کان له پوی (قهواره، شیوه، رهنګ، تام، بوڼ، به ها، پیګه، کیښ...تاد) په پیپده بریت، هم ریژه جیاوازه په پیپردووانه له دونیای دهره وه ودرده گریټ و به نیشانه ی وینه یه کی هوشه کییه وه له حیمده کریټ. به میپیه نه گه رچی هیماکه له گه ل واتا باوه که ده گونجیت، به لام زیاتر په یوه ندی به چه مک وه هیه، وه که له شته فیزکیه که له جیهانی دهره وه دا، هه روه ک ئیفانس وگرین له هیلکاری (۲) دا خستویانه ته پرو.^{۴۰}



۲. منداله که راپکرد.

رسته ی (۲) وه که ره سته ی خاوی زانیاریه په پیپراوه کان، به توانای درکپکردنمانه وه له حیمده کریټ و له وینه یه کی هوشه کیدا دنویتریټ، واتاکی به هوی هیما زمانیه که وه به کؤدده کریټ و ناماژه به پرؤژه راسته قینه که ددات، بو نمونه نه و وینه هوشه کییه راسته قینه یه ی له میشکدایه وه که نه وه یه، که میشک ده یکیشیت و به هوی هاوتایی سیستمی چه مک و په پیپردنه وه به ناوه ندده کریټ.

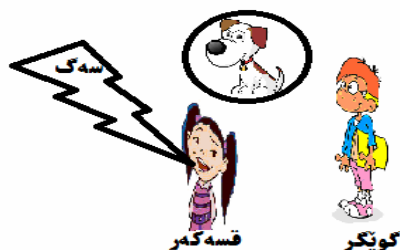
به چه مک کردنی په پیپراویکی وه که (مندال) بواړیکی دیاریکراوی نییه، هیما زمانیه کان له دهر بریندا سنوری بیره کان دیاریده که ن، جگه له مه ش، هه ندی هه سته مروؤ هه ن، که ناکریټ وه که بیر

⁴⁰ Evans & Green (2006: 6-11)

* هه ریه که له وینه ی (۱) و (۲) و هیلکاری (۲)، به ده سترکیه وه له وینه کاند له م سرچاوه یه وه Evans & Green (2006: 7-10) وهرگیرون.

بخريتە نۆۋ چۆۋەى وشەكانەۋە، بۆ نمونە ئەۋ ھەستە بېزاركەرەيان خۆشەى، كە پەيوەستە بە دەربېرىنى (۲)، بە چ بېرىك و بە چ وشەيەك دەردەبېرىت، ئا لەم پروانگەيەۋە زمان تەنھا بەرجەستەى نەۋتراۋەكان بۆ ئەۋ پېكھاتە چەمكىانە دەكات، كە زەنگىنترۈ ئالۆزترن لە واتايەكى زۆر بچوك. بەۋاتا ئەركى بەھىماكردن بۆ دەرخستنى ئەۋ چەمكەيە، كە لە چۆۋەى ھىما زمانىيەكەدا دەردەبېرىت، ئەم چەمكە مەرج نىيە ھەلگى واتايەكى باۋ بىت، بەلكو ۋەك لەسەرەۋە باسكرا، ئىستىعابكردن (ھەزمكردن) ى جياۋازى لىدەكەۋىتەۋە، ھەرۋەك ناكىت دەربېراۋى (۲) لە گەياندىنى واتايەكى دىيارىكراۋدا سنوربەندېكرىت، ئەمەش بەھۆى پېكخستنى چەشنى كۆزانىارىيە ئىنسكلۆپىدىيەكانەۋە، پەيوەندىي بەۋ چەمكە جياۋازانەۋە ھەيە، كە لە فۆرمى (مندال)دا دەگەيەنرىت.

ئەركى بەھىماكردن تەنھا ئەرك نىيە، بەلكو كارلىككردن قسەكەر لەگەل ژىنگەى كۆمەلەيەتى، ئەركىكى دىكەى زمانە، بەمەش تەنھا دوۋانەى فۆرپم و اتا بەس نىيەۋ، بەلكو پىۋىستە ئەم دوۋانەى فۆرپم و اتاينە پەيوەست بە كۆمەلگەى قسەكەرەۋە، ھەم بناسرىتەۋە ھەم دەستيانىپىگاتەۋە. بەمە پىرۆسەى گۈاستنەۋە پەيوەندىۋ لەيەكگەيشتن، پابەندە بە بەكارھىنانى زمان لەلايەن قسەكەرۋە ۋەرگرتنى لەلايەن گۈيگرەۋە، بەشۆۋەيەك، قسەكەر كەرەستە بىرىيەكە بەچەمكدەكات و پاشان بەكۆدى دەكات، بەرامبەر بەۋەش، ئەم دەركردەيە لەلايەن گۈيگرەۋە دىكۆددەكرىت، ھەرۋەك لە ۋىنەى (۲)دا پىشاندرۋە:



ئەركى كارلىككردن

ۋىنەى (۲)

كاتيڭ زمان له گهل كۆمه لدا پيكداده چيټ، ئهوا گهياندى پهيامه كان دياريكراو دهبن، بهجوريڭ زمان ئهركيكي كۆمه لايه تي جيبه جيده كات، ههروهك چۆن مرقۇ بههوى بهكارهينانى زمانه وه له كۆمه لدا دهخوازيټ كار له بۆچۆنى كۆمه لگا بكات و جيهان بهو ئاراستهيه بهريټ، كه خوى دهيه ويتيان بههوى بهكارهينانى زمان له كۆمه لدا بكرټه روداو.

٣. ئه م مندا له مان ناونا (مانى).

پرسته ي (٣) ئه وه نده ي پيشاندانى كلتوريكه له كرده ي ناونانى مندا لدا وهك كلتورى ئيسلام، ئه وه نده گهياندى هه واليڭ نيه، ئالي ره دا زمان ئهركيكي كۆمه لايه تي راده په رټيټ، كرده كesh به كرده ي قسه يي ئاشكرا ناوده بريټ، كه كرده يه كي راسته قينه يه له ژيانى كۆمه لايه تيماندا. ههروه ها مرقۇ بههوى بهكارهينانى هيما زمانيه كانه وه، ده توانيټ چه مكي خوشى، بي زارى، بي ريزى، نار ه زايى، متمانه ... تاد ده رب رټ.

١.٤. ده مت داخه .

ب. له خوشيدا خهريك بو شيټ بيم.

ت. به كاك ئه حمه دي شيخ نارو يته وه.

هه ريهك له ده رب راوه كانى (٤) ده رخه ريان نيشانه كه ري هه لويست و بارودوخ و ژينگه ي كۆمه لايه تي و كلتورى كورده، ههروهك له (١.٤) دا ئاماژه به بي ريزي كردن و له (٤.ب) دا ده رب رينى ههست و له (٤.ت) دا شيوازو فرههنگى تاييه ت به ژن و ريزگرتن له ميوان، ده دن. به مپيه له تهك ئهركى هيما كردندا، دووانه ي فۆرم و واتا كارليڭ له گهل ده ور به ري كۆمه لايه تيدا دهكه ن و بيرو ههست و نه ريت و خووه كانى كۆمه لگا ده بنه به شيڭ له فۆرمه زمانيه كان.

٣-٢/١ پي ره وه ندى دروسته ي زمانى و نه خشه ي دروست

يه كيڭ له و پرسيارانه ي روه پوى زمانه وانه كان ده بيته وه، پرسيار كردنه ده ربارى پي ره وه ندى دروسته كانى زمان، به وه ي كه ئاخو ئهركى به هيما كردن و ئهركى كارليڭ كردن له گهل كۆمه لدا، ده بنه به شيڭ له و اتاي فۆرمه زمانيه كه، ئايا به شيوه يه كي تهواو پي ره وه نده يه يان ئه م پي ره وه نديتييه ناچارى و پيويست نيه.

يەككە لە لايىقلىنىش ۋە ديارەكان لە رايىزى دركپىكردىنى رايىزى، چۆنچى بىر مۆدىللىرىنى يەككە فەرەنگىيەكانى زىمانە، كە زىمانىك پىكىدەھىيىتى، بۇ نىمۇنە قىسەپىكىرى كورد كۆكە لەسەر بەكارھىيىتىنى فۆرمىكى ۋەك (سەگ) بۇ واتايەكى ديارىكارا، ھەرۋەك لە ۋىنە (۲)دا پىشاندىرا. ھەرۋەك دەكرىت يەككەيەكى باۋ، ۋشەيەكىيان مۆرفىيىك بىت، ياخود فرىزىيىكىيان رىستەيەك بىت. ھەندىك دەربىراۋ ھەن لە زىماندا ۋەك ئىدىيەمەكان، واتاكانىيان لە پارچە پىكھىيەنەكانىيانەۋە پىشېبىنى ناكرىن، بەلكو خاۋەنى واتايەكى ئامادەكاراۋن لە زىمانداۋ قىسەكەر بەۋ واتا ئامادەكاراۋەۋە بەكارىياندەھىيىتىۋ گۆيگىش بە ھەمان پىۋەر دەيانناسىتەۋە، بۇ نىمۇنە ۋشەيەكى ۋەك (چاۋلەۋا) لە زىمانى كوردىدا ۋەك ئىدىيەمىك مامەلەۋى لەگەل دەكرىت، نەك ۋشەيەك كە واتاكەي پەيۋەست بىت بە بەشە پىكھىيەنەكانىيەۋە، بەمپىيە ناۋابەستە بە دەۋرۋبەرۋەۋە واتاكەي لىكەدەرىتەۋە، بەپىچەۋانەۋە، ھەندىك فۆرمى ئىدىيەۋى لە زىماندا ھەن، كە دەتۋانىن بە پىشېبەستىن بە دەۋرۋبەر، واتايەكى دەقاۋدەقىيان واتا ئىدىيەمىيەكەي لىكەدەينەۋە، بۇ نىمۇنە رىستەيەكى ۋەك (ئەۋ دەستى پىسە). بەبىۋابەستەكردىنى بە دەۋرۋبەرۋەۋە، ناكرىت بە واتا دەقاۋدەقىيەكەييان بە واتا ئىدىيەمىيەكەي لىكەدەرىتەۋە، چۈنكە لە راستىدا فۆرمىكى لەۋ شىۋەيە، ھەلگىرى دۋ شىمانەي واتايە، كە يەككىيان دەقاۋدەقىۋ ئەۋى تىران ئىدىيەمىيە. بەمپىيە، ۋەك لە ئەركى پىكەۋەلكىنراۋى ھىمايىدا ئامازەمان پىدا، يەككەيەكى ئىدىيەمىش ۋەك پىكەۋەلكىنراۋى ھىمايى ئەژماردەكرىت، ئەم پىكەۋەلكىنراۋى ھىمايەش، لەلايەن ھەندىك زىمانەۋانى تىرى بۋارى دركپىكردىنەۋە ۋەك گۈلدېرگ بە زاراۋەي پىكھاتە Construction ئامازەي بۇ كىردۋە.

ئەم پىكھاتە ئىدىيەمىيە ھەندىكجار بە گۆرپىنى بەشېك لىي، ئەۋا واتاي ئىدىيەۋى لەدەستەداتۋ بە واتاي دەقاۋدەقى لىكەدەرىتەۋە.

۵. ا. كابرە دەستى كورتە.

ب. كابرە دەستى كۆلە.

لە (۱.۵) دا، ھەلگىرى واتايەكى ئىدىيەمىيەۋە لە (۵.۵) بەگۆرپىنى بەشېك لە پىكھاتە ئىدىيەمىيەكە، واتاي ئىدىيەۋى لەدەستەداتۋ ۋەك واتايەكى دەقاۋدەقى ۋەردەگىرىت. بۇ زۆرەي زىمانەۋانى دركپىكردىن، سەرچەم رىستەكە لە (۵.۵)دا پىكھاتەيەك نانوئىيىتى، بەلكو واتاي (۵.۵) بەۋى رىكخستىنى يەككە بچۈكتەرەكانەۋە لىكەدەرىتەۋە، كە ۋشەكانن، لەكاتىكدا واتاي سەرچەم

رسته ی (۰.۵) وهك ته نها يه كه يه كيان پيڭكاته يهك ليكدده دريته وه، كه ئه مهش په يوه سته به كۆي ئه و
 كۆزانياريانه وه، كه په يكال به پيڭكاته كانيان وشه كان ده كرئيت، بۆيه گۆرپيني هه ريه كيڅ له به شه
 پيڭكاته ره كاني ئيديومه كه، ده بيته هۆي له كيسچوني واتاي ئيديومه كه. جگه له مهش، ئالوگۆرپكردن
 به جيڭه وته ي كه ره سته كان، نهك واتا، ئيديومه كه له كه دار ده كهن، به لكو رسته يه كي ناريزمانيش
 به ره مه ده مين، هه روهك له (۶) دا خراوه ته رو:

۶. *پاره كه داواي ده سته كورته كه ي كرد.

به ره مه ميناني ئه م رسته يه له گه ل هيج ته رزيكي په يوه ست به دروسته ي زمانى كورد يه وه
 ناگونجيت، له به رئه وه هيج واتايه كي باويشى ليپيشبيني ناكريت، كه به م فۆرپه زمانيه وه بلكي نريت،
 بۆيه ده ربړپيني رسته ي (۶)، بۆ قسه پيڅه رى زمانى كوردى، ناريزماني و نه شياوه.
 ليړه وه ئه و پرسپاره سه ره له ده دات، ئايا بنه ماي پيړه وبه ندى له زماندا، په نگدانه وه ي دروسته يه كي
 چه مكيه؟ زمانه واناني دركيڅكردن، وه ها پاڅي ئه م گريمانه يه ده كهن، كه جوړه دياريكراوه كاني
 گوزارشتيكي زمانى، ئه و به لگه يه ده خه نه رو، كه دروسته ي سيستمى چه مكيمان په نگدانه وه ي
 ته رزه كاني زمانه، هه روهك چۆن مروځ ئه و كاته ي بيرده كاته وه، به شيڅ له بيركردنه وه كاني وهك
 په نگدانه وه ي جيهان ده بينريت، كه تاقيكردنه وه وه ژمونه كه لتورى و كومه لايه تيه كانمان
 ده گريته وه، ئه م ئه زمون و شاره زاييه دونيا يانه، به شيوه ي پيڭكاته يه كي بيرى پيكدده مينريت و
 پيكدده خريت.

بۆ نمونه زۆربه ي ده ربړپينه كاني پوژانه مان، په يوه ستن به بواريكي ئه بستراكتى چه مكى، ئه م
 بوارهش بريتيه له به رجه سته بونيكي كۆزانياري له نيو سيستمى چه مكيمان، كه په يكال به بيو
 ئه زمونه كانمانه وه پيكدده مينريت و پيكدده خريت، هه روهك ئه زمونى مروځ له گه ل ته مه ندا، ده ربړاو يكي
 وهك (دنيا يهك دو پوژيڅه) ي به ره مه ميناره، كه گوزارشته له چه مكىكي ئه بستراكتى (كات) يان
 ئه زمونى پيشينه مان له گه ل شوين، په نديكي وهك (به رد له جيڅه ي خوى سه نځينه.) ي، كه ئاماژه به
 (شوین) يان جيڅه ي په سه نى مروځه كان ده كات، به ره مه ميناره، هه روه ها وشه ئه بستراكته كان له
 زماندا، كه بواري چه مكين له واقعدا، په يوه ستن به ئه زمونيكي فيزيكيه وه، بۆ نمونه (خوشه ويستى
 كۆي كردونه ته وه.)، ليړه دا وشه ي (خوشه ويستى)، بواريكي چه مكى ئه بستراكتيه، په يوه ندى به
 روداو يكي فيزيكيه وه هه يه، هه روهك بونى دو كه س له واقيعداو بونى ته بايى و متمانه و دلسوزى و
 پيزو...، رسته يه كي وه ها ي ليڅه وتوته وه. به واتايه كي تر، سيستمى چه مكى مروځ، ئه و چه مكه

ئەبستراكتانەن، كە لە بوارە چەمكىيەكەيدا پېرەوبەندانە لە دونىايى فيزىكى و ئەزمونەكانەو هەلەدەھىنجريڻ، ئەمەش وەھا دەكات، كارى سەرەكى لىكۆلئىنەوكان لە زانستى زمانى دركپيكرندا، برىتى بىت لە لىكۆلئىنەو لە چەمكە زمانىيەكان و وەلامدانەوھى چى و چۆن و بۆچى دەربارەى سىستىمى زمان پەيوەست بە چەمك و بىرەو، بىت.⁴¹

لەم پوانگەيەو " (زانستى زمانى دركپيكرندا)، زمان وەك ئامرازىك بۆ (پيخستى و چارەسەرکردن و ھەلگرتنى زانىارى) دەبينىت، كە بەھۆيەو دەتوانىت شىكرندەو بۆ بنەماي (چەمكى و ئەزمونگەرى) يەكانى كەتيگۆرييە زمانىيەكان بكرىت، بە مەبەستى شارەزابونى مرۆڤ لە چۆنيتى پوبەپوبونەوھى لەگەل جىھاندا (واتە واقع)، ئەمەش راستەوانە ئەو دەنويىت، كە كارلپيكرندا پوبەپوبونەوھى مرۆڤ لەگەل جىھاندا لە پيگەى دروستە زانىارىيەكانەوھى (زمان)، كە لە ئاوەزدا ھەلگىراون و وەك پردى پەيوەندى نىوان ئاوەزى مرۆڤ (سەرچاوەى دنيايىنى و تىپرامانەكانى مرۆڤ) و واقعى جىھانە⁴².

١/٢-٤ واتا و دركپيكرندا

پەيوەست بە شروڤەکردنى واتا وەلامى ئەو پرسىارى واتا چىيەو؟ لە تىپوانىيى پيگەوھىيانەى فەلسەفە و زمان و ساىكۆلۆژىيەو، كۆمەلەىك تىورى پەيدابون، يەكەلەو تىورىيانە سىمانتىكى دركپيكرندا بو، بەپيى ئەم تىورە، واتاى وشەكان لە سەرماندا كۆبونەتەو، لەكاتىكدا تىورەكانى پيشتر پييانوابو، كە واتاى وشەكان لە جىھانى دەرەوھدايە، ھەرەك سىمانتىكى پىاليىزى*، بانگەشەى ئەم بۆچونەى دەكرد.

بەپيى پىبازى پىاليىزى، لە واتاسازىدا واتاى دەربراوھكان ئەو شتانەن، كە لە جىھانى دەرەوھدان، بەمپيى، سىمانتىك لە زماندا، وەك نەخشەى دروستەى سىنتاكسىيە بۆ ئەو شتانەى لە

⁴¹ Evans & Green (2006: 11-15)

ھەرەھا بپوانە: Ungerer & Schmid (2006: 1-5)

⁴² كاروان عومەر قادر، سىستىمى دركپيكرندا وەك بنەمايەكى پىزمانى، گوڤارى زانكۆى سلیمانى، ژمارە ٣٤، بەشى B، (٢٠١٢: ٧٨).

* سىمانتىكى پىاليىزى رشوانگەيەكە، كە پستەكان بە واقعەو، پەيوەستدەكات، بەشۆوھەك پستەكان بە راست يان ھەلە ديارىدەكات، ئەم ديارىكرندەش وابەستە ناكات بە تواناى زانستى (knowing).

جيهانندان، پېناسە دەكرېت، ئەمەش بە زاراوہ ئەنتۆلۆجىيە فەلسەفەيەكەى، برىتئىيە لە تيۆرى رىئاليزمى، ئەم تيۆرە ئەوہمان بۆ پونناكاتەوہ، كە ئاخۆ مرؤف چۆن لە واتاى وشە جياوازەكان دەگات.

بەپېچەوانەى تيۆرى رىئالستىيەوہ، سىمانتيكى دركپېكردن ئەوہ دەسەلمىئەت، كە واتاى وشەكان لە مېشكماندايە، نەك لە جيهانى دەرەوہ، لەمەشدا زمان وەك نەخشەيەكى دەرپرراوہ زمانىيەكان لە يەكە دركپېكراوہكاندا دەبينئەت، بەمەش پارادىگما لە سىمانتيكىدا برىتى دەبئەت لە چەمكردنەيان دركپېكردن.

سىمانتيكى دركپېكردن، كار لەسەر چەمكەكانى فۆرم و واتاى زمان بە وابەستەكردنى كۆزانىارىي ئىنسكلۆپىدياىي و چۆنئىتى سەرنجپېدانى چەمكەكان دەكات و لە چوارچىوہى سىمانتيكىدا راقەيدەكات. بەواتا گرنگى سايكۆلۆژىي دركپېكردن بۆ سىمانتيك، جەختكردنەوہيە لە راقەكردنى ئەو چەمكو كە تيگۆرييانەى ئىمە لە ژيانى پۆژانەماندا بەكارىاندەهينين، بەجۆرئەك ئەم چەمكە، پەيوەست بە زمان و بىرەوہ، لىكدانەوہى بۆ بكرېت.⁴³

بەپېي بۆچونى لانگاكار، سىمانتيكى دركپېكردن، لىكۆلئەوہيە لە زمان وەك تىكردەيەكيان رېكخەريكيان ەروەك دەلئەت وەك دەروازەيەك بۆ ئەو كۆزانىارىيەى لە مېشكدايە، بەمەش سىمانتيكى دركپېكردن، تەنھا لە سنورى سىمانتيكىدا نامىئەتەوہ، بەلكو بەشدارىي تاييەتمەندىئىي پراگماتيك دەكات، بەجۆرئەك، كە زمان وەك دروستەيەكى ئەبستراكتى شىناكرېتەوہ، بەلكو وەك چۆنئىتى تيگەيشتنى مرؤف لە دروستە زمانىيەكە وەردەگىرئەت و شىدەكرېتەوہ.

ليرەدا دەتوانين جياوازيي نيوان سىمانتيك و سىمانتيكى دركپېكردن بەو شىوہيە بخەينەرو، كە سىمانتيك وەك تيۆرييەك پەيوەندىي نيوان زمان و جيهانە، كە دوبارە رېكدەخرېتەوہ، لەكاتيىكىدا سىمانتيكى دركپېكردن، ئاماژە بە تيۆرييەك دەكات، كە دەربارەى پەيوەندىي نيوان زمان و تيگەيشتنى مرؤفە دەربارەى جيهان، ئەويش دەبەستريتەوہ بە شىكردنەوہى دركپېكردن دروستەى چەمكى و دروستەى سىمانتيكى، بەمشىوہيە سىمانتيكى دركپېكردن، رېيازى فرە تاييەتمەندىئىيە لە

⁴³ بۆ زياتر زانبارى، برۋانە: Gärdenfors, P. (2007:57-76)

زماندا، كه په يوه سته به كۆزانياري له سايكۆلۆجى، نيورۆلۆجى، بيۆلۆجى، كه پيويست و ناچارين. ليړه دا ناكړيت راسته قينه وهك پيوه ريكي ته واو وه سفبريټ، به لكو وهك به هاداري، يه كه ي پراگماتيكي، كه پشت به به كارهيڼه رو ژينگه ده به ستيټ، ليكه دريټه وه، به مپييه واتا زياتر له ئركي پازيكردي مهرجي راسته قينه نييه، بۆنمونه، ئه و پړوپوزشنه ي هه له يه، يا خود به هه له ده زانريټ، ماناي ئه وه نييه ئيدي واتي نه بيت.

واتاي سيمانتيكي دركيپكردن هه لگري چهن د بنه مايه كه، كه ليړه دا به چهن د خاليك ده يخنه پو:

۱. واتا چه مكه.

۲. به پي واتي دركيپكردن، جياوازي له نيوان جيهاني راسته قينه و جيهاني به چه مكر او دا ده كريت.

۳. پيكه وتنيكي راسته وخو له نيوان ئه و دو جيهانه دا نييه.

۴. تيوري دركيپكردن له زماندا ته نها وه سفي پيخواويټي ئه م جيهاني به چه مكر دنه ده كات، به مەش ئه م تيورييه، كار له سهر كه تيگوري ئه بستمى / مه عريفي، نهك كه تيگوري بونگه رايي ده كات، روانگه يه كي هاوبه شي ديكه، برتيله پروسيسكردي دركيپكرديكي تايهت و كرده ي به چه مكر دن، كه مروث به كاريد هينيټ، نهك ته نها بۆ پيخنستني زمان، به لكو بۆ پيخنستني زانياري نازمانيش.

۵. كرده ي دركيپكردن، پيخنستني بيري مروث و دروسته ي زانياري زماي به كارهيڼراوه، به هه مان شيوه ي ئه وانه ي بۆ دروسته ي زانياري نازماي، به كارده هينيټ.

۶. مروث توانايه كي خوړسكي هيه بۆ پيخنستني زانياري ناوه كي، كه به هو ي كرده كانه وه دهرده برپيڼ. په يوه ست به موه، لانگاكار بانگه شه ي دو بنه ماي كرد:

۱. واتا بۆ چه مك كورته كريت هه.

۲. زۆربەى جار، بەكارھىننە دەربېرىنكى پۈتۈتايى، تۈپكى ناوھېۋى پىكەوھچىراو پىشانىدەدات وەك فرەواتاكان لە زماندا.^{۴۴}

بەپى ئەو زانىارىيەنەى لەسەرەو خىستمانەپو، لە شىكرەنەوھى دەربېراوۋىكى وەك (من پىشمەرگە وەك كۆتر دەبىنم)، لىرەداو بەپى سىمانتىكى دركىكرەن، پەيوەستكرەنى وشەى پىشمەرگە بە دونىاى دەروەمان نىيە، بەلكو وشەكە وەك يەكەيەكى دركىكرەو ھەلسوكەوتى لەگەل دەرگىت، بەو مانايەى، چى لە مېشكى قسەكەردايە دەربارەى (كۆتر)يان ئەوھى دەربارەى كۆتر لە مېشكى قسەكەردا پۆلكراو چىيەو كام تايبەتمەندىتى لە كۆتردا لە بونو كەسىتى پىشمەرگەدا ھەيە، ئايا پىشمەرگە بە واتا رىپاليزمىيەكەى بەكارھاتوۋە، ياخود ناوانە بۆكەسىك، ئەمەش جىاوازە لە تىۋرى (واتاى واتا)، كە پشت بە سىگۆشەى واتايى (شت، بىر، ھىما) دەبەستىت، بەلكو بەپى سىمانتىكى دركىكرەن، مەۋقەلەپىگەى پەيىرەنەو، درك بە واتاى دروستە زمانىيەكە دەكات.

يەككە لە تىۋرە واتايەكان، كە جەخت لە چەمكىيان بىر دەكاتەو، تىۋرى سىگۆشەى واتايە، بەپى ئەم تىۋرە، پەيوەندى نىۋان وشەو واتاۋ دىناى دەروە، بەھۋى سىگۆشەيەكەو لىكەدرىتەو، بەجۆرىك لوتكەى سىگۆشەكە نواندى (بىر)وگۆشەكانى دىكە بۆ (زمان وشت) تەرخانكراو. وپراى ئەوھش، ناوبراۋان چوار توخمى سەرەكىيان بۆ شىكرەنەوھى واتا دىارىكرە، (مەبەست، بەھا، ئامازەبۆكراو، ھەلچون و سۆن)، ھەرودھا لەو سىگۆشە واتايەدا باس لەو دەكەن، كە ھەر ھىمايەك ھەلگىرى سى پەھەندى جىاوازەو پىۋىستە لەم سى پەھەندەو لىبىكۆلرەتەو، كە ئەوانىش ھەريەك لە (دەنگ، بىر، ئامازەبۆكراو) دەگرەتەو، بەمپىيە، پەيوەندى نىۋان پەھەندەكان بىرىتى دەبن لە كۆكەواتاكانيان.^{۴۵}

⁴⁴ كۆى ئەم بابەتەى لىرەدا خراپەپو، لە كۆوانەكانى ھەريەك لە لانگاكارو لاكۆفو تالماى وەرگىراوھە:

Course in Pragmatics and Cognitive Semantics, Lecture 5,6 and 8: Cognitive semantics: Langacker, Lakoff, Talmy.

⁴⁵ منقور عبدالجلیل (۲۰۰۱: ۸۵)

رېبازى دركپيكردن له چوښتې واته كړوكه واتاكان دهكولتته وه، به جورېك چوښ و بوجى دهنه كړوكه واته وشه كان، واته له دياريكردنى كړوكه واتاكانه دا، جهخت له بنه ماي سيگوشه واتيپه كه به بونى په يوه ندي نيوان (دهربرين، واتاو كړوكه واتا) دهكولتته وه، وهك له هيلكارى (۳) خراوه ته پرو:



هيلكارى (۳)^{۴۶}

ئهم كړوكه واتا يانه وهك يه كه يه كى زمانى، ثماژ به دونياى دهره وه دهن و له نيو خوشياندا تورپيكي پيكه وه به ندى دروسته كهن، به جورېك، كه كوملېك زمانه وان ئهم پيكه وه به نديپه له بوارى سيمانتيكى دركپيكرندا به هوى گرمانه ي پولكردن و تيورى پړوتوتاپه وه پونده كه نه وه^{۴۷}.

۱/۲-۵ پيكلام به پيى سيمانتيكى دركپيكردن*

پيكهاته ي سهره كى پيكلام، بريتيپه له و زمانه ي، كاريگه رى له سهر دهرونى وهرگر دروسته كات، به جورېك بيركردنه وهى وهرگر به ئاراسته ي مه به ستي پيكلامكار دهگورپيت، ئهم گورانesh، به پيى سيمانتيكى دركپيكردن له ئه نجامى گورپي چه مكى وشه كه يان دهربراوه كه وه له ميشكى وهرگر دا به ديديت، چونكه بنه ماي سيمانتيكى دركپيكردن، سروشتي په يوه ندي نيوان دروسته ي چه مكى و ئه زمونه كانى جيهانى دهره وه يه، به جورېك مروځ له پي و شيارى و ئاگاليونيپه وه، كارلېك له گه ل جيهانى دهره وه دهكات و ئهم كارلپه ككردنه ش، له پيخراو وپيى چه مكه كاندا به رجه سته ده پيت.

⁴⁶ Lobner, S. (2002: 17)

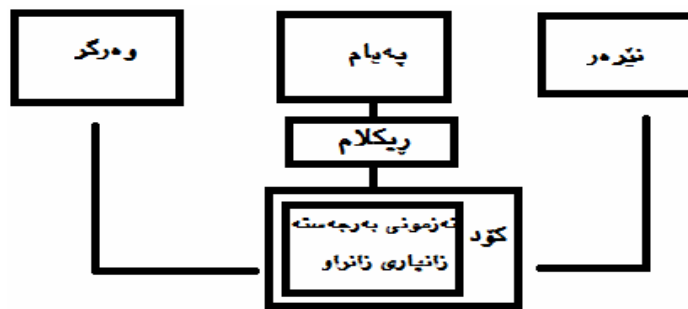
⁴⁷ بوزانيارى دهرباره ي كړوكه واتاو پړوتوتاپي سيمانتيكى سهارهت به وشه كانى زمانه برونه :

۱. Bick, E. (2002) ، ۲. Bick, E. (2009)

* له نوسيني ئهم وهچه پارهداو بوشيكردنه وهى دهقه كانى پيكلام له سهر ئاستى سيمانتيكى دركپيكردن به شيوه يه كى بنه پره تي، پشتمان به سهرچاوه ي (Evans & Green: 2006: 157-170) به ستووه .

گريمانه‌ی درککردنی بون به بهش Embodied cognition، پروتایي چه مکه که به هوی
 ئەزمونیکی بهرجهسته وه ریکده خات، به واتایه‌ی، به هوی پرۆسه‌ی بون به به شه وه، ئەزمونه
 بهرجهسته که، که هۆکاری پروتایي دروسته چه مکیه که یه، به دروسته چه مکیه که وه
 ده به ستریتته وه.

پیکهاته‌ی په ییردنی مرۆف په یوهسته به نیشانه‌یه‌کی زانراوی دیاریکراوه وه، ئەم زانیارییه له گه‌ل
 ئەزمونه بهرجهسته که، کاریگه‌ری له سه‌ر پروتایي دروسته چه مکیه که ده‌بی‌ت. بۆ نمونه، گه‌ر
 بروانینه ده‌قیکی پیکلام، که بۆ کالایه‌ک ده‌کریت، ئەوا به‌پیی نیشانه‌ی زانراو ئەزمونی بهرجهسته،
 پرۆسه‌ی په یوه‌ندی له‌نیوان ده‌قه‌که وه وەرگر به‌مجۆره ده‌بی‌ت:



پروۆسه‌ی په‌یوه‌ندیکردن و به‌چه‌مککردن له ریکلامدا

هیلکاری (٤)

کاتی که په‌یام ده‌گاته وەرگر، ئەوا وەرگر ده‌ست به پرۆسه‌ی لیکدانه وه ده‌کات، بۆ ئەم
 پرۆسه‌یه‌ش، زانیاری زانراو ده‌بی‌ته خالی چۆنی‌تی تیگه‌یشتن له په‌یامه‌که وه، می‌شکیش به‌هوی
 ئەزمونه بهرجهسته که وه، چه مکه که له چوارچێوه‌ی زانیارییه زانراوه‌که دا ریکده خات.

٧. له به‌رزترین شوینی سلیمانی، شوقه‌ی ٢٠٠ مه‌تریان ١٦٠ مه‌تریان ١٠٠ مه‌تری.

له ده‌قی ریکلامی (٧) دا، زانیاری زانراو (به‌رزترین شوین، پوپیوی پوبه‌ره‌کان)، که برتییه له خودی
 په‌یامه‌که، بۆ وەرگر ده‌گوێزیتته وه، ئەم زانیارییه له گه‌ل چۆنی‌تی کارلیککردنی به ئەزمونه‌کانی
 وەرگر، پروتایي به چه مکه زمانیه‌که ده‌به‌خشیت، ئەم پروتایيیه‌ش، به هه‌لگر Containment
 ناوده‌بریت، به‌مپییه هه‌لگر ئاماژه به و پروتایيیه ده‌دات، که له ئەنجامی جوړیکی دیاریکراو له
 په‌یوه‌ندی فیزیکی مرۆف به کارلیکردنی له گه‌ل جیهانی ده‌ره‌وه‌یدا به‌ره‌مدیت، به‌چه‌شنیک، مرۆف
 توانای ئەزمونکردنی شته‌کانی جیهانی ده‌ره‌وه‌ی هه‌بی‌ت.

په یوه ستونۍ چه مکه به هه لگړه وه، له زانستی زمانې درکپېکړدندا به سکیمای وینه یی image schema ناوډه بریت، له مودیلې درکپېکړدندا، سکیمای وینه یی چه مکه به هوی ئه زمونه به رجه سته کانه وه له چه مکه پرواتا کاندې دهنوینریت، له کاتیکدا چه مکی قالب Container، راسته وخو بریتیه له پیشینه ی کارلیککړدنې زانیاری به رجه سته به زانیاری زانراوی دیاریکراو سکیمای وینه یی دروسته ی چه مکی.

میتافوره کان له زماندا به هوی سکیمای وینه ییه وه به دیدن، هه ندیک له ده قی ریکلامه کانیش به پروژه هکی میتافوری به ره مده هیئرین، که هه لگری سکیمای وینه یی بؤ مه وډای ئه بسترکتی چه مکه کان.

ئو بیروکه یه ی له پشت پروژه ی میتافورییه وه یه، بریتیه له پروتایی دروسته، که ئه زمونه به رجه سته که وه قالبی سکیمای وینه یی، ده کات به چه مکی کونکریتی.

سیمانتیکی درکپېکړدن، بانگه شه ی ئه وه ده کات، که واتا کان په یوه ستن به وشه کانه وه، هه روه که ئو فورمه ی چند چه مکی له خوگرتوه، ئه مه ش به رجه سته ی ئه وه ده کات، که چه مکه فه ره نگییه کان له میشکی قسه که ردا ته نها به شه کومه لیکې ناوه کین له کومه له چه مکیکدا، له کاتیکدا دروسته ی سیمانتیکیش، ته نها به وشه کانه وه په یوه ست نییه، به لکو به هه مو یه که زمانیه کانیا ن ته رزیکې گوره تری باوه وه وه که بکړدیارو نادیاره کان له زماندا په یوه سته.

به کارهینانی هه ر یه که یه که له به ره مهینانی ده قی ریکلامدا، پیوانه یه کی چه مکی له میشکی وهرگردا دروسته کات، ئو پیوانه یه ش، بریتیه له خودی کاریگه رییه که، بؤ نمونه به ره مهینانی ده قی ریکلام له سهر ئاستی پاسیف، جیاوازه له ئاستی ئاکتیف.

به میپیه، زمانه وان له بواړی سیمانتیکی درکپېکړدندا بانگه شه ی ئه وه ناکات، که زمان په یوه سته به چه مکه ناوه کییه کانی میشکمانه وه، به لکو ریگه به فورمیکې تاکلایه نانه ی خودیتیه کان subjectivism ده دات، به جوریک چه مکه کان له و جیهانه جیا ده که نه وه، که پیوه ی په یوه ستن، ئه مه له کاتیکدا مروف خواوه نی ئو چه مکانه یه بؤ تیگه یشتن له جیهانی دهره کی یان ریگه یه کی ناچاریه بؤ تیگه یشتن له جیهان و نه خشه ی درکپېکړدن و سایکولوژی.

یه کیک له ریساکانی سیمانتیکی درکپېکړدن ئه وه یه، که دروسته ی سیمانتیکی، بریتیه له سروشتی ئینسکلوپیدیا یی، ئه مه ش به و مانایه دیت، که وشه کانی زمان به شیوه یه کی ریکوپیک ده سته یه کی پیچراوه ی واتایی نانوین، به لکو خالی ده سته پیدا گه یشتنه وه ی زورترین کوزانیاری

خەزىنكارو پەيوەست بە چەمكىكى ديارىكراويان بواری چەمكىيەو. لىرەدا ئەو پرسىارە دروستدەبىت، ئاخۇ تاجەند رىكلامكارەكان بايەخ بە چۆنىتتى ئىنسكلۆپىدىيى دەق وەرگر دەدەن، بۇ نمونە لە دەقىكى وەك (۸)دا، ئىنسكلۆپىدىياكە دەبىتتە خالى دەستكەوتنەوہى زانىارىيەكان، بەو جۆرەى ئامانجى رىكلامكار بېيىكت.

۸. كەنالى پوداۋ تاكە كەنالى بى پكابەرە.

لە دەقى (۸)دا زانىارىى زانراوى ديارىكراو برىتییەلە (كەنالى پوداۋ)، ئەم زانىارىيە لەتەك زانىارىيەكى دىكەدا، كە وەرگر تواناى ئەزمونكردى ھەيە، (بى پكابەر) وەك پەيامىك بە مەبەستى ناساندنى كەنالى پوداۋ ئاراستەى وەرگر دەكرىت، كە ھەلقولاۋى دونىايى سىياسەت و چۆنىتتى گەياندنى ئامانجى خاۋەن، نەك بەرپرسانى پىشەيى كەنالەكەيە. ئا لىرەدا ئەو پرسىارە جىگەى خۇى دەگرىت، كە ئايا ئەم رىكلامكرنە بۇ كەنالىك لە سنورى ھەرىمى كوردستاندا تا چەند كاردانەوہى لەسەر كۆزانبارى ئىنسكلۆپىدىيى وەرگر دەبىت؟ بەو جۆرەى يان ئەم رىكلامكرنە بىتتەھۆى توندكرن و پتەوكردى كۆزانبارىيە ئىنسكلۆپىدىيەى دەربارەى كەنالەكە ھەيەتى، ياخود بونى كۆزانبارى ئىنسكلۆپىدىيى، ھەم دەربارەى كەنالەكە، ھەم دەربارەى سىياسەتى كەنالەكەو، ھەم دەربارەى كەنالەكانى دىكەو بارودۇخى راگەياندن لە ھەرىمى كوردستان و ناۋچەكەدا، وا دەكات زانىارىى ھەلگىراۋ لە رىكلامكەدا رەتبكاتەوہ، لىرەدا (كەنالى پوداۋ) خالى دەستكەوتنەوہى زانىارىيەكانە بۇ پەسەندكردىنىيان رەتكردنەوہى رىكلامكە.

لەم پوانگەيەوہ، خودى زامانىان يەكە زامانىيەكان، واتا بەكۆد ناكەن و تەنھا بىرخەرەوہيەكيان ھاندەرېك نىن بۇ پىكھاتە واتاييەكە، بەلكو واتاكان لەسەر ئاستى چەمك بەكۆددەكرىن، بەشيوہيەك، كە واتاكە ھاوتايە بە چەمكەكەى، ئەم چەمكەش بۇ يەكە زامانىيەكان دەبنە ھاندەريان بىرخەرەوہيەك بۇ پىكخستنى رەھەندە چەمكىيەكان و پىشەينەى كۆزانبارى كەرەستە نوپيەكە.

۹. ئاسىاسىل كۆماندەكاتەوہ.

لەم دەقەدا ئەو واتايەى پەيوەستە بە وشەى (ئاسىاسىل) ھوہ، تەنھا لە پىرۆسەى ناۋانەكەو بەكۆدكردى وشەكەوہ نەھاتوہ، بەلكو زانىارىيە دەرەككىيەكانى پەيوەست بە ئاسىاسىلەوہ وەك كۆمپانىيەكى وەبەرھىنەرو چەندىتى و چۆنىتتى خزمەتگوزارى و كەسانى پشت ئەم كۆمپانىيەو

چۆنئیتی سیاستی کۆمپانیایه که و... تاد، له به چه مکردن و به کۆدکردنی یه که زمانیه که دا رۆلده بینیت.

به مپییه به شیوهیه کی گشتی، دیارده کان له چوارچیوهی پيساکانی سیمانتیکی درکپیکردندا بریتین له:

یه که م / دروسته ی چه مکی له به رجه سته کردندا

گریمانه کانی درککردنی بون به به ش، کلیلی پوبه ری لیکۆلینه وهیه له چوارچیوهی سیمانتیکی درکپیکردندا، که بنه مای به رجه سته ییه له واتادا، ئەمەش له و گریمانه یه وه سه رچاوه ده گریت، که پروتایی دروسته ی چه مکی به هۆی نرخى راسته وخۆی به ر له چه مکردنه وه / ئەزمونی - به رجه سته - bodily وه به دیدیت، ههروهک پيشتر ئاماژه ی پیدرا، میتافۆره کان له زماندا نمونه ی بنه مای به رجه سته ییه له زماندا، که به م میکانیزمه دینه به رهه م، به جۆریک چه مکه میتافۆرییه که به پیی سیستمی نه خشه ی چه مکی باو دیاریده کریت و له یادگه ی درێژخایه ندا هه لده گریت، ئەمیش به هۆی دروسته ی سکیمای وینه ییه وه چالاکده کریت.

ئەگەر سکیمای وینه ییه کان له ئەزمونه به رجه سته که یدا ده رکه وت، ئەوا ده کریت چه مکی میتافۆری له سه ر ئەو بنه مایه شیبکریته وه، که نه خشه ی دروسته که له بواریکی کۆنکریتیدا ده کیشتیت و ده یگۆریت بۆ بواریکی چه مکی ئەبستراکتی.

دووه م / دروسته ی چه مکی

یه کی که له و بابه تانه ی له چوارچیوهی سیمانتیکی درکپیکردندا گرنگی پیدده رییت، بریتییه له چۆنئیتی به کۆدکردنی زمان و چۆنئیتی کاردانه وهی له دروسته چه مکییه که دا، له مباره یه وه تالمای Talmy باس له دو سیستمی به کۆدکردن له دارپشتنه وهی درکپیکردنی زماندا ده کات، یه که میان سیستمه سیمانتیکی پۆلی داخراو، په یوه سته به پیکهاته ی پیزمانیه وه، وهک مۆرفیمه به نده کان و وشه پیزمانیه کانی وهک ئامرازه کانی ناساندن و په یوه ندی و خستنه ته کیه ک و... تاد، دووه میان سیستمی سیمانتیکی پۆلی کراوه، که واتاکه یان په یوه سته به ناوه پۆکی وشه کان و مۆرفیمه کانه وه.

له پۆلی داخراودا، سیستمه که بۆ خستنه پوی دروسته چه مکییه که یه، واتای ره گه ز (ئلیمینت) هکان وه سفی شوینی دروسته چه مکییه که ده که ن، ههروه ها بۆ خستنه پوی زانیاری سه باره ت به و پوداوه ی پوده دات، چه ند به شداربو ده گریته وه. سیستمی سیمانتیکی پۆلی کراوه، په یوه سته به

وشەكانەو، كە لە ئاوەپۆكە پرواتاكەيدا پشت بەو بواری دەبەستیت: ئەو بەشداربووانە كۆن، سروشتی پوداوەكە وەسفی شوینەكە دەكات، ئەمەش جیاوازی نۆوان هەردو سیستمەكەیه.

سییەم/ سیمانتیکی ئینسكلۆپیدیایی

بەشیوەیەکی سەرەکی، سروشتی ئینسكلۆپیدیایی لە واتادا سەرنجپێدان و گرنگیدانە بە دروستە سیمانتیکی، كە پەيوەست بە دروستە كۆزانیاری چەمکییەو پێكدەخریت. بەپێی سیمانتیکی ئینسكلۆپیدیایی، واتای وشە لەسەر بنەمای بیرۆكەي مەودا frame بنەمادەكریت و لێی تێدەگەي، ئەمەش لەلایەن زمانەوان (چارلیس فیلمۆر Fillmore) هەو گەشەي پێدرا.

مەودا پونكردنەوێ دروستە كۆزانیارییەیان دەرخیستی سکیمايە لە هەر ئەزمونیكداد، بەپێی ئەم گریمانەيە كۆزانیاری واتای وشە لەبەشێكداد، بریتییه لە كۆزانیاری تایبەتمەندییتی مەودای ئەو وشەيە پەيوەستە پێوێ، بۆ نمونە كرداریکی وەك (دزیکردن)، مەوداكەي بریتییه لە ۱. دز، ۲. ئامانج (دزیکردن لە كەسیكیان شوینێك)، ۳. پێداویستی بۆ دزیکردنەكە. لەگەڵئەوێشدا لەنۆوان ئەو وشانەي مەودایان وەكیەكە، بەلام دەشیئ هەریەك لە ئامانجەكەي جیاواز بێت، بۆ نمونە گەر بپوانینە هەردو كرداری (نوسین) و (تۆماركردن)، ئەگەرچی هەردو پڕۆسەي كردهكە، مەودایان وەكیەكە لە بونی نوسەریك، شتیك بۆ نوسین، بەلام هەریەكیان بە دو ئامانجی جیاوازه. ئەمەش لە پڕۆژەي بەرهەمەینانی ریکلامدا، پێویستە ریکلامكار بە ئاگا بێت لە هەلبژاردنی ئەو كرداریانەي، مەودای ئامانجیان جیاوازه.

10. ئەو تامە سروشتییەي كەوا نەوێكان پێدەگەیهنیت.... شیري پناز

مەودای كرداری (پێگەیشن) بریتییه لە كەس/ شتیك، كە توانای گۆرانی هەبێت و ئەنجامی گۆرانیكە بریتییه لە پێگەیینەكە. دروستەي چەمکی كرداریكە، هەلگری واتای (پێگەیشن) لە پوی ئاوەزی و بەدەنییەو، ئەمە بەبەراورد بە كرداری (گەشەكردن)، كاردانەوێەكی بەهێزتر لەسەر وەرگر دروستدەكات، چونكە دروستەي چەمکی (گەشەكردن)، پتر لایەنی بەدەنی، نەك ئاوەزی دەگریتەو، بۆ نمونە لە پستەيەكی وەك (منداڵەكە گەشەيكردووه)، بەبەراورد بە پستەيەكی (منداڵەكە پێگەیشنوووه). ئەوا گەشەكردنەكە هەردو لایەنی ئاوەزی و بەدەنی دەگریتەو، ئەگەرچی وەرگرتنی (ئێستیغابكردن) گەشەكردنی ئاوەزییەكە خیراتر و تر لە گەشەكردنی بەدەنییەكە لە

کرداری (پيگه‌يشتن) دا له لايه‌ن وەرگره‌وه روده‌دات، ئەم وا تىگه‌يشتنه‌ش، په‌يوه‌سته به‌کۆزانيارى ئىنسکلوپىدياىيه‌وه دەربارەى گەشەى بايلوژى و چۆنىتتى به‌کاره‌ينانى زمان له‌کۆمه‌لدا، که برىتييه‌له‌ پروفایلى وشه‌که، به‌مپييه‌ رىکلامکار له‌ به‌ره‌مه‌ينانى ده‌قى (۱۰) دا، به‌هەلبژاردنى وشەى (پيگه‌يشتن) له‌برى (گەشه‌کردن) بۆ (شىرى پناز) سەرکه‌وتو بووه‌.

لانگاكار باس له‌وه‌ ده‌کات، که ده‌کریت دارپشتنه‌وه‌ى کۆزانيارى به‌ زاراوه‌ى رىکخستنى بنه‌ماى پروفایل profile- base organization ناوبریت، پروفایلى يه‌که‌يه‌کى زمانى، به‌شیکه‌ له‌ دروسته‌ چه‌مکيه‌کەى، که به‌هۆيه‌وه‌ بايه‌خ به‌ سەرنجپيدانى وشه‌که‌ ده‌دریت، ئەم به‌شه‌ به‌ شيوه‌يه‌کى ئاشکرا به‌هۆى برواو تىگه‌يشتنه‌وه‌ دیته‌وه‌ياد، له‌کاتیکدا روکارى دروسته‌ سيمانتيکيه‌که، جيگه‌ى سەرنج و بايه‌خ نيه‌، به‌لکو پيويسته‌ بۆ تىگه‌يشتن له‌ پروفایله‌که، ئەمەش به‌ بنه‌ما base ناوده‌بریت. بۆ نمونه‌ پروفایله‌کانى وشه‌يه‌کى وه‌ک (راوچى)، چالاکیى به‌شداربويه‌کى ديارىکراوه‌ له‌ کوشتنى ئازەلدا، واتای (راوچى) تەنها تىگه‌يشتنه‌ له‌ ده‌وروبه‌رى ئەو چالاکیه‌، پروسەى راوکردنه‌که‌ش، بنه‌مايه‌ بۆئەوه‌ى، که به‌شداربووه‌ راوچيه‌که‌ برىتييه‌له‌ پروفایله‌که‌.

چوارەم/ نه‌خشەکان

مه‌به‌ست له‌ نه‌خشه، نه‌خشەى بىرى چه‌مکه‌كانه، که پروسەى به‌چه‌مکردن، زمانه‌وان فاوكونيەر Fauconnier سى جۆر نه‌خشه‌ ده‌ناسيڤت: ⁴⁸

۱. نه‌خشەى پڕۆژه‌سازدان، ئەم نه‌خشەيه‌ پڕۆژه‌ى دروسته‌که‌ له‌يه‌کيک له‌ بواره‌كان (سەرچاوه) بۆ بواریكى تر (ئامانج) سازده‌کات، واته‌ پڕۆژه‌که‌ له‌ سەرچاوه‌وه‌ بۆ ئامانج ده‌گۆریت، ئەمەش به‌ پڕۆژه‌ى میتافۆرييه‌وه‌ په‌يوه‌سته‌.

۲. نه‌خشەى ئەركى پراگماتیک، مه‌به‌ست له‌ نه‌خشەى ئەركى پراگماتیکى، چه‌سپاویتتیه‌ له‌نیوان دو يه‌که‌دا، ئەم چه‌سپاویتتیه‌ش بۆ نرخى به‌شدارىکردنى مه‌ودای ئەزمونه‌که‌ ده‌گه‌ریته‌وه‌. بۆ نمونه‌ میتۆنۆمى/ ناوگۆرین پشت به‌ چه‌سپاویتتى نیوان دويه‌که‌ ده‌به‌ستیت بۆئەوه‌ى يه‌کيک له‌ وشه‌كان پۆلى هه‌موى ببینیت، ئەمەش برىتييه‌له‌ نه‌خشه‌يان يه‌کگرتنى ئەركى پراگماتیک.

به‌گشتى له‌ به‌ره‌مه‌ينانى ده‌قى رىکلادا به‌ تايبه‌ت بۆ میدياو کۆمپانياکان، پشت به‌ میتۆنۆمى ده‌به‌ستن، هه‌روه‌ک (کۆرەک تیلیکۆم، ئاسیاسیل، ئین ئار تى، کوردسات، جه‌ماوه‌ر، ...تاد)،

⁴⁸ Fouconnier, G. (2003)

بەكارهينانى ھەريەك لەو ناوانە بۆ رېكلامكردن لەبرى بەرپرس و كارمەندو چۆنئيتىي كاركردن و ستراتىژىيە تى شوينەكەيە .

۱۱. ئىستا لەگەل سمارت، ھەمو جىهان بگەرى.

سمارت كۆمپانىيەكە بۆ رېكخستنى گەشتوگوزار، لە دەقى (۱۱)دا وەك مېتۆنۆمى، لەبرى ھەمو كارمەندى جىبەجىكارى پەرۆژەكە بەكارهينراوہ .

۳. نەخشەى سكىماكان، ليرەدا نەخشەى سكىما مەبەست لە نەخشەى مەودايە، كە پەيوەستە بە گۆرپىنى پەرۆژەى سكىما بۆ دەربرپاويكى ديارىكراو .

مەودايەك بەشيوەيەكى رېژەيى دروستەى كۆزانيارى لە تەرەزە پىكداچووەكانى پۆژانە جىادەكاتەوہ، بۆ نمونە، مەوداى قول بۆ كرىنى پىداويستى، لە پولىكى نامەبەرەوہ تا دەرزيەكى دورىن و خواردەمەنى و سەيارەو ھەر پىداويستىيەكى دىكە دەگرىتەوہ، ئەم مەودايەش جەخت لەوہ دەكاتەوہ، كە مەوۇ بەھۆيەوہ دەتوانىت لە واتاى شتەكان تىبگات .

پىنجەم / پۆلكردن

يەككە لە دياردەكانى دىكەى سيمانتيكى دركىپكردن، پۆلكردنە، كە خستەنەپوى تواناى مەوۇ بۆ پىناسەكردنى يەكەكان وەك ئەندامەكانى گروپىك، ئەمەش ئەو دياردەيەيە، كە جىي بايەخى لىكۆلینەوہكەيەو لە شىكردنەوہى رېكلامدا پشتى پىبەستراوہ، ئەم بابەتە پەيوەست بە تىورى پەرۆتوتايپەوہ لە بەشى دووہمدا خراوہتەر .

شەشەم / واتاى وشەو فرەواتا

لە زماندا ئەو وشانەى ھەلگى زياتر لە واتايەكن، بە فرەواتا ناودەبرىن، ئەمانەش وەك نۆرمىكيان نەريتيك لە زماندا دەرەكەون .

لاكۆف پىشنىيازى ئەوہى كردووە، كە يەكەكانى فرەهەنگ وەك وشەكان، پىويستە وەك كەتيگورىيەكانى چەمك ھەلسوكەوتيان لەگەل بكريت و لە پەرۆتوتايپدا رېكبخرىن . بەپىي ئەم بۆچونە، فرەواتا ھەلدەكشيت، لەبەرئەوہى وشەكان زياتر لەوہى تاك بن وەك چەمكىك، بە تۆرپكى چەمكى فرەهەنگيەوہ دەبەستريئەوہ .

نەرمى و كىشەنى وشە فەرەنگىيەكانى زمانى كوردى، تواناى بەكارهينانى چەمكى جياواز لە چيۆەى فۆرمىكى فەرەنگىدا بە قسەپىكەرانى دەبەخشىت، بەجۆرىك ئەم توانايە، بەگشتى لە چەمكە مېتافۆرەكاندا پەنگەداتەو، كە يەككە لە ميكانىزمەكانى بەرەمەينانى فرەواتا لە زماندا، كە دواجار دەبىتەهۆى گۆران لەسەر ئاستى واتا لە زماندا. بۆنمونه، گەر بپوانىنە وشەى زمان وەك چەمكىكى فەرەنگى، ئەوا "لە بنچىنەدا بە واتاى زمانى ناو دەم بەكارهاتوو، دواتر بواری واتاكەى فراوانبوو، كە ئىستا زمان دەگرىتەو، جگە لە هەندى واتاى خوازەيى وەك زماندریژ"^{۴۹}.

هەندىكجار وشە لە بەكارهينانى پىكلامدا بە واتايەكى دىكەو بەكارهينانەو دوو بارەبۆنەو هەى لەسەر زمانى خەلك، دەبىتەهۆى بەرەمەينانى وشەيەكى نوێ، كە لەسەر ئاستى واتا بە فرەواتا ناودەبرىتيان بەپىچەوانەو، پىكلامەكە بە واتاى فەرەنگى بەكاردەهينىت و سەداو بەكارهينانەو هەى لەنيۆ خەلكدا بە واتا مېتافۆرىيەكەى، دەبىتەهۆى بەرەمەينانى واتاى دووهم، بپوانە دەقى (۱۲)، بەمپىيش پىكلام هۆكارىكى دەرەكىيە لە پەيداىبۆنى فرەواتادا.

۱۲. چۆنە خالە، چۆنە خالە... چاڤى لاند

بەكارهينانى وشەى (خالە) بەپىي وینە قىدىۆكە، بە واتاى بنەپەتیی فەرەنگى بەكارهاتوو، بەلام دەنگدانەو هەى لەنيۆ خەلكداو بۆ هەمو كەسىك بەكاردىت، بەشيۆەى يەك فۆرمى چەسپىو، لەگەل وشەى پرسى (چۆنە)كەدا، بۆ پرسىياركردنىكى تەنزئامىز بەمەبەستى ئەرىنى و نەرىنى بە هەمو كەس دەوترىت.

ئەم بابەتانەى لە هەردو پارى بەشى يەكەمدا باسکران، كە برىتى بون لەناساندنى پىكلام و سىمانتىكى دركىپكردن، وەكو چوارچىۆەيەكى گشتى بۆ بەشەكانى دواتر باسكراون، چونكە تيۆرى پىرۆتوتايپ يەككە لەو تيۆرىيانەى لەچوارچىۆەى سىمانتىكى دركىپكردندا خراوەتەپو، هاوكات لەبەرئەو هەى داتاكانى لىكۆلینەو كەش پىكلامە بۆيە پىۆيستبو، كورتەيەكى پوخت دەربارەى پىكلام وەك توخمىكى راگەياندن و پىۆسەى پەيوەندىكردن بخەينەپو.

۲. بنه ماكانى تيؤرى پړۆتۆتايپ و پيكلام

يه كيڅ له و تيؤريانهى له سنورى سيمانتيكى دركپيكرندنه بايه خى پيډرا، تيؤرى پړۆتۆتايپ بوو، كه له ئه نجامى كه موكورپيه كانى تيؤرى كلاسيكى چه مك و پۆلكردن، پيشنيازكرا. ئه م تيؤره كار له سهر ليكدانه وه و جيا كردنه وهى چه مكه كانى زمان به پيى خه سلته تي پړۆتۆتايپيان دهكات، به جورىڅ ئه و ئه ندامهى به پيى تايبه تمه نديتييه كانى پۆلكردن په تده كريته وه، مه رج نيه نه بيته ئه ندامى پولى پړۆتۆتايپى كه تيگورييه كه، ئه مه ش په يوه سته به تيگه يشتنى مړوڅ له دونياى زمان و بىرو جيهان، له م په هه نده شه وه هه ولده دهين، دهقى پيكلامى كوردى به پيى تايبه تمه ندييه كانى ئه م تيؤره شيبكه ينه وه.

۱/۲ تيؤرى كلاسيكى چه مك و پۆلكردن

۱-۱/۲ تيؤرى كلاسيكى چه مك

ليكۆلینه وه له چه مك بۆ گريكى كۆن و ئه و دانوستاندنه فله سفه و زمانى و ميتافؤرى و دركپيكرانوانهى دهر بارهى چه مك كراوه، ده گه ريته وه. چه مكه كان گشتين و پيكه وه له گه ل چه مكه تايبه ته كاندا له كه تيگورييه كاندا پۆلده بينن، به جورىڅ، كه هه ر چه مكىڅ په يوه ست بيت به يه كه يه كى زمانه وه، به لكو ده شيى هه مان چه مك به گوزارشتى جياواز دهر بپرئيت، به مه ش دروستهى چه مكه كان، به هؤى ئه و مه رجه ته واوانهى له چه مكه كه داوا ده كريى و چۆنيى ئه و به شاننهى جيگيربون، ده ناسرپنه وه.*

تيؤرى كلاسيكى چه مك، كار له سهر ئه وه دهكات، كه هه مو چه مكه كان به تايبه ت چه مكه فهره نكييه كان، خاوه نى دروسته يه كى دياريكراون، ئه مه ش به و مانايه ديىت، كه هه مو چه مكه كان بۆ كارپيكرندنه كانيان به مه رجه ناچارى necessary و به شكر دو sufficient به كۆدده كريى، بۆ نمونه كۆدكردنى وشه يه كى وهك (زگوردى bachelor) له زمانى ئينگليزىدا به پيى ئه م تيؤره، ده بيت به گويزهى مه رجه ناچارى و ته واوى (+ نيىر، - هاوسهر، + هه راش) بيت، ئه مه ش له

* تيؤرى كلاسيكى چه مك، تيؤريكى به هيز بوو بۆ ليكۆلینه وهى له هه نديك مه وداى زمانى، وهك وه رگرتنى چه مك Concept Acquisition، به هانهى ئه بيستمى/ مه عريفى epistemic justification، ئينته لميىتى شيكراوه analytic entailment، دياريكردنى ئاماژه به ند reference determination له گه ل پۆلكردن categorization.

چوارچيڼو هې سيمانتيكي ليكدانه وه دا بريتييه له رېساكاني سيمانتيكي پېكهېنان.⁵⁰ يان بۆ نمونه له زمانې كوردېدا وشه ي (ژن) هه لگري هه ر سې نيشانه ي واتايي (+ مرؤځ، + مې، + شوكردو) ه، به جوړيځ هه ردو نيشانه ي واتايي (+ مرؤځ، + مې) ناچارينو له گه ل نيشانه ي واتايي (+ شوكردو)، به شي ناسينه وه ي واتاي (ژن) دهكات. هه ر ئه م نيشانه واتايانه، كه ناچاري و ته واوون بۆ چه مكې (ژن)، ناچارېشن بۆ چه مكې (بېوه ژن)، به لام به شي ناسينه وه ي چه مكه كه ناكات، به لكو نيشانه ي واتايي (- ميړد) به شي ناسينه وه ي چه مكه كه له زمانې كوردېدا دهكات.

تيوري كلاسيكي له بهر چه ند هوكاريځ به تيوريكي سهرنچراكيځش داده نريټ:⁵¹

۱. وردو رېكوپيځ په يوه نديي ئينته لميټنټي دهخاته پو، نمونه ي ئه م ورديتيه له م هاوكيځشه يدا دهخه ينه پو:

ئه گه ر X برتيي بيټ له (زگوردي) واته يه كسان بيټ به زگوردي، ئه وا پيوسته و ده بيټ زگوردي يه كسان بيټ به (ناهاوسه رگيريټي)، ئه م خه سلته تي ناوه وسه رگيريټيه ش، ده بيټه پيوه ري سهره كيي ناسينه وه ي X.

۲. تيورييه كه راځه ي ئه وه دهكات، كه بوجي دژيه كي له هه نديك له ده برپاوه كاندا هه يه. بۆ نمونه ئه گه ر X يه كسان بيټ به هاوسه رگيريټي، واته زگوردييه كي هاوسه رگير، ئه و خه سلته ي به هوي هاوسه رگيرييه وه ئاماژه ي بۆ ده كريټ له گه ل پيئاسه ي نيشانه ي واتايي زگوردي جياواز ده بيټ.

۳. تيورييه كه جياوازيي نيوان حالته ي ئه ناليتيكي و سينستيكي دهخاته پو، بۆ نمونه كاتيځ دهوتريت ئه م زگورتييه پياوه، ئه وا سينستيكيه و به ناچاري له نرخي دياريكردن و پيئاسه كردنې وشه كاندا راسته. هه روه ها كاتيځ دهوتريت ئه م پياوه زگورتييه، ئه وا ئه ناليتكيه و راستيتي و راسته قينه ي ده برپاوه كه پشت به واقعي بابه ته كه ده به ستيټ.

له گه لئو وه شدا ئه م تيورييه دوچاري چه ند په خنه يه ك بووه وه، كه ليړه دا به چه ند خاليك ده يان خه ينه پو:

۱. تيورييه كه ناتوانيټ به لگه يه كي دروستي كاريگه ري پړوتايي به واتاي نمونه يي بخاته پو، هه روه ك دواتر باسيده كه ين.

⁵⁰ Lobner (2002: 132, 174)

⁵¹ Laurence & Margolis (2003:15)

۲. تیئورییەكە هیچ شتێك لەبارەى ئەركى كە تیگۆرییەكانەو بەسناكات، ھەرودھا ناتوانیت تیگەشتن لەبارەى ھەموو شتێكى پۆژانەو بەرجەستەبكات، بەلكو تەنھا پێگەى كە بۆ دیاریكردنى X ، لەكاتێكدا دەكریت ئەو نیشانە واتایە ناچارى و تەواوانەى چەمكى X یان بڵێن وشەى كە پێدەناسریتەو، ھەمان نیشانەى واتای ناسینەو چەمكى تەربن، ئەمەش ئەو كەموكۆپیەى، كە لەم تیئوریەدا ئاماژەى بۆكراو، بۆ نمونە ھەمان ئەو نیشانە واتایانەى لە چەمكى (ببۆەژن)دا دیاریكران، دەكریت لە كەسێكى پەرگەزى مێدا بونیان ھەبیت، بێئەو چەمكى شویكردبیت، تەنھا لەپۆى بايەلۆژیەو ژن بێت، نەك لە پۆى كۆمەلایەتى و یاسایى و شەرعییەو، ئەم كێشەى لە چوارچۆى تیئورى پڕۆتوتاییدا خراوەتەر، ھەرودەك دواتر بە پۆنى لێى دەدوین.

۲-۱/۲ مۆدیلی باوى پۆلكردن

ئەم مۆدیلە، كە پشت بە تیئورى كلاسیكى چەمك دەبەستیت و بۆ ئەرستۆ دەگەریتەو، بەھۆى كۆمەلێك مەرجى ناچارى و تەواوو ھە پێشان دەدریت، كە پێكەو كە تیگۆرییەك دیاریدەكەن.* بۆ نمونە، گەر ئێمە بمانەویت گریمانەى ئەو بەكەین، كە كە تیگۆری (ژن) بەھۆى سى مەرجى (مى)، مەرجى (شوكرەو) دیاریدەكریت، ئەوا ھەریەك لەو سى مەرجە، مەرجى ناچارى و تەواون، بەمپیە ئەگەر یەكێك (مى)، (مەرجى) یان (شوكرەو) نەبیت، ئەوا (ژن)یش نییە، بەلكو ھەرسى مەرجەكە پێویست بۆ ئەندامیى كە تیگۆری (ژن).

ئەم مۆدیلە كە بە مۆدیلی ئەرستۆ (لیستی تاقیكرەو check list) ناسراو، كتومت لەگەڵ مۆدیلی نیشانەى دوپەلكى Binary feature پەيكال دەبیت، كە راستەوخۆ لەگەڵ مەرجە ناچارى و تەواوو كەندا پێكدەكەو، ئەمیش چەند تاییبەتەندىیەك لەخۆدەگریت:^{۵۲}

* ئەم تیئورە پەيوەست بە سیمانتیکی پێكھێنان Semantic Compositionى چۆمكى، بۆ سەرەتای لۆژىكى پۆژناو سەبارەت بە (تیئورى وشە)ى ئەرستۆتالیس دەگەریتەو، بەجۆرێك ھاوبەشیى نیوان ھەردو تیئوریەكە بریتىیە: لەلایەكەو وشەكان سنوورێكى ئاشكرایان ھەيە، لەلایەكى دیکەشەو دەكریت وشەكان بەھۆى ژمارەىەك لە نیشانەو پێناسە بكرین، كە ئەمەش ناوێرا (لیستیك لە نیشانە بۆ تاقیكردنەو)، بەو مانایەى، ئەو شتانەى كە دەكرین بە پۆلەپرەگەز، بەھۆى لیستیك لە نیشانەو تاقیدەكرینەو. برۆانە: (مەمەدى مەحوى، بەرگى دووھەم، (۲۰۰۹: ۱۸۹))

⁵² Lobner (2002: 175)

۱. کاتیگۆریکردن پشت به کۆمه‌لێک مەرجی ناچاری و تەواو دەبەستێت.

۲. ھەر مەرجێک تەواو ناچارىیە.

۳. مەرجەکان، مەرجی دوپەلکی (بەلێ و نەخێر)ن.

۴. پۆلکردنەکان سنووریکی جیاکەرەوێ پون و ئاشکرایان ھەیە.

۵. ھەموو ئەندامەکانی پۆلیک، پێگەییەکی یەکسانیان ھەیە.

پۆلکردن categorization بێ مای بێرۆکەى زانستى درکپێکردنە، کە لە چۆنەى سیمانتیکی درکپێکردندا ناسینراوە، یەکیک لە دیاردەکانی درکپێکردن، توانای مەژۆنە بۆ ناسینی یەکەکان وەک ئەندامێک لە گروپی. ھەر وەک بارسالۆ دەلێت، کاتیک بەنیۆ مالتیکدا تێدەپەرین، دەتوانین پەى بە بونی شتەکانی بەرین و بیانناسینەو، وەک کورسییەکان، سەگ، پووکەکان، ھورپێکان، شەراب...تاد، ھەر وەھا توانای درککردن بە شتەکانی ترمان ھەیە، بۆ نمونە لە کاتیکدا دەبینین خەلک قەرەبالغیان دروستکردووەو بەیەکداچون، ئێمە دەتوانین ھورپێکانمان بناسینەو، قسەکان بناسینەو، چالاکییەکان بناسینەو ھەیان کاتیک دەخوینەو، توانای ناسینەوێ پیتەکانمان ھەیە، ئەم توانای ناسینەوێش، بەھۆی گروپکردنەو پودەدات، کە بەرپێگەى ھەموو ھەستەکانەو، نەك تەنھا بەھۆی چاوو دەستەو، پودەدات.^{۵۳}

بۆنمونە ئێمە دەتوانین بەھۆی ھەستى بیستەو دەنگە سروشتییەکانی وەک مەژۆ و ئازەل لە دەنگە دەستکردەکان و ھەموو ئەو دەنگانەى بەھۆی ئامێرەو دروستدەکرێن، جیاکەینەو ھەیان بەھۆی ھەستى بەرکەوتنەو شتە مەعنەوییەکان لە بەرجەستەکان جیاکەینەو، ھەر وەھا دەتوانین بەھۆی ھەلچونەکانەو ھەستى (خۆشەویستى) لە (پق) جیاکەینەو، ھەموو ئەم جیاکردنەوانەش، ھۆکاری دروستکردنی گروپی جیاوازن، بەمپێی پۆلکردن پیشاندان و سەلماندنی دەروازەییەکە لەنیوان پەیردن و درککردندا، بەجۆریک بەھۆی سیستمی پەیردنەو زانیاری دەربارەى یەکەییە بەپێی ژینگەکەى دەستەبەردەبێتو، بەھۆی سیستمی درکپێکردنیشەو شوێنی ئەو یەکەییە لەناو کەتیگۆرییەکەدا دەستنیشان دەکرێت، کەواتە بەپۆلکردنی شتەکان لە ئەنجامی پەیردنیان ویناکردنەو ھەو بەھۆیەو پەى بە شتەکان وەک جۆر دەبەین.

⁵³ Lobner (2002: 172)

بۇ نمونە وشەيەك كە ئىمە بەكارىدەھىنن، لە بنەرەتدا لە ئەنجامى پەيىردن بە شتەكانى دونىايى دەرەوهمان بەرەمەھاتوو، ئەم وشەيەش ئامازە بەويەكانە دەدات، كە دەكەونە گروپپىكەو، بۇ نمونە وشەيەكى وەك (گورگ) لە ئەنجامى پەيىردن بەو شتەو ھاتوو، كە لە واقعدا ھەيە، ئەمەش ئەندامىكەيان يەكەيەكە لە گروپپىك، كە بە (كەلبەدار) ھەكان ناودەبريىت، لە پىكھاتەي گروپپى ئاژەلەكان، بەواتا ئەم پۆلكردنە وەھادەكات، مەوۇ بە ئاسانى دانەيەكى پۆلىك لە دانەكانى تر جىياكتەو، وەك ئەو جىياوازييەي لەنيوان (پشيلە) و (گورگ) دا ھەيە.

ھاوكت لە تىپوانىنمان بۇ ويىنەي فۆتوگرافىي كەسيك، راستەوخو ئەو ويىنەيە وەك (شتىك/ئوبجىكتىك) لە جۆرى فۆتوگوراف كاتىگورى دەكەين، بەواتا لە فۆتوگرافە جىياوازەكاندا جۆرى (كەس) دەخريىتەرو، بۆيە فۆتوگرافەكە لە جۆرى كەس پۆلكراو وەك (كەس) يىش دەناسريىتەو. ئەو شتەي وەك جۆرى (كەس) دەيناسينەو، مەرج نىيە كەسيكى راستەقىنە بيىت، دەشيىت خەياللى، يان كارتونى بيىت. ھەروەك چۆن بەگروپكردنى ئاژەللىكى وەك (سەگ)، مەرج نىيە سەگىكى حەقىقىي بيىت، بەلكو ھەمو جۆرە ناھەقىقىيەكانىش دەگريىتەو، لەم پوانگەيەو مەوۇ ئەو توانايەي بۇ دروستبوو، كە بتوانىت سەگى پۆمان و چىرۆكە خەياللىيەكان و پىشبينىكراو ھەكانىش بناسريىتەو. كەواتە دەكريىت يەكەيەك لە ھەمانكاتدا سەر بە كەتيگورىي جىياوازيىش بيىت، بەپىچەوانەي بنەماكانى تىورى كىلگەواتاييەكان⁵⁴، بۇ نمونە دەشيىت (مەوۇ) سەر بە كەتيگورىي (كەس) بيىت، لە ھەمانكاتدا سەر بە كەتيگورىي (پىاو، خەيال، شاعىر، كرىكار، ... تەنانەت شتىك، كە ئىستا لە ئارادا نەبيىت و لە ئايندەدا بيىت). بۇ نمونە، (مام) لە كۆمەلگاي كوردیدا، (سكرىتورى حزبىكە، قانونىيە، دىپلوماسە، سەروككۆمارە، نەخۆشە).

نىشانەي يەكەكان، كە سەر بە كەتيگورىيەكن، بە (كۆپىيەكان Copy) و ئەندامەكانى ئەو كەتيگورىيە ناودەبريىت، ھەروەك (مام كۆپىي كەتيگورىي سەروككۆمارى عىراقە)، زۆربەي كەتيگورىيە گشتىيەكان يەكەي بچوكترى تىدايەو زۆر دىيارىكراون، ئەم يەكە بچوكانە بە بەشەپۆل ناودەبريىن، بۇ نمونە ھەريەك لە (سكرىتورى حزب، قانونى، دىپلوماس، سەروككۆمار) بەشەپۆلى (مام)ن. ھەمو بەشەپۆلەكانىش ئەندامى كەتيگورىيە گشتىيەكەن، لەگەلئەو ھەشدا پىشبينىي ئەو ناكريىت، كە ھەمو بەشەپۆلەكانى پۆلەكان ئەندامى ئەو كەتيگورىيە بن، بەلكو (بەشەپۆل و

⁵⁴ بۇ زانىارى لەسەر تىورى كىلگە واتاييەكان و بنەماكانى و لايەنە باشو كەموكرىتيەكانى بپوانە: فەرھاد توفىق حەسەن (۲۰۱۰: ۲۱-۲۳، ۲۷-۳۰)، ھۆگر مەحمود فەرەج (۱۹۹۳).

پۆل) ەكان له ئەندامەكاندا ھاوبەشن، بۆ نمونە كۆپىيى (مام) خۆى دەبىتە بەشك له كەتيگورىيى جۆرى (كەس)، كەواتە پۆلى مام دەبىتە بەشەپۆل له كەتيگورىيى (كەس)دا.

ليرەدا پرسىيار ئەوھىە، ئايا پۆلكردنى زمان لەسەر بنەماى كپۆكەواتاى وشەكان دەبىت، بەجۆرىك كپۆكەواتاى وشەيەك، وەسفى ناوھپۆكى وشەكە دەكات، ئەم وەسفىش برىتييە لە وەسفىكى ئاوەزىيانەى يەكەكانى كەتيگورىيەك، بۆ نمونە واتاى (مام) چەمكىكە، كە كۆپىيى مام لەناو جۆرى كەتيگورىيى (كەس) لەنيو ھەمو كەسەكانى دەورووبەردا ديارىدەكات، بەمپيە كەتيگورىيى بەھۆى ناوھپۆكى وشەكەو ديارىدەكرىت، ئەم ديارىكردنەش بەھۆى كپۆكەواتاوە دەبىت، بەشيۆھىەك وشەكە بە كپۆكەواتاى كەتيگورىيەكە ناو دەبرىت. لەكاتىكدا چەمكى وشەيەك ھەمو ئاماژەبۆكراوھ شاراوھكان بە راستەقىنەو وەھمىيەكان و كۆپىيە ھەمىشەيى و ناھەمىشەيەكان دەگرىتەو، تەنانت ئەو كۆپىيانەش دەگرىتەو، كە ئيمە ناتوانىن لە ئىستادا ويناى بكەين، بۆيە ديارىكردنى كەتيگورىيى بەھۆى ديارىكردنى كپۆكەواتاوە، دەكەويتە ژيپر پرسىيارەو.

ليرەدا پيويستە ئاماژە بەو بەدەين، كە تواناى پۆلكردن، چەقى درككردنى مرۆفە، پيشبىنيكردنى ئەم توانايەش بۆ كاردانەوھى رپكخراوھىيى زمان دەگرىتەو، بۆ نمونە ئەگەر ئيمە بمانەويت وشەيەكى وەك (كەو) بناسينەو، ئەوا دەبىت ئەم چەمكە بەھۆى كۆپىيەكانىيەو لە ميشكماندا بونى ھەبىت، ئەگەر بونى ھەبىت، ئەوا ميشك بەپيى سىستىمى درككردن ئەم چەمكى وەك كەتيگورىيى (بالندە) جياكردووتەو، كاتىك لە دونياى دەرەو (كەو)ك دەبىنرىت، ئەوا ئيمە بەھۆى دەزگايان ناوھندى درككردنمان وەسفىكى سەرەتايى دەربارەى چەمكى (كەو) و پەيبردنمان بە (شيۆھو قەبارەو پەنگ...) ھەكەى بەرھەمبەينىن، پاشان دەبىت ئەم وەسفى بەو كۆپىيانەى دەربارەى چەمكى (كەو) لە ميشكماندا، بەراوردبەكەين، ئەگەر وەسفىكە لەگەل چەمكى (كەو) ھەكە پەيكالبو، ئەوا دەتوانىن ئەم بەشەپۆلە وەك كەتيگورىيى (بالندە) و لەناو ئەم كەتيگورىيەشدا وەك جۆرى (كەو) بناسينەو.⁵⁵

لەبەرئەو كاتىك بىر لە واتاى وشەيەك و چەمكەكانى دەكەينەو، پيويستە لە ميشكدا دوشت پاريزراوبىت:

⁵⁵ Hudson (1996: 85-88)

ھەرۆھەا بپوانە:

Hampton, J. (1995)

● دەبىت قىسەكەر درك بەۋە بىكەت، كە مەرج نىيە واتاى وشەكان يەكسانىن بەچەمكەكانيان، بۆ
 نمونە واتاى وشەى (حزب) ئەۋ نىشانە واتاىيانەى كە ھەيەتى، بە نىكەيى بەس دەبىت بۆ ناسىنى
 وشەى (حزب)، بەلام ناسىنى وشەى (حزب) لە كەسىكەۋە بۆ كەسىكى دىكە بەپىي شارەزايى
 ئەزمونە خودىيەكانى لەگەل (حزب) دا دەگۆرپىت، لەۋانەيە لاي كەسانىك چەمكىكى فراۋانترۈ
 دەۋلەمەندىرى لە واتاكەى خۆى ھەلگرتبىت، چونكە دەشىت دىيارىكىردنى واتاى (حزب) بە كۆمەلەك
 نىشانەۋە، گىرتى تىگەيشتىنى لىكەۋىتەۋەيان پەيۋەست بە كۆمەلگاي كوردىيەۋە ھەريەك لە وشەى
 (نوگرەسەلمان)، (عادىل ئەلموتەحىدە)، (ئىسلام)، (داعىش)، جگە لەۋ پىككەۋتنە كۆمەلەيەتتىيەى
 دەربارەى تىگەيشتىن لە ھەريەك لەم وشانەدا ھەيە، بەپىي ئەزمون و كۆزانيارىيى خودى تاكىش لە
 يەككەۋە بۆ يەككى دىكە دەگۆرپىت، بۆ نمونە بۆ يەككى كە لەكاتى خۇيدا خاۋەن ئەزمون نەبۇبىت
 لەگەل كۆمپانىيى (عادىل ئەلموتەحىدە)، ئەۋا ۋەك كۆمپانىيەكى زەبەلاخى خىزمەتگوزارى لە بوارى
 نىشتەجىبۇندا لىتتەدەگات، بەلام بۆ ئەۋانەى خاۋەن ئەزمون، جگە لە كۆمپانىيەكى ساختەى
 دەستبىرو پىشلىكارى ياسا، ھىچى دىكە نىيە. ھاۋكات تىگەيشتىن لە (ئىسلام) لەلەيەن موسولمان،
 مەسىحى، يەھۇدى ۋە لەلەيەكى دى لەلەيەن خودى موسولمانەۋە ۋەك ئىسلام ۋە ئىسلامى بەپىي
 ئەزمون و شارەزايى تاك جىۋاۋزى ھەيە، كە ھەمو ئەم جىۋاۋزىيانەش ۋەك پىرۇتۇتايى كەتىگۆرىيەكە
 ۋەردەگىرپىت.

● گىرنگە قىسەكەر ئەۋە بزانپىت، مەرج نىيە بۆ ھەر كەتىگۆرىيەك چەمكىك ھەبىت، كە بە وشەيەك
 دەرېرپىت، لە پاستىدا ژمارەيەكى بىپايان لە چەمك ھەيە، كە دەشىت بەھۆى پىستە، نەك وشەۋە
 دەرېرپىن، بەمپىيە ئەگەرىتتى سىنتاكس لە زاماندا كاردانەۋەى ئەم چەمكە شارۋەيەيە،
 لەگەلئەۋەشدا ناكىت ھەمو ئەۋ كەتىگۆرى ۋە چەمكەنى ھەن، بەكردەيى بىكرىن ۋە يەكەى زامانى
 دەرېرپىن. بۆ نمونە مۇۋ ھەرگىز ناتوانپىت بە وشەيەك ۋەسفىكى پىراۋپى دىمەنىكى نەبىنراۋ، تامى
 خۇشى خواردنىك، بۆنىكى نايابيان ئاۋازى ژەنىنى عودىك بىكەت يان دەنگ ۋە ئاۋازى كەمانچەكە بىكەن.

پېړه‌وی واتای وشه تهنه‌ها به‌شېکه له سهرجه‌م پېړه‌وی چه‌مکه‌کان، هه‌روه‌ها چه‌مکه به‌لېک‌سیمبووه‌کان تهنه‌ها به‌شېکن له‌و چه‌مکه زۆرانه‌ی به‌که‌تیگوری پیناسه‌ده‌کړین، لېره‌شدا پېوېسته جیاوازی له‌نیوان (چه‌مکی سیمانتیکی: واتای وشه) و (چه‌مکی کلتور: به‌شداریکردنی کۆزانیاری کلتوری) له‌گه‌ل (چه‌مکه خودییه‌کاندا) بکړیت.

له‌ شیوه‌ باوه‌که‌ی که‌تیگوریکردندا ئه‌وه‌ی ده‌کړیته‌ بنه‌ما بۆ پۆل‌کردنی شته‌کان، چه‌مکی سیمانتیکی وشه‌کانه، که‌ ئه‌مه‌ش وه‌ک باب‌ه‌تیکی مه‌رجی ناچارۍ و ته‌واو لید‌ه‌پوانریت، بۆ نمونه کاتیک (به‌تریق) سهر به‌که‌تیگوری بالنده‌یه، گهر ته‌نهاو تهنه‌ها هه‌لگری نیشانه‌کانی بالنده‌ بېتیاپ پېړه‌وی کۆمه‌لېک مه‌رجی دیاریکراو بکات، که‌ پیناسه‌ی که‌تیگوری (بالنده‌) ده‌کات.

به‌پېی ئه‌م لیک‌دانه‌وه‌یه‌ی که‌ هه‌لگری بنه‌ماکانی تیوری پړۆتۆتایپین و دواتر به‌وردی لئی ده‌دوین، هه‌ریه‌ک له‌و تایبه‌تمه‌ندیانه‌ی مۆدیلی باوی پۆل‌کردن و ئه‌و راڤه‌کردنه‌ی له‌ پۆل‌کردنه‌وه‌ که‌وته‌وه، له‌لایه‌ن هه‌ندی‌ک زمانه‌وانی بواری درکپ‌کردنی سیمانتیکه‌وه‌ پوبه‌پوی ره‌خنه‌بونه‌وه‌و کیشه‌کانیشیان له‌چه‌ند لایه‌نیکه‌وه‌ خسته‌پو: ⁵⁶

۱. ئاسان نییه‌ بریار له‌سهر ئه‌و نیشانه‌یه‌ بدریت، که‌ ده‌بیته‌ مه‌رجی ناچارۍ و ته‌واو، بۆ نمونه له‌ مه‌رجه‌کانی ده‌ستنیشان‌کردنی بالنده‌دا هه‌ریه‌ک له‌ نیشانه‌کانی (ده‌نوک، بال، په‌پ، قاچ) کامه‌یان ده‌بنه‌ مه‌رجی ناچارۍ و که‌تیگورییه‌که‌ی پید‌ه‌ستنیشان‌ده‌کړیت؟

۲. هه‌ندی‌ک له‌ که‌تیگورییه‌کان سنوریکی ته‌موم‌ژاویان هه‌یه، بۆ نمونه کاریکی سه‌خته بتوانریت ته‌واو سنوری په‌نگه‌کان جیا‌بکړینه‌وه‌و دیاریبکړینیان به‌پېی کۆمه‌لگه‌ی کوردی،

⁵⁶ بپوانه :

۱. Zhang, F. (2011 :46-47)

۲. Hurford, Heasley & Smith (2007: 79-88)

۳. Barsalou. et al.(1995)

ناکریٲ سنوریکی ته و او جیاکه ره وه بۆ که تیگوریی (که سیٲتی) له پوی به هیزی و لاوازی، له پوی کۆمه لایه تیبونه وه، له پوی سایکۆلۆژییه وه، دابنریٲ.

۳. هه ندیک له که تیگورییه کان ئاماژه به ویه کانه ده کهن، که به هه ریه که له خیزانه له یه کچووه کانه وه ده به سترینه وه، له کاتیکیدا پیگهی هه ر ئه ندامیک له ناو که تیگورییه باوه که دا دیارویه کسانه .

ئه م بۆچونه له لایه ن لایه نگرانی تیوریکه وه، که به تیوری پڕۆتۆتایپ Prototype ناسرا، دوچاری پوبه پوبونه وه هات. زمانه وانانی بواری درکپیکردن پیاوانایه، که که تیگوریکردن به هوی پڕۆتۆتایپه وه پیناسه ده کریٲ.

۲/۲ پۋتوتايپ

وہك پيشتر ئامازى بۆكرا، چەمكى باوى دروستەى كەتىگۈرىكىردن بەپىي مۇدپلە تەقلىدىيەكە، لەو رستەيەدا كورتكرابوۋە، كە ئەندامى كەتىگۈرىيەك وەك دىجىتال دياردەى (ھەمويان ھىچ شتېك) دەگرىتەو، بەمپىيەش، كارى زۆرىنەى بوارەكانى فەلسەفەو دەروناسى، زانستى زمان، مروناسى، گریمانەى ئەو دەكەن، كە پۆلەكان برىتىن لە سنورى يەكە لۇجىكىيەكان، ئەندامىك بەھوى بونى كۆمەللىك لە نىشانە واتايە يەكلايكەرەوكانىيەو پىناسەدەكرىت، ئەمەش وەھادەكات لەنيو پۆلەكەى خۇيدا پىگەيەكى يەكسانى ھەبىتايان ئەندامەكان خاۋەن پىگەيەكى تەواويان يەكسان بن.

ئەم تيۆرە لەلايەن دەروناسى ئەمريكى، ئىلىنەر پۇچ Eleanor Rosch لە ناوہپاستى ۱۹۷۰ لە رىگەى لىكۆلئىنەوہيەك دەربارەى دروستەى ناوہوہى كەتىگۈرى، بانگەشەى بۆكرا* بەپىي بنەماكانى زانستى زمانى دەرونى، تيۆرى پۋتوتايپ، بە دو ئاراستەى سەرەكى دەبزوئىرىت، لەلايەكەوہ بنەماو پىشنىيازەكانى پۇچ بەھوى ساىكوفەرەنگى شىۋازبەندىيەوہ Formal psycho-lexical – گشتگىرتىرەو بە پروسەكردى زانىارىي ساىكۆلۆژى – كورتدەكرىنەو، كە ھەول بۆ دانانى مۇدپلەكانى شىۋازبەندى دەربارەى يادگەى چەمكى مرقۇو كردهكانى و سنورى زىرەكى دەستكرد دەدات. لەلايەكى ترەو، تيۆرى پۋتوتايپ بەشىۋەيەكى جىگىرو ھاوسەنگ لەسەرەتاي سالانى (۱۹۸۰) وەو لە زانستى زماندا گەشەيكرد، ھاوكات ژمارەيەك لەو لىكۆلئىنەوہ پراكتىكىيانەى دەربارەى تيۆرى پۋتوتايپ ئەنجامدراو مەوداى دركىپكردنەكەى پىشكەشكرا، پۆللىكى گەرەيان لە گەشەسەندنى ئەم تيۆرەدا بىنى.^{۵۷}

* پۇچ و چەند زمانەوان و لىكۆلەرىكى دىكە، برەويان بە تيۆرى پۋتوتايپ دا، ھەرەك دو لىكۆلئىنەوہى ۱۹۷۳ و دو لىكۆلئىنەوہى دىكەى ۱۹۷۵ و ۱۹۷۷ و ۱۹۷۸ ى پۇچ، ھەرەھا لىكۆلئىنەوہيەكى ھاوبەشى مېرفىس Mervis و پۇچ لە ۱۹۸۱ دا، لىكۆلئىنەوہى پۇچ و مېرفىس و جۇنسەن Johnson و بۆيز برىم Boyes Bream لەگەل گرى Gray، بېوانە: دىرىك جىراترس (۲۰۱۳: ۲۷۰-۲۷۱).

⁵⁷ دىرىك جىراترس (۲۰۱۳: ۲۷۱)

به پيی گه شه کردنی پيشينه ی سيمانتيکی زمان، ده شيت تيوری پړوتوتايپ به پيچپه وانه ی موديلي پيکها تنه وه componential model له نيو رژمانی گواستنه وه دا، ناسينيکی سهره تايي بيت بو شيکردنه وه ی سيمانتيک، ئەمەش به شيوه يه کی نمونه یی په يوه سته به شيکردنه وه ی کاتزو فوده ر ۱۹۶۳ بو وشه ی (زگوردی Bachelor)، که به گريه کی زوتر بو له تيوری پړوتوتايپ، دواتریش فيلمور ۱۹۷۵ ئەمە ی به تيوری لیستی تاقیکراوه checklist theory له واتادا ناوبرد.

تيوری پړوتوتايپ وه کاردانه وه يه کی نه یار به پيازی نيشانه ی واتايی دهرکه وت، يه کيک له خه سلته لاهه کييه کانی ئەم کاردانه وه يه ئەوه بو، که تيوری پړوتوتايپ په خنه ی له شيکردنه وه کانی سيمانتيکی پيکها ته یی گرت. ليره دا دو خالی گرنگ تيبينی ده کريت:

يه که م/ ناساندنی نيشانه واتاييه کان به شيوه يه کی کلاسيکی وه ک پيودانگ پيشنياز ده کريت، هه روه ک لیستیک له وه سفکردن بو ناسینی چه مکه کان، به جوریک که ئەم وه سفانه بو هه ر بابه تيک ناچارین، هه روه ها پيکه وه به شی ئەو سنور بۆدانانه ده کەن، که چه مکن بو هه مو ئەوانی تر. به پيچپه وانه وه، تيوری پړوتوتايپ بانگه شه ی ئەوه ده کات، که بو ريککه وتنو ناساندنی چه مکه کان له بری لیستیک له نيشانه ی دياریکراوی واتايی پيويستمان به چه پکيک نيشانه ی هه مه جور هه يه.

دووه م/ تيوری پړوتوتايپ پشتگيريی ئەو بيره ناکات، که دروسته ی سيمانتيکی له زمانه سروشتييه کانداه دروسته ی سهر به خو له ده وره بر دابراوبن، ئەمەش به و مانايه دي، که زمان به پيی تيوری پړوتوتايپ ناو به سته نييه و پشت به دونیای دهره وه ی خو ده به ستي، پيويسته زمان له خودی زمانه که خویدا لييبکولر يته وه، به دابراوی توانا درکپيکراوه کانی تری زمانه کان^{۵۸}. بو نمونه ئەگه ر به پيی تيوری کلاسيکی چه مکه، وشه يه کی وه ک (ژن) هه لگري خه سلته ی ناچار ی و ته واوی (+مروڤ، +می، +هه راش) بيت، ئەوا به پيی تيوری پړوتوتايپ وابه سته به دونیای کومه لايه تی و که لتوری کومه لگای کوردييه وه يه.

⁵⁸ Geeraerts, D. (2002: 144)

بەشیۆهیهکی تایبەت دیاردەیی واتایی لە زمانە سروشتییەکاندا ناکرێت بەبێ کۆزانیاریی ئینسکلۆپیدیایی لیبیکۆلرێتەوه. بۆیە تیۆری پرۆتۆتایپ، واتا لە زۆربەی وشەکاندا، وەک کۆمەڵیکی تەواو لە نیشانەیی واتایی پەسندەکرێت، نەک تەنها وەک نیشانەیهکی ناچاری و تەواو، فیتگنشتاین دەربارەی خێزانە لەیەکچووکان پێشنیازی ئەوەی کردووە، کە هەموو ئەندامەکان لە کەتیگۆرییەکاندا پێکەوهچنراون، بەلام هەمویان بەشداری لە هەموو خەسلەتەکانی ناساندنی کەتیگۆرییەکاندا ناکەن، بە واتا مەرج نییە هەموو ئەندامێکی کەتیگۆرییەکان، خاوەنی هەموو خەسلەتەکانی کەتیگۆرییەکان بن.⁵⁹

بەپێی تیۆری پرۆتۆتایپ، کەتیگۆرییەکان خاوەنی سنووریکی تەواو جیاکەرەوە نین، بۆ نموونە دەشییت ئەندامێکی نوێ زیادبکاتیان هەندیک لە ئەندامەکان باشتەر لەوانی تر کە تیگۆرییەکان بنوێنن. ئەمانە دەچنەوه سەر بەشی سەرەکی کە تیگۆرییەکان و هەندیک تر لە ئەندامەکان کۆپییهکی باشی کە تیگۆرییەکان نینیان ئەمانە سەر بە روبەرێکی پەراوێزین، بۆ نموونە (خۆشخوین Robin) بە بەراورد بە (بەتریق) باشتەترین پرۆتۆتایپی کە تیگۆرییەکان بەلەندەیه.

بەپێی لیکۆلێنەوهکانی پۆچ ۱۹۷۸، بەکارهێنەری هەر زمانیک، بۆ هەموو چەمکەکانی، هەلگری یادگەیی پرۆتۆتایپییهکی ئاوەزییه، هەموو ئەم پرۆتۆتایپانە پشت بە ئەزموونەکانی مەرۆف و ئۆ کلتورەیی تییدا دەژی دەبەستێت، کاتیکی مەرۆف شتیکی نوێ دەبینێت، ئەوا بەهۆی پرۆتۆتایپی ئاوەزییهوه روبەرپۆی دەبێتەوه، بەوهی ئایا شتە نوێیهکە بەشداری تایبەتمەندیی پرۆتۆتایپییهکە دەکات، هەروەها دەبێتە ئەندامێکی کە تیگۆرییەکان نا؟* لەم پوانگەیهوه وشەیی مەبەستدار لە دەقیکی

⁵⁹ Zhang, F. (2011 :47)

هەروەها بڕوانە

۱. Stephen, L. (1996). ۲. Verkuyl, H. (1998)

* جیاکردنەوهی پرۆتۆتایپ بەپێی کۆزانیاریی زمانی و دونیایی، کاریکی ئاسان نییە، بەتایبەت کاتیکی پەيوەندی بە دونیای ئەنتەرنێت و تەکنەلۆژیای دەهەیت، کارەکه سەختەرو گرانتر دەبێت، بۆ نموونە نەک کاتیکی بۆ کە تیگۆرییەکی وەک (بالەندە) بگەرێت، وێنە چەندین جۆری جیاواز پێشاندەدات، بەلکو ئەگەر بۆ تەنها جۆریکی بالەندە وەک چۆلەکه بگەرێت، دەیان شیۆه جیاواز دەدۆزێتەوه، بەمپێیە دیاریکردنی پرۆتۆتایپ و بون بە ئەندامی کە تیگۆرییەکان چ بە پشتبەستن بێت بە کۆزانیاریی زمانی، چ بە کۆزانیاریی دونیایی، کاریکی ئالۆزە، بەتایبەتی پێکداچونی کلتورەکان ئەم جیاکردنەوهیه =

پیکلامدا جياواز له کړوکه واکه ی به کار دهیښت، وەرگر چوڼ ده توانیت له که تیگورییه کی خوازاودا هه لیبهیښت.

۱. به یزا مامی هاوالاتیان.

له ده قی پیکلامی (۱) دا، که لک له چه مکی (مام) وهک دلسوزیک وەرگیراوه، ئەم خه سلته ش ده بیته پړوتوتایپی وشه که، نه ک کړوکه واکه ی، که (برای باوک) ه، به مه بهستی سهرنچراکیشانی خه لک به کار هیڼراوه، به واکا پړوتوتایپی دلسوزی، که سهر به که تیگورییه کی تره، ده بیته خالی په یوه ندی نیوان خاوه ن پیکلام وەرگر.

سیدلاکوفا Sedláková ۲۰۰۴ بۆ لیکدان هوی دهر بپراوه هاوواتاکان، بنه مای چه مکی به کار هیڼراوه، بنه ما چه مکیه کانیش به هوی زورینه ی خه سلته پړوتوتایپییه کانی چه مکی که تیگورییه ک تایبه تمه ند ده بن. بۆ ئەمه ش زوربه ی جار پړوتوتایپی سیمانتيکی به کار هیڼراوه.

سهره تا پوچ لیکولینه وهی کی دهر باره ی رهنه گه کان ئەنجامدا، ئەوه ی تیبینیکرا، ئەوه بو، که به که تیگوریکردنی رهنه گه کان له گه ل مودیلی مهرجی ناچار ی و ته و او پراوپرنا بیته، بۆ نمونه پونی و ته لخی و کالی و توخی رهنه گه کان به پیی نیشانه ی دو په لکی پولناکریته، چونکه هاوسییه تی نیوان رهنه گه کان و ئەو لیکچونه ریژه ییه ی له نیوان رهنه گه کاند ا هیه وه هاده کات، پولکردنی به پیی مودیلی مهرجی ناچار ی و ته و او، دوچار ی رهنه بیهیته وه، بویه له بری ئەوه بۆ چاره سهرکردنی کیشه که، بیر له مودیلیکی وهک پړوتوتایپ کرایه وه.

مودیلی پړوتوتایپ، به هوی هه ردو زانستی زمان و سایکولوژی، سنوری لیکولینه وه کان له روبه ری دیارده لیکچوه کاند ا دیاریده کات، به جوریک هه ردو بواره که ده بنه بنه ما بۆ زوربه ی که تیگورییه جياوازه کان، بۆ نمونه ده کریته باشتین پړوتوتایپ به شیوه یه کی ئەزمون ی جیگیریکریته، ئەو زانیارییه ی دهر باره ی پړوتوتایپه که یه که مجار به میشکدا دیت، ده بیته باشتین نمونه ی ئەندامی که تیگورییه که، که بریتییه له پړوتوتایپی که تیگورییه که.

= نالوزتر کردوه، هه مو ئەمانه ش به هوی سیستمی درکیپکردنی مرؤفه وه پۆل له ده ستینشانکردنی چه مکه پړوتوتایپییه کاند ا ده بین.

بەمپىيە پىرۇتۇتايپەكان بەھۆى پىژەى لىكچون و سنورىكى ناپون لەنىو ئەندامەكاندا
 تاقىدەكرىنەو، بەمەش ناكىت پىشت بە نىشانەى واتايى ھەمىشەىى بېستىت، چونكە زۆربەى
 كەتىگورىيەكان (دروستەى پلەدار)يان ھەيە، كە لە كۆپىيە پىرۇتۇتايپىيەكان پىكھاتون و لە باشترىن
 كەتىگورىدا دەنۆينرىن، كۆپىيەكانى دىكە، مەودايەكى بچوكترىان دەبىت، لەگەلئەو شدا ھىشتا
 كۆپىيەكى باشن، ئەوانەش كە مەوداكەيان لەوان بچوكترن، ھەر ئەندامى كەتىگورىيەكەن، بەلام
 پىگەيەكى پەراويزىيان دەبىت. بۆنمونە لە لىكۆلئىنەو كەى پۇچدا دەربارەى بالئندە، كە بەھىلى
 خولگەيى پىشاندرارو، لە باشترىن نمونەو، كە چەقى خولگەكە داگىردەكات و برىتييە لە بالئندەى
 (خۆشخوين Robin) دەستپىدەكات، پاشان پلەبەپلە بەپىى گرنگىيان ھەر ئەندامەو لە ھىلى
 خولگەكەدا دادەنىت، بەجۆرىك دواى ئەو كۆتر، پاشان كەنارى، كونەپەپو، توتى، تا تۆكان و مراوى،
 ھەتا لە ناوھندى خولگەكەو دۆربكەوئەو، باشىيەكەى كەمدەبىتەو، بەجۆرىك (كونەپەپو، توتى)
 لە كەمباشەكانن، لەكاتىكدا (بەتريق و وشترمل) كە دەكەونە كۆتايى خولگەكەو، لە پلەدارىدا
 نزمترىن، كە بە پەراويزەكان ناودەبرىن، دۆزىنەوھى ئەم پلەبەندىيە، پىشت بە وەلامدانەوھى
 پرسىارى (ئاي X لە جۆرى Y) ھ؟ دەبەستىت، بەجۆرىك ئەوھى سەرەتا بىرى لىدەكەينەو نمونە
 پىرۇتۇتايپىيەكەو، ئەوھى كە تىيدا وىناى ناكەين، قەدەغەى ھاتنى ئەوانى دىكەش دەكات، بەمەش
 پىرۇتۇتايپ رۆلىكى گرنگ دەبىنىت لەوھى بە (ئەنجامى گریمانەى Default reasoning) ناودەبرىت.
 بۆ نمونە كاتىك يەككە بە ھاورپىكەى دەلىت: "سەيركە چەند جوان ئەفرىت!!" ئاي ھاورپىكەى بەر
 لەوھى سەيرى بكات چى بە بىرىدا دىت، كۆتر، چۆلەكە، پىشۆلە؟ يان كە بە يەككە دەلىتى (سەيارە
 لىدەخوپم)، پىتوايە ئەو سەيارەيە چىيە؟، لۆرى، گەلابە، تراكتۆر، تەكسى...تاد، ئا لىرەدا پىگە بە
 بەكارھىنانى گىشتى زاراوكان بۆ حالەتە پىرۇتۇتايپىيەكان نادىت، بەلكو ئەوھى گرنگە دەبىتە
 ئەندامى پىرۇتۇتايپى كەتىگورىيەكە.

بەمپىيە ھەردو تيۆرى كلاسىكى چەمك و پۈتۈتايپ لەو ھەدا لەيەك دەچن، كە لە ھەردو كياندا ۋەرگرتنى چەمكىك بەھۆى كۆكردنە ۋەى فيچەرەكانە ۋە دەبىت. ھەروەھا لە ھەردو كياندا زۆر جار گريمانەى فيچەريك دەكرىت، كە لەگەل خەسلەتە ھەستىيكرائەكەدا دەگونجىت.

جياوازى سەرەكى ئەو ھەيە، كە تيۆرى پۈتۈتايپ بە چەپكىك نىشانەى واتايى چەمكىك خەسلەتتىكى لىكدەرە ۋەىي ئەژماركراوى دەرەكە ۋە دەردەبىت، واتە ئەو خەسلەتە نمونەى دەبىت. ھەروەھا تيۆرى پۈتۈتايپ ميكانىزىمى ۋەرگرتنى كەردەيەكى لىكدەرە ۋەىي ئەژماركراوى بەرجەستەدەكات. بۇ نمونە ئەگەر خەسلەتتىكى ۋەك (+مى) لە (ژن)دا بەپىي تيۆرى كلاسىكى، خەسلەتتىكى مەرجى و يەكلاكرە ۋەىي واتاي وشەى (ژن) بىت، ئەوا ئەو خەسلەتە بەپىي تيۆرى پۈتۈتايپ خەسلەتتىكى پۈتۈتايپى لىكدەرە ۋەىي دەبىت،⁶⁰ يان ئەگەر بەپىي تيۆرى كلاسىكى، رەنگى سور سەر بە كەتيگورىي رەنگ بىت، ئەوا بەپىي تيۆرى پۈتۈتايپ ئەم رەنگە ۋەك ئەندامىكى پۈتۈتايپى، دەبىتە ميكانىزىمىكى لىكدەرە ۋەىي بۇ بەرجەستەكردنى رەنگە كال ۋە تۆخەكانى سەر بە بەشەكەتيگورىي رەنگى سور، كە لەناو كەتيگورىي رەنگدا ۋەك ئەندامىكى سەرەكى پۈتۈتايپى ئەژماردەكرىت.

تيۆرى پۈتۈتايپ جياوازى واتا لەسەر ئاستى جىهان دەردەخات، كە ئەم جياوازىيەش بەشىكى بۇ خودى جىهان و بەشىكى تريشى بۇ پىداويستىيە كۆمەلەيەتتىيەكانى قسەكەر دەگەرئىتە ۋە، ئەم تيۆرە ئەو دەسەلمىيىت، كە نىشانە واتاييەكان بەشىۋەيەكى لەخۆۋەىي ناخريئە تەكيەك، بەلكو وردو ئالۆز نىشانەكان كۆدەكاتە ۋە، بۆنمونە شتېك كە پەرى ھەبىت، لەوانەيە دو قاقچىشى ھەبىت، دو بالى ھەبىت بۇ فرىن، ھىلكە دابنىت، دەنو كىشى ھەبىت. ئەم بىرۆكەى پۈتۈتايپە لە جياكردنە ۋەى چەمكەكاندا، يارمەتتى مۇڤ دەدات لە ناسىنە ۋەى حەقىقەتى جىھاندا.*

⁶⁰ Taylor (2009)

ھەروەھا بىروانە :

Taylor: (2008 :41-42)

بۇ زانىارى دەر بارەى ساىكۆلۆژىي پۈتۈتايپ، بىروانە: Kobes (1989: 1-9)

* ھودسن لەباسكردنى زمان و كەلتوردا، پشت بە تيۆرى پۈتۈتايپ لە تاييەتمەندىي زمانىكى ديارىكراودا دەبەستىت و پىيوايە تيۆرى پۈتۈتايپ گريمانەى جياوازى دوستەى زمانەكان دەخاتەرو، ھەروەھا پەيوەست بە يادگەى مۇڤە ۋە، لە چۆنىتىي بەكۆگاكدنى پۈتۈتايپەكان و فراوانكردنى پۈتۈتايپەكانىش دەدوئىت و كاريگەرىي ژىنگەى كۆمەلەيەتى لە پۈتۈتايپى چەمكەكاندا بەرجەستەدەكات، بىروانە: Hudson (1996: 85-89)

۱-۲/۲ نارونىي سنور

يەككە لە خەسلەتەكانى پىرۆتۆتايپ، كە بە تاقىكردنەو سەلمىنراو، بونى سنورىكى ناديارە لەنىوان كەتىگۆرييەكاندا، ھەروەك ولييەم لابلۆف William Labove ويئەى چەند شتىكى ليكچوى دانائو داواى لە خوئندكارەكانى كرد، كە ناوى ھەريەك لەوانەى لە ويئەى (۱) دا ديارە، ديارىيكات:



پىرۆتۆتايپى جياكردنەوھى كەرەستەكان

ويئەى (۱)

ئەوھى تىبىنىدەكرىت لە شيوھى شتەكاندا، كە دەشىت كوپ، دەفريان دۆلكە بىت، ئەوھى كە ھەندىكيان بەرزو دەسكيان ھەيە، ھەندىكيان نزمو دەسكيان ھەيە، ھەندىكيان بەرزو بىدەسكن، ھەندىكيان نزمو بىدەسكن.

ئەوانەى نزمو بىدەسكن، وەك دەفر، ئەوانەى بەرزو بىدەسكن وەك گولدانو ئەوانەش نزمو دەسكدان وەك كوپو ئەوانەش بەرزو دەسكدان وەك دۆلكە ديارىكران. ئەوھى لە تاقىكردنەوھەدا ديارىكرا ئەوھى بو، كە كوپە پىرۆتۆتايپىيەكان نزم، واتە بەرزىيەكانىان لە پانيدا وەكيەكن، دەسكيان ھەيەو بۆ خواردنەوھى شلەمەنيە ئەگەر مەكانى وەك قاوھو نىسكافە بەكاردەھىنرئىن، لە كاتىكدا دۆلكە بەرزىيان زياترەو دەسكدان، ھەرچى لولەكى بىدەسكىشە، وەك گولدان بەكاردەھىنرئىت. ئەم جياكردنەوھى ئەو پرسىيارەى بە داواى خوئيدا ھىنا، كە ئايا ئەگەر مەرجى كوپ دەسكدارى بىتو مەرجەكە فەرامۆش بكەين، ئىدى ناكرىت وەك كوپ بەكاربەھىنرئىيان ئەگەر لە بەرزىي دۆلكە كەمكرايەو، ئىدى دۆلكە نيە، ياخود ئەگەر لولەك دەسكى بۆ كرا، ئىدى نابىتە گولدان؟ واتە ئەگەر ئالوگۆر بە نىشانە واتاييەكانى شتەكان كرا، ئىدى ئەندامىتتى كەتىگۆرييەكە دەگۆرئىت؟ لە كاتىكدا

دەشت دەفرىكى خواردن قولايەكەى زۆر بېتېيان كوپېك بېدەسك بېتېيان گولدانېك دەسكى ھەبېت. ئالېرەدا سنورى جياكەرەو ۋە پۆلكردنى شتەكان كەمبايە خدەبېت و سنورىكى ناپون fuzzy Boundaries لەنېوان ئەندامەكانى كەتىگۆرييەكەدا دروستدەبېت.

ھەلبەت لەسەر ئەم تاقىكردنەو ھەيەى لاۋۇ، زاناي ئەنسروپۆلۇجىست والىت كامپتۇن Willett Kempton، لېكۆلېنەو ھەيەكى دەربارەى كەتىگۆرى دەفرى سىرامىكى لە لادى جياوازەكانى مەكسىكى ئىسپانيا ئەنجامدا، كە بە ھەمان ئەنجامى لاۋۇ لە ناپونى سنورەكانى ئەو دەفرانە لە جياكردنەو ۋە پۆتۆتايپەكەيدا گەشت، بەمەش يەكېك لە خەسلەتەكانى تىورى پۆتۆتايپ، برىتييە لە بونى سنورىكى ناپون لەنېوان كەتىگۆرييەكاندا.⁶¹

جگە لەم نمونانە، جياكردنەو ۋە چەشن و شىۋازو جۆرەكانى كورسىش بەپى مۆدىلى پۆتۆتايپ ئاسان و پونوئاشكرا نىيە، چونكە كورسى نەك تەنھا يەك شىۋە قەبارەى لە واقىعدا نىيە، بەلكو چۆنىتىي ۋە سىفكردنى كورسى و بەكارھىننى وشەى كورسى لە بابەتە واقىعى و دىنى و ئەفسانەيەكاندا ۋە ھەي كىردوۋە، ۋەك سىمبولېش پەنگدانەو ۋە سەداى خۇى ھەبېت، بۆ بەرجەستەكردنى ئەم حالەتانەش، پىۋىستە ھەندېك لە بەكارھىننە جياوازەكانى كورسى پەيوەست بە شىۋە قەبارەو ۋە لە وىنەى (۲،۳)دا بخەينەرۇ:



ھەندېك لە جۆرەكانى كورسى

ۋىنەى (۲)

⁶¹Lobner (2002: 177)

چەندىن جۆرى دىكەش لە جىھاندا ھەن، كە بەكارھيئەتە ھەريەكەيان جىياوازە لەوى دىكە، بۆنمۇنە بەگشتى كورسى دەسكدار بۆ دانىشتن و ھەوانەو ھەيە، بەلام ئەم سنورە وەك خۆى نامىنئەو ھەندىكجار كورسى دەسكدار بۆ نانخواردنىش بەكاردەھيئەت، ھەروەك چۆن لە چىشتخانەكاندا بەدەكرىت، ياخود كورسى بىدەسكىش، كە بەگشتى كورسى نانخواردنە، بۆ دانىشتنىش بەكاردەھيئەت، بۆ نمۇنە كورسى سەيارە، كە بىدەسكە، كەچى بۆ دانىشتنىشە، ياخود لە پرسەكاندا كورسى بىدەسك بۆ دانىشتن دادەنرىت، بەمپىيە لە پۆلئىكردى شتەكاندا ناكرىت پشت بە زمان بەسەرتىت، بەلكو دەبىت بۆ دونىاي دەروەى زمان بگەريئەو، جگەلەمەش، گەرانەو ھەندى كۆمەلەتە دىنى و فەلسەفى و ئەفسانەى، مانا و مەبەستى جىياوازترمان پىشانەدات، بۆ نمۇنە دەستەواژەكانى (عرشى خوا)، (كورسى دەسەلات)، (كورسى ھەوانەو)، ئەم بىرە زمانىيەمان لا بەرجەستەدەكات، لەھەمانكاتدا ئەو پرسىارەمان لا دروستدەكات، كە دەربرىنكى وەك (عرشى خوا، كورسى دەسەلات) لە پۆتۆتايى تەنى (كورسى) يەو ھەلھىجراو ھەيان نا؟



وینەى (۳)

دىسان ئەو پرسىارەش سەرھەلەدەدات، ئاخۆ ئەو وشانەى لە پۆلكردى كەتىگۆرىيەكانىاندا ھەلگىرى سنورىكى ناپونن، دەبنەھۆى لىلى واتايى، ياخود مەوداى زمان لە دەولەمەندكردى چەمكدا فراوانتر دەكەن؟ ئايا رىكلامكار لە پشەبەستن بە بەكارھيئەتە ھەريەكەيان جىياوازە ھەيەكەتىگۆرىيەكانىاندا ھەلگىرى سنورى ناپونن، گرفتى پەيوەندى لەنيوان دەقەكەو ھەرگىدا

دروستناکه ن؟ هه ولده ددهين وه لامدانه وهی هه ردو پرسیاره که له پښه ی شیکردنه وهی پړوتوتایپی وشه به کارهینراوه کانی دهقی ریکلامه وه بیټ.

۱. برنجی مه حمود دهرهجه یه که، تیترتیر بخو پښیم مه که.

وشه ی سهرنجراکیش له نیو دهقی ریکلامه که دا بریتیه له (پښیم)، که له م لیکولینه وه یه دا به لوتکه ناویده نیږن، که کاریگری دهرونی له سهر وهرگر دروستده کات، چونکه ئه م وشه یه کومه لیک چه مک له خوده گریټ، که هه ر چه مک سهر به که تیگورییه کی دیاریکراو ده بیټ. چه مک کانی بریتین له (جوانی له شولار، ته ندروستی، وه رزشی، سهرده می)، بو نمونه (پښکی له شولار) به شه پولیکه له (جوانی له شولار) و ئه میس سهر به که تیگوری (شیوه) یه، هه روه ک (پښک، خر، بهرز، چوارشانه، نارپک، پر، قه له و، لاواز،) یان (ته ندروستی) یه، ئه میس بوخوی بریتیه له که تیگورییه ک، که ئه ندامه کانی وه ک (نه خویشی، لاوازی، پیسبون، گنده لی، له شساغی، ژیریتی، دهرونی.. تاد) ده گریټه وه. به مپییه وشه ی (پښیم) به هو ی فره چه مک و سایکولوژی و تیگه یشتنی تاکه وه هه لگری سنوریکی نارون ده بیټ، ئه م سنوره نارونه ده بیټه هو ی دهسته مۆکردنی وهرگر، ئه مه ش ئه و جادوه یه، که وشه له مروقی ده کات.

به گشتی ئه و وشانه ی راسته وخو بیگرفت ده بنه ئه ندامی پړوتوتایپی که تیگورییه ک، به به راورد به و وشانه ی سنوریکی نارونیا ن هه یه له جیا کردنه وهی که تیگورییه کانیا ندا، که متر هیزی راکیشانی وهرگریان ده بیټ، ئه مه ش گریمانه ی ئه وه مان ده داتی، به ره مه هیانی دهقی ریکلام به و وشانه ی هه لگری سنوری نارون، ئه گه ری زیاتری سودو قازانجی که رهسته ریکلامکراوه که ی لیده که ویته وه، هه روه ک به کارهینانی (چاوی سلیمانی له به رامبه ر ئامیری کورسیی کورسییه که ی چاخی لاند) یان (مامی هاوالاتیان له به رامبه ر خه مخوری خه لک) یان (گوندی ئه لمانی له به رامبه ر پړوژه یه کی نیشته جیبون له شاری سلیمانی) یان (پیاوی دیاری به رامبه ر به خزمه تگوزارییه کانی کوره ک تلیکوم).

۲. من سى خانوم كړيوه بۇ منالەكانم، چونكه ژيان لهوى دهستپېدەكات. پرژدهى گه نجان ستى له دهقى (۲) دا وشهى (دهستپېكردن) لوتكهى دهقهكهيه، كه هه لگرى چه مكى (سهره تايه) و وهك ناويكيش نه ناميكه له نيو كه تيگوريى (كات) داو كرداريش سهر به كه تيگوريى (گوران) ه. كات به شه پوليكه له شا-كه تيگوريى (گوران)، چونكه كات هه لگرى خه سلته تي گوران، به مهش وهك ناوو كردار سهر به دو كه تيگورييه و يه كيكي شيان ده بيته به شه پولي كه تيگورييه كيان. به مپيه چه مكه كان له فوريى (دهستپېكردن) دا ته واو كه رى يه كترن.

(دهستپېكردن) له دهقى (۲) دا پاسته وخو واتاى (سهره تا) ده گه يه نيته، به مهش ته نها كاريگه ريه كى عه قلانى به سهره تايه كى پوتينى ژيان له شوينيكي شياودا له سهر وهرگر دروستده كات، نه م جوړه كاريگه ريه پاسته وخويهش له لايه ن وهرگر وه له برى كاريگه ريه كى دهرونيى نه رينى، نه گه رى گومانى ليده كه ويته وه.

۳. نيمه ده بى هه مومان، ناماده يكه ين سفره و خوان، سفره و خوانى پازاوه، دهى بلاوبينه وه به و ناوه، دهى پايكي شه بيهينه، به سه نيتر خاوينه، ده نيتر توش وازبينه، دهى هه سته خوت مه نوينه، دهى كورپينه پايكي شن، ده بى زه حمه ت بكيشن، نه م برنجه ي نه بيهينن، وريا بنو مه پريژن. دلنيام به دلى نه بى، ته نها برنجى مه حمود شايه نى نه م خوانه يه.

دهقى پيكلامى (۳) به پيى سيناريو يه كى قيديو يى دارپژراوه، نامانجى پيكلامه كesh له ديپرى كوتايديا، لوتكهى دهقى پيكلامه كه له ديپرى نامانجى پيكلامه كه دا بريتيه له (خوان)، به كارهي نانى وشهى (خوان) له و پرسته يه دا، هه لگرى سفره يه و خوشى سهر به كه تيگوريى (خواردن) ه، واته (خوان) هه لگرى چه مكى فهره نكييه و خاوه نى سنوريكى پونه، به جوريك نابيته هو ي به رجه سته كردنى نايد يايه كى سهرنجر اكي ش و خه يالناميز لاي وهرگر، له كاتيكا پيكلامى دهقى (۱)، كه هه ر بۇ (برنجى

مه حمود)ه، به هۆى به كارهيئاننى ئەندامىكى نارونى خاوهن فره چه مك، كاريگه ريبه كى ئەرىنى له سه ر
گوڤگر دروستده كات.

هه ريه ك له پوچ و ميرفيس Eleanor Rosch and Carolyn Mervis دو كه سى به ناوبانگن له
پيشخستنى تيورى پوئوتوتايپدا، پونوئاشكرا هاوته ريبى كاره كانى فيتگنشتاينن.
لاى فيتگنشتاين و هه روه ها لاى پوچ و مارفيسيش، وشه يه كيان چه مكىك وهك چه مكى (يارى) به هۆى
پينا سه كردنه وه حكومناكرىت، به لكو زياتر به هۆى ئەگه ريتىي كرانه وه و داخستى كۆمه لىك له
خه سلته كانه وه يه، كه ده شىت به پىكخستنىكى جياواز پوبداتيان هه بىت. له به رئه وه تيورى
پوئوتوتايپ ئەو كۆتانه ئاسان ده كات، كه تيورى كلاسيكى چه مك به سه ر فيچه رى چه مكه كانه وه
فه رزى ده كرد، به مه ش به رگرى له و سه ختيا نه ده كات، كه به تايبه تى روبه پوى تيورى كلاسيكى
چه مك ده كرايه وه. سه ره تايترينى ئەوانه، نه مانى ديارىكردنه، له بريئه وه ش تيورى پوئوتوتايپ
بانگه شه ي ئەوه ي كرد، كه چه مكه كان دروسته يه كى ديارىكراو و پينا سه كراو يان نييه، ئەمه ش
به ته نها دوركه وتنه وه نييه له واتاى وشه، به لكو له راستيدا پيشبينىكردنه، به جوړىك هه روه ك چو ن
تيوره كارانى كلاسيكى، هه ولى ديارىكردنى پينا سه كانيان داوه، به هه مانشيوه تيوره كارانى تيورى
پوئوتوتايپ به رگرييان له و كيشانه كردوه، كه روبه پوى شىكردنه وه ي تيورى كلاسيكى بونه ته وه.
به مپيه تيورى پوئوتوتايپ جه خت له هه له ينجانيكى نارونده كاته وه و له گه ل تيورى ده سته -
نارون **Fuzzy-set theory** يه كده گرنه وه و هاوبه شده بن^{٦٢}، ئەمه ش له راستيدا كه لىكى ترى هه يه،
كه له ئەركى چه مكه كاندا ديارىده كرىت، به وه ي (چه مكى نارون) پىگه به خه لك ده دات به شيوه يه كى
به رفراوان بير له زانياريه كانى نمونه و كۆپى / له به رگراوه كانى سه رو كه تيگورييه كان بكه نه وه،
هه روه ك له شىكردنه وه ي ده قى (١، ٢، ٣) دا وهك به راوردكارىي كاريگه رىي له سه ر لايه نى ده رونى و
دونيا بينى وه رگر خرايه رو.

له گه ل ئەوه ي به كۆدكردنى زانياريه كان به بى له بريدانراوه كانيان ناكرىت، كاتىك مروف
زانياريه كان پروسىيسده كات، له و پروسىيسكردنه دا هه ندىك هاوواتاو هه ندىك فره واتاو ميتافوور
به كارهيئانه پراگماتيكييه كانيان ده كه ونه ژىر كۆنترۆلى ئەو پروسىيسكردنه وه، به مه ش مروف له كاتى
بىركردنه وه له زانياريه ك به دهر له كه تيگورييه سه ره كيه كه، پهل بۆ سنورى كه تيگورييه كانى ديكه

⁶² ده رياره ي تيورى ده سته -نارون بپوانه: Kamp & Partee (1995: 145-148)

دەھاویت. ھەرۈەك بەپىي پۇچ ئەرۋىسى سىستىمى كەتىگۈرى، خىستىنەپۇي زۆرتىن زانىارىيە بە كەمترىن تۈنۈك كۆشىنى دىكىپىكراۋ. ئەمەش ئەۋە دەگەيەنەت، كە سىستىمى نۈندىن پىۋىستە ناھۈسەنگ بىت، لەلەيەكەۋە چەمكەكە، بەكۆدكردنى زۆرتىن زانىارى بىت دەربارەي نۇنەۋ لەبەرگىراۋەكانىان ھالەتەكان، بەلام لەلەيەكە تەرۋە پىۋىست ناكات ئەۋەندە بگىتەۋە، كە چەمكەكە كۆنترۆل نەكات. ئەۋ چارەسەرەي لەلەيەن تىۋرى پىۋىستەپەۋە پىشكەشكراۋە ئەۋەيە، كە پىۋىستە چەمكىك خەسلەتە دەرۋەتۈۋە دابەشېۋەكان لەناۋ كەتىگۈرىيەكەدا بەشېۋەيەكەي لىكەدەرەۋەيى ئەژماركراۋ بەكۆدبكات.⁶³

بەھۋى نۈندىن خەسلەتە لىكەدەرەۋەيى ئەژماركراۋەۋە، چەمكەكان بە درۋستەيەكە پىۋىستەپەي بەرھەمدەھىنرەن، ئەمەش زىاتر ھەلھىنجراۋن، ۋەك لەۋەي نۈندىكى كلاسكى بن، بۇ نۇنە لۈتكە لە رىكلامدا بەھۋى سىفەتە پىۋىستەپەيەكەيەۋە زۆرتىن كارىگەرى لەسەر ۋەرگەر درۋستەكات، بۇيە رىكلامكار لە ھەلېژاردنى لۈتكەي رىكلامدا دەبىت بەئاگا بىت لە سىفەتە پىۋىستەپەيەكەي، ھەرۈەك لە ۋشەي (پىچىم)دا باسكرا.

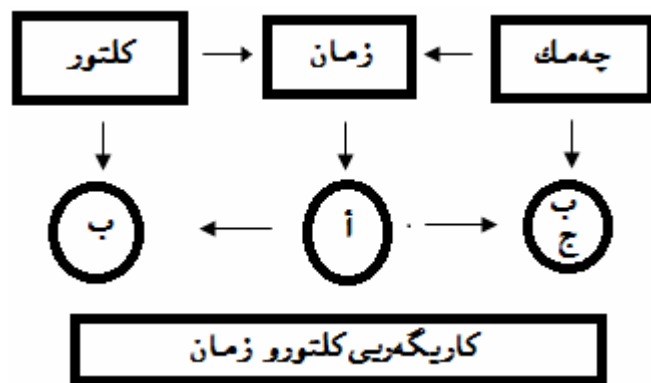
بەگىشتى نارۋىنى سۈرەكان پەيۋەستە بە لەچەند بىنەمايەكەۋە سەرچاۋەدەگىت كە بىرتىن لە:

۱. كەلتور، كەلتور ھۆكارىكى گىرنگى چۈنەتتى بەكارھىنانى فەرھەنگە، بەپىي بۇچۈنى ساپىروۋر، بەھۋىۋە سۈرى بەكارھىنانى زىمانىك لە زىمانىكى دىكە جىادەكرىتەۋە، بەجۈرىك تەۋاۋ بايەخى كەلتور لە چۈنەتتى بەكارھىنانى زىماندا بەرجەستەدەبىت، ئەمەش لە تىۋرى پىژەيىدا شىكراۋەتەۋە. ئەۋ چەمكەي لە بىرى قىسەپىكەرانى زىمانىكى دىارىكراۋا لە فۇرمىكى فۇنەتىكىدا بەكۆدەكرىت، بەپىي پىكھاتە كەلتورىيەكەيان بە ۋشەيەكە دىكە بەپىي كارلىكى لەگەل كەلتورى زىمانەكەدا دەگۈرپىت، دەكرىت ئەم چەمكە، كە بەھۋى كەلتورەكەۋە بەرھەمھاتۈۋە، بەشدارى لە پىۋىستەپەي دەرۋەكەدا بكات. بەمەش سۈرى مەۋداي زىمانى و سۈرى كەلتورى، پىكداپچنۋ لەلەيەكەۋە بىتەھۋى نارۋىنى سۈرى كەتىگۈرىيەكان، لەلەيەكە دىكەۋە ھۆكارى ۋردكردنەۋەي ئەندامەكانى كەتىگۈرىيەكن. بۇ نۇنە ۋشەي (مام) لە رىكلامى (بەيىزا مامى ھاۋلاتيان)ە، ۋەك

⁶³ Laurence & Margolis (2003: 218-221)

پیکداچونی سنوری دو که تیگوری (خزم و خیش)، که برای باوکه له گهل که تیگوری (دلسوزی)، که به ته نگه وه هاتنه، وەرگیراوه به مشیوه یه ش به هویوه سهرنجی زۆرتین خه لک راده کیشن.

گه وشه ی (مام) به به راورد به زمانی ئینگلیزی uncle وەرگیرین، ئه و له زمانی کوردیدا ئاماژه بۆکراوی وشه ی مام (برای باوک) ه، که به (أ) هیما ی بۆ ده کهین، یه کیک له ئاماژه بۆکراوه کانی دیکه ی (خه زور) ه، که به (ب) هیما ی بۆ ده کهین، به پیی کلتوری کوردیش، (مام) پشت و په نای برازیه، له مه شه وه واتای کۆمه لایه تییه ی (دلسوزی)، که به (ج) هیما ی بۆ ده کهین، به شیکه له به کارهینانی وشه ی مام و ته ناته به کارهینانی ئاماژه بۆکراوی (ب) له (ج) سهریه لداوه.



هیلکاری (۱)

به میه چه مکی پرتوتایپی وشه ی (مام) به پیی کلتوری کورد، بریتییه له (دلسوزی)، که له به کارهینانی هه مان دروسته ی فۆنه تیکیدا په نگه داته وه. جگه له به کارهینانه کانی (أ، ب، ج) له دهره وه ی که تیگوری (خزم و خیش)، به مه به ستی دروستکردنی په یوه ندی و جیخۆشکردن، بۆ که سی نه ناسیاو به کارده هینریت. له کاتی که زمانی ئینگلیزی له به کارهینانی فۆرمی (uncle) دا به دهره له م چه مکه پرتوتایپییه. له زمانی ئینگلیزیدا وشه ی (uncle) جگه له مام، به واتای برای دایک و میردی پوریش دیت، هه ندیکجار به تایبته مندا ل له بانگکردندا بۆ که سی نزیک دایک و باوک به کاریده هینیت، هه ندیک جاری دیکه ش که سی به ته مه نی پیا بنگه ده کریت، له گهل فراوانیی به کارهینانیدا، به لام هه مان پرتوتایپی (مام) ی زمانی کوردی نییه.

۲. په هه ندی کۆمه لایه تی، مه به ست له م په هه ند هه مو ئه و پیکهاته کۆمه لایه تییه ده گرته وه، که به شداری له به کۆمه لایه تییه ی مرقدا ده کهن، هه روه ک سیاست، ئاین، بازار، کۆمپانیا، خویندنگه، داموده زگا کان، مه راسیمه ئاینیه کان، نه ریته کۆمه لایه تییه کان، گروپ و چینه کۆمه لایه تییه کان، په گه ز... تاد. پیکداچونی ئه م پیکهاتانه، کار له چۆنیتی به کارهینانی زمان

دەكەن، ئەم چۆنئىتى بەكارھىننەش كاريگەرييان لەسەر چەمكى پىرۆتوتايىپى وشەكان دەبىت، بەجۆرىك ھەم كار لەپلەبەندى وشەكەو ھەم كار لە سنورى نارونى كەتيگورىيەكان دەكات. بۆ نمونە پەيوەست بە شىوازی كۆمەلایەتییانەو بە تايبەت لە شارى سلیمانى، بىروانە كەتيگورىيە (پرسە) و (ئاھەنگ) لە لىكچونيان سەبارەت بە خۆگۆرپىن و شىرىنى بەخشىنەو ھۆل و خىمەو... تاد.

۳. پەھەندى مېژويى، پەھەندى مېژويى كار لە پىكھاتەى واتاى وشە دەكات و ھەندىك وشە تەواو لە واتا بنەپەتییەكە دوردەكەوئیتەو ھەو كۆكەواتاكەى لەكاردەخات، ھەندىكى دىكەش لە وشەكان، جگەلە واتا بنەپەتییەكە، دەبنە ھەلگى واتاى كۆمەلایەتیش، ئەم واتا نوێیە چەمكى پىرۆتوتايىپى لە بىرى بەكارھىنەرانى زمانەكەدا دەبىت. بۆ نمونە بەگشتى چەمكى پىرۆتوتايىپى لە وشەيەكى وەك (ئەنفال) دا لای قسەپىكەرانى كورد، برتییەلە زولم و ستەم، لەنۆ قسەپىكەرانى كوردیشدا بەپى پىششىنەى زانىارىيان جىاوازی ھەيە، بۆ نمونە لای ئىسلامىيەك ئەو چەمكە پىرۆتوتايىپىيە نيە، لەكاتىكدا لای كەسكى نەتەوہى دەمارگىر بە زەقى ئەو چەمكە پىرۆتوتايىپىيە لە بەكارھىنانىدا رەنگدەداتەو ھەروەھا ھەر پەيوەست بە پەھەندى مېژويىيەو بىروانە چەمكى پىرۆتوتايىپىيە وشەكانى (بەس، عەرەب، پەفيق حزبى، مەسئول). بەگشتى ئەم پەھەندە كاريگەريى لەسەر وردكردنەو ھەو پلەبەندى ئەندامەكان و سنورى كەتيگورىيەكان ھەيە، ھەروەك سنورى وشەى ئەنفال وەك ئەندام لە ھەردو كەتيگورىيە (ستەم) و (دەستكەوت) دا.

۴. ھۆكارى جوگرافى، مەوداى جوگرافى وەك كەشوھەواو ژینگە لە شوپىنكەو ھەو بۆ شوپىنكى دى جىاوازی ھەيە، ئەم جىاوازیيەش كار لە زمان دەكات و لە بەكارھىنانىدا بەرجەستەدەبىت، ھەروەك ئەو چەمكەنى بۆ بەفر لە مەكسىكۆ بەكاردەھىنرێن، جىاوازن لەو چەمكەنى بۆ بەفر لای قسەپىكەرانى زمانى كوردى ھەن، ھەروەھا ھەر ئەم چەمكە لە سنورى ھەرىمى كوردستاندا بۆ ئەگەرميانى و كۆيستانى لەلایەن قسەپىكەرانى زمانى كوردىيەو جىاوازە، واتە چەمكە پىرۆتوتايىپىيەكەشى چ وەك وردكردنەو ھەو چ وەك پلەبەندى ئەندامەكانى، جىاواز دەبن.

لێرەدا پەيوەست بەم خالەو ھەو ئاماژە بە ناوچە شاخاويیەكان دەدەين، وەك جىاوازی چەمكى پىرۆتوتايىپى لەنۆوان ناوچە شاخاويیەكان و ناوچە دەشتايیەكاندا، وەك (شاخ، چيا، گرد، گردۆلكە، كۆ، تەپۆلكە، زنجیرە چيا، كاوہشاخ، كەژ، لوتكە)، ھەريەك لەم وشانە چەمكى پىرۆتوتايىپىيان لەنۆوان دانىشتوانى ناوچە شاخاويیەكان و دەشتايیەكاندا جىاوازە، بۆ نمونە بۆ

كەسكى دانىشتۇى دەشتايىيەكان جياوازىيى نىوان (شاخ و چيا) نىيە، لەكاتىكدا بۆ شاخاويىيەكان جياوازىيەكە تەواو پونوناشكرايە، ئەم جياوازىيەش كاريگەرى لەسەر پلەبەندىيى ئەندامەكانى كەتىگورىيەكە پەيدادەكات.

۵. پىششىنەى زانىارىيان ئاستى پۆشنىبىرى، پىششىنەى زانىارى، كاريگەرى لەسەر چۆنىتىيى بەكۆگاكردىنى وشەكان ھەيە، ھەروەك وشەكانى (دختۆر، دكتور)، (مامۆستا، مامۆصا)، (بنیادەم، انسان، مرقۇ، عینسان)، (بەيانى، سەباى صالّحان)، (ونبون، گمبون) ھەريەكەو بەپىي بەكۆگاكردىنى فۆرمە فۆنەتيكىيەكەى، چەشنە پړۆتۆتايپيەكەى جياواز دەبىت.

بۆنمونە بەپىي پىششىنەى زانىارى، چەمكى پړۆتۆتايپى بۆ وشەيەكى وەك (رەگ)، بۆكەسكى نەخويندەواريان جوتيار، دەيىبەستىتەو بەكەتىگورىيى (رەگى كشتوكال) ھو، لەكاتىكدا بۆ كەسكى خاوەن پىششىنەى زانستى، جگەلە لەو كەتىگورىيە، دەيىبەستىتەو بە ھەريەك لە كەتىگورىيەكانى (ماتماتيك، نەخۆشى، زمان / رەگى كردار) ھو.

۶. كات، بەپىي كات چەمكى پړۆتۆتايپى وشەكان گۆرپانكارى بەسەردا دىت، بەجۆرىك سنورى نىوان كەتىگورىيەكان ناروندەكات، بۆ نمونە چەمكى وشەى (رقيق حزبی) لە سەردەمى بەعسدا چەمكە پړۆتۆتايپيەكەيان دەسەلات و دەستپۆشستوو دلسۆزى بۆ حزب بوو، بەلام لە ئىستادا لەمىشكى قسەپىكەرانى كورددا خاوەنى چەمكى پړۆتۆتايپىيى فايلدارو خيانەتى نىشتىمانىيە. ھاوكات چەمكى پړۆتۆتايپىيى (پيشمه رگه) بەپىچەوانەو، بەشپۆھ فەرمىيەكەى لەسەردەمى بەعسدا بە چەمكى پړۆتۆتايپىيى تىكدەرو گىرەشپۆين (موخەپيىين) و لە ئىستادا بە چەمكى دلسۆزى و بەرگريكردن و خۆبەختكردن لە گەل و نىشتمان بەكارھيئەراو.

۷. ئايدۆلۆژيا، ئايدۆلۆژيا كاريگەرى لەسەر جياوازىيى پړۆتۆتايپىيى و چۆنىتىيى ناپونىيى سنورى كەتىگورىيى و پلەبەندىيى ئەندامەكان ھەيە، بۆ نمونە چەمكى پړۆتۆتايپىيى (پيش)، لەلاى ئىسلامىيەك لە ھەر شوئىنكى دۇنيا بىت، چەمكە پړۆتۆتايپيەكەى برىتييە لە بەجپھيئەنانى سوننەت، لەكاتىكدا لاى كەسكى باو، پړۆتۆتايپىيى شپۆازەو لاى دژە ئىسلامىيەك پړۆتۆتايپىيى تىرۆرە.

يان شوئىنكى وەك (كەربەلا) بەپىي ئايدۆلۆژىيەتيان رپبازى شىيە، پىرۆزترىن شوئەو لاى رپبازى سوننە، شارىكى ئاسايى عىراقەو زىادەپۆيى كراو لە پىرۆزكردىدا.

۸. بایلوژی، ھۆکاری بایلوژی، کاریگەری لەسەر ناپونیی کە تیگۆرییەکان ھەیە، ھەرۆک لیکچونی ھەندیک لە خەسلەتی کە تیگۆریی بالندەو کە تیگۆریی میرووەکان، بۆ نمونە بونی بال/فرین لە میروویەکی وەک (میش، قالۆنچە، کولە، زەردەوالە...تاد) و بالندەییەکی وەک (چۆلەکە، ریشۆلە، کۆتر، بولبول...تاد) و نەبونی لە ھەمان کە تیگۆریی بالندەدا وەک (بەتریق)یان لیکچونی بایلوژییانە (گورگو بودل) لە کاتی کدا سەر بە یەک کە تیگۆری نین.

۲-۲/۲ خیزانە لیکچووھەکان resemblance

بەپێی دیاردە ی پرۆتۆتایپ، کۆمەلێک نیشانە ی واتایی پێناسە ی کە تیگۆرییەک دەکەن، بەجۆرێک ئەگەر کە تیگۆرییەک بەشیوەییەکی سەرەتایی بەھۆی نیشانە واتاییەکیەو پێناسەکرا، ئەوا بۆ ناسینی تەواوی پرۆتۆتایپەکە، پێویست بە مەرجە ناچارییەکان ناکات، چونکە ئەگەر پێویست بە مەرجە ناچارییانە بکات، ئەوا ھەر ئەندامێکی کە تیگۆرییەکە دەبێت پرۆتۆتایپیکی یەکسانی ھەبێت. بۆ نمونە لە جیاکردنەوێ ئەندامەکانی پرۆتۆتایپی کوپدا، دەشی ت بێدەسکیان دەسکدار بن، ھەرۆھا پرۆتۆتایپی کە تیگۆریی بالندە بچووە و توانای فرینی ھەیە، لە کاتی کدا ئەندامەکانی تری لەوانە یە توانای فرینی نەبێت و زۆر گەورەش بن.

بەپێی بۆچونی فیتگنشتاین ۱۹۵۸، زۆرجار ھەموو ئەو شتانە ی دەچنە ژێر چەمکی کەو، بە خیزانە لیکچووھەکان پێشاندەدرێن، ئەمانەش تۆرێکی ئالۆز لە لیکچونی گشتگیرو نزیک دروستدەکەن، بەجۆرێک ھەندیکجار ئەم لیکچونانە گشتگیرن و ھەندیکجاری تریش وردو رونوئاشکران.^{۶۴}

لێرەدا ئەوێ گرنگە، جیاکردنەوێ خیزانە لەیەکچووھەکانە لەنیو کە تیگۆرییەکدا، ھەموو ئەو خەسلەتانە ی بەشدارن لە کە تیگۆرییەکدا، بە خیزانی لەیەکچو ناودەبرێن، فیتگنشتاین بیرۆکە ی ھاوسەنگی لە بەستەوێ نمونە گرنگەکان لە کە تیگۆریی دیاریکردندا بەرھەمھێنا، ھەرۆک لە دیاریکردنی کە تیگۆریی (کەلوپەلی ناو مال)دا مەرج نییە ھەموو خەسلەتەکان بەشداریی لە سەرچەم کە تیگۆرییەکدا بکەن، بەلکو تەواوی بواری کەلوپەلەکان بەھۆی لیکچونەو پەییوەندییەکی ناوہکی

⁶⁴ Taylor (1995: 38-40) ھەرۆھا بڕوانە Fox, M. (2011:153)

له نښان نه د نامه کانيدا ده بڼه، بۇ نمونه له پړۍ شپږو به کاره ښانه وه هره يه له (به فرگر) و (ته باخ) له يه کتر جياوازن، به لام هره دوکيان سهر به يه که تېگورين، که که تېگورين (که رهسته کاني ناومال) ه، چونکه هره يه که يان که رهسته يه کی پيداويستن بۇ مال، بونی سيفه تيکی هاوبه ش، که (پيداويستيه)، هره دوکيان له ژير نه و چه مکه دا کؤده کاته وه و هک خيزانی ليکچو دياريدہ کرين، يا خود له جياکردنه وهی که تېگورين (پيشه) دا، کؤمه ليک نه د نام له خؤده گریت، که ده شيت هندیکیان له پړۍ نيشانه و اتاييه وه زور له يه که وه دوربن، هره و هک (مه لا، جوتيار، پزیشک، ئاسنگر، ماموستا)، که هره يه که له مانه ته نها و هک پيشه ده چنه ژير چه تريکی هاوبه شه وه و به مه ش خيزانیکی ليکچويان پيکهي ناوه.

يه کک له و پرسيارانه ی له چوارچيويه تپوری پړوتوتايپدا ئاراسته کرا، پرسيارکردن بو دهرباره ی چونتيتی پونکردنه وهی ئه رکی نه د ناميتی له چيويه چه مکيکی ئالوزدا، له مه شدا ليکول ران پيياناوبوه، که ئه رکی نه د ناميتی، به هو ی پيکها ته ی چه مکه ئالوزه که وه دياريدہ کریت، نه که به هو ی پړوتوتايپی چه مکه ئالوزه که وه، هوکاري نه مه ش ده گه رينه وه بۇ:⁶⁵

۱. په يوه ندييه کی پيړه و به ندانه له نښان نه د نام و پړوتوتايپيه که دا نييه، له به رنه وه بۇ خستنه پړۍ نه وهی که چو ن پړوتوتايپ دياريدہ کریت، گریمانه ی نه وه ده کریت، پيويست به ليکولينه وه له نه د ناميتی نه کات.

۲. وا دهرده که ویت نه و هوکارانه ی، که پړوتوتايپ دياريدہ که ن، پله به نديی پيړه و به نديتی له هه لېږاردنی گریمانه ی پړوتوتايپی پيکها ته که دا نه بڼه.

بۇ دروستی نه م بۇچونه، هره دو چه مکی (نير)، (په رستار) به نمونه داده نيین، نزیکه له وهی بڼه چه مکيکی ته واو پونوئاشکرا له (په رستاری نير)* دا.

⁶⁵ Kamp & Partee (1995: 168-169)

* بۇ به رجه سته کردنی ناپيړه و به نديتی له پړوتوتايپی چه مکه کاند، له زمانی ئینگليزیدا پشت به شيکردنه وهی (male nurse) به ستراره، به جوړيک خودی وشه که nurse، هه لگري خه سلته میينه یه و بۇ دياریکردنی په گزی به رامبه ر، پيويستی به ليکدان له گه ل وشه ی male هه یه، نه م ليکدانه ش مایه ی تيړوانینی جياوازه له پړوتوتايپيه که یدا، بۇ نمونه =

مه‌ودای (په‌رستاری نیر) به ئاسانترین ریگه دیاریده‌کریت، که به‌هوی گونجان و پیکه‌وه به‌ستنیک‌ی ستانداردی لوجیکی ه‌ردو پیکه‌اته‌ی (نیر) و (په‌رستار) ه‌وه ده‌بیٚت. به‌مپییه ئه‌رکی (په‌رستاری نیر C^e) به‌هاکه‌ی ژماره سفرویه که (۰، ۱) ه، ئه‌م به‌هایه وه‌ک نه‌خشه‌ی باب‌ه‌ته‌که کاتیک له (a) هیه‌وه ده‌گوریت بۆ (l)، ته‌نهاو ئه‌گه‌ر ته‌نها نه‌خشه‌که بریتی بیٚت له ه‌ریه‌ک له (نیر) و (په‌رستار)، ئه‌مه‌ش به‌پیی ئه‌و هاوکی‌شه‌یه‌ی له (e) دا دیاریکراوه دروستده‌بیٚت.

$$4. \quad a - l = (a - C^e) \text{ (نیر } C^e)$$

ئه‌گه‌ر نه‌خشه‌که به‌مشیه‌یه نه‌بیٚت، ئه‌وا به‌هاکه‌ی ده‌بیٚته سفر. ئه‌م شیوه جیگیربونه‌ش پرۆتوتایپیک نییه بۆ (په‌رستاری نیر) و ته‌نها له مه‌ودا که‌ی خۆیدا چاره‌سهرده‌کریت، به‌جۆریک ئه‌م وشه‌یه ئاماژه‌به‌ندییه‌ک ده‌بیٚت بۆ دیاریکردنی ئه‌ندامیک‌ی نیو که‌تیگورییه‌ک، ه‌ه‌رچه‌نده وینای قسه‌که‌ره جیاوازه‌کان بۆ پرۆتوتایپی (په‌رستاری نیر) به‌پیی ئه‌زمونی تاکه که‌س جیاوازه، جگه‌له‌مه ده‌شیٚت په‌یوه‌ندییه‌کی پی‌ره‌وبه‌ندانه له پرۆتوتایپییه‌کانیا‌ندا بۆ نیرۆ بۆ په‌رستار نه‌بیٚت و ته‌نانه‌ت ده‌کریت پرۆتوتایپییه‌کانی قسه‌که‌ره‌کان له ه‌ر حاله‌تیکدا بیٚت، کاریگه‌رییه‌کی که‌می له‌سه‌ر خستنه‌روی وه‌ک (په‌رستاری نیر) ه‌بیٚت. به‌و پییه‌ی تیبینی ده‌کریت مه‌ودای (په‌رستاری نیر) به‌هوی ئه‌و ری‌سایانه‌وه چاره‌سهرده‌کریت، که پرۆتوتایپییه‌که‌یان نایگریٚته‌وه، قسه‌که‌ره‌کان به‌ریگه‌ی ناپی‌ره‌وبه‌ندانه پرۆتوتایپییه‌کانیان به‌ده‌ستده‌هینن، له‌گه‌لئه‌وه‌شدا به‌هوی چه‌مه‌که‌کانه‌وه په‌یوه‌ندییه‌کی لوجیکیانه له‌نیوان ئه‌ندام و خیزانه لی‌کچووه‌کاندا به‌جیاوازی له‌ژینگه‌ی پرۆتوتایپییه‌کاندا په‌یداده‌بیٚت.

به‌پشت‌به‌ستن به‌م بۆچونه، ه‌ه‌ندی‌کجار دو ئه‌رک په‌یکال‌ن و ه‌ه‌ندی‌کجاری تریش په‌یکال‌نین، ه‌ه‌روه‌ک له (په‌رستاری نیر) دا به‌دیده‌کریت و نمونه‌یه‌کی ئاشکرایه بۆ چه‌مکی‌ک که دو ئه‌رکی

=ئه‌زمونی تاک به‌شداری له و تی‌پروانینه‌دا ده‌کات، ه‌روه‌ک‌ئه‌وه‌ی موؤف چۆن سه‌یری په‌رستاری نیر ده‌کات له ژیا‌نی واقعی و له تی‌فییه‌که‌وه، ئه‌مه ئه‌گه‌ر به‌راورد‌ب‌کریت به‌زمانی کوردی، وشه‌ی (په‌رستار) ه‌ه‌لگری ه‌ردو چه‌مکی نیرۆ می‌ییه، ئه‌مه‌ش هوک‌اری که‌متر مه‌ودای تی‌پروانینی جیاوازه له پرۆتوتایپییه‌که‌یدا له‌لایه‌ن قسه‌پیکه‌رانی زمانی کوردییه‌وه.

وھیکەکی نەبى. لەم ھالەتەدا C^{e*} ، کە دیاریکردنى پلەبەندىی ئەندامىتیىە، بریتیىە لە تاییەتمەندىتیىی ئەركى بۆ کۆمەلێك كەس، کە پیکەو ە پەرستارو نیرن، ئەركەكە لانی كەم لە نزیککردنەو ەى سەرەتادا دەشیئت بە بەھای (۱۰) دابنریئت، لەکاتیئکدا C^p واتە دیاریکردنى پلەبەندىی لیکچون لە پڕۆتوتاییییەکەدا، ئەركیکە رێگایەك نییە بۆ دیاریکردنى پلەبەندى، ناچونییەكە بە C^e ، کە پلەى ئەندامىتیىی دیاریدەکات، لەوانەىە لە قسەکەرێکەو ە بۆ قسەکەرێکی تر جیاواز بیئت، ھەر ەو ھا وەك بابەتى لیکچونیىە بۆ پڕۆتوتاییی پەرستارى نیرو بە دلنایییەو ە بابەتى پلەبەندىشە، بۆ زۆربەى تاکەکان بە زیاتر لە (۰ یان ۱) ئاماژەى بۆ دەکریئت.^{۶۶}

پەيوەست بە کۆمەلگای کوردییەو ە، ھاوشیۆەى نمونەى (پەرستارى نیرن)، ھەریەك لە (سایەق، دوکاندار، پۆلیس، پێشمەرگە)، ھەلگری نیشانەى بنەرەتیی رەگەزى نیرن، بۆئەو ەى رەگەزەكەى وەك چەمکە مێیەكەى دیارى بکریئت، پیویست بە دیاریکردنى خستنەپاللى دیاریخەرى (ژن) دەکات، ھەر ەو ەك (دوکاندارى ژن، پۆلیسى ژن، پێشمەرگەى ژن)، لیژەدا لەبەر بونى ئاماژەبەندىیەکانى لە کۆمەلدا، پڕۆتوتاییی ئاماژەبەندىیەكەى بە بەھای (۱) دادەنریئت، لەکاتیئکدا بۆ پیکھاتنى چەمکی پڕۆتوتایییى (سایەقى ژن) بۆ تەكسى، لەبەر نەبونى لە واقعیى کۆمەلگای کوردیدا، بەھاکەى (۰) دەبیئت. بەپێچەوانەو ە لە کۆمەلگای کوریدا (ئارایشتگا) تاییەتە بە ژن، لەبەرئەو ە ئەگەر رەگەزەكەى بگۆریئت، ئەوا پیویستە خاوەن ئارایشتگا، کە پیاو ەكەى، بخریئتە پال ناوى ئارایشتگا، ھەر ەو ەك (ئارایشتگای عامر).

بونى پەيوەندىی لۆجیکى نیوان پڕۆتوتاییپ و ئەندامەكە بە دیاریکراوى، تەنھا بۆ چەمکە سادەکان نییە، بەلکۆ بۆ ھەندیک لە چەمکە ئالۆزەکانیشە، بۆ نمونە لە چەمکی ئالۆزى وەك (پەرستارى نیرن)دا، زیاتر ەو دەردەكەویئت لەمەودا کەیدا ھەر ەو ەشە لە بەرجەستەکردنى پیکھاتەكەى بکریئت، بەلام ئەگەر ئیئە لەو چەمکە ئالۆزانە گەیشتن، کە مەودا کەى بەھوى پڕۆتوتاییییەكەو ە دیاریدەکریئت، ئەوا بەپشتبەستن بە پیکھاتە چەمکیەکان، بەھوى پەپرەو ەبەندىتیىەكەىو ە، پێشبینی پڕۆتوتاییییەكەى دەکریئت. ئالیزەدا ئەو پرسیارە سەرھەل دەدات، کە ئاخۆ قسەپیکەرانى زمانى کوردی لە ھەلھینجان و بەرھەمھینانى پڕۆتوتاییی چەمکە ئالۆزەکاندا، پشت بە

* ھەریەك لە ھیماکانى C^e ، بەمانای دیاریکردنى پلەبەندىی ئەندامىتیى و C^p بە مانای دیاریکردنى رێژەى لیکچون بۆ پلەبەندىی ئەندامەکان بەکارھینراو ە.

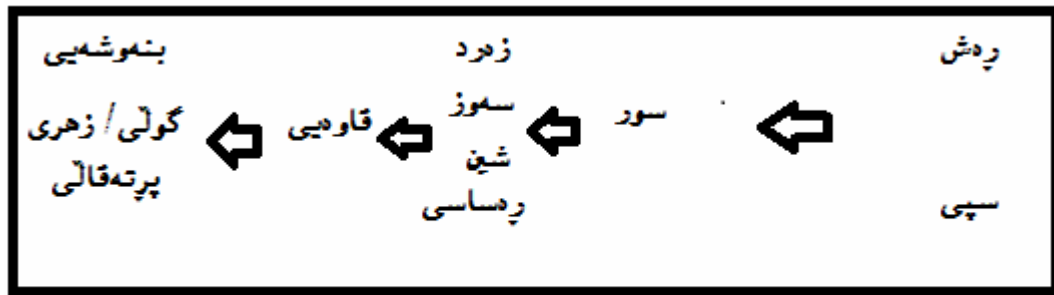
⁶⁶Kamp & Partee (1995: 169- 171)

په پره و به نديتي بيان ناپه پره و به نديتي ده به ستي، له لايه كي تره وه، ثايا نه و چه مکه ئالوزانه ي به شيو ه ي په پره و به ندانه درك به پرؤتؤتايي چه مکه كي ده كري، كاريگه رتن له وانه ي به ناپه پره و به نديتي دركيان پنده كريتيان به پيچه وانه وه، بو فرهه مكردي وه لامكي زانستي، پيوسته چه مكي پرؤتؤتايي چه مکه ئالوزه كان له زما ني كورديدا له فرهه نگو چوارچيو ه ي رسته و ده قدا تاقيبكرينه وه، هه روه ك و ه رگرتن و شيكر د نه وه ي نه و چه مكانه له نيو ده قي ريكلامدا.

۲/۳- پله به ندي نه دامي تي Degree of Member

له نيو خه سلته ليكچو وه كاندا به هو ي تاقيكردنه وه نه زمونكردنه وه، پله به ندي نيو نه دما م كان دياريد ه كري و له سه ر ب نه ماي خه سلته پرؤتؤتايييه كان نه ژمارده كري. نه م پله به ندييه ده بيت ه هو ي كه مكر د نه وه ي كي شي خه سلته كان، بو نمونه پنده چي ت خه سلته تي كي دياريكراو له نه دامي كدا له بيربكري، هه روه كنه وه ي ده شي ت كه سيك خه سلته تي ده سكار ي به خشي ت به كوپ، له كاتي كدا كه سيكي دي كه نه و خه سلته ي پينه به خشي ت.

بون به نه دما و پله به ندي نه دما م كان به پي كوزانياري دوني اي ده گوري، بو نمونه جيا كرده وه ي رهنه كان كه به پي چه ندين زما ن دياريكراوه، پله به ندي جياواز و ه رده گري، نه م ه جگه له وه ي، كه هه ندي رهنه ه ن، ته نها له زما نيك و بو ته نها يه ك شتish به كارد ه هينرين، بو نمونه رهنه ي (اشقر) له زما ني عه ره بيدا به زوري بو رهنه ي قژ به كارد ه هينرين، يا خود دركي كردن به رهنه كان به هو ي بوني وشه گه ليكي زوري رهنه كانه وه له دركي كردني زما نيكي دي كه به هينتر ده بيت، كه وشه گه ليكي كه م تري بو گوزار شت كردن بو رهنه كان ه بيت، نه م ه ش له راستيدا نه و نه نجامه بو، كه رؤچ له ميانه ي ليكؤلينه وه يه كه وه ده رباره ي رهنه كان پيگه يشت.



پەلەبەندى رەنگەكان بە پىنچ قۇناغ

ھىلكارىي (۲) ^{۶۷}

لەسەر بەنەماي لىكۆلىنەۋەكەي پۇچ دەربارەي رەنگ، ھەريەك لە پۇل كاي Paul Kay و برىنت برلن Brent Berlin لىكۆلىنەۋەكەي ئەزمونگەراييان لەسەر رەنگەكان بەپىي چەندىن زمانى ناسراۋ لە جىھاندا ئەنجامدا، كە تىيدا پەلەبەندىي رەنگەكان بە پىنچ قۇناغ دىيارىكرا، بىروانە ھىلكارىي (۲)، بە چەند ئەنجامىك گەيشتن:

۱. رەنگى سەرەككىي ھەمو زمانەكان لە كۆمەللىك رەنگ ھەلدەبىزىت، كە برىتتىيەلە ۱۱ رەنگ: رەش، سپى، سوز، زەرد، سەوز، شېن، قاۋەبى، بەنەۋشەبى، گۈلى، پرتەقالى و رەسلى.
۲. پەلەبەندىي رەنگەكان بەپىي زمانەكان بە پىچ قۇناغ دىيارىكراۋە، بۇ نمونە رەنگى سەرەككى لە ھەندىك زماندا دو رەنگەۋ لە ھەندىكى دىكەدا سى رەنگە.
۳. تاقىكردنەۋەكە بە بەكارھىنانى برىسكەي رەنگەكان لە پەلەبەندىي رەنگەكاندا دەردەكەۋىت، ئەمەش ئامازە بەۋە دەدات، كە باشترىن پەلەبەندى لاي قسەپىكەرانى زمانىك، پەلەبەندىيەكان خۇيانن، بىئەۋەي پەيۋەستى بكنەۋە بەۋ زمانى، كە تايبەتە پىيانىان قسەي پىدەكەن، بىرلىن و كاي پىياناۋايە قسەكردن لەسەر رەنگەكان زياتر لە سنورىان پوبەرى گشتىي رەنگەكان، قسەكردنە لەسەر رەنگە تۇخەكان، ئەم رەنگە تۇخەش پەيۋەستدەكرىتەۋە بە پەيپىبردنە گشتىيەكانى كەتىگورىيەۋ دەكەۋنە ژىر دەسەلاتى نىرۇسايكۆلۇژىيەۋە، ئالىرەدا پرسىيارەكەي جىراتىس دەربارەي ئەۋەي لەكۆيۈە پىرۇتۇتايپەكان سەرچاۋەدەگرن؟ بەرجەستەدەبىت، كە دىيارىكردنى ئەندامى

⁶⁷ دىرىك جىراتىس (۲۰۱۳: ۲۷۲)

پروٽوتايپەكان لە ئەنجامى پێكەوه چنراوى خەسلەتەكانى پەيپەردنى مەوقەو دەيارىدەكەیت، پروٽوتايپى ڕەنگە تۆخەكان ئەگەريكى تەواوى هەيه، كە بنەماى نيرۆلۆژىيى پەيپەردنى ڕەنگەكان بێت، بەمپيەش كە تيگۆرييەكانى ڕەنگ، پيش بونى بەكۆدكردنە زمانىيەكانيان.⁶⁸

بەمپيە دەكەيت بەكورتى تايبەتمەندىيى مۆدىلى نووى كە تيگۆرييەكان، بە چەند خالێك بخەينەرو:⁶⁹
يەكەم/ دروستەى وردكردنەو Graded Structure

بەپيى ئەم تايبەتمەندييە، ئەندامەكانى كە تيگۆرييەكە پيگەى يەكسانيان نيين، بەلكو لە باشترينەو بۆ لاوازترين.

دووەم/ پروٽوتايپيەكان باشترين نمونەن، واتە هەر ئەندامىكى پروٽوتايپى، باشترين نمونەى كە تيگۆرييەكەن.

سييەم/ ئەندامە پروٽوتايپيەكان بەهۆى كۆمەلێك مەرجى ناچارى و تەواو دەيارىناكرين، بەلكو دەكەيت پروٽوتايپى كە تيگۆرييەكە، بەهۆى خەسلەتى نا ئامادەو بە نمونەيەكى كەمجورى/ كەمپروٽوتايپى پيئاسە بكەيت.

چوارەم/ ئەندامەكانى كە تيگۆرييەكە بەهۆى خيزانە ليكچوووەكانەو پيگەو دەبەستريئەو.

پينجەم/ پروٽوتايپيەكان خالە ئاماژە بەنديەكان.

شەشەم/ ئەندامى كە تيگۆرييەكان بابەتى پلە بەندين.

هەوتەم/ سنوريكى ناپون لەنيوان ئەندامەكانيدا هەيه.

بەپيى تيورى پروٽوتايپ، ئەندامە پروٽوتايپيەكان هەلگري دو خەسلەتى گرنگن:

يەكەم/ ئەندامەكانى ناو كە تيگۆرييەكە، بەشيوەى دروستەى وردكراو، بەجۆريك لە ئەندامە پروٽوتايپەكانەو، كە باشترين نمونەن بۆ كە تيگۆرييەكانيان، بۆ لاوازترين ئەندام دەستپيدەكات.

⁶⁸ ديريك جبرارتس (٢٠١٣: ٢٧٢) هەروەها بروانە:

١. Tylor (1995: 70-75)

٢. Biggam, C. (2004: 20)

⁶⁹ Aberra, D. (2008:3)

دووم / تیۆری پړۆتۆتایپ بانگه شه بۆ ئه وه ده کات، که چه مکه پړۆتۆتایپییه کان، وهك خالی ئاماژه به ندییه کان بۆ که تیگۆرییه کانیاں به کار ده هیئرین، لیږه شدا ئه و په خنه گرنگه ی پوه پوی ئه م بانگه شه یه سه بارهت به ئه ندامی که تیگۆرییه کان ده بیته وه، خیزانه لیکچووه کانن. وپرای ئه وهش، دو خه سلته وهك وابه سته یه کی هاوبهش ده رده که ویت، که بریتییه له وهی پړۆتایپه کان باشتیرین نمونه ن، هوکاری ئه مهش ده گه ریته وه بۆ ئه وهی، که باشتیرین پړۆتۆتایپه کان وهك خالی ئاماژه به نده کان ده رده که ون. له لایه کی دیکه وه، خودی لیکچون بابته ی پله به ندییه، لیږه دا دووم خه سلته ی پړۆتۆتایپییه که به ئه ندامی تی وردکراوه به گه رده خریت، به جوړیک که ئه ندامی پړۆتۆتایپییه که بابته ی (به لئو نه خیر) نییه، به لکو بابته ی پله به ندییه، به مهش ئه ندامی وردکراوه ی که تیگۆری، سنوریکی نارونی ده بیته و ئه م سنوره نارونهش وهك ئه نجامی دروسته ی وردکراوه ږاڅه ده کریت، به جوړیک ئه ندامه پونه کانی که تیگۆرییه که له هه مو ئه و فورمانه ی که سنوریکی نارونیان هه یه له ناوچه ی که تیگۆریه که دا، باشتیرن.

دروسته ی وردکراوه و ئه ندامی وردکراوه به هاوته ریبه ده گورپین، به و واتایه ی ئه گه ر شتیك لاوازترین ئه ندامی که تیگۆرییه که بیته، ئه و که متر له پړۆتۆتایپه که دا له یه که ده چن و سه ر به نرمترین پله به ندی که تیگۆرییه که ده بیته، هه روه ها به پیچه وانه شه وه دروسته.

به گشتی زمانه وانه کان ئه و حهوت تایبه تمه ندییه ی تیۆری پړۆتۆتایپیان له چوار تایبه تمه ندیدا کوکړدووه ته وه، به مشیوه یه:

۱. که تیگۆرییه پړۆتۆتایپییه کان، ناکریته به هو ی کو مه لیک پیوه ری ناچار ی و ته واه وه پیناسه بکړین. ئه مهش به و مانایه دیت، که وشه کان به هو ی لیستیك له مه رجی ناچار ییه وه نابنه ئه ندامی که تیگۆرییه که، به لکو زیاتر به هو ی بابته ی سایکولوژی، یان پړوسه ی سایکولوژییه وه، که پییده وتریته پړۆتۆتایپ ده بنه ئه ندامی که تیگۆرییه که.

۲. که تیگۆرییه پړۆتۆتایپییه کان خیزانی دروسته لیکچووه کان ده خه نه رویان به شیوه یه کی زور گشتگیر دروسته سیمانتیکیه کانیاں فورمیکه، که هه لگری هیثویه که له نیشانه ی واتایه یان له واتا

گشتییه‌كانه‌وه وەردەگیرێت. ئەم خێزانە لێكچوو، حوكمی شیوهی دروستەى پرۆتۆتایپی لە كەتیگۆرییە سیمانتیکیەكاندا دەكەن.

ڤیتگنشتاین ۱۹۵۳ باس لەو دەكات، كە بۆئەوێ لە ئاماژەبۆكراوەكانى وشەیهك بگەین، پێویست بە پەرگەز (ئیلیمینت)یكى ھاوبەشیان باویان ئەرکە ئاساییەكەى لە بەكارهێنانى زماندا ناکات، بەلكو پەيوەندیی خێزانە لێكچووكان دەتوانن ببە لینگێك بۆ ئاماژەبۆكراوەكانى وشەیهك.

۳. كەتیگۆرییە پرۆتۆتایپیەكان، پلەبەندیی ئەندامییتی كەتیگۆرییەكە دەخەنەرۆ، ھەمو ئەندامێك نواندنیكى یەكسانی لە كەتیگۆرییەكەدا نابێت.

۴. نارونى لە سنورى كەتیگۆرییەكانى پرۆتۆتایپدا.

دواتر لەلایەن Dirk Geeraerts ھەندێك تیبینى لەبارەى ئەم تاییبەتمەندییانەو تۆماركراوە، ھەرۆك:^{۷۰}

أ. ئەم چوار تاییبەتمەندییە تەنھا پێوەر نین بۆ دیاریكردن و پێناسەكردنى پۆلكردنى چەمكى پرۆتۆتایپی، بۆیە ناوبراو ئاماژە بە دو پۆلە فیچەرى زیادكراو دەكات:

یەكەم/ تاییبەتمەندییەكان لە كەتیگۆرییە پرۆتۆتایپیەكاندا بە دروستەى كەتیگۆرییەكانەو پەيوەست نین، بەلكو زیاتر نیشانەى مەعریفین epistemological feature كە بە كەتیگۆرییەكانى نا-ئەرستۆیی ناوئراوەتەو. بۆ نمونە روانگەى ئەو كەتیگۆرییە پرۆتۆتایپییانە بابەتگەرایى objectivist* نین، بەلكو ئەزمونگەرىن، لاکۆف ۱۹۸۷ وینای ئەوێ كردوو، كە پەيوەندیی

⁷⁰ Geeraerts, D. (2006 :146-148)

* بابەتگەرایى / ئۆبجێكتیفیزم وەك سیستمێكى فەلسەفى، لەلایەن ئایان رەندەو Ayn Rand گەشەى پێدرا، ئەم فەلسەفەى پەيوەستە بە راستى Reality و راستەقینەو Truth، بەپێى فەلسەفەى ئۆبجێكتیفیزم، بونە راستەقینەكان ناوابەستەى بە ئاگاییەكان و مڕۆڤ راستەخۆ بەھۆى پەییبردنى ھەستەكانییەو پەيوەندى لەگەڵ واقع دەكات، كۆزانیاریى بابەتى لە پەییبردنەكاندا بەھۆى پڕۆسەى زانیاریى چەمكەكان و لۆجيكى ئینداكتیفییەو دەستەبەردەبێت، بۆنمونە بونى خەسلەتى مەبەستە مۆرالییەكان لە ژيانى تاكدا، تیبینكردنى دلخۆشییەكانى تاكە، واتە مۆرال وەك بەشێك، كار لە كەسیتی گشتى تاك دەكاتیان كەسیتی گشتى تاك بەرھەمدەھێنێت. ھەرۆھا پۆلى ھونەر لە ژيانى تاكدا بریتیە لە گواستەوێ بى میتافیزيكى مڕۆڤ، كە دوبارە بەرھەمدەھێنەوێ واقیعەو گۆرینیى بۆ فۆرمێكى فیزیكى. بابەتگەرایى، ھەمو حالەتە راستەقینەكان تەنھات دەروەى بابەتەكانى تاك، لێكدانەوكان، ھەستەكان و ویناكردنەكانیش دەگرێتەو. =

مەعرفى لەنيوان چەمك و جيهاندا لە تايبەتمەندىتىيى دروستەيى لە ھەمو چەمكەكاندا زياترە، بە تايبەتى دژيارى ئەو بۆچونە كلاسىكىيە نەسلىمىنراوھە، كە پىيوايە (كەتيگورى لە مېشكدايە... بە شيۆھەيەكى سادە كەتيگورىيەكان كاردانەوھى بابەتییانەى گريمانەكراون، كە لە جيهاندا پشت بە بون دەبەستن)، لەگەڵ ئەم بۆچونەدا ھەر لاکۆف ۱۹۸۲ دەلەيت ھەريەك لەو كەتيگورىيەكانەى لە مېشكدان، لەگەڵ عەقلى مەقۇل پشت بە پوكارە ئەزمونگەرييەكانى سايكۆلۆژيى مەقۇل دەبەستن.

دووەم/ ئەمانە كاراكتەرەكانى دروستەيى چەمكە پەرۆتوتايپيەكان، كە دەكرىت بۆ چوار بىنەمايى فيچەرى دروستەيى كەمبەريئەو، ھەروەك لە سەرەوھە باسكرا. بۆ نمونە داريك لە لىكۆلئەوھى كەتيگورىيى پەرۆتوتايپدا، جەختى لە نەرمىتى و لەبارى چەمكى پەرۆتوتايپى و حەقىقەتى جياوازيى نيوان پىكھاتەي سيمانتيكى و ئىنسكلۆپىديايى لە چەمكە فەرھەنگىيەكاندا كەردووەتەو، بەجۆريك ئەم جياوازيە بەھۆى حالەتى چەمكە پەرۆتوتايپيەكانەو بە دەستناھيئەت، بەلكو تواناي نەرمىتى و كشان لە كەتيگورىيە پەرۆتوتايپيەكاندا بە شيوازيكى پون و ئاسان بە چوار كاراكتەرەكەو دەبەستريئەو، بەمەش رىگە بە سنورەكانى كۆكەواتا لە كەتيگورىيەكەدا دەدرىت، كە كەتيگورىيەكان بەھۆى جيگىربونى تەواوھە بەكارناھيئەت. بەھەمانشيۆھە ھىليكى جياكەرەوھى پون لەنيوان زانيارى ئىنسكلۆپىديايى و سيمانتيكى پەتيدا نىيە، ھەردو كاراكتەرى يەك و دو، شويئەوتەي ئەم تەواو نەرمىتيەن لە چەمكە پەرۆتوتايپيەكاندا.

= بەپىي بۆچونى ئايان راند، بابەتگەرايى ھەلگري ئەم بىنەمايانە: ۱. بونە پاستىيەكان وەك بابەتيكى تەجرىدىيان پەتەن، واقعەكان واقعەيان حەقىقەتەكان حەقىقەتن، بەجۆريك پشت بە ھەست، حەزو خولايان ترسەكانى مەقۇل نابەستىت.

۲. عەقۇل، ئەو فاكولتييەي بەھۆى ھەستەكانى مەقۇلەو دەسەلمىئەت، شتە مادىيەكان ديارىدەكات و لەھىميان دەكات، تەنھا ھۆكارە بۆ وەرگرتن و تىگەيشتن لە پاستى، عەقلى مەقۇل تەنھا سەرچاوەي كۆزانيارىيەكانە، تەنھا سەرچاوەي ئاراستەكردنى جۆلەكانە، تەنھا سەرچاوەي مانەوھەيە.

۳. ھەر مەقۇليك، كە كۆتايى بەخۆى دىت، ماناي كۆتايى ھاتنى ئەوانى تريش نىيە، ئەو پىيوستە لە پىناوى خۆيدا ھەبىت، نەخۆى دەكاتە قوربانى بۆ ئەوانى تر، نە ئەوانىش بۆى دەبنە قوربانى. بۆ بەرژەوھەندىيە خودىيەكانى خۆى ھەولەدات و مەبەستى بە دەستھيئەنى بەرزترىن مۆرالە لە ژياندا.

۴. سىستىمى سىياسىي ئابورىي، سىستىمىكى ئابورىي ئازادى سەرمايەدارىيە، سىستىمىكە مەقۇلەكان لەگەڵ يەكتر، نە وەك قوربانى و جەلادەكان، نە وەك ئاغاو كۆيلەكان، بەلكو وەك بازىرگەكان، بەھۆى ئازادىيەو سەرپىشكەيانە بەرژەوھەندىيە دەستاو دەستەكانيان ئالۆگۆردەكەن. بىروانە:

<http://aynrandlexicon.com/lexicon/objectivism.html>

دهكړيت بونه نه نداميتي له نيو كه تيگورييه كدا، په يوه ندى به ديار كړدى وردى نه ندامه كه وه نه بيت، به لكو په يوه ندى به نيشانه واتاييه ئيسنكلوپيداييه كانه وه هه بيت، كه نادريار كړاونو به هوى نهرمى بون به نه ندامى په راويزى كه تيگورييه ك، پيگه به ده سته ركردن و هاتنه ناو هوى كومه لك نه ندامى كه تيگورى د ه دات.

دهكړيت ليكچون له نيوان حاله ته سهره كى و په راويزيه كاندا به شيويه كى گريمانه كړاو له سهر بنه ماي ئيسنكلوپيديا هه روه ها له سهر بنه ماي نيشانه و واتايي سيمانتيكى بونيا د بريت، نه مه ش به و مانايه ديت، كه نيشانه واتاييه كان به شيويه پړوتوتايي، هه مو كاراكتره كان ناگريته وه، دهكړيت سهره تا له كاراكتهرى يه ك و چوار تيبينى بكريت و، زور جارش ده توانريت بو كاراكتهرى چوار كه مبريته وه . ب. تيبينى دووهم پيگه دانه به چوار كاراكتره كه، نه مه ش له و راستيه ده كوليت وه، كه نه م چوار كاراكتره به شيويه كى پيره و به نده به دو په هه نده وه په يوه ستن:

۱. هه ريه ك له كاراكتهرى سييه مو چوارم له مه وداى دروسته كى كه تيگورييه كدا، پيگه به ئامازه به ندييه كه د ه دات، به تاييه تى به سهرنجييدانى نه ندامه كان له كه تيگورييه كدا، پونواشكرا هه مو ئامازه بو كړاو ه كانى كه تيگورييه كان بو نواندى نه و كه تيگورييه يه كسان نين، هه روه ها هه ميشه سنوره كانى كړوكه و اتا له كه تيگورييه كدا ديار كړاونين. هاوكات هه ردو پوكارى (سهره كى و نهرميتي) له ئاستى مه به سته دوباره ده بنه وه، له ويدا ديار كړاوى زياتر له دروسته كى ئامازه به ندى كه تيگورييه ك ويناده كريت.

۲. خه سله تى نهرميتي، دهرخه رى نه و راستيه يه، كه ديار كړدى نيشانه كى ناچارى و ته واو بو چه مكى پړوتوتايي نيه، له لايه كى تره وه خيزانه ليكچووه كان به شه پولى كه تيگورييه ك گشتگيرده كات، هه روه ك له خالى دووهمى كاراكتره كاندا خرايه پو.

نه گهر ديار كړدن كى پراوپرى بو هه ريه ك له (أ، ب، ج، د له گه ل س) نه بيت، نه وا دهكړيت هه ريه ك له به شه پوله كانى أب، ب ج، ج د، ر س، به جياوازي ديار ب كرين، به لام پونواشكرا و اتاكانيش به گشتى جياوازه بن، له نه نجامدا و اتاكان دهرخه رى پله به ندييه كى گهره ترى گشتگير ده بن.

نه گهر در كړدنه كه له گه ل (ب ج) و (ج د) دا بگونجيت، نه وا كيشى دروسته كى زياتره له و واتايه كى، كه نه ندامه په راويزيه كانى ته نها كه تيگورييه ك داده پوښن، به كورتى، كومه له واتايه ك كه

جۆرىن بۇ خىزانە لىكچۈۋەكان، ئەو پاستىيە دەگرىتەۋە، كە ھەمو واتاكان بەشئۆيەكى دروستەيى،
ھاۋتاي گرنگ نىن.

ج. پىۋىستە تىبىنىي ئەۋە بىرىت، كە زۆربەي كات چۈر كاراكتەرەكە ۋەك مەۋدايەكى ھاۋبەش
سەيركراۋە، سەرەپاي پودانى، بەلام ئاگاداركدنەۋەيەكى ئاشكرايە، ھەرۋەك لەۋەي پۇچۈ مارقىسدا
تىبىنىكرا، كە پىۋىست ناكات دروستەي خىزانى لەيەكچۈ تەنھا سەرچاۋەي پىۋتۇتايىي بىت.

۲/۲ جياكدنەۋەي پىۋتۇتايىيەكان و ئاستى بنەپەتى

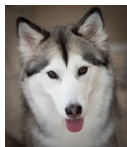
زانىارىيە دىارىكراۋە پىۋتۇتايىيەكان ۋەك (باشترىن نمونە) پىشنىازدەكرىن، كە پىۋتۇتايىيەكان
لە ئەندامەكانى كەتىگورىيەكە جىايدەكاتەۋە، ھەرۋەك پەنگى (سەۋز) ۋەك پەنگىكى دىارىكراۋ،
يەككە لە ئەندامى كەتىگورىي پەنگ.

خۇ ئەگەر پىۋتۇتايىيەكان باشترىن نمونە نەبن ۋە ھەمويان خالى ئامازەبەندەكان بن بۇ
كەتىگورىيەكە، ئەۋا بۇ زۆربەي كەتىگورىيەكان نابن بە كۆپىيەكان، بۇنمونە كۆپىي سەگىكى
دىارىكراۋ پىۋىستە ۋەك پىۋتۇتايىي كەتىگورىي (سەگ) بەكاربەئىرىت، مۇۋق پىۋىستە كۆزانىارى
لەسەر ئەم سەگە دىارىكراۋ ھەبىت تا بتوانىت كەتىگورىي شتەكانى تر ۋەك سەگ بىرىت ۋە ئەندامە
شاراۋەكانى تر لەگەل كۆپىي سەگەكە بەراۋردبىرىت. پىۋتۇتايىيە كۆپىيەكان لە قۇناغە زۆر لە
پىشترەكانى ژيان ۋە رگرتنى چەمكەكانەۋە كارىپىدەكرىت، بەجۆرىك ئىمە سەرەتا فىرى ئەۋە
دەبن، كە (سەگ) چىيە، ئەۋا بەھۋى خەسلەتى سەگىكى دىارىكراۋ ۋە فىرى دەبن، بەلام دواتر بە
كۆپىكدنەۋە / جىگرتنەۋەي يەكەم سەگو بەھۋى نواندىكى گشتىيەۋە زۆر ئەبستراكتانە پىۋتۇتايىي
سەگمان زانىۋە.

لىرەدا ئەۋە پرسىيارە دروستدەبىت، كە لەنىۋ ھەمو ئەۋە خەسلەتانەي، كە يەكەيەكى
كەتىگورىيەكى پىدەناسرىتەۋە، كام خەسلەتەي دەبىتە پىۋتۇتايىپ، ھەلبەت زامانەۋانەكانى
دركىپىكدن بۇ ۋەلامدانەۋەي ۋەھا پرسىيارىك، پىشتيان بەۋە خەسلەتە خۇرسكىيە بەستۋە، كە

دەبىتە خەسلەتتىكى بالاي (بىنەماي كەتىگۈرى)، ئىدى ئەو كەتىگۈرىيە ھى ئازەلىيان بالىدەيان رەنگيان ھەر كەتىگۈرىيەكى تىر بىت.⁷¹

بۇ نمونه بونى (پە) باشتىن جۆرى خەسلەتە لە جياكردنەوھى بالىدە لە نابالىدە، بەلام بونى بال و پە، كە تواناي فېرىن بە بالىدە دەبەخشن و ھىلكەكردن، خەسلەتتىكى لاوازە، چونكە ئەم دو خەسلەتە بەشدارى لە خەشەرات و مەودايەكى تەسكترى ئازەلە بېرەدارەكاندا دەكەن. بەمپىيە تىۋرى پىۋتوتايپ بانگەشەى ئەو دەكات، كە ئەندامىتى لە كەتىگۈرىيەكى ديارىكراودا بابەتى لىكچونن، بۇنمونه بالىدەيەكى پىۋتوتايپى لە چەشنە ھەمەجۆرەكانى بالىدەدا پابەندە بە پوخسارى فېزىكى، شىۋەى بىنەرەتى، قەبارەو رەنگەكەيەو، ھەرچەندە لىكچون بەم ناوہ پۆكە وەكەكە بەرجەستەيەو، پەيوەست نىيە بە زۆرىەى حالەتەكانەو. بۇ نمونه گەر لە ھەر سى ئازەلى گورگ worf، سەگى ئەسكىمۆيى husky لەگەل بول poodle بىروانىن، ئەو لىكچونىكى زۆر لەنىوان گورگ و سەگى ئەسكىمۆيىدا ھەيە، لەھەمانكاتدا ھەردوكيان زۆر جياوازن لە بول، كەچى گورگ و سەگى ئەسكىمۆيى سەر بە يەك كەتىگۈرى نىن، لەكاتىكدا بول و سەگى ئەسكىمۆيى سەر بە ھەمان كەتىگۈرى سەگن و گورگ سەر بەو كەتىگۈرىيە نىيە.



سەگى ئەسكىمۆيى



بول



گورگ

ويىنەى (۴)

نارونى سىنورەكان و خىزانە لىكچوۋەكان

كەواتە پۆلەرەگەزى سەگ و گورگەكان، تەنھا بابەتى لىكچونى فېزىكى نىن، بەلكو ئەندامىتى لە كەتىگۈرى سەگدا لە ھەندى پوى دىكەو پىۋىستە بابەتى لىكچون بىت لە پىۋتوتايپى سەگدا. سىبستيان لۆبىنەر جگەلە نمونهكەى لەسەرەو ئەماژەمان پىدا، بە گریمانەكردنى دو برا، كە لەپوى فېزىكىيەو زۆر لەيەكەچىن، پىتر خەسلەتى لىكچونى similarity لە تىۋرى پىۋتوتايپدا

⁷¹ Lobner, S. (2002: 175)

پونکردووه ته وه، به شيويه كه ماري، دو ئاموزاي ههيه به ناوي مارك و توم، كه بران و له پوي فيزيكيه وه وهيه كنيان زور له يه كده چن، وه ها گريمانه ي دهكات، كه ده زانريت مارك ئه نداميكي ته واوي پروتايپي كه تيگوريي (پياو) ه، هاوشيوه يي فيزيكي توم ده شيت و بكات، كه وهك (پياو) پوله ره گه ز بكريت، به لام ئه گه ر مارك قه ساب بيت، ليكچوني فيزيكي توم به مارك و ناكات بگهينه ئه و ئه نجامه ي، كه هه مان پيشه يان ههيه، به لكو خه سلته ي په يوه ستداريي مارك و توم، له وانه يه جوړي ئه و كار ه بيت، كه هه يانه يان ئه وه ي بيري ليده كه نه وه.

پوله ره گه ز كردن له پوله ره گه زي (پياو) دا پيوستى به ليكچونه similarity له پروتوتايپدا، له په يوه ستدارييه كي ته واو جياواز له پوله ره گه ز كردن له پوله ره گه زي قه سابيان پوله ره گه زي زگورتى يان هاوسىيان هيپ- هوپ، به مپيه به هاى ليكچون له نيوان ئه ندامى پوله ره گه زي و پوله ره گه زيكي تر دا جياواز ده بيت، ئه م جياوازييه ش ده كریت به پيوانه ي (۱-۰) بپيوريت، بو نمونه گورگ سه ربه كه تيگوريي سه گ نيه، له به ر ئه وه به هاى ليكچونيان له خولگه ي ليكچوندا سفره، به لام به هاى ليكچوني سه گ به گورگ به رامبه ر به مانگا يه كه، چونكه مانگا سه ر به كه تيگوريي كه لبه داره كان نيه، هه روه ها به راورد كردنى پله ي ليكچوني سه گ به مانگا به رامبه ر به قرژال يه كه و به هاى ليكچوني مانگا له گه ل قرژاليش سفره.

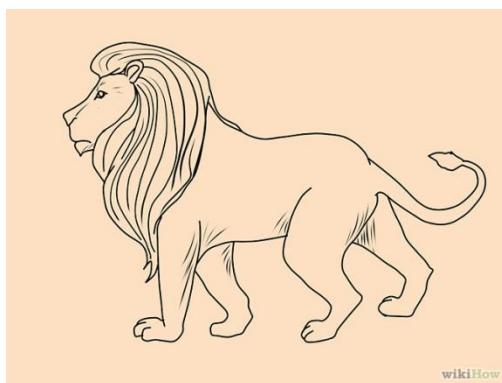
به مپيه جوړي يه كه پروتوتايپيه كان ده شيت پشتبه ستن بيت به هاوشيوه يي و ليكچوني فيزيكي شته كانيان هاوبه شيتي بيت له خه سلته ي بايلوژي، سروشتي، پيكهاته ييان خه سلته ناوه كييه كان.

ليرده ئه و پرسىاره ي گرنگه، ديارى كردنى ئاستى بنه رته يي پروتوتايپيه كانه، بو ئه مه ش ليكدانه وه كانى هه ر يه كه له لوينار و تايلور ده خهينه رو.

لوينار له باسكردنى ديارى كردنى ئاستى بنه رته يدا basic level، ده گه ريتته وه بو پيشاندانى وينه يه كه به ئاراسته كردنى دو پرسىارى جياواز، به جوړيك له پرسىارى يه كه مدا به رامبه ر په يوه ست ده كه يت به وه ي چى ده بينيت، (وينه ي (۵) چيه)، پيشبينى ئه وه ده كریت، گويگر له خووه و

یەكسەر بلی شیرە، ئەم وەلام و پېشبینیکردنەش شتیکی قورس و گران نییە، لەگەڵئەووەشدا ئەم وەلامە کەمنرخ نییە، چونکە وەلامی پرسیارەکە تەنھا گریمانەیهك هەڵدەگریت، کە ئەوێ دەبینریت شیرە، لەکاتیکی دەتوانریت شیرەکە لەو زیاتر دیاریبکریت، بۆ نمونە (شیریکی هەراشی نیرە)، (شیریکی نمونەیی نیرە)یان (شیریکی یال گەورەیه)، هەروەها بەشیوەیهکی بریکارنە زاراوەکانی وەك (ئاژەل) و (شیردەر)یش پاست بن^{۷۲}.

پاشان دەکریت ئاراستەیی پرسیارەکە بگۆریت، (چی دەبینیت کاتیکی سەیری وینەیی (۵) دەکەیت)، وەك (وینەیهك)، (وینەیی شیریک)، (ئارت-کلیپیکی پەش و سپی شیریک)، (نمونەیهك)، تەنانەت ئەگەر جۆری ئەم وەلامانەیی دواتر فەرامۆش بکریت، ئەوێ دەمینیتەو دەکریت بە ئاستی گشتیی جیاواز پۆل بکریت، هەروەك ئاستی بنەپەتی و ئاستی شوینکەوتە.



چەمک و تێپوانینی وینەیهك لەلایەن وەرگرەو

وینەیی (۵)^{۷۲}

ئاستی بنەپەتی، ئەو ئاستەیه، کە خەسلەتی جیاکەرەو و تایبەتمەدیتیی جیاوازی دەبیت، پۆچ ئەم جیاکردنەوێیە لە پۆلینکردنی کەرەستەکانی ناوماڵ و بیڕلین لە پۆلینکردنی پوهکدا لە زمانی مەکسیکدا پەپرەو کردووە، هەروەها لۆبناریش بە نمونەیی مۆسیقا جیاکردووەتەو، بۆ نمونە ئاستی بنەپەتی لە پۆلینکردنی ئامیڕەکانی مۆسیقادا هەریەك لە زۆرنا، ساخوڤۆن و پیانۆ داگیریدەکن. پاشان ئاستی شوینکەوتە subordinate level بریتییه لە چەشنەکانی ئاستە سەرەکییەکە، هەروەك

⁷² Lobner, S. (2002: 183-186)

⁷³ سەرچاوەی پێشو لا ۱۸۳

زورنا جازو زورناى باخ ده گريته وهو ساكسفون هردو چه شنى سپرانوساكس و ئالتوساكسى
ليجيا ده بيته وهو بيانوش ئاسته شوينكه وتوه كه ي بريتييه له گراند بيانوو نه پرايت بيانو.



ئاستى بنه رته و شوينكه وته ي زورنا

ويته ي (٦)

ئاميره كانى موسيqa	
ئاستى شوينكه وته	ئاستى بنه رته ي
زورناى باخ، جاز	زورنا
سپرانوساكس، ئالتوساكس	ساكسفون
گراند بيانو، نه پرايت بيانو	بيانو

ئاستى بنه رته ي و شوينكه وته ي به شيك له ئاميره كانى موسيqa

خشته ي (١)



ئاستى بىنەپەرتى و شوپىنكەوتەى ساسكفون

ويىنەى (۷)



ئاستى بىنەپەرتى و شوپىنكەوتەى پيانو

ويىنەى (۷)

ئاستى بىنەپەرتى لە سىستىمى دركپىكرىندا بە كۆمەللىك پىگا جىيادەكرىتەو، ئەم ئاستە كىردەيەكى خىراترە وەك لەوھى ئاستىكى بەرزتر بىتيان نىزمت، لە ئەزىمەنە سايكۆلۇژىيەكاندا چەند جار وەلامدانەو بۇ ئاستى بىنەپەرتى كەتىگورىيەكان كورترىن دەبن، ئەوئەندەى بىزانىت ئەم ئاستە ئەو ئاستەيە، كە لە زۆرىنەى كۆزانيارىي گىشتى مۇقدا پىكخراو، بۇ نەمۇنە كۆزانيارىي دەربارەى چۆنىتىي پۆشىنى پۆشاكى خەلك لە كەتىگورىيەكرىنى ئاستى بىنەپەرتى جلوبەركدا.

ئاستى بىنەپەرتى، بەرزترىن ئاستە، كە ئەندامەكانى كەتىگورى، تىكرا لىكچونى شىۋەيان ھەيە، بۇ نەمۇنە زورپاناکان شىۋەى ھاوبەشيان ھەيەيان پيانو ساسكۆفۇنەكان شىۋەى تەواو ھاوبەشيان ھەيە، بىروانە ويىنەى (۶)، تىكرايى شىۋە تەنھا بابەتى پوالەتى بىنراو نىيە، پوكارى گىرنگى شىۋەيەك تايىبەتمەندىتىي بەشىكە لە پىكھاتەى شتىك، زۆربەى ئاستى بىنەپەرتى وشەكان مېرۇنۇمىيان ھەيە، بۇ

نمونه كه تيگوريي بالنده كان خاوه نى هردو تايبيه تمه نديتيي پهرو دهنوكن، هر به شيكي هاوبه ش بونيكي ناچار ييه بو ناسته به رزتره كانى كه تيگوري، هرهو ك نازهلان ناميره كانى موسيقا، نه مه ش شياوه بو كي شانى وي نه يه كي گشتي نه ندامه كان له ناستى بنه رتيد او كه تيگورييه لاوازه كاندا بو نمونه وي نه ي به رازيكيان پيانويه كيان سه ياره يه ك، به لام بو هه مو ناستيكي به رزترى كه تيگورييه كان نييه.

ناستى بنه رتيي كه تيگورييه كان، به شيكي به هو ي نهو ريگايانه وه پيناسه ده كر يت، كه مرو ف له گل نه ندامه كاندا كارليكه ده كن، بونمونه زورنا، پيانويان گيتار به ريگي جياوازي خويان بو به ره مه ينانى چه ندين ئاوازي جياواز به كارده هينريتيان چونيتي پوشي ني پوشاكه كانى وه ك گوره وي و چاكه ت له يه كتر جياوده كاته وه، نه مه ش كه پيكاچونى ژيانى مرو ف به شته كانى دهوروبه ري، له جياكر دنه وه ي ناستى بنه رتيدا پشتي پيده به ستر يت.

چه مكي پروتوتايپه كان بو باشتري ناستى كه تيگورييه كان كارده كه ن، هاوبه شي تي يان باويي تيكر اي شيوه و پشتگيري كرنى نهو ريگايانه ي، كه مرو ف له گل نه ندامه كانى ناستى بنه رتيي كه تيگورييه كان كارليكه ده كات، زورترين به شي پروتوتايپه كان پي كده هين.

تاي لور ناستى بنه رتي و پروتوتايبي به يي دو روانگه خستوه ته رو، كه نه وانيش (روانگه ي سيماسيولوژي semasiological perspective روانگه ي ئونوماسيولوژي)*، روانگه ي سيماسيولوژي،

* سيماسيولوژي و ئونوماسيولوژي، وه چه سيستم يكي واتايي (فه رهنگ و ريزمان) ي زمان يكي دياريكراوه، كه تييدا دهر برين و واتاكان په يوه سنده كر ينه وه به يه كه وه نهو په يوه ندييه دياريد ه كر يت، كه له نيوان واتاو فورمه كه دا هه يه، به جور يك ريساي ئونوماسيولوژي، بايه خ به فورمي وشه كان وهك ئورسوگرافي يان فونولوژي وشه كان ده دات، به جور يك له هه ندي زماندا په يوه ندييه كي ئالوز له نيوان هه مه جور يي ئورسوگرافي وشه يه كدا هه يه، كه زور ينه ي نه مانه به هو ي مورفولوژييه وه دياريد ه كر يت، به هه مان شيوه له هه مه جور يي فونولوژيشدا په يره وده كر يت، وشه نامه ي نه لفباي جيهاني، نمونه ي وردى ري كخراوه يي ئونوماسيولوژييه له هه ليزار دنى ليمايان سه ره ناو، كه به هو ي پيشينه ي مورفولوژييه وه دهر ده خر ين. جگه له مه ش، كي لگه ي ئونوماسيولوژي، لاني كه م له سه ر بنه ماي پينج جياوازي بنياتده نري ت، كه بر يتين له: ۱. جياوازي نيوان ئونوماسيولوژي دروسته يي و پراگماتيكي، ۲. جياوازي رو كاري چه ندي تي و چونيتي له دروسته ي فه ره نه گيدا، ۳. جياوازي نيوان جور ه كانى ئاماره بو كراو و ئاماره بو كراو له واتادا، ۴. جياوازي نيوان ميكانيزمي فه ره نه گي ئاوه زي و ميكانيزمي فه ره نه گناسي كومه لايه تي sociolexicological، ۵. جياوازي نيوان ئونوماسيوني سينكروني و دايه كروني. له كاتيكا ريساي سيماسيولوژي، بايه خ به گروپ يك له وشه ده دات، كه هه لگري يه ك واتانو =

كه ئاراستهكهى له وشهوه بۆ شته، لهلايهن پۆچهوه كارى پىكراوهو كردويهتاييه بنهماى بىرۆكهى پىرۆتوتايپ، بهمشيوهيه پىرۆتوتايپ دهكرىت وهك يهكهيهكيان جورى يهكهيهك بنهماكرىت، ئەم يهكهيهش دهتوانرىت بههۆى وشهيهكهوه ئاماژهى بۆ بكرىت.

دووهم پوانگه ئۆنوماسيۆلۆژييه، كه ئاراستهكهى له شتهوه بۆ وشهيه، لهسەر بنهماى ئەم پوانگهيه له پەنگ كۆلراوتهوه، بۆ نمونه ئەو شتانهى زنجيرهيهك له پەنگى كالى پيشاندەدەن، دەبێت هەريەكهيان ناويكيان هەبێت، ئەم پوانگهيه بىرۆكهى ئاستى بنهپەتى لهسەر بونياتدهنرىت.

بەمپێيه ئاستى بنهپەتى، ئەو ئاستهيه كه له پۆلينكردى شتهكاندا بهشيۆهيهكى ئاسايى ناوى لێدهنرىت.



ئاستى بنهپەتى پۆشاك

ويئەى (٨)

بىرۆكهى ئاستى بنهپەتى و پىرۆتوتايپ زۆرجار وهك دوانه وان، پىرۆتوتايپ له پىكخستنى ئاستى ئاسۆيى كهتيگۆرييهكان و ئاستى بنهپەتیش له پۆلينكردى ئاسته ستونييهكانياندايه. جىراتيس لهنيوان هەردو پوانگهكهدا بهشيۆهيهكى پىرەبەندانە كارى كردوو، بۆ ئەم مەبەستەش بە

= پيشينهيهكى سيمانتيكىيان چهمكيان هەيه، ئەمەش دووهم پىساي سەرەككيه له پىكخراوهيى فەرهنگدا، پىكخراوهيى سىماسيۆلۆژى، بنهمايه بۆ كىلگه واتاييهكانيان بەشداريكردى خەسلەته واتاييهكان، بەپێى پىساي سىماسيۆلۆژى، پىويستە چهمكى سيمانتيكىي شتهكان، وهك ناوابەستە بە زمان ديارىبكرىن و هەرچى پەيوەنديه واتاييهكانيشه، وهك ديارىكردى زمان ديارىبكرىن. بروانه:

Blank, A. 2001, Words and Concepts in Time, CSLI.

محەمەد مەحوى، بەرگى دووهم، (٢٠٠٩: ١٠٩ - ١١٠)

Geeraerts, D.(2002)

ناچاری مەودای دەسەلاتشكانەوێ ئەو وشانەى وەرگرتووە، كە دەتوانیشت پىشت بە پەيكالبنونى ئاماژە بۆ كراوەكانيان ببەستىت، ياخود بە پىچەوانەوێ.



ئاستى بنەپەتیی (پانتۆل)

وینەى (۹)

بۆ نمونە ئاستى بنەپەتیی جلوبەرگ ھەریەك لە چاكەت، بلوز، كراس و پانتۆل دەگرتەوێ، پانتۆلى كابو Jeans بەشە كە تیگۆرییەكى پانتۆلە trousers، لەگەڵئەوێشدا بەو مانایە نییە، كە زۆر پڕۆتۆتایپی بێت، ھیشتا پانتۆلى كابو ئاسایی ئاماژە بە نمونەىەك دەدات، كە وەك پانتۆل نییە، ئەمەش ئەوێ دەردەخات، كە ئەندامە زۆر پەراوێزییەكان، لە ئاستى بنەپەتیی كە تیگۆرییدا دەكریشت بەھۆى ناوێ وێ ئاماژەى بۆ بكریشت، چونكە ئەو ئەندامە پەراوێزییانە تاییبەتمەندییى جیاكەرەوێ پۆبەپۆی زۆر پڕۆتۆتایپی ئەندامەكانن، بۆ نمونە ئەگەر پىشۆلەو چۆلەكە لە باخەكەدا بن، ئەوا دەكریشت باس لە بالەندەكان بكریشت، بەلام ئەگەر قازو مراوى لەسەر چیمەنەكە ببیرنریت، ئەوا دەبیت بە شیۆھى نمونە ناویان بەھینریت.⁷⁴

⁷⁴ Tylor (2008: 48-49)

۴/۲ میتودو گریمانه کان سه بارهت به چه مکی پړوتوتایپ

به پيی بۆچونی تایلور (۲۰۰۸)، کاره که ی پۆچ دروسته ی ناوه کیی که تیگورییه کان دانا پۆشیت، پۆچ پییوایه که تیگورییه کان ی رهنگ به هوی هزری مرۆقه وه پروسس ده بییت، به و مانایه ی فییری ده بییت، بیرت ده که ویته وه، کرۆکه واتای هه یه و له زماندا گه شه ده کات، که تیگورییه کان ی رهنگ به هوی دروسته ناوه کییه کانیا نه وه، نه ک به هوی پیوه ری نیشانه واتاییه کانه وه، ده نوینرین، ئەمه ش بریتیه له نواندن ی پړوتوتایپ، به جۆریک سنوره کان ی که تیگورییه که به ته وای داپراو نین له یه کدی، به لکو ئاشکراترینی ئەندامه کان باشترین پړوتوتایپه له که تیگورییه که داو رهنگه کان ی دیکه ش ده وری ده دن، به شیوه یه ک تا لیکچونی پړوتوتایپی که مبیته وه، پله ی ئەندامیته شی که مده بیته وه.

بنه مای پارادیگمای کاره که ی پۆچ زۆر ئاسان بوو، ساناو ئاسان شته کان به ناوی که تیگورییه که وه وهرگیراوه، وه ک (که لویه لی ناومال، بالنده یان جلوه رگ)، هه روه ها لیستیک له سه رو ۶۰ ئەندامی له نمونه ئەگه رییه کان ی که تیگورییه کان نیشانه کراوه، ئەم که تیگورییه کان ی ریزه کان ی به حه وت خالی خولگه یی دانراوه، به جۆریک مه ودا که بۆ هه ر نمونه یه ک به هوی بیر/ئایدیایان وینه ی واتاکه یه وه ده رباره ی ناوی که تیگورییه که نوینراوه. پاشان بۆ لیکدانه وه ی هه ر که تیگورییه ک، بۆ باشترین نمونه گه راونه ته وه به نمونه ی (زۆرباش) پۆلینکراوه، وه ک (پانتۆل، چاکه ت، عه زی) باشترین نمونه ی که تیگوری (جلوه رگ) ه، له مه شه وه (بازن و مستیله و عه ینه ک و سه عات) به لاوترین نمونه ی که تیگوری (جلوه رگ) دیاریکراوه.

ئەمجۆره لیکدانه وه یه ئەوه ده رده خات، که ده کریت باشترین نمونه ی پۆلینکردنه که کاریگه ری بۆ سه ر ژماره یه ک له کاریگه رییه ئەزمونیه کان ی ترهه بییت، ئەم کاریگه رییه ش، خیرایی پیپه وکردن له به که تیگوریکردنی شته کاند دهسته به رده کات.

به مپییه له ده ستنیشانکردنی ریکلامدا، خودی (ریکلام) له سه ر ئاستی پارادیگما ده بیته ناوی که تیگورییه که وه چه شنه کان ی وه ک ئەندام جیا ده که ینه وه، بۆ نمونه ریکلام وه ک بابته و وه ک هۆکار، هه رییه کیکیش له وانه، ئەندامی تایبته به خوی به هوی دورونزیک ی چه مکه پړوتوتایپییه که ی جیا ده کریته وه، ئەم چه شنه پۆلکردنه به پيی پړوتوتایپی چه مکی ریکلام، ده بیته هوی خیرایی له به که تیگوریکردنی چه مکی ریکلامدا.

مەبەست لە خێرای پێرە وکردن، ھەلسەنگاندنی شتەکانە لە یاسایە کدا، X دەبێتە Y ، ئەمەش بە ھۆی پلە بەندییە و بە ھەر X ێک پە یووەستدە کرێتە وە، بە شیوەیەکی سەر بە خۆ وەك نمونه یەکی باش بۆ Y پۆلێندە کرێت، بە مێیە کاریگەرە سەرەتاییەکان بە وجۆرە دەبێت، کە (پیشاندانی ناوی کە تیگۆرییەك پڕۆسیسکردنی ئەندامە زۆر پڕۆتۆتایییەکان ئاسان دەکات)، ھەر وەھا لیستی کاریگەرییەکان بە و چەشنە دەبێت، کە کاتێک ناوی ئەندامەکان بۆ ناوی کە تیگۆرییەك داوای دەکرێت، شتەکان مەیلی ئەو دەکەن ئەندامە زۆر پڕۆتۆتایییەکان سەرەتا تێبینی بکریێت.

بۆنمونە گەر پرسیار لە ۱۰ کەس دەربارە ی پیکلام وەك بابەت بکریێت، چەند کەس پاستە و خۆ پیکلامی بازرگانی لەبری پیکلامی سیاسی دیاریدە کەن، ئەگەر پێژە کە بە ۶۰٪ بێت، ئەوا جۆری پیکلامی بازرگانی، دەبێتە باشترین ئەندامی کە تیگۆرییە کە، ھەر وەھا ئەگەر سەبارەت بە پیکلامی بازرگانیش پرسیار دەربارە ی یەکە ی نیشتە جیبون و شاری لە ۵۵٪ وەلامیان بە یەکە ی نیشتە جیبون دایە وە، ئەوا پیکلامی بازرگانی بۆ یەکە ی نیشتە جیبون، دەبێتە باشترین نمونە ی بە شە کە تیگۆرییە کە.

بە گشتی کە تیگۆرییەکان بۆ بابەتە جیاوازەکان جیا دەبنە وە، بۆ نمونە ناوی کە تیگۆرییەکانی تاییبەت بە جۆرە سروشتییەکان وەك (بالندە، درەخت، ...تاد)، دەستکردەکان وەك (کەلوپەلی ناوماڵ، سەیارە ...تاد)، چەمکە سۆزدارییەکان وەك (خۆشەویستی، ئیمان، ...تاد). ئەمانە بە ھۆی کە تیگۆرییەکانی ئاد-ھۆکە وە (ئەو شتانە ی لە ناو مێشکدان) *، پیشاندە درێت. زۆربە ی لێکۆلەرەکان بایەخ بە و کە تیگۆرییەکانە دەدەن، کە ئاماژەن بۆ ناوێکە، ھەر وەھا کاریگەرییەکانی پڕۆتۆتاییپ بۆ کە تیگۆرییەکانی کردار و ئاوەلناوێکەکان تۆمار دەکریێن.

ھەرچەندە ئەو کارانە ی لە چۆنە ی تیۆری پڕۆتۆتاییپدا کراوە هیچ کێشە یەکی لە سەر نەبوو، لە گەلئە وەشدا ھەموو قوتابخانەکان لە گەل ئەو دە نەبون، کە کاریگەرییەکانی پڕۆتۆتاییپ تێکەل بە تیۆری واتای وشە بە تاییبەتی و بە گشتیش تیۆری سیمانتیکی بکریێت.

* سەبارەت بە ئاد ھۆک Ad hoc وەك چەمکیکی سایکۆلۆژی لە بواری زمانداو کاریگەری لە سەر پۆلێنکردنی چەمکەکان، بروانە: تریفە عومەر، پراگماتیکی فەرھەنگی و پێکداچوونی پیکھاتەکانی، ۲۰۱۳، زانکۆی سلیمانی.

دەرکه و تنی کاریگه ریی پرۆتوتایپ بۆ زۆریی که موکوپیی نیوان چه مکه که تیگورییه کان ده گهریته وه، که له واتای وشه و شته کانی جیهان پیکهاتووه، نمونه ی باشیی که تیگورییه کان رهنگدانه وهی دروسته ی جیهانه، نه ک دروسته چه مکیه کانمان.

بۆ نمونه وشه یه کی وهک (اصلع)، هه ندیکجار ده شیته زانیینی قورس بیته، ئه گه به تایبته بۆ تاکیک پیره و بکریته، ته نانه ته هه رچه نده واتای وشه که شیاوو پونه، به هه مان شیوه قسه کردن دهرباره ی وشه کانی وهک میوه و که لوپه لی ناومال به ته واوی واتا کانیان له یه که وه دورو و سنوریکی ئاشکراو دابراو هه یه له نیوانیاندا، ناپونی و دابراوی، پیره و کردنی وشه کانه له دیاریکردنی ئاماژه بۆ کراوه کاند، جیاوازییه کی تری ئه م بابته ته وه یه، که کاریگه ریه کانی پرۆتوتایپ کاردانه وهی له سه ر پرۆسه سایکۆلۆژییه کان ده بیته بۆ دیاریکردنی یه که یه ک، که سه ر به که تیگورییه ک نه بیته.⁷⁵

به مشیوه یه هه ریه ک له Smith و Osherson پيشنیازی ئه وه یان کرد، که جیاوازی بکریته له نیوان واتای زمانی / کرۆکی واتای وشه یه ک له گه ل زانیینی ناسنامه و که سیته یی وشه که، که ده بیته هو ی خیرا بریاردان له سه ر به ئه ندامبونی له که تیگورییه کدا،⁷⁶ دوا ی ئه وان Wierzbicka 1990 پیره و یکی جیاوازی وه رگرت، ئه و بانگه شه ی ئه وه ی کرد، که خواستی پرۆتوتایپه کان ریگه یه کی ئاسانه بۆ زمانه وانه ته مه له کانی سیمانتیک بۆ خۆدورخستنه وه له ریخستنی پیناسه دژواره کان.

گومانگه راییه کان Skepticism دهرباره ی بایه خی سیمانتیکی زمان له کاریگه ریه کانی پرۆتوتایپدا هه ندیک هیز به حاله تی چه مکه کان ده به خشن، به جۆریک ده کریته بوتریته ئه م چه مکه پیناسه یه کی پونو ئاشکرایان هه یه، بۆ نمونه (ژماره خۆبه شه کان) و (اصلع)، کاتی که به راورد به وشه یه کی وهک (میوه) ده کریته، ده بیته به لگه یه ک بۆ له ده ستدانی هه ندیک له هیزه که ی. بۆ نمونه نا کریته دلنیا بین له وه ی، که خه یارو کاهو میوه بن، هه رچه نده وا ده رده که ون میوه بن، له راستیدا

⁷⁵ Tylor (2008: 41-42)

⁷⁶ سه باره ت به بۆچونه کانی Smith & Osherson، بره وانه:

Kamp & Partee, 1995, Cognition, 132-134

ئەمەش ئەو ناگەيەنیت، كە چەمكەكان بەتەواوی لەگەڵ جیهاندا كتومت نەبن، بەلكو تیگەیشن لە خودی چەمكەكان خۆیان لێن.

Geeraerts ۱۹۹۷ تاقیکردنەوێهێکی رەخنەیی لەسەر کارەکانی ۱۹۸۵ی ویزبیرکا Wierzbicka ئەنجامدا، كە پێشنیازکردنی پێناسەییەکی توندی وشەکانی لێكەوتەو، ئەو ئەنجامەیی بەدەستیهێنا، دژبیری بۆچونەكەیی ویزبیركا بوو، لەو بارەیهو ئەوێ خستەرو، كە پێكهاە جیاوازه‌كانی پێناسەكەیی ویزبیركا لە هەلبژاردنی هەمویان تەنها ئەو شتانەیی، كە بتوانییت بە هەموو بوتریت میوه، سەرکەوتونابییت، چونكە مەوۆ ناتوانییت لە كۆی وتەكانی بە شیوه‌یه‌کی دابراوو جیاوازو بەپێی كەتیگۆرییه‌کی زۆر دیاریكراو بدوییت، بۆ نمونە لە وتنیکی وەك (پێشئەوێ ئەمانە خوش بن بۆ خواردن، روه‌کی سەوزنیان تەواو سەوزن)یان (ئەمانە لەگەڵ شەكر خوشن بۆ ئامادەکردنی چیشتیان چیشت وەك بەشێكە لەو شتانەیی شەكریان تێدايە)، لێرەدا ناكرییت لە چوارچێوه‌یی پێناسەییەکی تونددا پێكهاەیی میوه‌و سەوزەو چەشنەكانی خۆراكی دیکە جیاكەیتەو، لەبەرئەو چ بۆ وشەییەکی وەك میوه‌یان ئەوانی تریش، ناكرییت کاریگەرییه‌كانی پڕۆتۆتایپ بۆ كەموكۆرییه‌كانی نیوان وشەكانو جیهان دابەزینییت، بەلكو پێویستە بۆ دروستەیی سیمانتیکی خودی وشەكان خۆیان درێژبکرینه‌و.⁷⁷ بۆ نمونە چ لەلایەن قسەپێكەرانێ زمانی كوردییەو و چ لە بواری میدیادا، ریکلامی سیاسی، كە ئەندامی ریکلامە، وەك پروپاگەندە Propaganda بەكار دەهینییت، لەكاتێكدا پروپاگەندە بەشەكە تیگۆری ریکلامەو خوشی كە تیگۆرییه‌كە بۆ بەشەكە تیگۆرییه‌كانی واتەوات، دەنگۆ، جەنگی سارد...تاد، هەریەكەشیان بۆ دو بواری جیاواز بەكار دەهینیین، ئەم لێلی بەكارهێنانەش لە هەردو زاراوەكەدا بۆ لێكچونی پڕۆتۆتایپی چەمکی سیمانتیکیه‌كە دەگەڕیتەو، بەجۆرێك هەردوکیان هەلگری سیفەتی گەورەکردنی قەوارەیی شتەكان زیاتر لە قەوارەیی خۆیان، بەلام بە مەبەستی جیاواز، ئەم مەبەستە جیاوازه‌ دەبیته‌ پڕۆتۆتایپی سەرجه‌م ئەندامی كە تیگۆرییه‌كان، بەمپێی پڕۆتۆتایپی ریکلام جیاواز دەبییت لە پڕۆتۆتایپی پروپاگەندە.

⁷⁷ Tylor (2008: 42-43)

هەروەها بروانە : Tylor (1995: 51-53)

لېږدوۋه تايډور تاييەت بەم كېشەيە قسە لەسەر چەند بۆچونېك دەكات:^{۷۸}

۱. كە تيگورييە كان وەك پړوتوتايپە كان

بەپيى بۆچونە كانى پوچ، پيويستە كە تيگورييە كان بە شيوۋەيە كى سادە و ساكار بە ھۆى پړوتوتايپە وە بنوینرین، ئەمەشى لەو دا خستە پرو، كە كرده ی فيربونى سيمانتيكى ئاماژە بەند، بە تاييەت لە بواری پەيپېردنداين بە گشتى پەيبردن بە سيمانتيكى ئاماژە بەند، بە ھۆى باشتريں نمونه وەيان نمونه بنەرەتيە كانە وە پودە دات و دركپكردنى ھەر كە تيگورييە كيش زياتر لە سنورە كانى، بە ھۆى پونىي حالە تەكەيە وە تيبينيە كريت. ھەر وەھا كە تيگورييە كان مەيلى ئە وەش دەكەن بە ھۆى پړوتوتايپە كانيان بە ھۆى نمونه كانى پړوتوتايپە وە دياريبكريڼيان بناسينرین.

دەربارەى پەيوەندى پړوتوتايپە كان بە واتای وشە وە، بانگەشەى ئە وە دەكریت، كە ئەندامى پړوتوتايپى كە تيگورييە ك بريتيە لە واتای وشە و ئەو شيمانە ئاماژە بەنديانەى وشەيەك، كە ئەركەكەى ليكچونە لە پړوتوتايپدا. سنورە كانى كە تيگورييە ك پيويستە بە ھۆى بونى كە تيگورييە ھاوسنورو دژە كانە وە رېكبخرين. ھەندىك كە تيگورى ھەن، كە بۆ ئەم گریمانەيە شياون وەك بنەماى كە تيگورييە كانى رەنگيان تاقىكردنە وە و ليكولینە وەكەى لا بۆڤ دەربارەى شيوۋە لولەكییە كانى وەك گۆزەلە، گولدان، دۆلكە و باول و كوپ، پروانە وینەى (۱)، كە لە ھەمو ئەوانە دا تيبينىي كەمبونە وەى پړوتوتايپى و پلە بەندى ئەندامە كانى دەكریت، ئەم زۆرى و كەمبونە وەى پړوتوتايپە، كە تيگورييە كە پارسەنگ دەكات، ھەر وەك لە گۆرانی پلە بەندى لە كوپە وە بۆ باول تيبينيكرا.

ئەم رېبازە بۆ پروانگەى دروستەكارە كان structuralist دەربارەى واتای وشە پيشەكییە كى گریمانە كراو، بە ھۆى واتای وشە كانە وە پوبەرى چەمكى، بە شيوازی مۆزاىك دابەشەدەبيت. بۆنمونە رېژەى كړوكە واتای وشەيەك بە ھۆى بونى ھاوسنورى و پيچە وانە كانە وە كۆتوبە نددە كريت. ھەر وەھا تيبينىي ئە وەش دەكریت، كە پاستودروست رەنگ و كوپ و باولە كانى لا بۆڤ دەبنە ئەندامى پلە داريتى، لە وانە شەيەكەيەك بە ھۆى دورییەكەى لە پړوتوتايپە كە وە تەنھا بە ئەندامى پلەيە كى ديارىكراوى

⁷⁸ Tylor (2008: 42-48)

كه تيگورييه ك حوكمبكرت، به مپييه له كاتيكا ئه نجامي كه تيگوري، سنوري ناپون و ئه ندامي پله يي له كه تيگورييه كدا هه يه، په يوه ستيشه به پله به نديي ئه ندامي تيي كه تيگوريي هاوسنورو پيچه وانه كانيشه وه. بۆنمونه پړۆتۆتاييپي كه تيگوريي پيكلام، جوانكردن و گه وره كردن و ئاگادار كړنه وه ي خه لكه له شته كان و سهرنجراكيشان و پيداني زانياريه به وهرگر، ئامانجيش گه رهي ده ولت بېت، قازانجي نه ته وه ييه و گه رهي كۆمپانيا بېت، قازانجي كۆمپانيا كه يه. به مپييه كه تيگوريي پيكلام، هه ريه كه له (ئاگاداري، پيكلامي بازرگاني، پروپاگه نده، هه وال، په يوه ندي و له يه كگه يشتن، جهنگي سارد، ...) ده گريته وه، ئه نداميكي وهك (هه وال)، كه ئه نداميكي په پراويزي پيكلامه، له چه ند چه مكيكي پړۆتۆتاييپي وهك (ئاگادار كړنه وه، پيداني زانياري، سهرنجراكيشاني وهرگر) له گه ل پړۆتۆتاييپي پيكلامدا هاوبه شده بن، به مهش ده بېته ئه نداميكي دوري كه تيگورييه كه، له كاتيكا له كه تيگوريي راگه ياندندا ده بېته باشتري نمونه ي كه تيگورييه كه، هه روهك له خشته ي (۲) دا خراوه ته پو.

كه تيگوري	باشتري نمونه	نمونه ي باش	نمونه ي په پراويزي
پيكلام	ئاگاداري	پروپاگه نده	هه وال
راگه ياندن	هه وال	ئاگاداري	پروپاگه نده
پروپاگه نده	بانگه شه	واته وات	ئاگاداري

خشته ي (۲)

ريزه نديي هاوسنوري و پيچه وانه يي ئه ندامه كان

بەھۆی پېناسەکردنى كەتىگۆرى بەھۆى پىرۆتۆتايپەكەيەو، ژمارەيەك كېشە دەردەكەوئىت، كە
لېرەدا بە چەند خالىك دەيانخەينەرو:

يەكەم/ بۆ زۆربەى زۆرى دەستەيەك لە وشەكان، مېتافۆرى مۆزايكى پەيرەوناكرين، پونوئاشكرا ئەم
حالەتە برىتييەلە ھاوواتا نزيكەكان، ئەمەش برىتييە لەو وشانەى ھەندىكجار بە رادەيەكى زۆر
چوارچىوہى بەكارھيئانەكان تىدەپەپىننيان تىكەلدەبن، بەلام لەگەلئەوہشدا دەكرىت بە جياكەرەوہ
پىرۆتۆتايپىيەكانەوہ پەيوەستبكرين.

بۆ نمونە بەكارھيئانى ھەردو وشەى (بەرن) و (درىژ) لە زمانى ئىنگليزىدا بەجۆريكە، كە (درىژ) بە
شيۆەيەكى پىرۆتۆتايپى بۆ مرقۇ ھەروەك (پياوى درىژ) بەكاردەھيئىت، بەلام (بەرن) بۆ شتى
نەجولاًويان وەستاو وەك (شاخى بەرن) بەكاردەھيئىت، بەمپىيە ئەم دو وشەيە پېناسەيەكى
ھاوبەشيان بۆ ھەريەك لە سنورەكانيان نىيە، بەلكو لېرەدا پىرۆتۆتايپى ھەردو وشەكە وەرگرتنى
لايەنى ستونىيە، نەك ئاسۆيى، بەلام بۆ دو پىكھاتەى جياواز، زۆربەى يەكەكان دەكرىت بە يەكسانى
وەك (درىژ)يان (بەرن) پەسنبكرين. كېشە لىكچووەكان لە چەمكى (سەر و Over)دا زىاددەكات، ئەم
ناوہرۆكە كە (بە ستونىيەوہ گرینادريئ)، كىپركى لەگەل ناوہرۆكى (لەسەر above) دەكات،
لەكاتىكدا بەم ناوہرۆكەوہ (لە لايەكەوہ بۆ لايەكى ترە)، بۆ نمونە لە رستەيەكى وەك (پردەكە لەسەر
رۆبارەكەيە the bridge over the river)، وشەكە واتە (Over) لەگەل وشەى (across)
تىكەلدەبيئ، كە بە ھەمان واتا ديئ.



پىرۆتۆتايپى چەمكەكە

ويئەى (۱۰)

له زمانى كوردیدا بۆ ھەريەك له چەمكەكانى (دریژ، بەرز، لەسەر، سەرو) لەنێو زماندا، بەکارھێنانى ھەرھەنگى جیاوازیان ھەیە و پەيوەست بە دەورووبەريشەوھە سنورى بەکارھێنانیان تیکەل دەبێت، بۆ نمونە قسەكەر دەتوانیت كەلك له چەمكى میتافۆرى بەرز وەربگریت و بە واتای كۆمەلایەتیی ئەرێنى بەکاربھێنیت.

. كچىكى بەرزو جوانە. (بالا)

. ئەو بەرز پەفتارە. (پەوشت)

. ئەو دریژە تیناگات. (بالا بە واتای نەرینى)

. سەرو مالى ئیمەيە. (ئاسۆی / شوین)

. خوا له سەرو ھەمومانەوھە (دەسلەت / ستونى)

. سەرو مەتریكە. (ستونى / بەرزى)

. قسەكانى سەرو خۆيەتى. (تەمەن یان ئاست و پیگەى كۆمەلایەتى، بەو مانایەى ئاستى خۆى نازانیت.)

بەپێى ئەم نمونانە له زمانى كوردیدا، ھەريەك لەو وشانە بەشیوھى فرەواتاو بەکارھێنانى میتافۆریانە پۆلیان له گەياندى چەمكى پڕۆتۆتایپی وشەكاندا ھەيە، ئەم پیکداچونى چەمکانەش لەنێوان مرقو شت و ستونى و ئاسۆی، پەيوەستە بە ھەردو چەمكى ھەرھەنگى وشەكان و چۆنییتی بیرکردنەوھە دونیابینی كورد پەيوەست بە دونیاوھە.

دووەم / دووەم كیشە دەربارەى خیزانە لیكچووەكانە، پڕۆتۆتایپی بالەندە خوشخوینیكى بچوكە، ھەروەك چۆلەكە sparrow و كۆتر robin، بەلام وادەردەكەوێت نەشیاو بێت بۆ ئەو بانگەشەيەى، كە پڕۆتۆتایپ بۆ ھەمو ئەوانەيە، كە چەمكى بالەندەى تیداى، بەو مانایەى پیویستە واتای بالەندە له كۆتردا كۆبییتەوھیان بریتی بێت له كۆتر، ھەروەھا بەو زیندەوھرانە دەوتریت بالەندە، كە سادەو ساكار لەسەر بنەماى لیكچونیان له پڕۆتۆتایپدا بێت، لەكاتیکدا دەكریت مراوى له ھەندىك خەسلەتدا له چۆلەكە بچیت، ئەم بنەمايەش پیویستە بۆ پۆلكردنى ھەردوكیان وەك بالەندە. ئیمە دەتوانین وەك

بەلگەيەك لىكچون بۇ ئەو مراويانە داوابكەين، كە پىۋىستە پىيان بوترىت كۆتر، ھەروھە لەكاتىكدا بەتريقەكان ناتوانن بەباشى كەتيگورىيى بالندە بنوين، لەگەلئەوھشدا، كە بالندەن، بەلام لە پلەيەكى ديارىكراودا بالندە نين.

كەتيگورىيى بالندە پيشاندانى كاريگەرييەكانى پىۋوتتايپە، بەلام لە سنورەكانى كەتيگورىيەكەدا نارپونى نىيە، بەپىي بۇچونى تايلىر، رەخنەي فوردەر لە تيورى پىۋوتتايپ تىنەگەيشتنە لە پىۋوتتايپەكان وەك بونى كەتيگورىيەكان، فودەر ئەو پاستىيەي ئامارە پىداو، كە گوزارشتە ئالوزەكان بەشيوەيەكى جۆرى لە پىۋوتتايپەكانى پىكھاتە زگماكەكانياندا جىگىرناين.

تايلىر ئامارە بەو دەدات، كە دەتوانرىت ويىنەي داپىرەيەكى پىۋوتتايپى لەم خەسلەتانەدا دريارىبكرىت: (چونىتتى قسەكردن و ئەكسىنتى دەربىنى، سۆزو ھەست و دلسۆزى، ژنىكى پىر، قزىكى خۆلەمىشى... تاد)، بەلام پىۋوتتايپەكە لە گوزارشتىكى وەك (داپىرەميان داپىرە، زۆربەي نەوكانيان ھاوسەرگىرييان لەگەل پزىشكى داندان كىدوۋە)، ئەو پۆلە نابىنىت.

ئەگەر چەمكىك وەك پىۋوتتايپەكەي بىت، بۇ نمونە چەمكى ماسى وەك پىۋوتتايپى (herring جۆرىكى ماسىيە)، ھەروھە چەمكى (ئازەلى مالى) وەك (poodle جۆرىكە لە سەگ)، ئەواتەنھا ئەو پىشبنىيەي كە بكرىت ئەوھيە، كە ئازەلى مالى و ماسى، جۆرىكن لە گياندارى دو پەگ لەنيوان پودل و ھىريندا، كە بىگومان ئەمەش شتىكى بى مانايە.

ئەم حالەتە لە كەتيگورىيەكاندا وەك كەتيگورىيى بالندە، پىۋوتتايپەكە بەشى نواندىنى كەتيگورىيەكە ناكات، بەلكو پىۋىستە ئەوە بزانرىت، كە جۆرە جياوازەكانى شتەكان لە بونە ئەندامى كەتيگورىيەكاندا، تا چەند دەتوانرىت ئەندامەكان لە پىۋوتتايپدا گشتگىربكرىت و لەكويدا بە نزيكەيى سنورەكان دەكىشرىت، لەلەيەكى ترەوە بۆئەوھي رىگاكانى بەستەنەوھي چەمكەكان پيشانبدرىت، پىۋىست بە نواندىكى زۆر ئەبستراكتانە و گشتىيانە لە كەتيگورىيەكەدا دەكات.

له حاله تى كه تيگورييه كانى وهك بالنده، رونا شكرا پوتوتايپ به شى نواندى كه تيگورييهك ناكات، پيوسته نه وه بزانرئيت، كه جوره كانى نه و شتانه چين تا ببنه نه ندامه كانى كه تيگورييهك، ئيمه تا چەند دەتوانين پوتوتايپ گشتگر بكهين و له كوئيشدا سنوره كان بكيشين*.

به پيچه وانه ئى ئەم دو كيشه يه پيهوست به هاوواتاو خيزانه ليكچوووه كانه وه خراپه، چه مكي پوتوتايپي، چاره سهرى نه و كيشه يه دهكات، كه له تيكه لكردنى سنورى پيكلام و پروپاگاندەدا ديتە ئاراهو وه نديكجار له لايەن هەندىك له نوسەرو ميدياكارانه وه وهك له سەر وه ئاماژەمان پيدا، له بريه كتر وهك هاوواتاي يه كتر به كاردە هينرئيت.

۲. كه تيگورييه كان وهك دهسته يهك له سيفاتى كيشدار

به پيى بوجونى روج كه تيگورييه كان مه يلى نه وه دهكەن، به هوى پوتوتايپه كانيان نمونه ي پوتوتايپيه وه پيناسه بكرين، كه له زوربه ي توخمه نوينراوه كانى ناوه وه و لاني كه مى توخمه نوينراوه كانى دهره وه ي كه تيگورييه كه پيكها تووه، له بهر نه وه به لاي روجه وه، پوتوتايپي نه ندامى كه تيگورييه كه، ژماره يه كى زور له و سيفاتانه دهخاته رو، كه جيا كه ره وه يان تايبه تمه نديتتي كه تيگورييه كه ن، ئەم سيفاتانه به هوى گه وره ترين ژماره ي نه ندامانى كه تيگورييه كه وه به شداريده كەن، نه كه به هوى ژماره ي كه تيگورييه پيچه وانه كانه وه به شداريناكات. خودى كه تيگورييه كان خويان واده كەن وهك دهسته يهك له سيفات پيناسه بكرين، كه به شيوه يه كى جياواز به پيى گرنگيان له تايبه تمه نديى نه نداميتتي كه تيگورييه كه كيشيان دهبيت، ههروه ها يه كه يهك سەر به كه تيگورييهك دهبيت، ئەگەر كه له كه بونى كيشه كانى له سيفاته كانيدا به كه مترين ئاستى بگات.

* ليره دا پيوسته ئاماژه به وره خنه يه بدهين، كه رووبه رووى تيورى پوتوتايپ كراوه ته وه سه بارهت به وه ي كه دهكرئت ته نها له سەر شته به رجه سته كراوه كان پيره و بكرئت و شته نايبه رجه سته كان ناگره وه، به و مانايه ي ناكريت تيورى پوتوتايپ له كه تيگورييكردى شته كاندا، به سەر چه مكه نه بستر اكه كاندا پيره و بكرئت، له كاتيكدا زمانه وانكي وهك لاكوسا دواى نه نجامدانى ليكولينه وه يهك دهر باره ي چه مكي (به رپرسياريى) نه وه ي سه لماند، كه تيورى پوتوتايپ به سەر چه مكه به رجه سته يى و نابه رجه سته يه كانيشدا پيره و دهكرئت. بروه (lukusa, S. (1996: 145-160)

ئەندامەكانى كەتىگۆرىيەك نە پىۋىست دەكات بەشدارى لە ھەمان سىفاتدا بىكەن، نە سىفاتىكىش بە ناچارى بەھۆى ھەمو ئەندامەكانى كەتىگۆرىيەكەو بەشدارى بىكات، بەلكو كەتىگۆرى پىكەو لە بەھای (خىزانىكى لىكچو) دا دەخىتەپو، بەھۆىو سىفاتەكان وەك پەتى گورىس پارچە پارچە دەكرىن. زۆرتىن لىكچونى نمونەيەك بۆ ھەمو ئەندامەكانى كەتىگۆرىيەكانى تر كە پىوهرىكە بۆ خىزانە لىكچوو كەى، زۆرتىن پىۋىستاپى كەتىگۆرىيەكە دەبىت.

لەمبارەيەو Kay و Coleman ۱۹۸۱ لىكۆلىنەو ھەيەكيان لەسەر كىشى سىفاتەكانى (دروكردن) ئەنجامدا، سى سىمايان بۆ (دروكردن) دىارىكرد، ھەروەك (أ. لە واقىعدا ناراستە، ب. قسەكەر باوهرى بە دروكردنەكە ھەيە، د. قسەكەر مەيلى ھەلخەلەتاندنى گويگر دەكات.)، ئەگەر ھەمو فيچەرەكان دەرکەوتن، ئەوا نمونەيەكى باش دەبىت بۆ (دروكردن)، بەپىچەوانەو دەكرىت گومان لە دروكرەى بكرىت، بەھۆى راستەيان درۆيە.

كۆلمان و كاي ئەوھيان كرده بنەما، كە ئەم سى نىشانە واتاييە بەشيۋەيەكى يەكسان كىشدار نىن، باوهرى قسەكەر بەھۆى كە لە واقىعدا ئەو قسەيەى دەيكات ناراستە، زۆر گرنگ بو، واقىعى ناراست گرنگيەكى كەمى ھەبو.

بەشيۋەيەكى سادەو ساكار، كەتىگۆرىيە كلاسكى، پىشنىيازى دىارىكردى ئەو ھالەتە دەكات، كە ھەر پىناسەيەك لە سىفاتەكان گرنگى گەورەى دەبىت، ھەرچەندە پىيازى سىفاتى كىشدار زياتر لە پىۋىستاپ بەھۆى گرتەووە دەبىت، ئەمەش پىشكەشكردى پىگايەك بو بۆ چارەسەركردى خستەتەكيەكى چەمكەكان.

پىيازى سىفاتى كىشدار داواى ئەو سىفاتە گونجاوانە دەكات، كە دىارىبكرىن، وەك مۇرفاي Murphy ئاماژەى پىداو، سىفاتى كىشدار لىستىكى سىفاتى كراو-داخراو، كە دەتوانىت بنوئىرىت، بۆ نمونە (كەمتر لە ۱۰۰ سال تەمەن) و (پىنكۆتم نىيە)، دەكرىت لە سىفاتە شياوھەكانى (سەگ) بن. پونوئاشكرا پىۋىست بە پىوهرىكى گرنگيان پىوهرىكى پەيوەستبو بە سىفاتەكانەو دەكات، لەمبارەيەو پۆچ پىشنىيازى پىوهرىكى كرد، كە بە پىوهرى (نەخشەى دروست Cue

validity) ناوی برد، ئەمیش بریتییە لە ئەگەری نزیکەیی هەبونی سیفاتیک، که بەراوردی ئەندامەکانی که تیگۆرییەکی پێبکریت. بۆ نمونه، که دەوتریت (شتیک دەفریت)، ئەو پرسیارە ی دەبارە ی ئەم دەربارە دەکریت ئەو یە، که ئەو گریمانە یە یان ئەو ئەگەرە چییە، که ئەم هەبوو بەلەندە یە ک بیّت، بۆ نمونه (تەواو بەرز بیّت، بتوانیت خە یاللی بکەیت، لە کاتی کدا لەوانە یە مە بەست لە میرو بیّتیان لە شەمشە مە کویره یان تەنانەت لەوانە یە مە بەست لیّی فرۆکە بیّت)، نەخشە دروستە کەشی ئەو یە، که بەلەندە یە ک بیّت، بەلام بۆ دەربارە یکی وە ک (کە مەتر لە ۱۰۰ سال تە مەن)، نەخشە دروستە کە ی زۆر کە مە بۆ ئەو ی بەلەندە بیّت، هەرچە نە دەکریت ئەم سیفە تە، که دەبیّتە نەخشە ی دروست بەهۆی هەمو بەلەندە کە نەو دەبرخیت، هەر وە ها بەهۆی ئەژمارنە کردنی جۆرە کانی تری هەبوو کە نەو بە شداری دەکات، ئەمەش پێشبینی کردنی بە هایە کی کە مە.

گەر وەرە ترین کێشە ی سیفاتی بنە ما، ئەو یە که سیفاتە کان بە شیوە یە کی سەر بە خو نابنە هۆی دیاری کردنی ئەو که تیگۆرییە ی، که بۆ ناساندن پێشنیاز دەکریت، پوچ خو ی ئاگاداری ئەم کێشە یە بوە، تیبینی داو هە سەر ئەو ی کاتی ک دەوتریت (فەرمو دانیشە)، کاراکتەری سیفە تە که (کورسی) بیّت، دەزانیت که ئەمە واتای هە ندیک شت دەگە یە نیّت، که بۆ (دانیشتنە)، ئەمەش تیگە یشتنیکی لە پێشترە بۆ شتی ک، که مانای کورسی ئاسا بگە یە نیّت.

بە مپیە نەخشە ی دروست مە و دایە که، که بەهۆی ئامادە بونی نیشانە یە که وە پێشبینی ئامادە یی که تیگۆرییە که دەکریت، بە گشتیش پێوەر ی دەبیّت بۆ مەرجی گریمانە یی نیشانە یە کی دیاری کراو ی که تیگۆرییە ک، گریمانە یە کی تریش ئاستی بنە پە تی که تیگۆرییە کە نە، که نەخشە دروستە که گەر وەر دەکات، بە شیوە یە ک هەمیشە نەخشە ی دروست گشتی ترین ئاست هە ل دە بژێریت یان ئەو ئاستە دەگریتە وە، که وە ک ئاستی کی ئۆپتیما ل، لە کاتی کدا دروستی که تیگۆری، دیاری کراو ترین که تیگۆری وە ک باشترین هە ل دە بژێریت.^{۷۹}

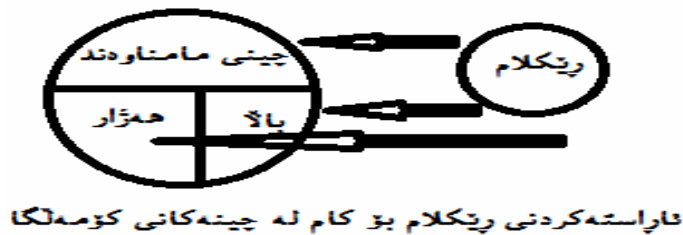
⁷⁹Corter & Gluck (2013: 202)

كىشى سىفاتەكان برىتپىيە لە نەخشەى دروستى كەتىگۆرىيەكان، لە كەتىگۆرىيە رېكلامىكى بازىرگاندا وەك رېكلامى رېستورانى، چ كىشىك دەپتە نەخشەى دروستى رېكلامەكە، بۇ ئەمەش رېكلامكار پىويستە لە رېكلامكردن بۇ شتىك، كالايەك، چىشتخانەيەك...تاد، بايەخ بە نەخشەى دروستى رېكلامەكە بدات، بەشىۋەيەك كە بەھۆيەو كە كار لە وەرگەرەكانى بكات.

۶. رېستورانى ئافىستا، ئافىستا لە نۆۋەندى سەرچىنار لە سلىمانى، رېستورانىكى چوار ئەستىرەيى ناۋازە، بۇ بەسەربردى كاتىكى خۇش، چىژۋەرگرتن لەژمە خواردىكى بەتام لە كەشىكى ئارامدا، رېكەرە رېستورانى ئافىستا، خواردى خۇمالى و بىانى لەگەل گشت جۆرەكانى خواردەنەو، ژورى vip ، خزمەتگوزارىيە بەردەوام، سىماي بەردەوامى رېستورانى ئافىستايە.

رېكلامى (۵)، كە تايبەتە بە رېستورانى ئافىستا، بۇ چىنىكى تايبەت كراۋە، كە چىنى بالاي كۆمەلگان، ئەگەرچى زۆرتىن پىژەى چىنەكانى كۆمەلگاي كوردى، چىنى مامناۋەندە، بەلام بونى تايبەتمەندى چوار ئەستىرەيى ژورى vip، نەخشەى دروستى رېكلامەكە لاي وەرگەر دروستدەكات، كە بۇ چىنى بالايە، ئەمەش ئەو پىرسىيارە قوتدەكاتەو، كە ئايا ئەم نەخشەى دروستە لە بەرژەۋەندى قازانجى رېستورانىكەيەيان نا.

نەخشەى دروستى رېكلام زۆرتىنپان گەرەرتىن نىشانەى رېكلامەكەيە، كە ئاستى بنەپەتى دەنۆينىت، كاريگەرىيەكى خىرا لەسەر وەرگەر دروستدەكات و زوترىش زانىارىيە ئەو ئاستە، كە نەخشەى دروستكەيە، بەدەستدەھىنرىتەو، لەبەرئەو رېكلامكار بە نىشانەكانى نەخشەى دروست، كە پىكەۋەبەندى شت / كالاكە و ھۆكارە كۆمەلەيەتى و كلتورى و سايكۆلۇژى و ھۆشەكىيەكان دەستەبەردەپىت.



هێلکاری (٤)

٣. که تیگۆرییه کان وهك له بهرگراوه کان

کۆزانیاریی که تیگۆرییهك له ناو یادگه دا به هۆی نمونه کانیان له بهرگراوه کانه وه گه نجکراوه، نمونه یه کی نویی که تیگۆری له به های لیکچونه کهیدا بۆ دانه یه کیان زیاتر له نمونه له بهرگراوه گه نجکراوه کان داده نریت. له فۆرمه په تییه کهیدا، تیۆری له بهرگراو ریگریی له وه دهکات، که مرۆف گشتگیریه کان به هۆی له بهرگراوه که تیگۆرییه کانه وه دروستبکات، دهکریت نواندنه ئاویتته کانییش وینابکریت، هه رچه نده ئه و نمونه نهی، که هاوشیوهی نزیکن، هه ریه کیکیان دهتوانن له وینه یه کی گشتگیردا گه لاله بکرین و ئه م وینه گشتیه ش، له هاوبه شییتی نیوان هه ردو نمونه له بهرگراوه کان و ورده کاریی ئایدۆسینکراتیدا پارێزگاری لیبرکریت.

پوانگهی نمونه ی له بهرگراوه کان ته نانه ت له فۆرمه ئاویتته کهشیدا، وا درده که ویت، خۆرپسکیانه نه شیاو بییت، ئه و بیرۆکه یه ی، که پێیوایه مرۆف نمونه له بهرگراوه کانی پێشتر له یادگه دیاریکراوه کاند به ده سته دهینیتته وه، جهخت له هه لئه کردنی داواکان له سه ر یادگهی مرۆف دهکاته وه. له گه لئه وه شدا له بهر چه ند هۆکاریک، ناکریت تیۆری نمونه له بهرگراوه کان فه رامۆشبکریت، که لیڕه دا ئاماژه ی بۆ ده که یین:

١. نه ریه کانی کۆمپیته ر به و مۆدیلا نه ی نمونه له بهرگراوه کان پێشاند هدریت، که دهتوانن ژماره یه ک ئه زمونی سه رسوپهینه ر له که تیگۆرییه کانی مرۆف، هه روه ک پڕۆتۆتایپه گرنگ و کاریگه ره کان پێشاند به ن.

۲. لیږدهدا بهلگه ی ئه وه دهرده که ویت، که یادگه ی مړوځ له راستنیدا دهوله مهنده به ورده کاری پچر پچر، تهنانهت پروکاره که مبه ها کان له ناراسته کردنی زماندا هه روه ک شوینی لاپه ریه ک له پارچه یه ک ده قدايان دهنگی وشه یه ک له قسه کردندا، له وانه یه به کاتیکی دورودریژ ده سته که ویته وه.*

۴. پړوتوتایپه کان وه ک تیکورییه گریمانه کراوه کان

یه کیکی تر له لیکولینه وه کان یان پربازه کان ی پړوتوتایپه کان و که تیکوری، ئه و بوجونه یه که پیکهاته کان ی پړوتوتایپی، به های گریمانه کراوی که تیکورییه کن، له ئاماده نه بونی زورتین زانیاری دیاریکراودا چالا که کریڼ، به مپییه کاتی گویمان له ئاماز به ندییه کی (بالنده) ده بیت، یه کیکی له گریمانه کان ئه وه یه، بابه تیکی هه بوی ئه فرینرا وه کانه، جوریکه ده خریته پال که تیکورییه که. بونمونه ئه وانه ده فرین، باله فریکی بوسه ر دره خته کان ده کن، پوچ ئه وه ی پیشاندا وه، که حاله تی گرتنه وه ی بالنده کان، ئه گه ر حاله ته که بگوریت به ئاماز ده دان به ئه ندامیکی پړوتوتایپی له که تیکورییه کدا وه ک خوشخوین، ئه و مه یلیکی لوژیکیه، به لام ئه گه ر ئاماز به نده که بگوریت به ئه ندامیکی ناپړوتوتایپی که تیکورییه که وه ک عه له شیش، ئه و مه یله که مه یلیکی گالته جاری ده بیت.

ئه گه ر پړوتوتایپه کان گریمانه کراوبن، پیویسته پیشبینی ئه وه بکه ین، که ده شیت سیفات ه کان ی پړوتوتایپ ته جاوز بکه ن، وه ک زورتین زانیاری دیاریکراویش به گه ر بخرین. بونمونه بیرو که ی (که وچکی ته خته) له قه باره ی دیاریکراوی که وچک وه ک پړوتوتایپی که وچک، ته جاوزی کردو وه.

ئو بیره ی ده بیت ه پړوتوتایپ، ده توانیت جیاوازش بیت له پیشینه ی زانیاری و ئه رکه که ی، ئه گه ر له بوجونی چینیه وه پرسیار له به های بابه ته ئه مریکییه کان ی (تاوس و مراوی) بکریت، وه ک نمونه ی له به رگراو له که تیکوری بالنده دا داده نریت، به پیچه وانه وه خوشخوین (چوله که) و دال

* سه بارهت به تیوری له به رگراو exemplar theory، بروهانه:

Lavie, R. (2005)
Smith & Medin (1999:207-223).

جۆرىن له پروانگه ئىمىرىيەكانەو. ئەمەش بىگومان بە مانايە نىيە، كە بەھاي مەراۋى و تاوس
لەسەر و دال و چۆلەكەو. بن.

۵. پۈتۈنلەيەكان وەك تىۋىيەكان

زۆركات بىر لەو دەكرىتەو، چۆن كە تىگۋىيەكان پىكدەخرىن، ياخود بۆچى خەسلەتەكانى
وئىنەيەكان كۆمەللىكى دىارىكراو لە لەبەرگىراوكان، كە تىگۋىيەك پىكدەھىنن، لەمبارەيەو پۆچ
ئامازە بە كاردانەوھى پىكەوھى دروستەي ژىنگەيى لە پىكخستنى پۈتۈنلەيەكاندا دەدات،
بەشئوھەك لەناو كە تىگۋىيەكانى شوئىكەوتەي سىروشتى پىكەوھى سىفاتەكان، پىكەوھىيەكە
گەرەدەكەن و پىشېنى سىفاتەكان لەناو كە تىگۋىيەكەدا دەكەن، ئەمەش ئەو بۆچونە
رەتدەكاتەو، كە پىئوايە زمانەكان ھەلگى ھەمان كە تىگۋىيەكان، بەلكو بەپى گۆرانى ژىنگەكان
كە تىگۋىيەكانىش دەگۆرىن.

پۆچ خۆي بەتەواۋى لەگەل ئەو بۆچونە كۆكبو، كە كە تىگۋىيەكان و سىفاتەكانىان، بەھۆي
كەلتورى زمانى كۆمەلگەكەو ھوكمدەكرىن. ئەم پىيازە لەلەيەن مۆرفو مېدىنەو ۱۹۸۵ گەشەي
پىدرا، باسيان لەو كە، كە تىگۋىيەك پەيوەست دەكرىت بە مەودايەكەوھىان بە مەودايەكەو
دەچىرىت، كە پۆل لە فراوانكردى سىنارىيەكان، لە پەيوەندىيە ھۆكارىيەكانىان بىروباوھە قۇلەكاندا
بىنىت. كە تىگۋىيەك وەك (شئوھى ئەندازىارى، كە نە سەوزە، نە چوارگۆشە، بۆ نمونە ئەم پۆلانە
بۆ بابەتى سايكۆلۇژى بەكاردەھىنرىت)يان (پىكھىننى چەمكى تاقىكردەوكان)، كە ئەمانەش لە
ھىچ زمانىكى مۇقدا ئەگەرى بەفەرھەنگبۇنىان لىناكرىت، لەبەر ئەم ھۆكارە، ئەم كە تىگۋىيەكانە ھىچ
پۆلىكىان لە پىكخستنى كۆزانىارى جىگىردا نىيە.

لەسەر بنەماي لىكدانەوھەكەي سوئىسىر Sweetser دەربارەي پۆلى كۆزانىارى پىشېنە لە
كە تىگۋىيەكان بەتايبەت لە كىردارى (دروژن)دا، كە پىشتر كۆلمان و كاي باسيانكردبو، ھەلەدەدەين
شىكارى بۆ گریمانەكانى پىكلام بىكەين.

كارىگەرىيى رېكلام لە سەر وەرگەر، پشت بە پېشىنەى زانىارى دەبەستېت، بەلام ئەم پېشىنەى زانىارىيە وەك ئەزمون و فەرەنگى تاك، نەك وەك ئەم پېشىنەى زانىارىيەى بەشېكە لە فەرەنگى زمان، ئەمەش پشت بە متمانە و راستگويى كارو پرۆژەكانى پېشتى كۆمپانىا و كەرتە تايبەتەكان و رەنگدانەوەى لە بىرى وەرگەردا دەبەستېت، ھاوكات دەبېتە خالىكى گەنگ بۆ رېكلامكار، كە پىويستە رېكلام بۆ چ كۆمپانىا و خاوەن پرۆژەيەك بكات و ئايا ئەم رېكلامە لە پرۆسەى پەيوەندى و لەيەكگەيشتندا سەرکەوتو دەبېت، لەكوپو دەتوانيت دزە بكەيتە نيو كەلېنەكانى وەرگەرەو، تەنانت ئەگەر ئەم كۆمپانىايەى رېكلامى بۆ دەكەى خاوەن متمانە نەبېت، رېكلامكار چۆن دەتوانيت جاريكى تر متمانە بۆ كۆمپانىا كە بگيرتەو، پەيەردن بەم پېشىنەى زانىارىيە و كەلېنەى وەرگەر وەك پىداويستى و ئاستى گوزەران و چۆنيتى بىركردنەوەى، دەبېتە پرۆتوتايپى ئەم كۆمپانىا و شەكەى رېكلامى بۆ دەكرېت.

۳. پیکلامی کوردی به پئی تیوری پرتوتایپ

په یوه ست به و بابه ته تیوریانه ی له به شی یه که مو دووهدا خستمانه پرو، له م به شه دا ئو ریکلامانه ی که وه داتا وهرمانگرتون، به پئی تیوری پرتوتایپ شیده کهینه وه، به واتا له ریگی پۆلیک نیشانه ی واتاییه وه پرتوتایپی که تیگورییه کان دیاریده کهین و باشتین نمونه (پرتوتایپه که) دهناسینین، هاوکات باشتین نیشانه کان پرتوتایپه که، که دهنه نیشانه ی جیا که ره وه، له گه ل پله به ندی ئه ندانه کان له ناو ریکلامه وهرگیراوه کاند به پئی میکانیزمی پیویستی به کاره یئراو دیاریده کهین.^{۸۰}

یه کی که له ئه گه ره کان پرتوتایپ، نواندنی تی به هو ی نمونه ی کونکریتییه وه له ناو که تیگورییه کدا، ئه گه ریکی دیکه ش ئه وه یه، که ئه م تیوره پشت به هیما کورتکراوه کان دهنه ستیت، مه به ستیش له هیما ی کورتکراوه Summary Representation، لیستی که له واتای نیشانه ییه، که په یوه ست به که تیگورییه که وه، به به هاترینیانان گرنیگترینانه، له م به شه دا وه که به پراکتیککردنی تیورییه که پشت به گرنگترین ئه و نیشانه دهنه ستین، که به لای تاکه وه گرنگ بووه، به مه ش له به رگیراوه ی نمونه کان دیاریده کریت، که پشت به نیشانه ی تاکه که سیی به شداربووه کان دهنه ستیت.*

⁸⁰ هه مو ئه و نمونه ی ریکلامانه ی، که له م به شه دا به کارمانه یئان، جگه له وانه ی که ئاماره به سه رچاوه ی وهرگرتنی ریکلامه که دراوه، ئه و ریکلامانه، که له ته له فیزیونی (NRT) دا بلاوکراوه ته وه.

* یه کی که له جیاوازییه کان تیوری پرتوتایپ و تیوری له به رگیراوه، چوینی دهنه ستینانکردنی نمونه کان که تیگورییه که یه، به جوریک تیوری پرتوتایپ پشت به هیما کورتکراوه کان دهنه ستیت، به لام تیوری له به رگیراوه به پئی بنه ما ی نیشانه که سییه کان دیاریده کریت، به جوریک ئه م نیشانه شوینپییه که له یادگه دا جیده هیلن، زوره ی کات ئه و شوینپییه یه کتری به هیژده کهن، هه روه ها ئه رکه کان هیشو نیشانه ی واتایی، ئاماره به ندی ئاوه زیی ئایتمیکی نوی له ناو که تیگورییه که دا سازده کهن. له گه لئه وه شدا، تیوری پرتوتایپ و له به رگیراوه جهخت له خه سله کان که تیگوری ده که نه وه، به شیوه یه که مودیلی له به رگیراوه جهخت له و که تیگورییه ده کاته وه، که پیشینه ی ئه زمونه کانمانه و به هو ی نیشانه کونکریتییه که نه وه خه زنده کریت، هه روه ها مودیلی پرتوتایپیش جهخت له هیما کورتکراوه کان ده کاته وه، که له ئه زمونه کونکریتییه که نه وه به ره مده یئرنین، میشکی مرفیش هه ر یه که له نیشانه که سییه کان و چه مکه ئه بسترکه کان له خوگرتووه و هه ردوکیان له دیاریکردنی که تیگوریدا گرنگ، بویه له م پوانگه یه وه، مودیلی پرتوتایپ و له به رگیراوه ته واکه ری یه کترن. برپاوه (۲/۴)، هه روه ها <http://www.personal.uni-jena.de/~x4diho/Script.Language%20and%20Cognition%201.pdf>

۱/۳ شىكرىدەنەۋەى رىكلامەكان و ھەلپىنجانى نىشانە پىرۇتۇتايپەكان لەدیدی رىكلامكارەكانەۋە

۱-۱/۳ رىكلامى يەكەى نىشتەجىيۇن

لېرەدا لەو رىكلامانە دەدوین، كە بۇ يەكەكانى نىشتەجىيۇن كراون، بۇ ئەمەش دەقى رىكلامە ۋەرگىراۋەكان ۋەك خۇيان نوسراۋنەتەۋە ۋە نىشانە ۋاتايپانە خراۋنەتەپۇ، كە لە دىدى كۆمپانىياكانەۋە ۋەك نىشانەى گىرنگى يەكەى نىشتەجىيۇن دىارىكراون، تا يەكەى نىشتەجىيۇنەكەيان ۋەك باشتىن شوپىنى نىشتەجىيۇن پىشانىدەن، خۇدى ئەم نىشانانە دەبنە داتاي لىكۆلپنەۋەكە، تا بەھۆيەۋە باشتىن نىشانەكانى رىكلامەكە بۇ ھەمان يەكەى نىشتەجىيۇن ھەلبەسەنگىنرەت، ھەلبەت ئەم نىشانە گىرنگانەش، بەھۆى فۇرپى راپىرسىيەۋە دىارىكراون ۋە گىرنگىرەن نىشانەكانى خراۋنەتەپۇ (بىروانە ۲/۲)، كە دەبىتە پىرۇتۇتايپى رىكلامى يەكەى نىشتەجىيۇن.

۱. رىكلامى پىرۇژەى گوندى ئەلمانى سى:

أ. پىرۇژەى گوندى ئەلمانى سى، ئەزمونىكى تىر ناۋازە لەكۆمپانىياى نالىاۋە ئەم پىرۇژەى لەبەرزىرەن شوپىنى سلىمانىدا بونىاتنراۋە. خانو و شوقەكانى گوندى ئەلمانى سى بەشپەيەك دروستكراۋە، كە دەتوانىت ھەمو جوانىيەكانى شارى سلىمانى لەپەنجەرەى ژورەكەتەۋە بىبىنىت. ئىمە بەباشترەن كەرەستەى بىناسازى و بە ناۋازەترەن دىزايىنى خانوبەرە، جوانترەن يەكەى نىشتەجىيۇننان پىشكەشكەشكەين. لەدروستكردنى يەكەكانى گوندى ئەلمانى سىدا، پوبەرى فراۋانى سەۋزايى، كاشىي ئىسپانى، پوپۇشى مەپمەر، دىۋارى عازل و سەقى قىرەمىت، بەدەدەكرەت.

پىرۇژەى گوندى ئەلمانى سى، تاكە ھەلى ژيانتە، دەستكەۋتنى ئەم يەكانە لەداھاتودا بەھەمان نىرخى ئىستەى ئاستەمە، بۆيە پەلە بكەۋ ئەم ھەلە لەدەست خۇت مەدە. پىرۇژەى گوندى ئەلمانى سى پىرۇژەىكى بىۋىنە لەبەرزىرەن شوپىنى شاردا.

بەپىي رېكلامى (۱ - أ)، دەتوانىن نىشانەكانى باشتىن يەكەى نىشتەجىيۇن لە دىدى
 كۆمپانىياكەو دەيارىبكەين، بەوەى باشتىن شوينى نىشتەجىيۇن، كە وەك شويتىكى ناوازە
 دەيناسىنىت، ئەم نىشانانەى ھەيە:

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{ شوينى بەرز} \\ + \text{ زۆرتىن دىمەنى لىدىارىيت} \\ + \text{ كەرەستەى باش} \\ + \text{ دىزايىنى جوان} \\ + \text{ بونى سەوزايى} \\ + \text{ ھەرزانىى نرخى ئىستا} \end{array} \right.$$

لەناو كەرەستەى باشىشدا ئاماژە بە وردەكارىيەكان دراوہ، كە برىتىن لە (+ كاشى ئىسپانى،
 كە جۆرەكاشىيەكى پتەوو بەھىزە، + پوپوشى مەرمەر، كە ھەم بۆ جوانى، ھەم بۆ ئاماژەدان بە
 بەكارھىنانى كەرەستەى گرانبەھا، + دىوارى عازل، كە بۆ پاگرتنى پلەى گەرمى و نەھاتنەژورەوہى
 سەرمای زستان و ئەگەرمای ھاوين بەسودە).

تروپكى رېكلامەكەش برىتییە لە (بەرزترىن شوينى شار)، كە وەك باشتىن و جوانترىن نىشانەى
 يەكەى نىشتەجىيۇنەكە، ئاماژەى پىدراوہ.

بەپىي ئەم رېكلامە، كەتىگورىي يەكەى نىشتەجىيۇن بۆ ھەر تاكىك برىتییە لە:

يەكەى نىشتەجىيۇن/أ (شوین، كراوہى، نەخشە، سروشت، نرخ)

كەتىگورىي (أ) نەخشەى بىرى رېكلامكار دىارىدەكات، بەجۆرىك ئەو نەخشەيە چەندىتىي بىرى
 قازانجى رېكلامەكە دىارىدەكات، بەمەرجىك ئەم نەخشە بىرىيەى رېكلامكار، ھاوشىوہى نەخشەى
 بىرى كپيارەكان بىت، ئەمەش كاتىك پودەدات، كە ھەمان كەتىگورى بە ھەمان پىزبەندىي
 كەرەستەكانەوہ، بەشيك بىت لە بىرى كپيارەكان.

چەمكى خىزانە لىكچووہكان لە كەتىگورىي (أ)دا، برىتییە لە بەخشىنى ئارامى بە كپيارەكان، لە
 رېكلامەكەشدا ھىچ جىاوازييەك لەنىوان رەگەزى كپيارەكاندا نەكراوہو بەگشتى بۆ ھەر تاكىكە، كە
 مەيلى كپىنى ھەبىت.

ب. کۆمپانیای نالیا پڕۆژەى گوندی ئەلمانی سێی خستە بواری جێبەجێکردنەوه. ئیستا لەبالاترین شوینی شارى سلیمانی، دەتوانن ببن بە خاوەنى فێلاو شوقە، ئەو کەسەى کە ئیستا دیت، دەتوانیت باشتەین نھۆم و پوی شوقەکان ھەلبژێریت بە دلی خۆی. فێلاو شوقەکانی گوندی ئەلمانی.

دەقى ریکلامی (۱ - ب) تەنھا دو نیشانەى باشتەین یەکەى نیشتهجیبونى خستوووتەرو، کە بریتین لە: { + شوینی بەرز، + پوی خۆش }، لەگەڵ ئاماژەدان بەشوینی یەکەى نیشتهجیبونەکان، کە شارى سلیمانییە.

کە تیگۆری نیشتهجیبون لە ریکلامی (ب)دا، بریتیە لە (بەرزایی، رو)، کە چەمکە لیکچوووەکەى لە چەمکی بەخشینی (جوانی)دا کۆدەبیتەوه، بەمپییە ریکلامکاری کۆمپانیای نالیا، بەپێی ئەو کە تیگۆرییەى دەستنیسانی کردوو، نەخشە بیرییەکەى لە جیاکردنەوهى توێژەکانی کۆمەڵدا بەرجەستەدەکریت، بەجۆرێک (بەرزى و رو) لەگەڵ (شوقە و فێلا)، جۆرى کرپارەکان لە پوی چەندیتى ھەبونی دارییەوه دیاریدەکریت.

پ. کى خەون بە فێلاو شوقەوه نابینیت لەسلیمانی ؟!

ئەى ئەگەر لەسەر بەرزترین شوینی شار بن ؟!

چۆنە ئەگەر پویەکیان لەشارو پووەکەى تریان لە چاڤى لاند بیت ؟!

باشتر نییە تاقانە بن و بەردەمیان چۆل بیت ؟!

گەر بۆ ئەو شوقە و فێلایانە دەگەریت ؟ ئەوا تەنیا لە گوندی ئەلمانی سێیە.

ناوازیی وشەیهکە ئیمە مانای پێدەبخشین. کۆمپانیای نالیا ھێندەى نەماوە ئەم

پڕۆژەیهش تەواو بکات و کراوێه بۆ سەردانى تۆ، ئیستاش نەچووە بۆئەوهى ببیتە خاوەنى

یەکەیهک لەم پڕۆژەیه، تادواتر ناچار نەبیت لەخەلگى تری بکریتهوه.

دەقى ریکلامی (۱ - پ) لە رێگەى ئەزمونی ژيان لە کوردستان و بەتایبەت سلیمانیدا، ئەوھمان

پى دەلێت، کە بەدەستھێنان و بونی شوینی نیشتهجیبون لە سلیمانی، خەونى ھەمو تاکیکە، کە

نەيىيىت، بۆيە نىشانەيەكى ئەزمونبەندى بۆ يەكەي نىشتەجىيىون داناۋە، كە (+ ھىنانەدى خەۋنە) و نىشانە باشەكانى ئەم يەكانەي بەمانەي خوارەۋە دىيارىكردوۋە:

+ ھىنانەدى خەۋن
+ سلىمانى
+ شوينى بەرز
+ دوپو / پوكن
+ بەردەم چۆل
+ زوتەۋاۋيون

كەتىگورىيە يەكەي نىشتەجىيىون لە (پ)دا بە ھەريەك لە (بەرزايى، پوكن، چاۋەپىنەكردن) دىيارىدەكرىت، نەخشەي بىريىيان نەخشەي دروستى ئەم كەتىگورىيە، دو ئاراستە پىشانەدات، ئاراستەيەكيان برىتييە لە تايىبەتمەندىتيى شوينەكەو ئەۋى ترىشيان برىتييە لە چاۋەپىنەكردنىكى بىئاكامى پىرۆژەكە، بەلكو لە ۋادەي خۇيدا تەۋاۋدەبىت، بەمپىيە خىزانى لىكچون لە كەتىگورىيەكەدا برىتييە لە (بەديھاتنى ئومىد) لە پىرۆژەيەكى بىناسازىيەكەي نىشتەجىيىونەۋە.

ت. گوندى ئەلمانى سى، پىرۆژەي گوندى ئەلمانى سى، دەكەۋىتە بەرزترىن شوين لەشارى سلىمانى و پاكترىن ژىنگەو جوانترىن دىمەنى ھەيە، ئەۋكەسەي ئىستا دىت، دەتوانىت باشتىن نھۆم و پوى شوقەكان ھەلبىزىت بەدلى خۇي، ھەروەھا ئىستا دەرەفتى ئەۋەتان لەبەردەستدايە، كە پاستەۋخۇ يەكەكان لە كۆمپانىا بىكپن، بىئەۋەي پىۋىست بىكات سبەي لە دەستى دو بەگرانتر بىكپنەۋە، ئەم دەرەفتەش ۋەك دەرەفتەكانى تر لەدەست مەدەن و ئىستا كاتتان ماۋە بۆئەۋەي بەدلى خۇتان خۇشتىن فىلايان شوقە ھەلبىزىن.

لەدەقى رىكلامى (۱ - ت)دا، بەدەستەيىنان و كپىنى يەكەي نىشتەجىيىون ۋەك ھەلىك نىشانەراۋە، ئەمەش پەيۋەست بە ئەزمونى كارەكانى ترى كۆمپانىاۋە، كە نرخى يەكەكانى لەدۋاي

فرۆشتنى بەرزبۈۋەتەۋە ئۇ كەسانەى كە كىپويانە، ھەلىكى باشيان ھەبۈۋە قازانچىكى
 نۆريانكردوۋە، جگەلەمەش، ناراستەوخۇ ئاماژەدانە بەۋەى ھەمو نھۆمى شوقەكان، پوى ھەمو
 يەكەكان ۋەكەك خۇش نىن، ئەمەش ۋەك بەلگەيەك بۇ سەرنجپاكىشانى كىپارو ھاندانىان بۇ
 پەلەكردن دەخاتەپو، بەجۆرىك ئەم ھەلە كە ھەلېژاردنە، بەدلى كىپار دوبارە نابىتەۋە، بەمپىيە
 باشتىن نىشانەكانى يەكەى نىشتەجىبون لەم پىكلامەدا برىتپىيەلە:

+ شوپىنى بەرز
 + سلىمانى
 + ژىنگەى پاك
 + دىمەنى جوان
 + نھۆمى باش
 + پوى خۇش
 + نرخى ھەرزانى ئىستا

كەتىگورىيى يەكەى نىشتەجىبون لە پىكلامى (ت)دا، برىتپىيە لە (بەرزايى، ژىنگە، دىمەن،
 نرخ، پو)، بەمەش خىزانى لىكچو لەنىۋ كەتىگورىيەكە بە چەمكى (گونجاۋىتى) جىادەكرىتەۋە
 بەھۆيەۋە ۋا لە ۋەرگەر دەكەن، بىنە كىپارىكى باشى ئەم پىرۆژەى نىشتەجىبونە.

ج. لە پىكلامىكى فىدىيىدا، كە بىژەرىك لەتەلەفىزىئونەۋە قسەدەكات ۋا راستەوخۇ لەگەل
 بىنەرەكە، كە ھەمان كەسە دەكەۋىتە گفتوگۇ:

- ھاۋلاتىيانى بەرپىزو خۇشەويست، كەۋتە بۋارى جىبەجىكردنەۋە... ئەۋە چى ئەكەى
- كوپە؟ كوپە نەمگۇپى ھا دوایی زەرەر ئەكەيت ۋە شىمان ئەبىتەۋە.
- نانا ناوگۇپم تۋزى دەنگەكەۋ بەرزئەكەمەۋە كوپى باش.
- دەنگم بەرمەكەرەۋە من خۇم دەنگم بەرزئەكەمەۋە، باتىبگەين.
- ئەلیم لە خانو ۋ شوقەكانى گوندى ئەلمانى سى بىكپم؟
- ئا بزانه ئەمەش ناكەيت بەۋانى تر؟

- ئەوانى تر چىيە ؟ چىمكردووه ؟

- ئەى بىرت نايە بۆ گوندى ئەلمانى دوش پىموتىت، كەچى بەقسەت نەكردم، ئەوھتا ئىستاش خەلكى بە سىقات ئەيفرۇشنەوھ.

- وەللاھى راست ئەكەيت.

- ئەى چۆن.

- مەن زۆر زۆر پەشىمانم.

- ئى دەوھرە كاكە خۆ ھىشتاش نەچوھ بچىت، باوھپت ھەبى ئەو شوقەو خانوانەى كە ئىستا كۆمپانیا خۆى ئەيفرۇشىت، نرخى زۆر ھەرزانتەرە لەچاۋ نرخى بازارا، دۇنياشبە پاش ماوھىەكى تر نامىنىت و ئەبى بچىت بە سىقات بىكرپتەوھ، دواى ئەوھش باوھپت بى، قەت شوئىنى وا بەرزو خۆشت لەشارى سلىمانى دەستناكەوئت جارىكى تر.

- وەللاھى پاستئەكەى، ھەر ئىستا ئەپۆم بەدلى خۆم كۆيمبوى ھەلئەبژىرم، كام نھۆمیان كام خانوھ پوھكەى خۆشبىت، ئەوھ ھەلئەبژىرم، وەك تۆ ئەلئى سبەينى نامىنىت، ئەو كاتە يان شوئىنى خراپم بەرئەكەوئتيان ئەبى بچم بەگرانتر لەخەلكى بىكرپمەوھ.

- دەبپۆ دەى.

لە دەقى پىكلامى (۱ - ج)دا، ھەروھكو پىكلامى (۱ - ت)، كپىن و دەستكەوتنى يەكەكانى نىشتەجىبۇنەكەى وەك ھەلئەك نىشانداوھ، كە ئەم يەكانە لەبەرزترىن شوئىنى شارى سلىمانىدان و شوئىنى وا بەرزو خۆشى تر لە سلىمانىدا نىيە، لەھەمانكاتدا دەستكەوتنى يەكەكان بەو نرخە ھەلئەكەو بەردەوام نابىت و ھەلئەكى باشە بۆ قازانجىكردىيان گەرانەوھى پارە لەنرخدا بەبەراورد بەداھاتو، ئەمە جگەلەوھى، كە ئامارەى بە دەستپىكردن بەكاركردن لە پپۆژەكەدا داوھ، ئەمەش بۆ ئەزمونى خەلكى كوردستان لەگەل پپۆژەكانى نىشتەجىبۇن ھەيانە لە درەنگ دەستپىكردن و درەنگ تەواوبونى پپۆژەكانەوھ، دەگەرئتەوھ، كە رايگەياندووه، ئەمان دەستيان پىكردووه و زو تەواودەبىت، نىشانە باشەكانى بەمانەى خواروھە ديارىكردووه:

+ زوده ستيپکردن

+ شوپنى بەرز

+ ھەل

+ قازانچ

+ بەلگە

+ نھۆمى باش

+ پوى خۆش

كە تيگۈرى يەكەي نىشتە جىبۇنى پىكلامى (ج)، لە ھەر يەك لە ئەندامەكانى (بەرزايى، ھەل، پو، چاۋەپىنەكردن) پىكھاتون، نەخشە بىرىيەكەي ئەم كە تيگۈرىيە لە (ھەل خستەنە بەردەم خوازىاران) دا ديارىدە كرىت.

چ. لە پىكلامىكى گفتوگويىدا:

- كىيە ئەو؟ ئايى كىيە ئەو؟ ئەمە تۆي؟! ھەستە ھەستە... ئەمە چى ئەكەي لىرە؟
- ئەو تۆ چى ئەكەي لىرە؟
- ھاتوم ئەلئىم بزانم كۆيىم لىو ھە ديارىيە؟
- ئەي چىت كرى؟
- ھاھا ئەو گرىبەستەكەيە ھاھا
- يەئنى كرىت؟!
- كرىم، خانويەكى زۆر جوان ، ئەللاھ !
- ۋەللاھى ئافەرىن... ۋەك وىم منىش شوقەيەكم كرى.
- كاكە گيان من دلىابوم، كە قەت فرسەتى ئاوام بۆھلەئەكەوت ۋە نرەخەي ئىستاش دەستم نەئەكەوت.
- كەواتە دەرسىت ۋەرگرتوۋە لە خانو و شوقەكانى گوندى ئەلمانىي يەك ۋدو، كە نەكرى ھا؟
- بىرىنم مەكولئەو، زۆر پەشىمانم و زۆرىشم زەرەركرد .. ئا ئەمەش دلىام ماۋەيەكى تر دوقاتى ئەو نرەخەي ئىستا ئەكات، كە كرىومە. دواي ئەو ھەش قەت شوپنى ئاۋا بەرزو خۆشم دەستەئەكەوت.
- ئەي چۆن خالە، پىاۋى ئاقل ھەر بناسى باشە.
- ۋەللاھى ئاقلى ... ھى ھى ئا توخوا سەيرى سلىمانى بكة، بزانە چەند خۆشە! چەند خۆشە!

دهقى پىكلامى (۱ - چ) به هه مان شىوه دهستكه وتن و كرپنى يه كه نيشته جيپونه كانى به هه ليكى گه وره خستوو ته پرو، به شىوه يه كي گشتى دو نيشانه ي باسكردوو، يه كيكيان {+ شوينى خوش}، ئه ويش به وهى شوينى يه كه كان شوينى خوشه وه وه مو ديمه نه كان وه مو ناوشارى ليوه دياره، دووه ميان {+ قازانجه}، ئه م نيشانه يه يان وه ك ترؤپكى پىكلامه كه خراوه ته پرو به لگه ي يه كه كانى گوندى ئه لمانى يه كه دوى هيناوه ته وه، كه ئه ميش هه ليكه بو قازانج كردنى باش و مرؤقى ژير هه لى وا له دهستنادات، چونكه دوايى زور په شيمانده بيته وه، ئه مه ش ئه وه درده خات، ئه م دهقى پىكلامه، هينده ي پىكلامه بو بازرگانى و به دهسته ينانى قازانچ و سود، ئه وه نده پىكلام نيه بو يه كه ي نيشته جيپون بو ژيان، چونكه له پىكلامى نيشته جيپوندا، شوين، پرو، كه ره سته ي به كارها تو، ديزاينى جوان، روبه ر، شىوه، نرخ، نيشانه ي گرنگ، هه رچه نده ئه م پىكلامه ئاماژه ي به وه داوه، كه نرخه كه ي گرانت ر ده بيت، به لام بو به دهسته ينانى قازانچ ئاماژه ي پيدراوه، نه ك بو ئه وه ي كه نرخىكى هه رزان و گونجاوى هه بيت.

ح. دايه گيان ئىستا ئيمه له خانوه تازه كه ي خومانين له گوندى ئه لمانى، زور دلگيرو پاكوخاوينه، له وه زوتر ته واوكرا، كه چاوه پيمان نه كرد، سه رماو گه رما بيزارت ناكات، كاره باو ئاوى به رده وامى هه يه، هيج كاتيك هينده ي ئىستا ژيانمان ئارام نه بووه.

گوندى ئه لمانى سى هيشتا دره فته ت ماوه.

له دهقى پىكلامى (۱ - ح) دا، نيشانه كانى باشى يه كه كانى نيشته جيپونه كه ي، به م شىوه يه ديارى كردوو:

+ ته واوبون / - چاوه پروانى
+ دلگير
+ پاكوخاوين
+ پاريزراوى پله ي گهرمى
+ كاره باو ئاوى به رده وام
+ ژيانى ئارام

ئەندامەكانى كەتىگۆرىيە كە برىتىن لە (بارى دەرونى، ژىنگە، خزمە تگوزارى)، بەمپىيە نەخشەى
 بىرىي كەتىگۆرىي (ح) جىاواز لە كەتىگۆرىيەكانى تر لە (دلىيى) دا ديارىدە كرىت.
 لەكۆى ئەو (۷) دەقى رىكلامانەى كە بۆ يەك پرۆژەى نىشتە جىيۇن (گوندى ئەلمانىي سى) كراون و
 لە (۱ - أ بۆ ح) خزانەرو، نىشانە باشەكانى يەكەى نىشتە جىيۇن بەم نىشانانە ديارىكراون :

- + شوئىنى بەرز
- + كەرەستەى باش
- + دىزايىنى جوان
- + ژىنگەى پاك / + سەوزايى
- + ھەرزانىى نرخ
- + ھىنانەدى خەون
- + دوپرو / پوكن
- + بەردەم چۆل
- + نھۆمى باش
- + پوى خۆش
- چاوەپوانى
- + دلگىر
- + پاكوخاوين
- + پارىژراوىي پلەى گەرمى
- + خزمە تگوزارىي بەردەوام
- + ژيانى ئارام

دەتوانىن لەناو خودى ئەم رىكلامانەى، كە بۆ يەك يەكەى نىشتە جىيۇن كراون، لە دىدى
 رىكلامكارانەو، پرۆتوتاييى ئەو ھەوت رىكلامەو پلەبەندىي ئەندامەكانى تريان پلەبەندىي ئەو شەش
 رىكلامەى تر بەم شىوہە ديارىيكەين:

یہ کہ م /	(ا)	پروٹو تاپ
دوہ م /	(ح)	
سیہ م /	(ت)	
چارہ م /	(پ)	
پینجہ م /	(ج)	
شہ شہ م /	(ب)	
حہ و تہ م /	(چ)	

۲. پیکلامی پروژہ کی گاردن سٹی:

۱. پیشتر سہ لماندی کہ شاریک شایستہ کی زیانہ، جی پڑامہندی ہاولاتیانہ، نہ مڑوش گاردن سٹی بہ کوالیتیہ کی نایاب، چہ ندین شوقہ کی تر بنیادہ نیٹ، تا ناوہ دانتر بیٹ، گہر نہ تہ ویٹ لہ شاریکدا بڑیت جوانترو پڑ زیانتر بیٹ، گاردن سٹی نہ و شارہیہ، تا لہ جوانیدا بڑیت، لیڑہ وہ دہستپیکرہ وہ، لیڑہ بونیاتنانیکی پڑ متمانہ دہ بینیت، نہ زمونی زیانیکی شایستہ لہ چہ ند شوقہ یہ کی پڑ نوپکاریدا نہ کہ یت۔
گاردن سٹی .. نزیکتر لہ سروشت .. نزیکتر لہ زیان۔

لہ دہقی پیکلامی (۲ - ا) دا، کہ بؤ پروژہ یہ کی نیشتہ جیبون کراوہ، تییدا خہ سلہ تہ باشہ کانی یہ کہی نیشتہ جیبونہ کہ بہ چہ ند نیشانہ یہ ک دیاریکراوہ، کہ بہ ہویانہ وہ زیانیکی نوی شایستہ فہراہہ مدہ بیٹ و پڑامہندی ہاولاتیان و کپیارانی بہ ئامارہ دان بہ نہ زمونی کاری پیشویان دہستہ بہ ردہ کات، کہ بونیاتنانی بہ شی یہ کہ می پروژہ کہ یہ۔ ترپیکی پیکلامہ کہ ش، کہ لہ پیکلامہ کانی دواتریشدا دوبارہ دہ بیٹہ وہ، ئامارہ دانہ بہ ژینگہ کی خاوینی پروژہ کہ، نہ ویش بہ بونی سہ وزایی زؤرو نزیککی شوینی پروژہ کہ لہ سروشتہ وہ لہ بہ شی سہرہ وہی شارو نزیک لہ چپاکان بونیاتنراوہ، بہ مہ ش مڑو ژیانیکی شایستہ دہ گوزہ ریٹ، چونکہ تا لہ سروشتہ وہ نزیک بین، لہ ژینگہ کی پیسبوی شارہ وہ دورترین و نہ گہری مردن کہ متر دہ بیٹہ وہ۔
نیشانہ کان بریتین لہ:

+ ئەزمون

+ كوالىتى بەرز

+ جوانى

+ ژيانى خوش

+ متمانە

+ نوڭگەرى

+ ژىنگەى پاك

كەتىگورىيى رېكلامى (۲-أ)، برىتتېيەلە (شارەزايى، دىلنبايى، نوڭگەرى، ژىنگە)، نەخشەى بىرى لەم كەتىگورىيەدا ھەر يەك لە لايەنى ماددى و لايەنى دەرونى دەگرېتەو، بەجۆرىك كېيار لە ھەردو بارى كوالىتتى كەرسەستەكان و بەخشىنى ئارامى دىلنباكەتەو.

ب. گاردن ستى شارى داھاتو، بەلام ئەمىر بىياتى دەنېن، لەسەر ئەزمونە نايابەكەى قۇناغى يەكەم، قۇناغى دووھەمان دەستېكىردو فرۇشتىنىش بەردەوامە، ئىستا گاردن ستى ماركەيەكى ناسراو و زۆرى تىرىشمان ماو پىتەنى بەخشىن، بۇ بىياتەننى شار ھاتو، ئىوھش ئاوەدانى بکەنەو، پىكەو بۇ شارىكى پىر لە جوانى .
گاردن ستى... نىكتەر لە سروشت .. نىكتەر لە ژيان .

لە (۲ - ب) دا دەقى رېكلامەكە ئەوھمان پىدەلئىت، كە پىرژەكە، پىرژەيەكە لەسەر بىنەماى ئەزمون بىياتراو، بەجۆرىك كە نەك بۇ ئىستا، بەلكو بۇ ئايندەش شارىكى شياو، راستە ئىستا بونىاتەنرئىت، بەلام بەجۆرىكە، كە بۇئايندەش شوپىنكى نايابە، ئەمەش بەو تايبەتمەندىيانەى پىرژەكە ھەيەتى و كوالىتتى بەرزى پىرژەكە بوو تە ماركەيەكى ديار، ھەروھە ئامازەدەدات بەوھى، كە كۆمپانىاكە دەيانەوئىت، شارىك بە ھەمو چەمكە فراوانەكەيەو بونىاتەنن، ھاوالاتيان و كېيارانىش ئاوەدانى بکەنەو، تاوھكو بەيەكەو لە شارىكى پىر لە جوانىدا بژىن، ھاوكات لەرپىگەى

دوباره کردنه وهی ترۆپکی ریکلامه که وه، ئاماژه به ژینگه ی پاکی پرۆژه که ده دات. که واته ئه و نیشانانه ی له م ریکلامه دا هه ن بریتین له :

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{ ئه زمون} \\ + \text{ کوالیتی} \\ + \text{ جوانی} \\ + \text{ ژینگه ی پاک} \end{array} \right\}$$

پ. گاردن ستي شاره سهوزو ئاوه دانه که بهرده وامه له بونیاتنانی شوقه ی زیاتر، سه دان مالممان بونیاتنا، چه ندین خیزان تیایاندا ئاسوده ن، شاره که مان هه ر له ئیوه ی که مه، ئیمه فراوانی ئه که یین، ئیوه ش ئاوه دانی بکه نه وه، له ئیمه بونیاتنان و له ئیوه ش هه لباردن، ئیمه دلنیا یین له جوانی کار، ئیوه ش دلنیا یین له ئاوه دانی .
گاردن ستي، نزیکتر له سروشت... نزیکتر له ژیان.

له ده قی ریکلامی (۲ - پ) دا، ئه و نیشانانه ی ئاماژه یان پیدراوه بریتین له :

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{ سهوزایی} \\ + \text{ فراوانبون} \\ + \text{ ئاسوده یی} \\ + \text{ جوانی کار/کوالیتی} \end{array} \right\}$$

که تیگۆری ریکلامه که له (۲-پ) دا بریتییه له (سروشت، مه ودا، کوالیتی، ئارامی)، له م که تیگۆرییه دا زیاتر جهخت له لایه نی دهرونی کراوه ته وه، له م پوانگه یه وه کاریگه ری له سه ر کپاره کان دروستده که ن. به مپییه خیزانی لیکچو له که تیگۆری ریکلامی (۲-پ) دا، له چه مکی (ئارامی) دا کۆده بیته وه .

ت. توتیه که: "ته وایبو، گاردن ستي ته وایبو، ئیستا مالی لییه، ته وایبو، هه مووان گاردن ستيان خوشده وئ، چونکه شوینی ژیا نه."
گاردن ستي نزیکتر له سروشت ... نزیکتر له ژیان.

له رېكلامى (۲ - ت) دا ئۇەى كە ئاماژەى پىدراوه تەواوبونى پېژدەكەيە، بە واتا پېويست بەچاوه پېكردن ناكات و پېژدەكە تەواوبوه، هاوكات ئاماژە بەخۇشەويستى پېژدەكە دەكات لای ھەموان، ئۇەش لە ئاسودەيى ھەموان بەژيان لەناو پېژدەكەدا سەرچاوهى گرتو، هاوكات ژینگەى پاكى پېژدەكە، كە سەرچاوهى ژيانە جەختى لەسەر كراوه تەو. واتە نیشانەكانى شوئىنى نىشتەجىبونى باش لەم رېكلامەدا ئۇمانەن:

$$\left\{ \begin{array}{l} - \text{چاوه پوانى} \\ + \text{ئاسودەيى} \\ + \text{ژینگەى پاك} \end{array} \right\}$$

بەپى ئۇە نیشانانە، كە لە ھەمانكات كەتىگورى پېژتوتايى رېكلامەكەيە، نەخشەى بېرىيەكەى برىتى دەبىت لە (دلىيى)، لە رېگەى گەياندى ئۇە چەمكەو كاريگەرى لەسەر وەرگروە خوازيارو كپيار دروستدەكەن.

يەككە لە خەسلەتەكانى ئۇە رېكلامە، كورتبېرىيەتى لە ھەمان كات كۆى زۆرىنەى ئۇە پىداويستىيە رۆحى و ماديانەى تىدايە كە مۇقۇ دەيخوازىت، بەمەش چەمكى لەبەرگىراوهى كەتىگورىيەكە برىتى دەبىت لە (گونجاويىتى لە رووى دەرونى و تەندروستى و كەرەستەيىەو).

ج. گاردن ستى، ئىستا پى ناو تە قۇناغىكى نوئ، گاردن ستى لە باشتىن جىگاۋ لە پاكترىن ژىنگەى سلىمانىدايە، گاردن ستى لەم قۇناغەدا ھوت بلۆكى نوئ دروستدەكات، كە ۳۳۶ شوقەى ناياب و فراوان لەخۇئەگرى، شوقەى ۲۳۲م و شوقەى دو نھۆمى ۳۸۵م، ئۇە شوقانە ھاوتەرىبن بە ماركە پېشكەوتوۋەكانى ناوچەكەو سەرجم خزمەتگوزارىيە مۇدىرنەكان لەخۇئەگرى و بەنرخى گونجاو و كوالىتى بەرزەو.

گاردن ستى نىكتر لەسروشت ... نىكتر لەژيان.

لە دەقى رېكلامى (۲ - ج) دا ئاماژە بە بەشېك لە نیشانەكانى يەكەى نىشتەجىبونى باش كراو، رېكلامكار ئاماژە بەقۇناغى نوئى پېژدەى نىشتەجىبونەكەو فراوانكردنى دەكات و پېژدەى فراوانكردن و ژمارەى يەكەكانىشى ديارىكدوۋە، تا كپيارەكان لە پېژدەكە ئاگاداربكاتەو، هاوكات

باشىي شوين و پاكيى ژينگه و فراوانى و روبهري جوراوجورى شوقهكان له گه ل باشىي كواليتيان و بونى خزمه تگوزارييه كان ده خاتهر، ، جگه له مانه نرخى گونجاو، كه ئهمه يان له ريكلامه كانى پيشترى ئهم پرژه يه دا نه بوو، له گه ل دوباره كردنه وهى ترؤپكى سهره كىي ريكلامى پرژه كه .
كوى نيشانه باشه كانيش به پىي ئهم ريكلامه برىتين له :

+ شوينى باش
+ ژينگه ي پاك
+ كواليتى به رز
+ گونجاويى نرخ
+ روبهري جياواز

• چ

- تۆ خه ونه كه ت هاته دى .

- ئهم خه ونه م هاته دى، به لام خه ونىكى گهره تره مه يه .

- خه ونه كه ي من هاته دى .

ئه وانه ي خه ونه كانيان هاته دى، گاردن ستى به ديهيئا، ئه وانه ي خه ونه كانيان نه هاتوته دى، ئوميديان هر به گاردن ستييه، ژيانى ئيوه مان مه به سته، بويه بيرمان له باشترين كردووه ته وه .
گاردن ستى ... نزيكتر له سروشت ... نزيكتر له ژيان .

به پىي ريكلامى (۲ - چ) ده سته كه وتن و كرپنى شوينىكى نيشته جييون له پرژه كه دا وهك خه ون باسكراوه، ئهمه ش به وپييه ي كه مروف خه ون به شوين و ژيانى باشه وه ده بينيت، ته نانته ئه وانه ي چاوهرپى باشتريش ده كه ن و خه ونى باشتريشيان هه يه، هر ئه وان به ديه ده يئن، ئهمه ش وهك ئاماره دانىك بۆ پرژه ي ئيستايان، كه بيريان له باشترين يه كه بۆ ژيانى كرپاران و هاوالاتيان، له گه ل ترؤپكى ريكلامى پرژه كه دا. كه واته نيشانه كانى يه كه ي نيشته جييونى باش له م ريكلامه دا برىتين له :

+ ھېنانەدى خەون

+ كوالىتېتى باش

+ ژىنگەى پاك

ح. باخچە شارىكمان بىياتناو، كە ۶۰٪ ى سەوزە، ئاۋەدانەو چاۋەپوانى خانەخوئى زىاترە، شوقەكانى گاردن ستى دو جۇرن، دو نھۆمى، بە پىنچ ژورى نوستنەو، يەك نھۆمى، بە سى ژورى نوستنەو، بەشى يەكەمى گاردن ستى، كە ۲۴۰ شوقە بوو، ئىستا ئاۋەدانە، بەشى دووھمى ۳۵۲ شوقەيەو ھەندىكى ماۋە بۇ ئىو، شوقەكانى گاردن ستى تايبەتمەندى خۇيان ھەيە، دىۋارى سرۆمۆسۆن، پەنجەرەى پى فى سى دەبل گلاس، كەۋانتەرى نايابو ھەمامى كامى، شارەكەتان باخچەى ساۋايان و قوتابخانەو دايەنگەو مەلەۋانگەو سۆپەرماركىت و سەنتەرى پزىشكى و يارىگاي ھاۋىنە لەگەل چەندىن باخچەى بىۋىنەى تىدايە، باخچەى خەۋنەكانت لە گاردن ستىيەو تۆش ئاۋەدانى بكەرەو.

لە رىكلامى (۲ - ح)دا، كە ھەر بۇ ھەمان يەكەى نىشتەجىبون كراۋە، وىپراى ئەۋەى كە ئاماژەى بەرپژەى سەوزايى واتە ژىنگەى پاك داۋە، ئاماژە بە شىۋەو جۆرى شوقەكان دەكات، كە ھەندىكىان شىۋەيەكى نوئيان ھەيە، بەۋەى كە ھەرچەندە شوقەن، بەلام شوقەكان دو نھۆمىن و پىنچ ژورى نوستنەى تىدايە بۇ ئەو كەسانەى كە پىياناۋايە لەيەك نھۆمدا جىگەيان نابىتەو، پىۋىستىان بە شوئىن و جىگەى گەرەتر ھەيە، بۇ ئەۋانەش كە پىۋىستىان بەو شوئىنە گەرەيە نىيە، شوقەى يەك نھۆمىشيان لايە، ھەرۋەھا بەكرىار دەلئىت پرۆژەكە ئاۋەدانەو يەكەكانى بەشى يەكەم و ئەم پرۆژەيە، كەم و دىارىكراۋ بون و تەۋابون، يەكەكانى بەشى دووھمىش ھەرچەندە رېژەكەيان زىاترە — ئەمەش ئاماژەدانە بەۋەى، كە بەرەچاۋكردىنى ئەزمونى بەشى يەكەم، دلئيان كە كرىارى زىاتريان دەبىت —، بەلام ئەۋانىش بەھەمان شىۋە دىارىكراۋ و كەمىكىان ماۋە ئەگەرى زو تەۋابونيان ھەيە، ۋەك ھاندانىك بۇ كرىار، كە پەلەبكات لە كرىيان. ھەرۋەھا لە دەقى رىكلامەكەدا كوالىتېتى پرۆژەكە جەختى لەسەر كراۋەتەۋە بەناۋەئىنانى ئەو كەرەستانەى لە دروستكردىنى يەكەكاندا بەكارھاتوون (دىۋارى سرۆمۆسۆن، پەنجەرەى پى فى سى دەبل گلاس، كەۋانتەرى نايابو ھەمامى كامى)، ھاۋكات ئاماژە بە خزمەتگوزارىيەكانى ناۋ پرۆژەكە دەكات و بۇ جەختكردنەۋە ناۋى پرۆژەكان، كە

بریتین له (باخچې ساوایان، قوتابخانه، دایه‌نگه، مه‌له‌وانگه، سوپه‌رمارکیت، سهنټه‌ری پزیشکی و یاریگای هاوینه له‌گه‌ل چن‌دین باخچې بیوینه) ده‌یینت، که‌واته له‌م ریکلامه‌دا نیشانه‌کانی یه‌که‌ی نیشته‌جیبونی باش بریتین له:

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{سه‌وزایی زور} \\ + \text{نویگه‌ری} \\ + \text{قه‌باره‌ی جیاواز} \\ + \text{ئاوه‌دانی} \\ + \text{کوالیتی} \\ + \text{خزمه‌ت‌گوزاری} \end{array} \right.$$

که‌تیگوری ئه‌م ریکلامه له ده‌ستنیشان‌کردنی چن‌د ئه‌ندامیکدا کو‌ده‌بیته‌وه، هه‌روه‌ک (سروش‌ت، سیستمی نوی، مه‌ودا، کوالیتی، ئاوه‌دانی)، به‌مه‌ش ریکلامکار به‌های ریکلامه‌که له په‌یوه‌ندیی کو‌مه‌لایه‌تی و باری دارایی و خزمه‌ت‌گوزاریی نویدا چر‌ده‌کاته‌وه، ئه‌م چر‌کردنه‌وه‌یه‌ش، نه‌خشه‌ی بی‌ری ریکلامکار سه‌باره‌ت به‌ چو‌نیتی قازان‌ج‌کردنی پر‌ژه‌که ده‌ستنیشان‌ده‌کات.

هه‌لبه‌ت کار‌دانه‌وه‌ی وهر‌گر چ وه‌ک خوازیاریان کرپار، پشت به‌و نیشانه له‌به‌رگیراوه پر‌توتایپییه ده‌به‌ستیت، که له می‌شکیان‌دا ده‌رباره‌ی یه‌که‌ی نیشته‌جیبون و کو‌مپانیای جیبه‌جیکاری پر‌ژه‌که هه‌یه، بو نمونه رهن‌گه هه‌مو خه‌سله‌ته‌کانی یه‌که‌یه‌کی نیشته‌جیبون له ریکلامیکدا هه‌بیټ، به‌لام کو‌مپانیاکه جی بر‌وای کرپار نه‌بیټ، له‌م کاته‌دا هیچ نیشانه‌یه‌کی یه‌که‌ی نیشته‌جیبونه‌که له‌گه‌ل جیهانی چه‌مکی کرپاره‌که یه‌کناگریته‌وه‌و له‌گه‌ل چه‌مکه پر‌توتایپییه‌کانی بیر‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و بو ده‌سته‌به‌ر‌کردنی خه‌ونی بون به‌ خاوه‌ن یه‌که‌ی نیشته‌جیبون، په‌یکال نابیت.

کوی ئه‌و نیشانه‌ی، که ده‌بنه نیشانه پر‌توتایپییه‌کانی که‌تیگوری یه‌که‌ی نیشته‌جیبون، به‌پیی ئه‌م حه‌وت ریکلامه‌ی له (۲ - ا بۆ ح) دا‌خرا‌نه‌رو، بریتین له‌م نیشانه‌:

+	ئەزمون
+	كوليتى بەرز
+	جوانى
+	نويگەرى
+	ژينگەى پاك / سەوزايى
+	ئاسودەيى
-	چاۋەپوانى
+	شويىنى باش
+	گونجاويى نرخ
+	پوبەرى جياواز
+	قەبارەى جياواز
+	ھىنانەدى خەون
+	خزمەتگوزارى

پلە بەندىي ئەو حەوت پىكلامەى كە بۇ پىرۆژەى نىشتە جىبۇنى گاردن ستى كراون و لە (۲ - أ - بۇ
 ح) دا خراونە تەپرو، بەپىي ئەو نىشانانەى لە ھەر حەوت پىكلامە كە ھەلھىنجراون، بەم شىۋەيە
 دەپىت:

يەكەم	(ح)
دووەم	(ج)
سىيەم	(أ)
چوارەم	(پ)
پىنجەم	(ب)
شەشەم	(چ)
حەوتەم	(ت)

۳. پیکلامی پرۆژەى شارى گۆیژهى دو

أ. هەندىك ئارەزوى ژيان دەكەن لە بنارى چياكاندا، هەندىك ئارەزوى هەستکردن بە سىحرى جوانى و قەرەبالغى شارە گەرەکان دەكەن، لەشارى گۆیژه ئەفسونى چيا تىكەل بەسىحرى دیمەنى شار دەكریت، شارى گۆیژه لەبنارى گۆیژه دەتانپاریزیت لەجەنجالى ناوشار، بەلام لە جوانییهكانى بىبەشتان ناكات، پەنگە چىژى كوپىك قاوه لەدیمەنى جوانى سلیمانى لەسایهى شكوى شاخىكدا جياواز بىت، بەتایبەت كاتىك ئارام لەمالى خۆماندا دانىشتوین و لەپەنجەرەكەوه دەپوانینه شار، هەمان پکا بهریانه لەسەر پوبەرو نرخ، ئیمە جگەلهوانه، گرهو لەسەر شوین و جوانى كوالیتى و گونجاوى مالهكەشتان دەكەین.

لە دەقى پیکلامى (۳ - أ) دا بهپى ئەزمونی پیکلامکار ئاماژە بۆ ئەوه دراوه، که هەندىك مڕۆڤ ئارەزوى ژيان لەناو سروشت و نزىك چياکان و لە ژینگەیهكى ئارام و بێدەنگدا دەكەن و ئارەزوى قەرەبالغى و جەنجالى ناکەن، بەپىچەوانەشەوه هەندىك لە مڕۆڤەکان ئارەزوى قەرەبالغى و ژيان بەناو جەرگەى شارەکاندا دەكەن، هەر بۆیه تايبەتمەندى شوینی ئەم پرۆژەى نىشتەجیپونە، که لە بنارى چياداو لەناو ژینگەیهكى پاکی دور لە قەرەبالغى و جەنجالى شاردايه و هاوکات بەسەر شارى سلیمانیدا دەپوانیت و زۆربەى شارى لیوهدياره، وهکو ترۆپىكى پیکلامهکه نيشاندراوه، هەر وهها هەولەدات وینەى دیمەنىك بهینیتە بهرچاوى کرپار، که به ئارامى لەناو ژینگەیهكى پاک و سروشتىكى دلگیرى بنارى چياو لەناو مالهکەى خۆیدا سەیرى دیمەنى شار بکات و قاوهیهک بخواتەوه، هەمو ئەمانەش، جەختکردنەوهیه لە شوینی خوش و ژینگەى پاکی پرۆژەکه، که دەبنە فاکتەرى فەراهەمکردنى ژيانىكى ئارام. ئەمە جگەلهوهى ئاماژە دەدات، که کىبەرکى پوبەرو نرخ دەکات وهك پرۆژەکانى ترو جيا لهوانیش کىبەرکى شوینی باش و جوانى كوالیتى و گونجاوى مالهکەش دەکات، کهواتە بهپى ئەم پیکلامه نيشانەکانى یهکەى نىشتەجیپونى باش بریتین لە:

+ ژینگەى پاك
 + جوانىيى دىمەن
 + پوبەرى گونجاو
 + نرخى گونجاو
 + شوئىنى باش
 + كوالىتتى بەرز

ب. شارى گۆيژەى دو، شارى گۆيژە دەتانپاريزىت لەقەرەبالغىيى ناوشار، بەلام لەجوانىيەكانى بىبەشتان ناكات، بالەخانەى بەرز، شوقەى گونجاو پاركى ژيىزەمىنى، خزمەتگوزارىيى بەردەوامو شارىكى مۆدىرن، لەبنارى گۆيژە ئامىزى بۆ ھاوالاتيان كىردۆتەو. پەنگە چىژى كوپىك قاو لەدىمەنى جوانىيى سلىمانى لەسايەى شكۆى شاخىكدا جياواز بىت، بەتايىبەت كاتىك ئارام لەمالى خۆماندا دانىشتوينو لەپەنجەرەكەو دەروانىنە شار، ھەموان پىكابەرىيانە لەسەر پوبەرو نرخ، ئىمە جگەلەوانە گرەو لەسەر شوئىنو جوانىيى كوالىتىو گونجاويى مالەكەشتان دەكەين.

لەرىكلامى (۳ - ب) دا ئاماژە بە لایەنىكى نىگەتىقى ژيانى ناوشار دەكات، كە ئەویش قەرەبالغىيەكەيتى، ھەرچەندە لەرىكلامى پىشتەر (۳ - أ) دا ئاماژەى پىدرايو، بەلام وەك لایەنىكى نىگەتىف نا، بەلكو وەكو ئارەزوئى ھەندىك لەمروڤەكان، بەپىيى رىكلامەكەش، پىروژەكە ھاوالاتيان لەو لایەنە نىگەتىقى شار دەپاريزىت بەوەى، كە دوريان دەخاتەو لەو قەرەبالغىيە، بەلام ئەم دورخستەو ھەى بەجۆرىك نىيە، كە لە جوانىيەكانى بىبەشيان بىكات، بەلكو دەتوانن بەردەوام دىمەنەكانى شار ببىنن، ھاوكات رىكلامەكە ئاماژە بە شىو ھەى يەكەكان دەكات بەو ھەى، كە بالەخانەكان بەرز، كە ئەمەش تايىبەتمەندىيەكن بۆ زىادكردى خواست، چونكە دىمەنەكانيان جوانتر دەبىت، يەكىكى تر لە تايىبەتمەندىيەكانى يەكەكان، بونى پاركى ژيىزەمىنيە، كە ئەمەش دەگەرىتەو بۆ ئەو ئەزمەى قەرەبالغىو زۆرىي ئۆتۆمبىلو كەمىي پاركو شوئىنى راگرتنى ئۆتۆمبىل،

بەتايىبەت لە گەرەكەكان و شوئىنى نىشتەجىبون، ھەربۆيە لەم رىكلامەدا زەقراوەتەووە ئاماژەى پىدراوە، ھەروەھا خزمەتگوزارىي بەردوام و نوڭگەرى و مۆدىرنبونى پرۆژەكەش وەك تايىبەتمەنديەكى پرۆژەكە باسكراوە، ئەمە جگە لەوەى وەك رىكلامى پىشتەر، دىمەنە خەيالئىيەكە بۆ كړپار دروستەكات لەگەڵ پكابهري لەسەر پوبەر و نرخ و شوئىنى باش و جوانى و كوالىتىي پرۆژەكە دەكاتەو، بەمپىيەش نىشانەكانى يەكەى نىشتەجىبونى باش لەم رىكلامەدا برىتين لە:

- قەرەبالغى
- + جوانىي دىمەن
- + بەرزىي بالەخانە
- + گونجاوىي يەكە
- + پارک
- + خزمەتگوزارىي بەردەوام
- + نوڭگەرى
- + ژىنگەى پاك
- + پوبەرى گونجاو
- + نرخى گونجاو
- + شوئىنى باش
- + كوالىتىي بەرز

رىكلامكار لە رڭگەى دەربرپاوى (پاراستن لە قەرەبالغى ناوشار)، ئەو بىرە لای وەرگر دروستەكات، ناوشار ژىنگەيەكى ناتەندروست و نەشیاوہ بۆ ژيان، بۆيە گەر ژيان خواستى وەرگر بىت، پىويستە لەناوشار دوربکەوئتەووە ژيانىكى تەندروست لە دەرەوہى شار دەستەبەربكات، واتە رىكلامكار دەيەوئت بەم رىكلامە نەخشەى بىرى وەرگر بگۆرپت. بەمپىيە ئەگەر يەكئىك لە ئەندامەكانى كەتيگۆريي وەرگر بۆ يەكەى نىشتەجىبون ناوشار بىت، ئەوا رىكلامكار دەيەوئت وا لە وەرگر بكات بە خواستى خۆى، نەك بە ناچارى، ئەو ئەندامە لەناو كەتيگۆرييەكەيدا تورپدات، چونكە ئاشكرايە يەكئىك لە خواستەكانى تاكى كورد بۆ نىشتەجىبون، ناوشارە.

پ. بالەخانەى بەرز، شوقەى گونجاو، پاركى ژېرزەمىنى، خزمەتگوزارىي
بەردەوامو شارىكى مۆدېرن لە بنارى گۆيژە، ئامىزى بۆ ھاۋلا تىيان كىردۈۋەتەۋە.
شارى گۆيژەى دو.

بەپپى دەقى پىكلامى (۳ - پ)، كە بۆ ھەمان ئەو پىۋژەىە كراۋە، نىشانەكانى باشىي يەكەى
نىشتەجىبۇنەكە برىتىن لە :

- قەرەبالغى
+ جوانىي دىمەن
+ بەرزىي بالەخانە
+ گونجاويى يەكە
+ پارك
+ خزمەتگوزارىي بەردەوام
+ نوپگەرى
+ ژىنگەى پاك

بە ھەمان مەبەستى كاركردن لەسەر دەرونى ۋەرگر، چەمكى پىكلامەكە لە دەستەبەركردنى
ژيانىكى دور لە قەرەبالغى، چىركراۋەتەۋەو لەو گۆشەنىگايەۋە پەيوەندى لەنىۋان پىكلامو ۋەرگر
بەمەبەستى قازانچ دروستدەكەن.
بەپپى ئەم سى پىكلامەى بۆ پىۋژەى نىشتەجىبۇنى شارى گۆيژەى دو كراۋن، نىشانەكانى يەكەى
نىشتەجىبۇنى باش بە گشتى برىتىن لەم نىشانانە:

- قه ره بالّغی
- + جوانیی دیمه ن
- + به رزیی بالّه خانه
- + گونجاویی یه که
- + پارک
- + خزمه تگوزاریی به رده وام
- + نوڭگه ری
- + ژینگه ی پاک
- + روبه ری گونجاو
- + نرخیی گونجاو
- + شوینی باش
- + کوالیتی به رز

به پیی بونی پڙه و جوړی نیشانه کان له پیکلامه کاند، پله به ندیی ئەم سږ پیکلامه به م شیوه یه ده بیټ:

- یه که م (ب)
- دووه م (پ)
- سییه م (ا) *

* ئەگەر جولاندنی ههستی وەرگرو وروژاندنی خه یالی وەرگر به پله ی یه که م وەرگیرین، ئەوا له پله به ندیی که دا شوینی (ا) و (پ) پیچه وانه ده بنه وه، به لام پیویسته ئەوه بزانی، که مامه له ی کرینی یه که ی نیشته جیبون مامه له یه کی گرنگه و پیوه ره ههستییه کان که متر کاریگه رییان له سه ر بریاردان ده بیټ.

۴. پىكلامى پىرۆزەى قەلادىزى سى:

أ. پىرۆزەى قەلادىزى سى دەستىپىكىرد، بۇ يەكەمجار لە قەلادىزىدا ئەم پىرۆزەى بونىاتدەنرىت، پىرۆزەى قەلادىزى سى ئەم خىزمەتگوزارىيانەى، ئاۋىئاۋەپۇ، پىگابان، تۆرى ئاۋىكارەبا، قوتابخانە، بىكەى تەندروسى، باخچەى ساۋايان، مىگەوت، باخچەى يارى بۇ مىنالان، سۆپەماركىت و يارىگا، پوبەرى ھەر خانوئەك ۲۰۰ مەتر دوجايە و پوبەرى ھەر بىنايەك ۱۳۰ مەتر دوجايە، پىكەتەى ھەر خانوئەك، مەدخەل، پىشۋازى، چىشتخانە، ھۆل، دو ژورى نوسىن لەگەل دو بالكون، بەشداربە لەم پىرۆزەىدە بەقىستى درىژخايەنى ۶ سال. لە ئىستۋە برىارىدە ژيانىكى پىر لە ئارامى نوى فەراھەمبىنى. پىرۆزەى قەلادىزى سى، بىناتنان لەپشەدەر دەستى پىكىرد.

لە دەقى پىكلامى (۴ - أ)دا ئەو تايىبەتمەندىيانەى پىرۆزەكە، كە ئامازەيان پىدراۋە وەك نىشانەى يەكەى نىشتەجىبىنى باش خراۋنەتەپرو، برىتىن لە دەستىپىكىردىنى پىرۆزەكە، بە واتە پىرۆزەكە زو تەۋادەبىت و زۆر چاۋەپىناكەىت، ھەرۋەھا تازەى پىرۆزەكە، كە بۇ يەكەمجارە لەو ناۋچەىدە بونىاتدەنرىت، ھەمو ئەو خىزمەتگوزارىيانەى، كە لە پىرۆزەكەدا نەخشەى بۆكىشراۋە ھەيە خرونەتەپرو، كە پىداۋىستى پىرۆزەكە تارادەيەك بەتەۋاۋى دابىندەكەن، كە ئەۋانىش برىتىن لە (ئاۋىئاۋەپۇ، پىگابان، تۆرى ئاۋىكارەبا، قوتابخانە، بىكەى تەندروسى، باخچەى ساۋايان، مىگەوت، باخچەى يارى بۇ مىنالان، سۆپەماركىت و يارىگا)، ھەرۋەھا پوبەرى خانوۋەكان بەو پوبەرى كە كراۋە بەبىنا، بە كىپارەكان دەلىت، كە پوبەرىكى گونجاۋ و فراۋانە بۇ ژيانى خىزانىك بە ئارامى، جگە لە پوبەر، پىكەتەى خانوۋەكانىشى دىارىكىردوۋە بەۋەى، ھەر خانوئەك پىكىدىت لە (مەدخەل، پىشۋازى، چىشتخانە، ھۆل، دو ژورى نوسىن لەگەل دو بالكون)، ئەمە جگەلەۋەى ئامازەى بە چۆنىەتى وەرگرتنى پارە و نرخی خانوۋەكانى دىارىكىردوۋە، كە بەقىستى درىژخايەنى شەش سالە، ئەمەش ۋەك لەبەرچاۋگرتنى دانى مانگانە و بارى ئابورىى ھاۋلاتيان، ھاۋكات ئامازە بە

فەراھەمکردنى ژيانىكى ئارام دەكات، ئەۋىش بە بېياردنى كېيەر بە كېيىنى يەكەيەكى پېۋژەكە،
 ھەرۋەھا جېبەجېيىكىرىنى پېۋژەكەش بە دەستېيىكىرىن بە بونياتنانو ئاۋەدانكىرىنەۋەى ناۋچەكە
 دانراۋە، ئەمەش ۋەك خزمەتكىرىن و دىلىۋى بۇ ناۋچەكە، بەمېيىە نىشانە باشەكانى يەكەى
 نىشتەجېيىونى باش بەيىى ئەم رېكلامە ئەمانەن:

- چاۋەپوانى
- + نوڭگەرى
- + خزمەتگوزارى تەۋاۋ
- + پوبەرى گونجاۋ
- + پېكھاتەى يەكە
- + قىستى درېژخايەن
- + ژيانى ئارام
- + ئاۋەدانكىرىنەۋە

خالى جياكەرەۋەى نېۋان نەخشەى بېرى ئەۋ رېكلامانەى بۇ سنورى سىلېمانى ۋەقەلادىزى كراۋە،
 لە قىستى درېژخايەندا ديارىدەكرېت، بەمەش كەتىگورىيى رېكلامى (أ-٤) بىرىتى دەبېت لە ھەريەك
 لە ئەندامەكانى (سىستىمى نوى)، خزمەتگوزارى، ئابورى، ئاۋەدانى، ئەم كەتىگورىيەش گوزارشت لە
 دابىنكىرىنى پىداۋىستىيى ژيانى كېيەر دەكاتەۋە.

ب. پېۋژەى قەلادىزى ستى دەستېيىكىرى، بۇ يەكەمجارە لەقەلادىزىدا ئەم پېۋژەيە
 بونياتدەنرى، كە پېكھاتوۋە لەم خزمەتگوزارىيەنە، خانو بەدىزايىن ۋە كوالىتېتى بەرز
 بونياتنراۋە، مزگەۋت ۋە ھەندى خزمەتگوزارىيى پىۋىستى ۋەكو قوتابخانە بەدىزايىنكى
 سەردەميانە، نەخۇشخانە بە ھەمو بەش ۋە خزمەتگوزارىيەكى زۆر گونجاۋ بۇ لاۋان،
 باشتىن يارىگا بۇ ھەمو جۆرەكانى ۋەرزىش، لەگەل باخچەى ساۋايان ۋە سۆپەرمارىكىت،
 ھەرۋەھا خزمەتگوزارىيى تەۋاۋ لە ئاۋەئاۋەپۆۋ پېكاۋبان ۋە تۆپى كارەبا، پوبەرى ھەر
 خانويەك ۲۰۰ مەتر دوجايە ۋە پوبەرى ھەر بىنايەك ۱۳۰ مەتر دوجايە، پېكھاتەى ھەر
 خانويەك مەدخەل ۋە پىشۋانى ۋە چىشتخانە ۋە ھۆل ۋە ئورى نوستن ۋە بالكون، بەقىستى
 درېژخايەنى ۶ سال.

دەقى رېكلامى (٤ - ب) تارادەيەك ھەمان نیشانەكانى رېكلامى (٤ - أ)ى لەخۆگرتووھو ئەوھى جيايدەكاتەوھ ئەوھى، كە لە (٤ - ب)دا ديزاين و كوالىتتى بەرزى خانووھكان ئاماژەى پىدراوھ، ھەروھە لەناو خزمەتگوزارىيەكاندا ئاماژەى بە ديزاينى سەردەميانەى قوتابخانەكەو بونى ھەمو بەشەكانى نەخۆشخانەو پىداويستىيە گونجاوھكانى و باشىى يارىگاكەيە بۆ ھەمو جۆرەكانى وەرزش، بەواتە ئەم رېكلامەش ھەمان نیشانەكانى رېكلامى پىشتەرە، بەلام كوالىتتى ديزاين و خانوو خزمەتگوزارىيەكانى ديارىكردووھ، بەمپىيەش نیشانەكان برىتى دەبن لە:

- + كوالىتتى
- + ديزاينى باش
- چاوپوانى
- + نوڭگەرى
- + خزمەتگوزارىى باش
- + پوبەرى گونجاو
- + پىكھاتەى يەكە
- + قىستى درىژخايەن
- + ژيانى ئارام
- + ئاوەدانكردنەوھ

پ. پىژدەى قەلادى ستى، ئەم پىژدەيە كەوتۆتە بەرزترين و دلگىرترين شوڭنى شارپۆچكەى قەلادى، ٣٠٠ يەكەى نىشتەجىبون لەخۆدەگرىت و پوبەرى ھەريەكەيەك ٢٠٠مەتر دوجايە، كە پىكھاتووھ لە دو ژورى نوستن، يەك ميوان و ھۆلى داخلى، چىشتخانەو موشتەمەلات، ئەم پىژدەيە سەرجم خزمەتگوزارىيەكانى ئاووئاوھپۆو كارەبا، پارك، باخچەى ساوايان، قوتابخانەو بنكەى تەندروستى تىدايە، ھەريەكەيەكى ئەم پىژدەيە بەقىستى ٦ سال دەدرىت بە ھاولاتىيان.

له پیکلامی (٤ - پ) دا شوینی پرۆژه که جهختی له سهر کراوه ته وه و ده کو نیشانه یه کی ههره باشی یه که ی نیشته جیبونه کان دیاریکراوه، که ئه ویش بهرترین و دلگیرترین شوینی قه لادزییه، ههره ها ژماره ی یه که کانیش دیاریکراوه و سنورداره، پوبه ری یه که کانیش ئاماژه ی پیدراوه، که پوبه ریکی فراوان و گونجاوه، هاوکات پیکهاته ی خانووه کان و بونی خزمه تگوزارییه کان له گه ل فروشتنی یه که کان به قیستی درێژخایه ن ئاماژه ی پیدراوه و به و پییه ش نیشانه کانی یه که ی نیشته جیبونی باش به گویره ی ئه م پیکلامه بریتین له :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ شوینی بهرزو دلگیر} \\ + \text{ دیاریکراوی یه که کان} \\ + \text{ خزمه تگوزاری ته واو} \\ + \text{ پوبه ری گونجاو} \\ + \text{ پیکهاته ی یه که} \\ + \text{ قیستی درێژخایه ن} \end{array} \right]$$

دهربرینه کانی ههریه که له (دیاریکراوی یه که، پوبه ر، پیکهاته ی یه که)، هاواتای یه کترن و هه مان چه مک له بیر ی وهرگردا هه یه، له کاتی که ده ربرپاوی (قیستی درێژخایه ن) له و پیکلامانه ی که هاتووه، فره چه مکه و مروف له پپی ئه م فره چه مکیه وه ده توانیت بیر ی بو ئاینده ی مسوگه رترو دلنیا تر بکات له بریاردانی کرپنی ئه و یه که ی نیشته جیبونه دا.

به پیی ئه م سی پیکلامه ی ئه م پرۆژه یه، نیشانه کانی یه که ی نیشته جیبونی باش به گشتی بریتین له مانه :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ کوالیتی} \\ + \text{ دیزاینی باش} \\ - \text{ چاوه پوانی} \\ + \text{ نوێگه ری} \\ + \text{ خزمه تگوزاری باش} \end{array} \right]$$

- + روبەرى گونجاو
- + پىكھاتەى يەكە
- + قىستى درىژخايەن
- + ژيانى ئارام
- + ئاۋەدانكردنەۋە
- + شوينى بەرزو دلگىر
- + ديارىكراۋىي يەكەكان

بەمپىيەش پلەبەندىيى رىكلامەكانى پىرۆژەى قەلادىزى ستى، بەم شىۋەيە دەبىت:

يەكەم (ب)

دوۋەم (ا)

سىيەم (پ)

۵. رىكلامى پىرۆژەى لانه ستى:

أ. كۆمپانىيى ئارىۋ، گەرەتەرىن موزدە دەداتە ھاۋلاتيان، كۆمپانىيى ئارىۋ بۇ يەكەمىنجاڭ دەستىكرد بە فروشتىنى خانوۋ شوقەكان بەقىستى درىژخايەن بۇ ماۋەى سى سال تا شەش سال، خانو لەسەر روبەرى ۲۰۰مەتر دوجا، ۳۰۰مەتر دوجا، شوقە لەسەر روبەرى ۱۸۳مەتر دوجا .
لانه ستى، لانه يەكە بۇ خۆشگوزەرانىي ئىۋە.

لە رىكلامى (۵ - ا)دا، ھىندەى ناۋى كۆمپانىياكە زەقراۋەتەۋە، ئەۋەندە ناۋى پىرۆژەكە دەرەنەخراۋە، چونكە دوجار ناۋى كۆمپانىياكە ھاتوۋە، تەنھا يەكجار لەكۆتايىدا ناۋى پىرۆژەكە ھاتوۋە، ئەمەش بەلگەى ئەۋەيە بەر لە پىرۆژەكە رىكلامكردنىك بىت بۇ دەرەكەۋتنى كۆمپانىياكە،

تایبەتمەندی پڕۆژەكەش كە وەك نیشانەى باش ئاماژەى پێدراوە، فرۆشتنى یەكەكانە بەقیستی درێژخایەنى سێ سال تا شەش سال، ھەر ھە پوڤەرى جیاوازی خانووەكان و پوڤەرى شوقەكان بە مەبەستى جیاوازی ویست و توانای كریار خراوەتەپو، ترۆپكى پیکلامەكەش ئاماژەدانە بە بەسەربردنى ژيانىكى خوش و لانەى خوشگوزەرانىیە. بەواتا نیشانەكانى یەكەى نیشەجیونى باش لەم پیکلامەدا بریتین لە:

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{ پوڤەرى گونجاو} \\ + \text{ قیستى درێژخایەن} \\ + \text{ خوشگوزەرانى} \end{array} \right\}$$

ئەگەرچى پیکلامى (۵-أ) لەپوى كەتییگۆرییەو ئەندامى كەمتر لە زۆربەى پیکلامەكانى تر ھەلەگریت، بەلام لەپوى چەمكەو ھەمان بیرو ئومید بە وەرگرەكان دەبەخشیت.

ب. مۆژدە مۆژدە بۆ ھاوڵاتیانی شارى ھەولێر، ئیستا دەتوانن ببن بەخاوەنى یەكەىكى نیشەجیون بەنرخىكى زۆر گونجاو، لانە ستى پیکدیت لە خانو لەسەر پوڤەرى ۳۰۰ مەتر دوجا، ۲۰۰ مەتر دوجا، كە لەسەر شیوہى قیلا دروستكراون، لەگەل شوقەى ۱۸۳ مەتر دوجا، كە كۆگای تایبەتى لەگەلدايە، پوخسارى دەرەوہى خانو شوقەكان بەمادەى ستراپۆر داپۆشراوە، كە دژەدەنگو ساردى و گەرمیەو جوانیەكى تایبەت دەبەخشیت، لەگەل دابینكردى كارەباى بەردەوام و مەسەدو چەندین خزمەتگوزارى تر، ھەر خانو شوقەىك پیکدیت لە ژورى پیشوازی، چەند ژورىكى نوستن، چیشخانە، گەرماو و دەبلیوسى. لانە ستى ... ژيانىكى شاھانە ھەلەبژێرە.

لە دەقى پیکلامى (۵ - ب) دا ئەنجامدانى پڕۆژەكەى وەك مۆژدەىكى خوش بۆ ھاوڵاتیان راگەیاندووە، وشەى (مۆژدە)ش لە فەرھەنگى ئاوەزیدا، كاریگەرییەكى ئەرىنى لەسەر دەرونو

رەفتارى تاكى كورد ھەيەو بەھۆيەو پېشېبىنىي ئەوھى لىدەكرىت، بېيارىدات بېيت بە خاوەنى ئەو يەكەى نىشتەجىبۇنە، ھەروھە ئامازە بە شىوھ پوبەرى خانووەكان دەدات، كە بە پوبەرى جىاواز لەسەر شىوھى ئىلا دروستكراون، پوبەرى شوقەكانىشى دىارىكردووەو كۆگای تايبەتى لەگەلدايە، ھەروھە كوالىتى و شىوھى دەرەوھى يەكەكانى دىارىكردووە، كە بەستراپۆرى دژەدەنگو دژەساردى و گەرمى داپۆشراوھە ھاوكات جوانىيەكى تايبەتیش بە پوكارى يەكەكان دەبەخشىت، ھەروھە كارەباى بەردەوام، خزمەتگوزارى و مەسەد، لەگەل پىكھاتەى خانووەكان، ترۆپكى رىكلامەكەش ژيانىكى شاھانەيە، كە ئامازەيە بۆئەوھى، چۆن شا ھەرچى بىخوازىت بۆى دەستەبەركراوھە، بەھەمان شىوھ لە لانەستى، ھەمو شتەباش و خواستەكان دەستەبەركراوھە بۆ كپياران، كەواتە نىشانەكانى يەكەى نىشتەجىبۇنى باش لەم رىكلامەدا برىتىن لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{نرخى گونجاو} \\ + \text{پوبەرى گونجاو} \\ + \text{كۆگا} \\ - \text{ساردى وگەرمى} \\ - \text{دەنگەدەنگ} \\ + \text{جوانى} \\ + \text{خزمەتگوزارى} \\ + \text{پىكھاتەى يەكە} \\ + \text{ژيانى شاھانە} \\ + \text{قىستى درىژخايەن} \end{array} \right]$$

كەواتە نىشانەكانى يەكەى نىشتەجىبۇن بەپىي ئەم دو رىكلامە برىتىن لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{نرخى گونجاو} \\ + \text{پوبەرى گونجاو} \\ + \text{كۆگا} \end{array} \right]$$

- ساردی وگه رمی
- دهنگه دهنگ
+ جوانی
+ خزمه تگوزاری
+ پیکهاته ی یکه
+ ژیانی شاهانه

به پیی ژماره و گرنگی نیشانه کان، پله به ندیی ئەم دو پیکلامه، (ب) یه که مو (أ) دووهم ده بیئت.

۶. پیکلامی پرۆژه ی ماریتاش

أ. پرۆژه ی نیشته جیبونی ماریتاش، فروشتنی یه که کانی ماریتاش به رده وامه، ئیستا له جوانترین و دلخوازترین شوینی سلیمانی، به به رزترین کوالیتی و به به کارهیتانی ته که نه لۆژیای دژه بومه له رزه، کارکردن له شوقه کانی ماریتاشدا به رده وامه، ماریتاش پرۆژه یه کی نایابه و جگه له یه که کانی نیشته جیبون، دایه ننگه، مه له وانگه، بنکه ی ته ندروستی، قوتابخانه ی بنه پره تی تیدایه. ئیمه شه و پرۆژمان خستۆته سه ر یه که له پیناو به خشین شوینیکی نیشته جیبونی نمونه یی به ئیوه، ته نها له چه ند مانگی کدا پرۆژه که مان گه یاندۆته ئەم قوناغه، ئیستا شوقه ی نمونه یی پرۆژه که ته واو بووه و کپیاران ئەتوانن سه ردانی بکه ن، تا له نزیکه وه له به رزی کوالیتی و سه رنچراکیشیی دیزاینی شوقه کان دلنیا ببنه وه. سه رجه م شوقه کانی ماریتاش، سیسته می ساردی و گه رمی مه رکه زی بۆ دیاریکراوه.

نیشانه کانی یه که ی نیشته جیبونی باش که له ده قی پیکلامی (۶ - أ) دا ئاماژه ی بۆ کراوه، شوینی جوان و دلگیره له گه ل به رزی کوالیتییه، ئەوه ی جیا یده کاته وه له پرۆژه کانی تر، ته که نه لۆژیای دژه - بومه له رزه یه، هه روه ها نایابی پرۆژه که و بونی خزمه تگوزارییه کانی (دایه ننگه، مه له وانگه، بنکه ی ته ندروستی، قوتابخانه ی بنه پره تی)، خیرایی کارکردن له پرۆژه که داو ته واو بونی

نمونه‌ی شوقه‌کان، نیشانه‌ی زو ته‌واوبون و چاوه‌پانینه‌کردن و به‌لگه‌ی به‌رزیی کوالیتی پپۆژه‌که‌ن، هه‌روه‌ها دیزاینی سه‌رنج‌پاکیش و سیسته‌می ساردی و ئەگه‌رمیی مه‌رکه‌زی، به‌مپییه نیشانه‌کان بریتین له:

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{ شوینی باش و دلگیر} \\ + \text{ به‌رزیی کوالیتی} \\ + \text{ دژه‌بومه‌له‌رزه / دلنیاپی} \\ + \text{ نایاب} \\ + \text{ خزمه‌تگوزاری} \\ - \text{ چاوه‌پوانی} \\ + \text{ دیزاینی جوان} \\ + \text{ ساردی و ئەگه‌رمیی مه‌رکه‌زی} \end{array} \right.$$

ب. کۆمه‌لگه‌ی نیشته‌جی‌بونی ماریتاش، کۆمه‌لگه‌ی نیشته‌جی‌بونی ماریتاش به‌پوکه‌شیک‌ی جوان و کوالیتی‌یه‌کی به‌رزوه به‌پوی خه‌لکی سلیمانیدا ده‌کریت‌وه، له‌م پپۆژه‌یه‌دا سیسته‌می مه‌رکه‌زی تیدا به‌کارده‌هینریت، وه‌ک سیسته‌می ساردی و گه‌رمی، پارکی داخراو بۆ ئۆتۆمبیل، مه‌له‌وانگه‌ی کراوه‌و داخراو، خزمه‌تگوزاری پرسکه، شوینی مه‌ساج، خویندنکه، نه‌خۆشخانه‌ی تایبه‌ت، له‌گه‌ل یاریگای منالان، گۆره‌پانی تیئس و باسکه‌و دوگۆلی، ئەمانه هه‌موی فاکته‌ری سه‌ره‌کیی ئاسوده‌یی ژيانن له‌م کۆمه‌لگه‌یه‌دا، بونی سیسته‌می پاراستن له‌کاره‌ساتی سروشتیی بومه‌له‌رزه، که ئەمه یه‌که‌مجاره‌و له‌هیچ پپۆژه‌یه‌کی تردا به‌دیناکریت، له‌گه‌ل به‌کاره‌ینانی سیسته‌می پایه‌لی، ئەم سیسته‌مانه هۆکارن بۆ دروستکردنی متمانه لای هاو‌لاتییان، پیشکه‌شکردنی ئەم کۆمه‌لگا مۆدیرنه پپ خزمه‌تگوزارییه به‌شاری سلیمانی، شانازییه بۆ کۆمپانیای ماریتاش، که بیۆینه‌یه‌و له سیسته‌مدا تاقانه‌یه.

کۆمه‌لگای نیشته‌جی‌بونی ماریتاش ... کۆمه‌لگای متمانه‌ی هاو‌لاتییان.

لیره دا جگه له ریکلامکردن بۆ یه که ی نیشته جیبونه که، ههروه ها له روی پیداو یستییه کانی
 ره گزی نیرو می و ههروه ها ته مه نیشه وه دیاریکراوه، بۆ نمونه مه له وانگه ی کراوه و داخراو په یوه ست
 به کۆمه لگای ئیمه وه نیشانه کراوه بۆ ره گزی نیرو می، به مه ش بایه خی ریکلامه که به چه ندیتی و
 چۆنیتی پیداو یستییه کان خراوه ته پو، به جۆریک ته نها به وشه ی خزمه تگوزاری کورتنه کراوه ته وه،
 به لکو یه که به یه که ئاماژه ی پیدراوه، به مه ش به رپر سیاریتی کۆمپانیا که ی زیاتر کردووه، له
 هه مبه ریشدا متمانه کردنیان دلنیا یی به خوازیاریان کپیار ده به خشییت.

به پیی ده قی ریکلامی (۶ - ب)، نیشانه کانی یه که ی نیشته جیبونی باش که بۆ پرۆژه که خراونه ته پو،
 بریتین له:

- + پوکه شی جوان
- + به رزیی کوالیتی
- + ساردی وگه رمیی مه رکه زی
- + پارکی داخراو
- + خزمه تگوزاری ته واو
- + ئاسوده یی
- + دژه بومه له رزه
- + نو یگه ری
- + متمانه
- + شانازی کردن
- + تاقانه یی

که واته کۆی نیشانه کانی یه که ی باش به پیی ریکلامی (۶ - أ) و (۶ - ب) بریتین له:

- + پوکه شی جوان
- + به رزیی کوالیتی

$$\begin{aligned}
 & \left[\begin{aligned}
 & + \text{ساردى و ئەگەرمىي مەركەزى} \\
 & + \text{پاركى داخراو} \\
 & + \text{خزمەتگوزارىي تەواو} \\
 & + \text{ئاسودەيى} \\
 & + \text{دژەبومەلەرزە} \\
 & + \text{نويگەررى} \\
 & + \text{متمانە} \\
 & + \text{شاننازىكردن} \\
 & + \text{تاقانەيى} \\
 & + \text{دىزايىنى جوان} \\
 & - \text{چاۋەپروانى}
 \end{aligned} \right]
 \end{aligned}$$

پەلەبەندىي ئەو دو رېكلامەش بەپيى ژمارەو چۆنىەتتى نیشانەكان ديارە، كە (ب) يەكەم و (أ) دووہم دەبيت.

۷. رېكلامى مازى لاند:

رېگەى ژيانىكى خۆشتر لەمازى لاند دەستپىدەكات، لەبەرچاوترين شوپىنى دھۆك بۆ ئىوہ، بەئاسودەيى و خۆشپىوہ ژيان بەسەردەبەن، ھەمو وردەكارىيەكان يەكەبەيەكە ھەر لەيەكەم ديتندا ئەوہ دەبيىنن، وەك قۇزاخىك چنراوہ، لە مازى لاند گەرەو بچوك چيژ لە تامى خۆشى وەردەگرن.

بەپيى رېكلامى (۷ - أ) تايبەتمەندىيەكانى يەكەى نىشتەجىبىونى باش، كە بۆ پىرۆژەكە ديارىكراوہ، برىتىن لە:

$$\left[\begin{aligned}
 & + \text{ژيانى خۆش} \\
 & + \text{ئاسودەيى} \\
 & + \text{شوپىنى باش / ديار} \\
 & + \text{ھەمو تەمەنەكان}
 \end{aligned} \right]$$

ب. پېگه ژيانېكى خوشتر له مازى لاند دهسټپېدكات، بهو قوزاخه سهيرى ژيان دهكهن، كه بهكواليتى و باوه په وه چنيومانه، له بهرچاوترين شوينى دهوك بۇ ئيوه، پوهپوى تېگه يشتنى بهرزي ژيان دهنه وه، متمانې، ئازادى، ديزاين، تهنه لوژيا، هر هه مويان به يه كه وه له هه مان ژينگه دا، به ئاسوده يى و خوشييه وه ژيان به سهرده بن، هه مو وردكارييه كان يه كه به يه كه هر له يه كه م ديتندا ئه وه ئه بينن كه وا وهك قوزاخېك چنراوه، له مازى لاند هر هه موتان چيژ له تامى خوشى وهرده گرن.

تايبه تمه ندييه كانى يه كه ي نيشته جيئونى باش، كه له پيكلامى (۷ - ب) دا دياريكراوه، بريتين له:

+ ژيانى خوش
+ بهرزي كواليتى
+ متمان
+ شوينى باش / ديار
+ ئاسوده يى
+ ديزاينى جوان
+ به كارهيئاننى تهنه لوژيا
+ هه مو ته مهنه كان

كه واته كوئى تايبه تمه ندييه كانى يه كه ي نيشته جيئون به پي پيكلامه كانى (۷)، بريتين له:

+ ژيانى خوش
+ بهرزي كواليتى
+ متمان
+ شوينى باش / ديار

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ئاسودەيى} \\ + \text{دیزاینى جوان} \\ + \text{بەکارهينانى تەکنەلۇژيا} \\ + \text{هەمو تەمەنەکان} \end{array} \right]$$

بەم پيئەش پلەبەندىيى دو پىكلامەكەي پپۆژەكە، (ب) يەكەمو (أ) دووهم دەبىت.

۸. پىكلامى پپۆژەي ئىسكانى نوئ :

أ. لەكوردستاندا پپۆژەيەكى نوئ بەرھەمدەھينى، تاكە پپۆژەي ناوشار، پپۆژەي ئىسكانى نوئ لە ھەولير، ئىسكانى نوئ جوانترين يەكەي نىشتەجىبونە لە ناوجەرگەي شارى ھەوليردا، پوبەري ھەر شوقەيەك ۱۵۰ مەتر دوجايە، گونجاوترين ژورى نوستن و ميوان و ھۆل و موشتەمەلات لە شوقەكانى ئىسكانى نوئ ديزاينكراو، سەرچەم خزمەتگوزارىيەكانى ژيانى تىدايە، وەكو غاز، ئاو، كارەباي ۲۴ سەعاتى بەردەوام، ھەروەھا مەسەد، نرخى يەكەكان بەقىستە.

بەپي پىكلامى (۸ - أ)، ئەو تايبەتمەندييانەي لە پپۆژەكەدا ھەن، كە وەك نىشانەي يەكەي باشى نىشتەجىبون نىشاندراون، برىتين لە :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{شوپىنى باش /} \\ \text{ناوجەرگەي شار} \\ + \text{جوانى} \\ + \text{پوبەري گونجاو} \\ + \text{پيکھاتەي شوقەكە} \\ + \text{خزمەتگوزارىيە} \\ + \text{قىست} \end{array} \right]$$

ب. پېژندې ئېسكانى نوڭ له هه ولېږ، پېژندې ئېسكانى نوڭ نږىكتېږىن و جوانتېږىن يه كې نېشته جېږونه له ناوچه رگه شارى هه ولېږدا، پوبه رى هه ر شوقه يه ك ۱۵۰ مه تر دوجايه و ئېستا پېژندې كه له قوناغى دروستكردندايه و گونجاوتېږىن ژورى نوستن و مېوان و هۆل و موشته مه لات، له گه ل مه تبه خى ئاماده كراو، كه ديارى كۆمپانيه، بونى كاره باو ئاوو سيستمى غازى مه ركه زى له پېژندې ئېسكانى نوڭدا، له گه ل بونى مۆل و بازاري گه وړه و مه له وانگه داخلى و خارجى و سيستمى ئاگركوژينه وه، ۷۰٪ سه وزايى و خزمه تگوزاريه و به قىستى سى سال.

ئوهى پېكلامى (۸ - ب) جيا ده كاته وه، ئاماژده انه به ورده كارى خزمه تگوزاريه كان، وهك مه تبه خى ئاماده كراو سيستمى غازى مه ركه زى و سيستمى ئاگركوژينه وه، هه روه ها پېژندې سه وزايى پېژندې كه، وېږاي ئاماژده ان به قوناغى دروستكردنى پېژندې كه وهك ئاماژده يه ك بۆ زو ته واوبون، به مه ش تايبه تمه ندييه كانى يه كه كان ده بن به:

+ شوينى باش / ناوچه رگه شارى

+ جوانى

+ پوبه رى گونجاو

+ مه تبه خى ئاماده كراو

+ سيستمى ئاگركوژينه وه

+ سه وزايى

+ پېكهاته شوقه كه

+ خزمه تگوزاريى

- چاوه پروانى

+ قىست

تېببىي ئۇە دەكەين، كە كۆى تايىبەتمەندىي يەكەى نىشتەجىبۇنى باش بەپپى ھەر دو
رىكلامەكە، يەكسانە بە نىشانەكانى رىكلامى (۸ - ب) ۋ ھەر بەۋ پېيەش لە پلەبەندىشدا (ب) يەكەم و
(أ) دووہم دەبېت.

۹. رىكلامى پىرۆژەى دىلان ستى:

دواى لىدانى ئۇلارم... بەللى دەبېت ھەمىشە بەخەبەر بىت، فرسەتەكان كەمنو زو
لەدەستدەچن، ھەر ئىستا شوقەيەك بىرە، تاۋەك جارى پېشو لەدەستى دو بەنرخىكى بەرزتر
نەىكرېتەۋە. فروشتنى يەكەكانى دىلان ستىى دو، دەستى پىكرە.
دىلان ستى ئايندەيە.

لە دەقى رىكلامى (۹) دا دەستكەۋتنى يەكەيەكى نىشتەجىبۇنى پىرۆژەكەى بە ھەل خستەۋتەرو،
چونكە بەپپى ئۇزمونى پېشوتريان، يەكەكانى نىشتەجىبۇنى دىلان ستىى يەك، ھەلىك بووہو
ئەۋانەى كىپويانە سودو قازانجيان كىرووہو، ئەۋانەش كە نەيانكىپوہ، ئەۋ ھەلەيان لەكىسچوۋەۋ ئەم
رىكلامەش دەيەۋىت ئەۋان ھانبدات تا يەكەكان بىرېنۋ ئەم ھەلە ۋەك جارى پېشو لەكىس خۇيان
نەدەن، چونكە دواتر نىرخىكى زياتر دەكات و دەتوانن قازانجىكى باش بىكەن*. تىرۇپكى
رىكلامەكەش، پىشاندانى پىرۆژەكەيە ۋەك ئايندەۋ مسۆگەركردنى ئايندەيە. تايىبەتمەندىيەكانى
يەكەى نىشتەجىبۇنى باشىش بەم نىشانانە خراۋنەتەرو:

* ئەۋ رىكلامانەى كە قازانچ و بەدەستھىنانى قازانچ دەكەنە تايىبەتمەندى گىرنگ، لە ئامانجەكەى خۇيان كە چارەسەركردنى
كىشەى نىشتەجىبۇن و شوپنى تىداڭيانە، دوردەكەۋنەۋەۋ پىرۆژەكە -- -- ۋەك پىرۆژەيەكى بازىرگانى دەرەخەن و ھەر
ئەمەش فاكتەرى چارەسەرنەۋونى گىرتى نىشتەجىبۇن لەگەل ئەنجامدانى ئەۋ ھەمو پىرۆژەيەدا، رىكلامەكەش بەھەمان
شپوہ ئەۋەندەى ۋەك رىكلام بۆ پىرۆژەى بازىرگانى پىشاندەدەن ئەۋەندە ۋەك رىكلامى شوپنى نىشتەجىبۇن
پىشاننادەن.

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{هه ل} \\ + \text{قازانچ} \\ + \text{ئايىندە} \end{array} \right\}$$

۱۰. پىكلامى پىژدەى كانى ستى :

پىژدەى نىشتە جىبۇنى كانى ستى، پىژدەى كۆمپانىي گرىن لاندە، لە بەرزترىن و جوانترىن شوئىنى شارى سلىمانىدا، پىژدەى كە زىاتر لە ھەزار يەكەى جىاواز بە شىۋەى خانوۋ بالە خانە لە خۆدە گرئىت، بالە خانە كان بە شىۋەى نوئ دىزىنكراون، كە ھەريەكەيان سئ پوى ھەيە، بونى خزمە تگوزارىيە كانى خوئىندنگاۋ بىكەى تەندروستى و باخچەى ساوايان و دايەنگە و مزگەوت و يارىگاۋ بازاپو پاركو سەوزايى. كۆمپانىيەكە كانى پىژدەى كە بەقىستى درىژخايەن دەفرۆشئىت . كانى ستى شارىكى جوانتر ... ژيانىكى خوشگوزەرانتر. لە ئىستادا ۳۰٪ پىژدەى كە جىبە جىكرائە.

لە پىكلامى (۱۰)دا، تايبەتمەندىيەكەى نىشتە جىبۇنە كانى دىارىكردوۋە، كە برىتىن لە شوئىنى يەكەكان لە بەرزترىن و جوانترىن شوئىن، ھەروەھا ژمارەى يەكەكانى بە نىزىكەيى بە زىاتر لە ھەزار يەكە دىارىكردوۋە، ئەمەش ۋەك پىشاندانى فراوانى و گەرەيى پىژدەى كە، ھەروەھا دىزايىنى بالە خانە كان بە تايبەتمەندىيەكى تر دانراۋە، كە ھەريەكەيان سئ پوى ھەيە، بىگومان پوى يەكەى نىشتە جىبۇن و ژمارەى پوھكانىش، يەككىن لە بىنەماكانىيان نىشانەكانى دىارىكردى يەكەى باش، لەگەل بونى خزمە تگوزارىيە كانى (خوئىندنگاۋ بىكەى تەندروستى و باخچەى ساوايان و دايەنگە و مزگەوت و يارىگاۋ بازاپو پاركو)، ئەمەجگەلە بونى پىژدەى سەوزايى بۆ فەراھەمكردى ژىنگەيەكى پاك، ھاۋكات فرۆشتىنى يەكەكان بە قىستى درىژخايەن، تايبەتمەندىيەكى ترە بۆ ھاۋلاتىيان، كە سىستەمىكى باشە بۆ موچەخۆران و ئەوانەى پارەى مۆلىان نىيە، بەمەش تايبەتمەندىيەكانى ئەم يەكانە برىتى دەبن لە :

- + شوینی خوش
- + فراوانی پرۆژه
- + سی پو
- + خزمه تگوزاری
- + سهوزایی
- + قیستی دریرخایه ن

۱۱. پیکلامی پرۆژهی کوردستان ستی:

شاریک بنیات ده نین له ژیر که شوه وایه کی ئارام، کوردستان ستی کوردستان ستی پیکهاتوو له (۴۰۸) خانو له گه ل (۳۶۴) شوقه، به رزترین کوالیتی و به نرخیکی زۆر هه رزان، پوبه ری هه ر خانویه ک ۲۳۲ مه تر دوجایه و ژوری میوان، ۴ ژوری نوستن، هۆل، مه تبه خ، ۳ حه مام، ۳ ته والیت، پوبه ری هه ر شوقه یه ک، ۱۴۸ مه تر دوجایه و ژوری میوان و دو ژوری نوستن، هۆل، مه تبه خ، حه مام، ته والیت، له گه ل دو به له کۆن، دابینکردنی گشت خزمه تگوزارییه کان، له گه ل بونی قوتابخانه، یاریگا، سوپه رمارکی، بنکه ی پۆلیس، بنکه ی ئاگرکوژینه وه، له هه موی گرنگترو جوانتر نه وه یه، بۆ گشت پرۆژه کان سیسته می ئاوه پۆی داخراو دروستده کریت.

تایبه تمه ندیی یه که کانی پرۆژه ی نیشه جیبون له پیکلامی (۱۱) دا دیاریکراون، بریتین له که شوه وای ئارام و دیاریکردنی ژماره ی یه که کان به خانوو شوقه کانه وه، هه روه ها دیاریکردنی پوبه ری هه ردو جۆری یه که کان، که پوبه ره کانیان تاراده یه کی باش فراوانه و گونجاوه بۆ نه وه ی خیزانیکی تیدا بژیت، له گه ل دیاریکردنی پیکهاته ی هه ردو جۆری یه که کان، جگه له دابینکردنی هه مو خزمه تگوزارییه ک و بونی (قوتابخانه، یاریگا، سوپه رمارکی، بنکه ی پۆلیس، بنکه ی ئاگرکوژینه وه) له پرۆژه که دا، هه روه ها سیسته می ئاوه پۆی داخراو، که وه ک تایبه تمه ندیه کی گرنگی پرۆژه که خراوه ته پو، به مه ش نیشه کانی یه که ی نیشه جیبونی باشی به مانه دیاریکردوو:

- + كەشۈھەۋاي ئارام
- + ھەرزانىي نىرخ
- + يەكەي ديارىكراۋ
- + پوبەرى گونجاۋ
- + پىكھاتەي يەكەكان
- + خىزمەتگوزارىي
- + پىرۋژەي پىئويست
- + ئاۋەپۇي داخراۋ

۱۲. پىكلامى پىرۋژەي ئۇرانئۆس ستى:

كۆمپانىي ئۇرانئۆس بۇ يەكەمىنجاڭ گەۋرەتەين پىرۋژەي نىشتەجىيۈن بۇ خىزمەتكەردى ھاۋلاتيان ۋە پاراۋەكەردى شارى خانەقەين دوستەكەت، ئۇرانئۆس ستى كە دەكەۋىتە گونجاۋتەين شوۋىنى شارى خانەقەين، پىكھاتەۋە لە ۱۹ بالەخانەي سى نەۋمى ۲۸۲ خانو، نەۋمى ھەريەك لە بالەخانەكان، چار شوقەي تىدايە بە پوبەرى ۱۰۰ مەتر دوجا، كە برىتييە لە مەدخەل ۋە چىشتەخانەۋ بالكون ۋە گەنجىنەۋ ھەروەھا ژورى مىۋان ۋە ھۆل ۋە پارەۋىك لەگەل ژورى نوستەۋ موشتەمەلات، ھەروەھا دابىنكەردى شوۋىن بۇ ۋەستەنى ئۆتۆمبىل، خانوۋەكانىش بەپوبەرى جىۋاۋ پىكھاتەۋە لە مەدخەل ۋە ژورى مىۋان ۋە چىشتەخانەۋ ھۆل ۋە دو ژورى نوستەۋ ھەروەھا موشتەمەلات ۋە دو ھەۋرەبان ۋە باخچەۋ گەراجى ئۆتۆمبىل، لە ماستەرىلانى پىرۋژەكەدا شوۋىن بۇ باخچەي ساۋايان ۋە ماركىت ۋە مزگەۋت دابىنكراۋە، ئاگادارى سەرچەم ھاۋلاتيانى شارى خانەقەين دەكەين بە دەستپىكەردى فروشتىنى يەكەكانى نىشتەجىيۈن لە كۆمەلگەي ئۇرانئۆس ستى ...

لەپىكلامى (۱۲)دا ئەنجامدانى پىرۋژەي نىشتەجىيۈنەكە ۋەك دىلئۆزى ۋە خەمخۇرى بۇ شارى خانەقەين ۋە ھاۋلاتيان پىشانەدەت ۋە شوۋىنى پىرۋژەكەش ۋەك تاييەتمەندىيەكى پىرۋژەكە ديارىكردوۋە، كە گونجاۋتەين شوۋىنى شارەكەيەۋ ھاۋكات ژمارەي ھەردو جۆر يەكەكانى ديارىكردوۋەۋ پوبەرى

يەكەكانىش بە جياوازى پوبەرى خانوۋەكانىشەۋە خستوۋەتەپو، لەگەل پىكھاتەى ھەردو جۆر يەكەكانو بونى پاركى ئۆتۆمبىل تىياندا، لەگەل بونى شوين بۆ پپۆژەى خزمەتگوزارى پپويستى ۋەك (باخچەى ساوايانو ماركىتو مزگەوت)، بەمەش خەسلەتەكانى يەكەى نىشتەجىبونى باش بەپپى رىكلامەكە برىتىن لە :

- + گەۋرەى پپۆژە
- + خزمەتکردنى ھاۋلاتيان
- + شوينى گونجاو
- + يەكەى ديارىكراو
- + پوبەرى جياواز
- + پىكھاتەى يەكەكان
- + پاركى ئۆتۆمبىل
- + پپۆژەى پپويست

لە رىكلامى (۱۲)دا، بەشىۋەيەكى بەرجەستەىى جگەلە پپداۋىتسىيە مادىيەكان، ئىش لەسەر لايەنى پۆحى خوازىاريان كپيارەكان كراۋە، بەجۆرىك لەنيۋكەتىگورى رىكلامى (۱۲)دا ئەندامى (مزگەوت) ۋەك بەشىك لە پپويستى پۆحى، ئاماژەى بۆ كراۋە، بەمەش مسۆگەرکردنى ئارامى، تەنھا لە پپگەى سروشوتو كەرەستەكانەۋە نييە، بەلكو بەھۆى دابىنکردنى شوينى خودا پەرستىيەۋەيە، كە مزگەۋتە، ھۆكارى ئەمەش بۆ زۆرىنەى پپژەى شوينكەوتۋوانى ئاينى ئىسلام لە ھەرىمى كوردستاندا بە بەراورد بە ئاينەكانى تردەگەرئتەۋە.

۱۳. پیکلامی پروژەى سائىب ستى:

پۇژ بە پۇژ ژيانى مرۇفایەتى لە گەشەکردنایە، ئیستا لە کوردستانداين. سائىب ستى نوڭگەرو وەبەرھىنى ئەمپۇ، پیکەو وەبەرەو ژيانىكى شایستە، پیکەو وەبەرەو خۆشگوزەرانى و دلنایى و متمانە، ئیستا ئەبىنیت لەم خاکەدا چى پوئەدات (بالەخانەکان بەرزەبنەو و شار دروستەبیت)، تەماشاکە سائىب ستى ئەو خەونە بوو ھاتەدى، ئیرە ئیستاو ئایندەيە بۇ خۆمان و نەو وەکانمان.

دیوارەکان لە پروژەى سائىب ستیدا بەجۆرێکە ۱۰۰٪ پیکرە لە ھاتنە ناو وەى دەنگو ژاوە ژا، پارێزگاریدەکات لە سەرماو گەرما. سائىب ستى ئەمىنەو وە تا کۆتایى.

تایبەتمەندییەکانى یەكەى نیشتەجیئونەکان لە پیکلامى (۱۳)دا، بەم نیشانانە خراونەتەرە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ نوڭگەرى} \\ + \text{ خۆشگوزەرانى} \\ + \text{ دلنایى / متمانە} \\ + \text{ ھینانەدى خەون} \\ + \text{ ئیستاو ئایندەيى} \\ - \text{ دەنگەدەنگ} \\ - \text{ سەرماوئەگەرما} \\ + \text{ بەردەوامى} \end{array} \right]$$

۱۴. پیکلامى پروژەى قىلاى زەیتون:

زیاترو زیاتر نزیكبەرەو، قىلاى زەیتون دروستکراو بۆ مالى ژيان، ھۆلى داخلى و ژورى میوانى شایستەيە بە میوانەکان، ۵ ژورى نوستن، سى لەوان ماستەرە. ژيانى خیزان بەختەو وەر دەبیت لە قىلاى زەیتون.

نیشانە تایبەتمەندییەکانی یەكەکانی نیشتهجیبون لە پیکلامی (۱۴) دا دیاریکراون بە:

$$\left\{ \begin{array}{l} + \text{فێلا} \\ + \text{پێکھاتە یەكەکان} \\ + \text{ژۆرە شایستە} \\ + \text{بەختەوهری} \end{array} \right\}$$

ئەم پیکلامە لەبەرئەوهری تایبەتە بە فێلا، تایبەتمەندییەکانی لای خوازیاریان کپیار ئاشکرایە و هەر تاکێک خاوەنی کەتیگۆرییەکی پڕۆتوتایپی بەرامبەر بە فێلا، هەڵبژاردنی هەندێک وشە، کە هەلگری چەمکی پڕۆتوتایپی پێژەییە لەبیری وەرگدا، بەسە بۆ پاکیشانی سەرنجی وەرگر، لەبەرئەوهری ئەم پیکلامە وەك دەقیکی لاواز، کە هەلگری کەتیگۆری (فێلا، ژمارە ی ژۆر، دیاریکردنی ژۆر) دەبینرێت.

۱۵. پیکلامی پڕۆژە ی ئارۆستی:

هەلیکی زێڕین لە ئارۆستییهو، بۆئەوهری خانوو شوقەت بەنرخى پاستەقینە ی خۆی دەستبکەوێت و بەگران لە دەستی دوی نەکپیتەو، ناوی خۆت تۆماربکە. سەردانی پڕۆژە کە بکەو بەچاوی خۆت کوالیتی پڕۆژە کە ببینە و ئەزانی، کە جیاوازه، ئەم پڕۆژە یە قوتابخانە و دایەنگاو باخچە ی ساوایان و هەمو خزمەتگوزارییەکانی شەقام و شۆستە و ئاوئاو و پۆ و کارەبا ی ئەندەرگراون لەخۆئەگریت، هەروەها پێژە ی سەوزایی لەسەر و ستانداردی جیهانییهو، خزمەتگوزارییەکانی دەرەوهری ئارۆستی وەك پێگاویان و ئاوئاو و پۆ دەستیپێکردووه. لە ئارۆستی بەنرخى خانویەك دەبیتە خاوەنی فێلایهك.

له دهقی ریکلامی (۱۵) دا تایبه تمه ندیه کانی یه که کانی نیشته جیبونی پرۆژه که دیاریکراون به:

- + هه ل
- + نرخى گونجاو
- + به رزى كوالىتى
- + پرۆژه ی پىووست
- + خزمه تگوزارى
- + كارهبای ئه نده رگراون
- + سه وزایى زۆر
- + شىوه قىلالى

۱۶. ریکلامى پرۆژه ی بنارستى:

بنارستى، سى باله خانه ی نیشته جیبون له جوانترین شوین و ناوه پاستى شارى شه قلاوه ی گه شتوگوزار، که ئه که ویتته ترافىكى کاویس ئاغاو جوانییه کی بیۆینه ی هه یه، ئاپارتمانى نیشته جیبونى شاهانه، نرخى زۆر گونجاو به قیستى درىژخایه ن، بنارستى، یه که ژورى نوستن و دو ژورى نوستن .
بنارستى نیشانه ی ژيانىكى باشتره .

له ریکلامى (۱۶) دا ئه و نیشانه ی وه که تایبه تمه ندیى یه که کان خراونه ته پو، بریتین له:

- + دیاریکراویى یه که کان
- + دیمه نى جوان
- + سه نته رى شار
- + نایاب / شاهانه یى
- + نرخى گونجاو
- + قیستى درىژخایه ن
- + پىکهاته ی یه که
- + خوشگوزهرانى

۱۷. پیکلامی پرژدهی شاری دایک:

شار ههیه بۆ تیدا ژيانه و ههیه بۆ جوانی و گهشته، شاری دایک شاری ژيان و جوانیه، بۆ یه کهم جار شوقه ی دوبلیکسی دو پوی ۱۲۸ م و ۱۴۱ م چەندین پوبه‌ری دیکه له‌سه‌ر شیوه‌ی قیلا، له‌به‌رزایداو به‌شکۆوه به‌سه‌ر سلیمانیدا ده‌پوانیت، جگه له‌جوانیی خۆی جوانی تویمه‌لیکیشی له‌خۆیگرتوه، ببه به‌خواه‌نی مالیک ئه‌وه‌ی پێی ده‌لێن شاهانه، قیسته‌کانی شاری دایک بۆ پینچ ساله و هیچ زیاده‌یه‌کی له‌سه‌ر نییه، کهم شار ههیه ههستی راسته‌قینه‌ی ژيانیکی شاریانه‌ت پێبهبه‌خشی، دایک یه‌کیکه له‌و شارانه. شاری دایک له‌وه‌لانه‌یه که له‌ده‌ستدا په‌شیمانی.

له پیکلامی (۱۷) دا به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، تایبه‌تمه‌ندی شوینی پرژده‌که، که که‌وتووه‌ته شوینیکی به‌رزی سلیمانی و نزیک له‌ گه‌ره‌کیکی خۆش و پاقیی سلیمانی، که توی مه‌لیکه و ئه‌م به‌رزی و جوانی و پاقیتی شوینه، که شکۆی به‌ پرژده‌که داوه و وایلی‌کردوه، که هه‌م شاری ژيان و هه‌م شاری گه‌شتوگوزاری بیت، جۆری شوقه و شیوه‌ی قیلایی و پوبه‌ری جیاوازیان، تایبه‌تمه‌ندی تری یه‌که‌کان له‌گه‌ڵ ژيانیکی شاهانه و قیستی درێژخایه‌ن، ئه‌مانه هه‌مویان به‌ فراهه‌مکه‌ری ژيانیکی راسته‌قینه‌ی شاهانه‌ی شاریانه‌ ده‌رخاون و ئه‌و ژيانه‌ش وه‌ک هه‌لیک نیشان‌دراون، به‌مه‌ش تایبه‌تمه‌ندی یه‌که‌کان ده‌بن به‌:

- + تیداژیان و گه‌شت
- + دوبلیس
- + دو پو
- + پوبه‌ری جیاواز
- + شیوه قیلایی
- + به‌رزی شوین
- + شکۆ
- + جوانی
- + شاهانه‌یی
- + قیستی درێژخایه‌ن
- + ژيانی شاریانه
- + هه‌ل

۱۸. رېكلامى پروژەى شارى ئەوين:

شارى ئەوين، جوانى و كوالىتى لە قىلاكانى شارى ئەويندا پىشپىكى ئەكەن، چونكە وردەكارى پىشەى ئىمەيە، قىلاكان دو نھۆم و پوكنن، ديوارەكان عازلن و پەنجەرەش دەبلاجام، خزمەتگوزارى وەك خویندنگە و باخچەى ساوايان و نەخۆشخانە و مزگەوت لەشاردا، سەوزايى لەستانداردى جىھانى بەرزترە، بۆ دىكۆرى دەرەوہ ئىلھام لە دىزايى مۇتەلەبەى توركى وەرگىراوہ ، شوینى شارەكەمان لەبەردەم پروژەى شەقامى ۱۰۰م سلىمانىيە.

ئەوين ... شارىكى نمونەى.

تايبەتمەندىى يەكەكانى نىشتەجىبۇنى پروژەكە،كە لە رېكلامى (۱۸)دا ئاماژەيان پىكراوہ برىتن لە:

- + جوانى
- + بەرزى كوالىتى
- + قىلا
- + دونھۆمى
- + پوكن
- + عازل
- + دەبلاجام
- + پروژەى پىويست
- + سەوزايى زۆر
- + دىكۆرى دىزايى توركى
- + شوینى باش
- + نمونەى

۱۹. پىكلامى پىژەى شارى زىپىن:

بەيادەيىنەنەۋە لە پىگەى زىمانەۋە، مىكانىزىمىكە بۇ پاكىشەنى سەرنجى بەرامبەر بۇ دەستەبەركىرنى ئامانجىك، چۈنكە خۇدى كەتىگۈرى بەيادىكرىنەۋە ھەلگىرى كۆمەللىك چەمكى پىرۇتۇتايىپى پىژەيىيە، ھەروەك (قازانچ، كەللىك، پەشىمانى، نويىكرىنەۋە، كىردار)، ھەللىبەت ئەگەر پىكلامىكار دەرەك بە ئەم پىژە پىرۇتۇتايىپىيەى زىمان بىكات، ئەۋا سەركەۋتۈنە پەيامەكەى ئاراستەى ۋەرگىر دەكات.

خىزانى لىكچو لەم پىرۇتۇتايىپە پىژەيىيەنى ۋەشەكانى زىماندا، جەخت لە ئامانجى ۋەرگىر دەكاتەۋە، بۆنمۇنە لە پىكلامى (۱۹)دا، خىزانى لىكچو لە چەمكى لە گۇنجاۋىتىۋ دىلنىيادا چىرەبىيىتەۋە، كە ئەمەش ھۆكارى كارىكرىنەسەر ۋەرگىر.

مۇژدە مۇژدە شارى زىپىن خەۋنەكانى كىردە پاستى، پىش كۆتايىھاتنى خانوۋ
فىللاكانى شارى زىپىن ۋە كۆمپانىيە سويىش ستار ۋەك ھەردەم خەۋنەكانتان
دەكات بەپاستى، لە ھەللىكى تىردا ۋەك خىزمەتلىك بۇ ھاۋلاتيان، ئەۋانەى نەيانتۋانى
بەشدارىن لە خانوۋ فىللاكان، ھەللىسان بەدروستىكرىنى شوقەكانى زىپىن سەنتەر،
كە دەكەۋىتە ناۋ سەنتەرى شارەكە، ئىستى لە قۇناغى باشى دروستىكرىندايە،
لەلەيەن كۆمپانىيەكى تۈركىي پىسپۇپى ئەم بۈارە جىبەجىدەكرىت.

بىرتان نەچىت فروشتەن بەقىستى درىژخايەنە، لەگەل بۈنى ھەمۇ خىزمەتگوزارىيەك
ۋەك دايەنگە، قوتابخانە، بىنكەى تەندروستى، پارەك بۇ ۋەستەنى ئۆتۈمبىل،
پەلەبەكە بۆنەۋەى لە دەستى دوۋەم بە دو ئەۋەندەى نىرخى خۇى نەيكىرپتەۋە.

كۆمپانىيە سويىش ستار، ھەردەم مەمانەت پىدەبەخىشەت، لەدەستى مەدە.
لەبىرتان نەچىت شوپىنى شوقەكانى زىپىن سەنتەر دەكەۋىتە سەر پىگەى مەسىف
سەلاھەدىن

شارى زىپىن ... ھەللىكى زىپىن

به پيى ريكلامى (۱۹)، تايبه تمه ندى يه كه كانى نيشته جيىونى پرۆژه كه برىتين له:

+	موژده
+	خه ون
+	هه لى زيپين
+	خزمه تكردى هاوالاتيان
+	سه نته رى پرۆژ
-	چاوه پروانى
+	خزمه تگوزارى
+	پاركى ئۆتۆمبيل
+	قازانچ / نرخى كه م
+	متمانە

۲۰. ريكلامى پرۆژه كانى كۆمپانياي به پيى:^{۸۱}

هه ليكى چاوه پرواننه كراو بۆ خوازيارانى كرپنى خانوو شوقه ي نمونه يى له
پرۆژه كانى
گرين ستى، لوبنان ستى، بپوا ستى، ديه ستى
قه رزى خانوبه ره ده يانگريته وه.
كۆمپانياي به پيى ... هه مو پۆژيک نه زمونى به هيىز

تايبه تمه ندى يه كه كانى نيشته جيىونى ئه و سى پرۆژه يه ي له ريكلامى (۲۱) دا ئاماژه يان پيكراره،
برىتين له:

⁸¹ پۆژنامه ي ئاوينه، ژماره (۳۶۹)، ۲۰۱۳/۳/۱۹، هه روه ها ژماره (۳۷۷)، ۲۰۱۳/۴/۲.

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ ھەل} \\ + \text{ چاۋە پرواننە كراۋ} \\ + \text{ نمونە يى} \\ + \text{ چەند پىرۇژە يەك} \\ + \text{ ئەزمون} \\ + \text{ بەھىزى} \end{array} \right]$$

پىكلامى (۲۰) بە دەربىرىنى وشەي (نمونە يى)، كە باشترىن پىرۇتۇتايى ھەر شىكە، كە مۇڭ بىيەۋىت بىرى لىيكاتەۋەۋ خواستى بە دەستەيىنانى ھەيىت، پەيامەكەي ئاراستە دەكات، ۋەك گىرتىيى بونى ئەم نمونە يىيەش، خۇدى كۆپانىيى بە پىز دەكاتە بەلگە. بەمپىيە كە تىگورىي پىكلامى (۲۰) ھەريەك لە (ھەل، نمونە يى، كۆمپانىيى بە پىز) دەگىتەۋە.

۲۱. پىكلامى پىرۇژەي پاشا ستى: ^{۸۲}

پاشا ستى شارى خەۋنەكان

قۇناغى سىيەم و كۆتايى يەكەكانى ئامادەيە بۇ فروشتىن.
بەشى چۈنە ژورەۋە دادەپۇشرىت، بەمەپمەپو گرانىتى پلە يەك و بەكارھىنانى بەرزترىن ئاست و
ۋەستاي كارامە و شارەزاۋ سەردەميانە، كراۋەيە پۇژانە بۇ خزمەتى تۆ.
دىۋارى پوى دەرەۋە جياكراۋەيە، واتە (عازل) و داپۇشراۋە بە بناغەي پۇلىستەرى بە
كەرەستەي بۇياغى ..
بەرگىي دەنگى / دەنگىر لەنىۋان دىۋارەكان.

⁸² پۇژنامەي ئاۋىنە ژمارە (۳۸۹)، ۲۰۱۳/۸/۶، ژمارە (۳۹۰)، ۲۰۱۳/۸/۱۳، ژمارە (۳۹۱)، ۲۰۱۳/۸/۲۰، ژمارە (۳۹۲)،

دەرگاكانى چونه ژوره وهى به شه كه له پۇلاو قفلې دار دروسته كړيټ، دەرگاكانى ناوړه وه، دەرگای كانزايى تابلوى ئه مريكين، خوگرى و ژور به كارهيټنانى پى فى سى بۇ پيکه وه به ستنو په نجه ره كان.

له ژيره وهى باله خانه كه دا مۇليدهى كارهبايى جيگيركراوه بۇ دابينكردنى كارهباو پوناكى، كۆگای پاگرتنى ئاوو به رزكه ره وه كان (مه سعه د) و سيسته مى كامپرا.

ئاماده كراوه به ئاپاستهى نيشانه كانى حاله تى له ناكاو له به شه كاندا، بۇ پيگای پزگارپون و سه لامه تى به ربه ستي مه ترسيى پيگاكان و په يژهى دهرچون ئاماده كراوه له پارپه وي نهؤمه كه و هه روه ها له پارپه وي هه ر نهؤميك.

له دهقى ريكلامى (٢١) دا تايبه تمه ندى يه كه كان دياريكراوه و ورده كاريى كواليتى كه ره سته كان خراوه ته پو، كه له هيج يه كيك له و ريكلامانهى به كارمانهيټناون به و ورده كارييه نه خراوه ته پو،* نيشانه باشه كانى يه كه كان بريتين له :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{خهون} \\ - \text{چاوه پوانى} / + \text{ئاماده} \\ + \text{به رزيى كواليتى} \\ + \text{عازل} \\ + \text{دهنگېر بۇ ژوره كان} \\ + \text{خوگرى} \\ + \text{پى فى سى} \\ + \text{مۇليدهى كارهبايى} \\ + \text{كۆگای ئاو} \\ + \text{سيسته مى كامپرا} \\ + \text{پيگای پزگارپون} \end{array} \right]$$

* له م ريكلامه دا پاسته ورده كاريى له كه ره ستهى به كارها توو هه نديك تايبه تمه ندىى تر دا كراوه، به لام ئاماژه به شوين و پوبه رو نرخی يه كه كان، كه له تايبه تمه ندىيه گرنگه كانى يه كهى نيشته جيټبون، نه دراوه.

سەرجه م پىكلامه كان بۇ يەكەى نىشتە جىبۇن، جىاوازيان له وشەو دەرپرېندا هەيه، نەك له چه مكد، وپراى هەندىك جىاوازيى كەم، بۇ نمونه وەك بونى قىست له هەندىك پىكلامداو نەبونى له هەندىكى دىكەدا، كە ئەمە سنوردارتىن جىاكەرەوہى هەمو پىكلامەكانە بەگشتى.

لیرەدا ئاماژە بە سى چەمكو دەرپرېنە جىاوازهكانى ئەو سى چەمكە دەدەين:

خزمەتگوزارى - چەمك ۱	سروش - چەمك ۲	لايه نى پۇحى / دەرۋنى - چەمك ۳
مۆلىدەى كارەبا	سەوزايى	ئارامى
كۆگای ئاۋ	بەرفراوانى / چۆلى بەردەم	ئاسايش
قوتابخانە	دىمەن	مزگەوت
خەستەخانە		مەلەوانگە: نىر / مى
پارك		چاۋەپېنەكردن
يەكەى پوبەر		دەنگېر
ساردى وگەرمى		ئەزمون
		هەل
		بەدىھاتنى خەون

ئەو ئەندامانەى له چه مكى (۱) و (۲) و (۳) بەشدارن و كەتىگورىيەكيش پىكدەهيئن، له هەمانكاتدا ئەو چه مكانە برىتى دەبن له خىزانى لەيەكچوى هەريەك له كەتىگورىيەكانى چه مكى (۱)، (۲، ۳)، باشتىن نمونەى پىرۆتوتايپى ئەو كەتىگورىيەكانەش، كە سنورىكى ناپون لەنيوان ئەندامەكانى هەريەك لەو سى كەتىگورىيەدا هەيه، بەپىي پىشېنەو خواست و ئەزمون و خەونى تاكە كەس جىادەكرىتەو.

بۇ نمونە پەنگە بەپىي خواستى دەستەو گروپىك، كە خالى ھاوبەش لەپوى ئابورىيەو بەشتىن نمونەى پىرۆتوتايپى پىكلامەكە (قىستى درىژخايەن) بىت، بەلام بەپىچەوانەو بۇ دەستەو گروپىك، كە كىشەى دارارىيان نەبىت، (بەرفراوانى پوبەر) دەبىتە باشتىن پىرۆتوتايپى پىكلامەكە.

ئالیرەو دو بواری واتايى بۇ پىكلامكار بايەخى دەبىت، كە بواریكىان فرەواتاۋ ئەوى دىكەيان ھاوواتا، بە پىشتەستەن بەو بۆچونەى، كە ئەو كەرەستە زمانىيانەى خاۋەنى بىرىكىان چەمكىن له

ئاۋەزى قىسەپىكەرانى زاماندا، ئەۋا ھاۋاتان،⁸³ بەمپىيە ھەر يەك لەۋ ئەندامانەى لە سنورى كەتىگۈرىيە چەمكى ۱، ۲، ۳ دان ھاۋاتاي بەشەكىن، لەگەلئەۋەشدا ھەمان كارىگەرى لەسەر دەرونى ۋەرگەر بەجىناھىلن، كە ئەمەش پىشت بە پىشىنەى كۆزانيارىيە ۋەرگەرگان دەبەستىت، چونكە بەپىي جۆرى كۆزانيارىيەگان، كە پىشىنەى قىسەپىكەرەگانە، ھەر كەتىگۈرىيەك كۆمەللىك ئەندامى جياكراۋەى جياۋاز لە تاكىكى تر دەبىت، تەنانەت بەشەكەتىگۈرىيەكانىش جاريكى تر دەبنەۋە بە كەتىگۈرىيەكى سەر بەخۆ، جياۋاز لە كەتىگۈرىيەكەى خۆى پىكدەھىننىت.

جۆرى كۆزانيارىيەگان، كە كارىگەرى لەسەر پىشىنەى تاك ھەيە، بە كورتى ھەر يەك لە (كۆزانيارىيە فەرھەنگى، كۆزانيارىيە ئىنسىكلۇپىدىيەى، كۆزانيارىيە خۇدى، كۆزانيارىيە كىلتورى، كۆزانيارىيە ناكەلتورى)*، بەمپىيە دىنابىنىيە ۋەرگەر پەيۋەست بە جۆرى كۆزانيارىيەگانەۋە، چەندىتىۋ چۆنىتىيە كارىگەرلىتىيە كەتىگۈرىيە پىكلامەگان لەسەر ۋەرگەر دىيارىدەكات.

فەرھەۋاتايى بۋارىكى دىكەيە، لەنىۋ ئەندامى كەتىگۈرىيەگاندا دەبىتە جىگەى پىرسىيار، بەۋەى ئايا ھاۋبەشىتىيە چەمكى لەنىۋ ئەندامەگانى كەتىگۈرىيەگان تەنانەت لەنىۋ كەتىگۈرىيەگان لەنىۋ يەكتردا بۋار بۆ بەرھەمھىنانى فەرھەۋاتايى دەرھەسەننىت؟ لىرەدا پىۋىستە پىشت بە پىناسەى فەرھەۋاتا بىبەستىن، كە فۇمپىكەۋ چەند ۋاتايەك دەگەيەننىت، ھەموو ئەم ۋاتايەش پىشەيان يەكەۋ لەسەرچاۋەيەكەۋە ھەلقۇلاۋن، بەمپىيە ھەريەك لە ئەندامەگانى ئەم كەتىگۈرىيەگانە فەرھەۋەمكىن، نەك فەرھەۋاتا، بەۋ مانايەى بۋنى پىژەى پلەدارىيە لىكچۈن لەنىۋان ئەندامەگاندا لەسەر بىنەماى چەمكى، نەك ۋاتا، ھەروەك ھەردو ئەندامى (قوتابخانە، خەستەخانە) خاۋەنى چەمكى ھاۋبەشەن، كە خىزمەتگۈزارىۋ پىداۋىستىيە فىربۋن تەندروستىيە بۆ تاكەگان، ھەروەھا فەرھەۋەمكىشەن، بۆ نمونە ۋشەى قوتابخانە بە چەمكى جياۋازى ۋەك (پۇشنىبىرىيە، ئەزمون، دىنابىدەيى...) ۋ ۋشەى خەستەخانە بە چەمكى (بۆنناخۇشى، بۆ ماللىك، كە ھەموۋى ۋ ھەريەكە لە لايەكەۋە پالەكەۋتەبىت، جۆرى دىزايىنى ھەندىك خانو بەتايىبەت ئەۋ خانوانەى ژورەكانىيان بەرامبەر يەكن...)، بەلام ھەريەك لە خەستەخانەۋ قوتابخانە ھەلگىرى دو ۋاتاي جياۋازن.

⁸³ شىروان حوسىن (۲۰۱۱، ۴۱-۴۲)

* دەربارەى كۆزانيارىيەگان لە پۋى زمانىۋ نازمانىيەۋە بېۋانە: (1986)، Chomsky، (2002)، Lobner،

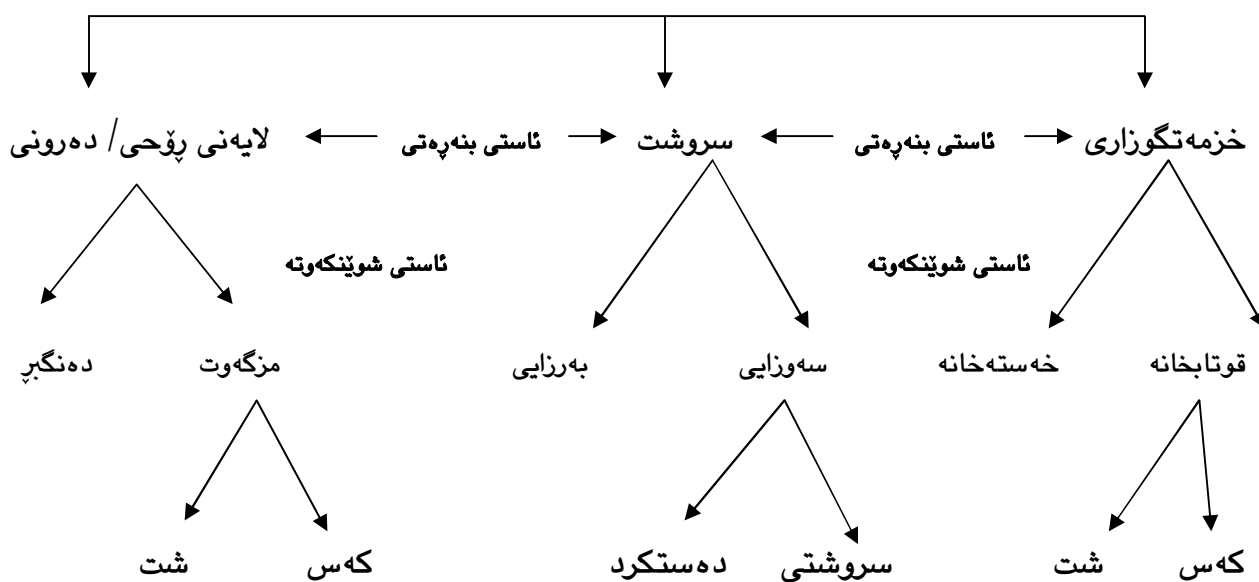
Chejnová، P. (2011)، Evan، V & Green، M (2006)

ویرای ئه وه ش، ده شیت یه کیک له ئه ندامه کانی که تیگورییه که فره واتا بیت، ئالیره دا ده کریت بیرسین پرۆتوتاییی فره واتا له که تیگورییه کدا چون دیاریده کریت، بۆ نمونه وشه ی قوتابخانه به بونی دو واتا ههروهک به واتای (شوینی فیرون) و (پیبان)، له که تیگوریی چه مکی (۱) دا چون دیاریده کریت، لییره دا درکپیکردنی تاک به په یوه ستبونی واتای ۱ یان ۲ یان ۳... تاد به چه مکی بنه پره تی که تیگورییه که وه رۆلده بینیت، ههروهک که تیگوریی چه مکی ۱، که دیاریکردنی پیداو یستییه به رجه سته یی و خزمه تگوزارییه کانه، چه مکی واتای ۱ هاوتای پرۆتوتاییی که تیگورییه که ده بیت.

ئه وه ی له دیدی ریکلامکارانه وه تیبینیده کریت و به پیی کۆی هه مو ریکلامه وه رگیراوه کان ده باره ی یه که ی نیشته جیبون، ده بیت له به رگیراوه ی نمونه کان، بریتین له چۆنیتی هه لباردنی شوین، که به چه ند ده ربراوێک ئاماژه ی بۆ ده که ن، وهک (به رزترین شوینی شار، له سروشته وه نزیک، دور له قهره بالعی، نزیک ئاوه دانی ...)، هه ریه که وه به پیی نه خشه ی دروستی خۆی له چۆنیتی هه لباردنی شوینه که دا ده خاته پرو.

به مپییه ئاستی بنه پره تی یه که ی نیشته جیبون، به سی چه مک وهک له خشته ی (۱) دا ئاماژه مان پیداوه، ده ستنیشاند ه که ی ن و پاشان ئاستی شوینکه وته، که به شه که تیگوریی چه مکه کانه له ئاستی بنه پره تی جیا ده بیت وه.

یه که ی نیشته جیبون



خشته ی ژماره (۱)

ھەرىكەت لە ئاستى شوئىنكەوتە لە جياکردنەوھى كەتيگۆرييهكى تردا، جاريكى تر دەبيتهوه ئاستى بنهپهتي، بهمهش ئاستى بنهپهتي و شوئىنكەوتە، تۆرپكى پيكداجو بهووى دركپيكردنەكانى تاكهوه پيكدەهيئن، بهجۆريك لەكويدا خالەكان يەكيانگرت، ئەوا چەمكە ميتافۆرييهكان بهرهەمدەهيئن، كە مەرج نيه ئەم چەمكە ميتافۆرييه ببيته چەمكى پپۆتوتايپى، ئەمهش يەكيكه لەو كيشانەى روبهپوى تيۆرى پپۆتوتايپ بووتهوه.

۳. ۱- ۲ پيكلامى برنج

ليڤەدا ئەو پيكلامانە شيدەكەينهوه، كە لەبەردەستى ئيمەدانو بۆ برنج كراون، بهپيى شيكردنەوھەو لە دەقى پيكلامەكاندا تايپەتمەنديهكانى برنج لە ھەر پيكلاميكدە بەچەند نيشانەيەك دەردەهيئن و دەيانخەينهپو، دواتر لەسەر بنەماى ئەنجامى راپرسیيەكەمان (بپوانە ۲/۳ ئەم بەشە) باشتريئ نمونهى/پپۆتوتايپى پيكلامى برنج دياريدەكەين.

۲۲. پيكلامى برنجى مەحمود :

أ. برنجى مەحمود ... خۆشتام و بەسود

لە پيكلامى (۲۲ - أ) دا تەنها دو تايپەتمەنديى برنجى دياريكردووھەو وەك لايەنى باشى برنجەكە نيشاندراوھ، ئەوانيش بريتين لە:
{ + تامى خۆش ، + بەسودى }

ب. ئامادەكارى بۆ خوانى ميوان و خۆشەويستان چيژى خۆى ھەيە، پيشكەشكردن چيژى خۆى ھەيە، ھەمومان لەكاتيكي پپ لەخۆشەويستيدايئ و دەگەپيئەوھە بۆ سەر سفرەو خوان، پاش ئامادەكاريهكى باش و خۆشەويستى و بەيەكەوھەبونمان چيژى بهرهەمهيئاوھ، چيژ لەھەمو شتەكان چيژ لەخوانيكي رازاوھى جوان، چيژ لە برنجى مەحمود.

لە رېكلامى (۲۲ - ب) دا بەشىۋەيەكى گىشتى جەختكراۋەتەۋە لە يەك تايىبەتمەندىيى بىرنىچ،
ئەۋىش تاموچىژەكەيەتى، بەجۆرىك خۆشەۋىستى و بەيەكەۋەبۇن و ئامادەكارىي باش و ھەمويان
چىژيان بەرھەمھىناۋە و چىژەكەش بەستراۋەتەۋە بە چىژى بىرنىچەكەۋە، كە ئامادەكارىيەكانى و
خوانەكانى و پىشكەشكەردىنىشى ھەر چىژبەخشە، ھاۋكات ھەر ئەۋىشە خوانىكى پازاۋەيى جوانمان
پىدەبەخشىت، بەپىي رېكلامەكە، ئەم تايىبەتمەندىيە باشانەيى بىرنىچەكەي دىارىكرىدوۋە.

[+ تامى خۆش
+ پازاندەۋەيى خوان
+ باشى بۇ پىشكەشكەردىن]

بەمپىيەش، بەپىي ژمارەيى تايىبەتمەندىيەكان، پلەبەندىيى ئەم دو رېكلامە بىرىتى دەبىت لە:
(ب) يەكەم و (أ) دوۋەم دەبىت، كۆي تايىبەتمەندىيەكانىشيان يەكسان دەبىت بە نىشانەكانى
{ + تامى خۆش، + پازاندەۋەيى خوان، + باشى بۇ پىشكەشكەردىن، + بەسودى }.

۲۳. رېكلامى بىرنىچى موحسىن:

أ. لە رېكلامىكى قىدىۋىيدا، لەگروپىك لە دەنكە بىرنىچى جىاۋازدا، مامۇستا ناۋى
ئامادەبۇۋان دەخوئىنئەۋە:

- بەسمەتى ؟
- بەلئى ھاتوم .
- تايچۇن ؟
- بەلئى مامۇستا .
- چۇمال و دوگان ؟
- يەككە لەبرى ئەو " مامۇستا چۇمال و دوگان ئەمپۇ دەمى نەكىشاۋە و نەھاتوۋە .
- ھاماھا ...

- زۆر باشە .. دورسيا ؟
- مامۇستا فەرمو
- موھسین ؟
- ئامادەم .
- دانىشە گيان .
- دانىشتوم مامۇستا.
- ماشائەللا لەوقەدوبالايە، ئەو ە چيە ئەى ھاوار، دەك بەقوربانى ئەوقەدوبالايە ەم .
- ەمو برنجىك دەنكدرىژىيە ... برنجى دەنكدرىژى موھسین

لەپىكلامى (۲۳ - أ)دا، تەنھا بە تايبەتمەندى جەختى لەسەر كراوۋتەو ە ئەویش شىو ەى
 برنجەكەيە، كە زۆر درىژى برنجەكەيە، ئەمەش لە پىگەى شانۆيىەكى كارتۆنيىەو ە بۇ نىشاندانى
 درىژى ئەم برنجە لەچاۋ برنجەكانى تردا، واتە لەم پىكلامەدا تەنھا يەك تايبەتمەندى برنجەكە
 ئاماژەى پىدراو ە ئەویش برىتيىە لە: { + دەنكدرىژى }

ب. بەگۇرانى: شلەى قەيسى و فاسۇليا، شلەى تەپسى و لۇبيا، تەنھاوتەنھا بەس موھسین
 ەرچيەك بى خواردنەكە، كەباب و مريشكى بژاۋ، تەنھاوتەنھا بەس موھسین،
 خواردن ەرچيتان ەبى
 زەلاتە و ترشيات ەبى، ياخود نەبى
 تەنھا موھسین ئارەزو ئەكەين
 برنجى موھسین لەبىرناكەين
 با كولاۋ بى، با سادەبى
 با كشميش و بريانى بى
 تەنھاوتەنھا بەس موھسین.
 برنجى دەنكدرىژى موھسین

له ده قى پىكلامى (۲۳ - ب) دا، ئۇ تايىبەتمەندىيەى كه جهختى له سهركراوه ته وه بۆ برنجه كه، گونجاندنيه تى له گەلّ ئۇ خواردنانه دا، به و پييهى، كه ئاره زوكردنى برنجه كه ئاماژهى پي دراوه، له گەلّ بون و نه بونى زه لاتو ترشياتدا، كه واته هوكارى گونجاندنه كهش، برىتييه له تاموچيژى برنجه كه، هاوكات شيوهى برنجه كه، كه ده نكدرېژه، خراوه ته پرو، به مهش تايىبەتمەندىيەكانى برنجه كه برىتى ده بن له:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ تامى خوښ} \\ + \text{ ده نكدرېژ} \end{array} \right]$$

به پي ژمارهى تايىبەتمەندىيەكان، پله به ندیی ئۇم دو پىكلامه، (ب) يه كه مو (أ) دووهم، نيشانه كانيش يه كسانه به نيشانهى (ب).

۲۴. پىكلامى برنجى ئۇحمەد

له كه شيكى ئارام و خه يالئىكى قولدا، ههست به ئاسوده ييهكى بيؤينه ده كه يت، دلنيا به هه ميشه ئارامى لاي ئيمه ئه دؤزىته وه، چونكه برنجى ئۇحمەد سه رچاوهى ئاراميه، برنجى ئۇحمەد له سه ر خوانئىكى پر له ئاسوده يى كۆمانده كاته وه.

له پىكلامى (۲۴) دا ئاماژه به وه دراوه، كه به هوى برنجى ئۇحمەد وه كه شيكى ئارامى نيؤ خيزانه كان و ئاسوده يى دروستده بيت، به پي پىكلامه كهش، ئۇ تايىبەتمەندىيانهى برنجه كه، كه وهك نيشانهى باشى برنجه كه خراونه ته پرو، برىتين له:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ كه شى ئارام} \\ + \text{ ئاسوده يى} \end{array} \right]$$

۲۵. پیکلامی برنجی ته ماشای میعاد

واو ... ئەم برنجە هیندە بەلەزەتە، ھەمو شتیکت لەبیردەبات، گەر دەعوەتی ئازیزیکیشت بیت، تەماشاکەو تەماشای میعاد ببینەو خزمەتی ئازیزانتی پێبکە، دەنکدریژ، ھندییە، چەند هیندەو خۆی زیاددەکات، برنجی تەماشای میعاد، پشکنینی لە تاقیگەو نیودەولەتی SUS ی سویسری بۆکراوە، لەبەر ئەوە دلیابە لە تەندروستی و باشیی ئەم برنجە .

تەنھا تەماشاکەو لەمەودوا تەماشای میعاد بەکاربھێنە.

بەپێی دەقی پیکلامی (۲۵)، تایبەتمەندییە باشەکانی برنجەکە ئاماژەپێدەدات بەوہی، تاموچیژی برنجەکە بەجۆریکە ھەمو شتیکت لەبیردەباتەوہ، بەتایبەت دەعوەتی ئازیزیکت بیتیان دەعوەتی ئازیزانتی پێبکەیت، بەواتا لەبارە بۆ پیشکەشکردن بۆ کەسانی خوشەویست و تایبەت، ھەروہا شیوہی برنجەکە، کە دەنکدریژەو جۆری برنجەکە، کە ھندییە ئاماژەو پێدراوە لەگەڵ دەمکیشان و زیادبونی چەند هیندەو خۆی لەکاتی لیناندا، ئەمە جگەلەوہی، ئاماژە بە دەرچونی لە تاقیگەو نیودەولەتی دەکات، ئەمەش وەک دلیابیەک بۆ تەندروستی بونی برنجەکەو بێخەمبون بەرامبەر بە دەرکەوتەو خراپ لە ئایندەدا، لەکووتایشدا جەخت لەسەر ئەوە دەکاتەوہ، کە ھەر بەتەماشاکردنی شیوہو دەمکیشانی برنجەکە، واتلیدەکات ئیتر ئەو برنجە بەکاربێنیت، کەواتە بەپێی ئەم پیکلامە، تایبەتمەندی و نیشانەکانی برنجی باش بریتین لە:

- + تاموچیژ
- + گونجان بۆ پیشکەشکردن
- + دەنکدریژ
- + دەمکیشان
- + دەرچون لە پشکنین

۲۶. پىكلامى برنجى چەوتان

وہك ئەوہى دەنكەكانى لە ئاسمانەوہ بارىيىت و ھەلپىژىتە سەر خوانەكانمان،
دەفرەكانمان پىردەكات لە بەرەكەت، مالەكانمان دەكاتە كانگای بۆنى خۆش و
پەزامەندى، ھەمو تايبەتمەندىيەكانى برنجىكى نمونەيى ھەيە، برنجەكانى دىكە تەنھا
گەدە تىردەكەن، برنجى چەوتان تىركەرى گيان و جەستەيە.
چەوتان برنجى نەوہ جياوازەكان.

لە دەقى پىكلامى (۲۶)دا، تايبەتمەندىيى برنجەكەو شىوہو زيادکردنەكەي بەجۆرىكى تايبەت
نیشانەدات، بەوہى كە لە ئاسمانەوہ بارىوہتە سەر سفرەو خوانەكان و بە دەمكىشانىشى،
دەفرەكان پىر لە بەرەكەت دەكات، ھەروہا بۆنوبەرامەكەشى وەك تايبەتمەندىيەكى ناوازە
نیشانداوہ، كە ھەمو مالەكە پىردەكات و دەيكاتە كانگای بۆنى خۆش، بەجۆرىك ھەموان پازىدەكات،
ھەروہا بەشىوہيەكى گشتى و بى وردکردنەوہو ناوھىنان، ئاماژە بە بونى ھەمو تايبەتمەندىيەكى
برنجى نمونەيى دەدات، لەگەڵ ئەوہى كە ئەم برنجە نەك تەنھا ھەر گەدە، بەلكو پوحىش
تىردەكات و ئاسودەيى دەبەخشىت، بەمەش دەبىت برنجى ھەمو نەوہكان، واتە تايبەتمەندىيەكانى
برنج لەم پىكلامەدا برىتين لە:

+ تايبەت
+ دەمكىشان
+ بۆنى خۆش
+ ئاسودەيى
+ بۆ ھەمو تەمەنەكان

۲۷. پىكلامى برنجى گولبەھار

بەپاستى شاينى ئەوہيە خۆتى بۆ ماندوبكەيت، برنجىك پىر لەجوانى، تامى
نەپراوہ، پەنگو شىوہيەكى تايبەت، شاين بۆ پيشكەشکردن بۆ خۆشەويستانت،
ئەم برنجە يانزە بىستويەكى ھندى دەنكدرىژە ، برنجى گولبەھار، ھەمومان
بەيەكەوہين بۆ خوانىكى بىھاوتا، برنجى گولبەھار.

ئەو تايبەتمەندىيانەى برنج، كە لەدەقى رېكلامى (۲۷)دا ئاماژەى پىدراو، جوانى و تام و رەنگ و شىۋەى برنجەكە، كە واپىدەكات شايەنى پىشكەشكەن بىت بۆ خۆشەويستان، ھەرۋەھا جۆرى برنجەكە لەگەل شىۋەكەى كە دەنكىرئە، ئەم تايبەتمەندىيانەش ھەمو لايەك بۆ خوانىكى بىھاوتا كۆدەكاتەو، كەواتە تايبەتمەندىيەكانى برنج بەپىي ئەم رېكلامە ئەمانەن:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ جوانى} \\ + \text{ تاموچىز} \\ + \text{ گونجاوى بۆ پىشكەشكەن} \\ + \text{ دەنكىرئە} \\ + \text{ جۆرى برنج ۱۱۲۱} \end{array} \right]$$

۲۸. رېكلامى برنجى ھودھود

ا. برنجى ھودھود، برنجى ھودھود بەھۆى باشىى جۆرەكەيەو چىشتلىنەرەكانى سەرسامكردو، بەوھى كە ھەمىشە دەتوانن برنجىك پىشكەشكەن، جىي پەزامەندىي ھەموان بىت، جوان، بۆنوبەرامى خۆش، دەنكىرئە. ھەلبىزاردەى من تەنھا ھودھود، خانەوادەكەشم دىلخۆش، چاۋەپوان، ھەمىشە خوانمان بەبى ھودھود نىيە، برنجى ھودھود

لە رېكلامى (۲۸ - أ)دا ئەو دەردەخات، كە جوانى و بۆنخۆشى و دەنكىرئەى برنجەكە، چىشتلىنەرەكانى سەرسامكردو، ئەم باشىى جۆرە واپكردو، ھەمىشە بتوانن برنجە لىنراو كەيان جىگەى پەزامەندىي ھەموان بىت، لەبەرئەوھى ھەمىشە ئەو برنجە بەكاردەھىنن، خانەوادەكەيان دىلخۆش، كەواتە ئەو تايبەتمەندىيانەى برنج كە لەم رېكلامەدا ئاماژەى پىدراو، برىتىن لە:

+ جوانی
 + تاموچيژ
 + بۆنى خوش
 + دهنكدریژى
 + لیزانینی ناوئیت
 + ئاسودهیی

ب- من له ویستگهی چاوه پوانی چاوه پوانم.
 - منیش تامه زروم هه میشه کۆببینه وه.
 تامو له زهتی کۆمانده کاته وه، برنجی هودهو، برنجی هودهو

ئه وهی له پیکلامی (۲۷ - ب) دا ئاماژهی پیدراوه، بریتییه له تاموچيژى برنجه که،
 که وایکردوو هه میشه چاوه پوانبین و به هۆیه وه کۆببینه وه، کهاته ئه تایبه تمه ندىیانه ی له
 پیکلامه که دا ئاماژهی پیدراوه، بریتین له :
 { + تاموچيژ، + ئاسودهیی }
 به پيی ژماره ی تایبه تمه ندىیه کان، پیکلامی (أ) پله یه ک و (ب) پله دو ده بیّت، کۆی نیشانه کانیش
 یه کسانن به نیشانه کانی (أ).

۲۹. پیکلامی برنجی عه دنان

ئه ه ! که به له زهت و به تامه، سه یرکه ! هر چه زده که یت تیر سه یریبه که یت و تامیکه یت،
 ئه زانن ئه مه ناوی چیه ؟ برنجی عه دنان، دهنكدریژو هندییه، برنجی (۱۱۲۱) هه له تامو چيژدا
 وینه ی نییه.
 عه دنانه عه دنان ، دهنكدریژو به تامه، با به هیژ بیت وه ک من، دیاریی منه بۆتان، برنجی
 عه دنانه عه دنان.
 ته نیا یه کجار برنجی عه دنان تامبکه، تا هه میشه برنجی عه دنان بکه یته میوانی خوان.

تایبه تمه ندییه کانی برنج به پئی پیکلامی (۲۹) بریتین له تاموچیژی برنجه که، له گه لّ جوړی برنجه که، که ۱۱۲۱ ی هندیه و دهنکدریژو هه روه ها به سوده و مروڤ به هیژ ده کات، ئەم تایبه تمه ندییه، که له یه که م تامکردنه وه دهرده که ون واده که ن، هه میشه ئەو برنجه له سه ر سفره و خوانه کان ئاماده بیّت، که واته نیشانه و تایبه تمه ندییه کانی برنجی باش له م پیکلامه دا بریتین له :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ تاموچیژ} \\ + \text{ جوړی برنج } ۱۱۲۱ \\ + \text{ دهنکدریژ} \\ + \text{ به سود} \end{array} \right]$$

۳۰. پیکلامی برنجی چالاغ

أ. له پیکلامیکی شانویدا

- فهرمو
- ده ستخوش .. شازه بالا که م
- ناپویت به سه ری کا که م
- ناوت چیه برا که م
- چالاخت نه بیستوه کا که
- ئە ی ئە ی .. کا که ئە مه بۆ وایه
- ئاخر کا که چاوجوان دریژتری له هه موان
- هاهاها

برنجی چالاغ بالاترین برنجه له سه رتاسه ری عیراقدا.

چالاغ دهنکدریژو بۆنخوشه، به ره که تی سفره و خوانه، هه ربویه پئی ئە لّین پاشای برنج .. چالاغ

ئەو تایبه تمه ندییه وەك نیشانه ی باشی برنج له ده قی پیکلامی (۳۰ - أ) دا خراونه ته پو، بریتین له :

$$\left[\begin{array}{l} + \text{دەنكدریژ} \\ + \text{بۆنخۆشی} \\ + \text{دەمكىشان} \end{array} \right]$$

ب. لە پىكلامىكى شاتوييدا

- چاكن هاوپپيان

- سەرچاو چالاخ گيان

- ئەو ە چييه كاكە تۆزىك وريابيت چاكە

- بالاكت بەرزو چاكە

- هاهاها

برنجى چالاخ بالاترين برنجە لە سەرتاسەرى عىراقدا.

چالاخ دەنكدریژو بۆنخۆشە، بەرەكەتى سفرەو خوانە، ەريۆيه پيى ئەلین پاشای

برنج.. چالاخ

لە پىكلامى (۳۰ - ب) دا، ئەو تاييەتمەندييانەى بۆ برنج خراونەتەرۆ، ەەر ئەو تاييەتمەندييانەن كە لە پىكلامى (۳۰ - أ) دا خرابونەرۆ، تەنها ئەو ە نەبيت، كە گفتوگۆى پيشاندانى دەنكدریژى برنجەكە گۆراو ەو بەمەش ەردو پىكلامەكە يەك پلەيان دەبيت.

۳۱. پىكلامى برنجى نەرەس

- پەيامنىڭ "بازار جمەيدىت لە كپيار، بەم حالەو ە زۆر زەحمەتە چاكەو خراپ

ليكجيا بكرىتەو، ەمو ئەو خەلكە بۆ برنجى نەرەس دەگەرپن."

- هاولاتييهك "تائىستا برنجى وەكو نەرپەسم نەديو، برنجىكى زۆرباشە"

- يەككى تر "برنجى نەرەس بەكاردەهيئم، چونكە جوانو ئاوگيشەو دەنكدریژو

دەنكخرىشى ەيه"

- پەيامنىر "لەگەل خواردنى برنجى نەرپەسدا، ئەگەر خۆت نەفريت، ئەوا خەيالت لەگەل

نەرپەسەكاندا دەچىتە كەشكەلانى فەلەك"

برنجى نەرەس .. يەكجار تاقىبكەرەو ە .. سەدجار بەكارىيەنە.

له پیکلامی (۳۱) دا ئەو تایبەتمەندیانە ی خراونەتەرپو، باشی و جوانی و ئاوکیشی که وایلیدەکات زیاتر دەمبکیشتی له گەڵ فرەشیوہیی، واتە هەم دەنکدریژو هەم دەنکخپیشی هەیه، وایکردووه ئەم جۆرە ی برنج له ئەگەرەمی بازارگەرمی و زۆری خواستیشدا بناسریتەو، هەرۆهە ناوہەکەشی که ناوی بالندەہیەکی سەر دەریایە بەکارهیناوه بۆئەوہی وەکو ئەو خەیاڵت بفریت بۆ ئاسمان لەکاتی خواردنیداو بۆ ئەمەش پێشنیازی تاقیکردنەوہی دەکات، بەمەش تایبەتمەندیەکانی برنج لەم پیکلامەدا بریتی دەبن لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ جوانی} \\ + \text{ دەمکیشان} \\ + \text{ فرەجۆری} \end{array} \right]$$

۳۲. پیکلامی برنجی شیفا

باشترین برنجی دەرەجە یەکی ھندی، بەرھەمی کێلگەکانی ھندستانە، برنجی شیفا پەنگ و بۆن و تامی ناوازیە، شیفا بۆ پێشکەشکردن زۆر گونجاو، شیفا ھەلبژاردە یەکی سەرکەوتوو، شیفا جوانترین پەنگ، شیفا خۆشتین تام، شیفا بۆ دۆست و خۆشەویستان، شیفا برنجی (۱۱۲۱) ی دەرەجە یەکی ھندی، تاموچێژی ئەمینیتەوہ لاتان.

۳۲. برنجی شیفا، برنجی دەنکدریژ، تاقیکەرەوہ زۆر تایبەتە..

ئەو تایبەتمەندیانە ی له پیکلامی (۳۲) دا بۆ برنج باسکراون و وەک نیشانە ی برنجی باش خراونەتەرپو، بریتین لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ جوانیی پەنگ} \\ + \text{ بۆنی خۆش} \\ + \text{ گونجاوی بۆ پێشکەشکردن} \\ + \text{ جۆری برنج ۱۱۲۱} \\ + \text{ دەنکدریژ} \end{array} \right]$$

ا. له پیکلامیکي شیوه بهرنامه ی ته له فیزیوئیدا

سلاو به پړزان .. خوشحالین له ئه لقه یه کی نویی بهرنامه که تان بهرنامه ی (چپڅی خواردن)، به دیداری ئیوه ی به پړیز شادبووینه وه. ئیمه ئه زانین و ئاگادارین زورجار به هوی خراپی هه ندیک له جوړی برنجه کانه وه، خانمه به پړیزه کان له گه ل هاوسه رو ئه ندامانی خیزانه کانیندا توشی گرفت دهن، ئیمه ده مانه ویت له م بهرنامه یه دا ئه و گرفته بۆ ئیوه ی به پړیز چاره سه ربکه یین و به باشتین جوړی برنجان ئاشنابکه یین، ئه زانن ئه و برنجه چپیه ؟ ئم .. ئه وه برنجی زیږین میهره، به پراستی زیږه، ده ی خیراکه ن برنجی زیږین میهر بکړن، تا سفره و خوانه کانتان پازاوه بیت.

پیاویک "که واته با منیش له بیرم نه چیت، له مه ودوا ته نها برنجی زیږین میهرت بۆ بکړم".

له ده قی پیکلامی (۳۳ - ا) دا ئه و تایبه تمه ندییانه ی ئاماژه ییږدراوه، باشی و جوانی برنجه که یه بۆ لیتان، که واده کات هه میشه هاوسه رو خانه واده کان له که ییانوو خانمه کانیا ن پازیبین و توشی کیشه نه بن، ئه میش به به کاره یینانی ئه و جوړه برنجه، که سفره و خوانه کان ده پازینیتته وه، ئه مه ش به شیوه ی پیشکه شکردنی بهرنامه یه کی ته له فیزیوئیدی خراوه ته پړو، که واته تایبه تمه ندییه کانی برنج له م پیکلامه دا بریتین له :

+ جوانی
+ پازاندنه وه ی خوان
+ ئاسوده یی

ب. گۆرانیبیژیکی ئافرهت:

چی چی چی چیئەکی، بۆچی تۆ سەیرم ئەکی
ناویرم من سەیرتکەم، بەچاو تۆ من شیت ئەکی
(دوجار ئەم دێرە دەلیتەو)

بئی بئی بئی بۆلای من، ئەکی برۆی لەلای من....

ئەتانهویت خوڤخوان بن، ئەتانهویت تامی خوڤتریت برنج بکن، ئەوا لەگەڵ لۆکە
(گۆرانیبیژەکی) بە برنجی زیڕین میهر سەر سفرەو خوانەکانتان پرازیئەو، تەنها زیڕین
میهر.

ئەو تاییبەتەندیانە ی برنج، کە لە پیکلامی (۳۳ - ب) دا لە زمانی گۆرانیبیژیکەو بەسکراون،
بریتین لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ تاموچیز} \\ + \text{ پازاندنەوێ خوان} \end{array} \right]$$

بەپێی ژمارە ی نیشانەکان پلەبەندی ئەم دو پیکلامە، (أ) یەکەم و (ب) دووهم دەبییت و کۆی
نیشانەکان بۆ ئەم دو پیکلامە، بریتین لە:

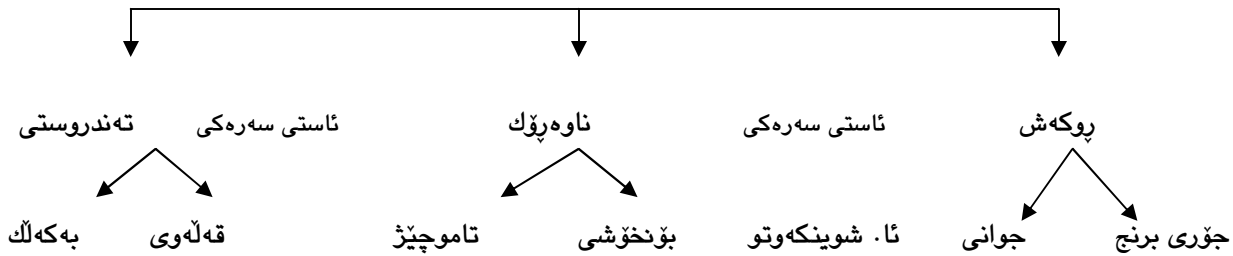
$$\left[\begin{array}{l} + \text{ جوانی} \\ + \text{ ئاسودەیی} \\ + \text{ تاموچیز} \\ + \text{ پازاندنەوێ خوان} \end{array} \right]$$

بەپێی ئەو پیکلامانە ی بۆ (برنج) کراو، سێ چەمک لە کۆی پیکلامەکان جیا دەکەینەو: چەمکی
پوکەش، چەمکی ناوەرپۆک و چەمکی تەندروستی، کە بە دەستەیهک لە وشەو دەرپراو ئاماژە ی بۆ
کراو، هەرۆک (جوانی، بۆخوڤشی، دەرچون لە پشکنین، بەسود، ئارامی، پازاندنەوێ خوان،
...تاد)، لێرەدا هەر یەک لە چەمکانە بە سێ کەتیگۆری دیاری دەکەین:

پوکەش-چەمكى ۱	ناوەرۆك-چەمكى ۲	تەندروستى-چەمكى ۳
پازاندنەوہى خوان	بۆنخۆش	دەرچون لە پشكنين
جوانى	تاموچىژ	قەلەونەکردن
جۆراو جۆرى خواردن	دەمكىشان	بەسود
جۆرى برنجەكان	پىكھاتەى باش	بۆ ھەمو تەمەنىك
دەنكدرىژ		

خىزانى لىكچو لە نىوان ھەر سى كە تيگۆرى پوكەش، ناوەرۆك، تەندروستى، برىتييە لەو نەخشە دروستەى كە ئاستى سەرەكى رىكلامەكان پىكدەھىننۆ بەھۆيەوہ كاردەكرىتە سەر دەرونى وەرگر. يەككە لە تايبەتمەندييەكانى كە تيگۆرىكردنى رىكلام، سنورىكى تەواو نارون لە نىوان ئەندامەكانيدا نىيە، بەلكو تارپادەيەك رونە، بۆ نمونە لە نىوان ئەندامەكانى ھەر يەك لەو سى كە تيگۆرىيە تارپادەيەك سنورىكى نارون ھەيە، ھەرۆك سنورى جياكەرەوہى نىوان جوانى و پازاندنەوہى خوان پەيوەست بە كە تيگۆرى پوكەشەوہ سنورىكى نارونەيان تاموچىژو بۆنخۆشى پەيوەست بە كە تيگۆرى ناوەرۆكەوہ ديسان تارپادەيەك سنورىكى نارونە، لەكاتىكدا جياكردنەوہى كە تيگۆرىيەك بۆ پوكەش لە دەرەوہى رىكلامدا، سنورى ئەندامەكان تەواو نارون، بەلام ئەو پلەبەندييەى لە نىوان ئەندامەكانى كە تيگۆرىيەكاندا ھەيە ئەو چەمكە گشيبە، كە ھەمو ئەندامەكان پىكەوہ كۆدەكاتەوہ. بەمپىيە لە دەقى رىكلامەكاندا كار لەسەر ئەو سى چەمكەى ئاماژەمان پىداوہ، دراوہو بەھۆى ئەو ئەندامانەى كە لە ئاستى سەرەكى چەمكەكان كەوتونەتەوہ نەخشە دروستەكەى رىكلامكار بەرجەستەبووہ، ھەرۆك لە ھىلكارىي (۲) پونكراوہتەوہ:

پیکلامی برنج



هیلکاری (۲)

۳-۱-۳ پیکلامی پیستورانت

۳۴. دەرگەزین

أ. ئایا ئەزانیت، كە ئیستا پیستورانتی دەرگەزین كراوێه؟! پیستورانتی دەرگەزین بەسەرپەرشتیی ستافیکی وەستای سورێ و لوبنانی و عێراقی كراوێه. لە پیستورانتی دەرگەزین، چەندەها جۆرە خواردنی نایابی غەربی و شەرقی لەگەڵ چەند خواردنیکی تایبەتی كوردی و عێراقی پیشكەشكەكە، بفرمون پیستورانتی دەرگەزین لە كەشێکی ئارام و خۆنێکی پڕ تاموچیزدا پیشوازیتان لێدەكات.

لە پیکلامی (۳۴ _ أ) دا ئاماژە بەچەند تایبەتمەندییەکی پیستورانتەكە دراو، ئەوانیش سەرپەرشتیکردنی لەلایەن وەستاو ستافی بیانییەوه، ھەروەھا بونی چەندین خواردنی جۆراوجۆری شەرقی و غەربی، لەگەڵ كەشێکی ئارامی پیستورانتەكە، ئەمە جگەلە تاموچیزی خواردنەكان، كەواتە ئەو نیشانەو تایبەتمەندییانە لەم پیکلامەدا ئاماژەیان پێدراو، بریتین لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{جۆراوجۆری خواردن} \\ + \text{كەشی ئارام} \\ + \text{تاموچیز} \end{array} \right]$$

ب. پىستوراننى دەرگەزىن، لە كەشۈھەوايەكى ئارامو بە ژەنىنى پىانتۆ لە كاتژمىر ۱۱ى بەيانى تا ۱۱ى شەو، پىشۋازى لە ميوانە بەرپىزەكان دەكات.

لەپىستوراننى دەرگەزىن، خواردنە شەرقىيەكانى ۋەك قەلى كوردى، كەلەشىرى كوردى، برنجى كوردى بە پۇنى خۇمالى ۋە چەندىن جۆر لە خواردنى غەربىتان پىشكەش دەكات.

بەخىربىن بۇ پىستوراننى دەرگەزىن لە نەۋمى شەشەمى چاقى مۆل

ئەو تايبەتمەندىيەنى كە لە دەقى پىكلامى (۳۴ - ب)دا ئاماژەى پىدراۋە، برىتىن لە:

+ كەشى ئارام
+ پىانتۆ
+ ماۋەى كارکردنى زۆر
+ جۆراۋجۆرىي خواردن

پ. بەبۆنەى ھاتنى سەرى سالى تازەۋەيانەى دەرگەزىن ھەلدەستىت بە گىپرانى ئاھەنگىكى خىزانىي تايبەت بەبەشدارىي ھونەرمەندان

لە پىكلامى (۳۴ - پ)دا تەنھا يەك تايبەتمەندىي خراۋەتەرۋ، ئەۋىش بونىيان لەبارى بۇ شوپىنى ئاھەنگ.

بەمەش كۆى ئەو نىشانە واتاييانەى لەپىكلامى پىستوراننى دەرگەزىندا ئاماژەيان پىدراۋە ئەمانەن:

+ تاموچىژ
+ كەشى ئارام
+ پىانتۆ
+ ماۋەى كارکردنى زۆر
+ جۆراۋجۆرىي خواردن
+ شوپىنى ئاھەنگ

پله به ندیی ئه م سئ ریکلامه ش، به پئی ژماره و چۆنیه تی ئه و تایبه تمه ندییانه ی ئاماژه یان
پیدراوه به م شیوه یه یه :

یه که م / (ب)

دووه م / (ا)

سییه م / (پ)

۳۵. رپستۆرانتی ئافئستا

رپستۆرانتی ئافئستا، ئافئستا له نیوه ندی سه رچنار له سلیمانی، رپستۆرانتیکی چوار ئه ستیره یی
ناوازه، بۆ به سه ربردنی کاتیکی خوش، چێژه رگرتن له ژمه خواردنیکی به تام له که شیکی
ئارامدا، پوبکه ره رپستۆرانتی ئافئستا، خواردنی خۆمالی و بیانی له گه ل گشت جۆره کانی
خواردنه وه، ژوری vip، خزمه تگوزاری به رده وام، سیمای به رده وامی رپستۆرانتی ئافئستایه

ئو تایبه تمه ندییانه ی وه ک نیشانه ی رپستۆرانتی باش له ده قی ریکلامی (۳۵) دا خراونه ته رو،
بریتین له شوینی رپستۆرانته که، که سه رچناره و ناوچه یه کی گه شتیاریی سلیمانییه و له گه ل
ئاماژه دان به پله ی رپستۆرانته که، که چوار ئه ستیره ییه، هه روه ها که شی ئارام و خواردنه به تامه کان و
بونی خواردنی جۆراوجۆرو خواردنه وه تییدا له گه ل ژوری vip و خزمه تگوزایی باش، به مه ش
نیشانه کان بریتی ده بن له :

+ شوینی خوش
+ که شی ئارام
+ تاموچێژ
+ جۆراوجۆریی خواردن
+ خواردن و خواردنه وه
+ ژوری vip

۳۶. رېستورانتي سليمانى پالاس

رېستورانتي سليمانى پالاس ، رېستورانته كه مان به ستافيكي نوئي نئيراني، سوري، ئه وروپى هه مو
جۆره خواردنئىكى شهرقى و غەربىتان پيشكه شده كات، رېستورانتي سليمانى پالاس، به بۆنه
هاتنى سالى نوئ و به به شداريى چه ندين هونه رهندي فارسى و كوردى، ئاهه نكيكي خيزانى سازده كات،
رېستورانتي سليمانى پالاس.

ئو تاييه تمه ندييانه ي له پيكلامى (۳۶) دا ئاماژه ي پئدراوه، تهنه ستافى بياني و هه مه جۆريى
خواردنه كانه له گه ل له بارى بو شويني ئاهه نكيگان:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{جۆراوجۆريى خواردن} \\ + \text{شويني ئاهه نكي} \\ + \text{ستافى بياني} \end{array} \right]$$

۳۷. رېستورانتي سات

رېستورانتي سات بو پيشكه شكردنى هه مو جۆره خواردنئىكى شهرقى، غەربى، برژاو، شه وانه
تاييه ته به خيزان، شه واني پينج شه مه و هه يني، ئاهه نكيكو گوراني تيدا سازده كرئت.

له ده قى پيكلامى (۳۷) دا، تاييه تمه ندييه كانى رېستورانتي باش برىتين له:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{جۆراوجۆريى خواردن} \\ + \text{شويني ئاهه نكي} \\ + \text{خيزانى} \end{array} \right]$$

۳۸. رېستورانتي بلور

رېستورانتي بلور تاقانه كه ي شارى سليمانى، رېستورانتي بلور له جوانترين شويني شارو له
ناوه پاستى هاوينه هه وارى سه رچنار كرايه وه، رېستورانتي بلور هه مو جۆره خواردنئىكى خومالي و
بياني، به شيوه ي بوفيه يمه فتوح بو دابىنكردون، پۆژانه له سه عات ۱۲ ي نيوه پۆ تاوه كو ۱۲ ي
شه و پيشوازيقان لئده كات، هه ر له رېستورانتي بلور، هو لي تاييه ته به شه كراوخواردنه وه و
بۆنه كانتان بو دابىنكراوه، رېستورانتي بلور

له دهقى رېكلامى (۳۸) دا ئاماژە بە تاقانەيى رېستورانتهكە، كە لە جوانترىن شوينى شاردايە، كە سەرەچنارە، لەوئىش كەوتوووتە ناوەرپاستى ھاوينەھەوارى سەرچنار، ھەمەجۆرىي خواردنەكانو بۆفەيەيكراوو كاتى كارکردنى زۆرو بونى ھۆلى تايبەتى بۆنەو ئاھەنگ وەك تايبەتمەندىيەكانى رېستورانتهكە ئاماژەي پىدراو، كەواتە تايبەتمەندىيەكانى رېستورانتي باش بەپيى ئەم رېكلامە، برىتين لە:

+ شوينى خۆش
+ جۆراوجۆرىي خواردن
+ بۆفەيەيكراوو
+ ماوہى كارکردنى زۆر
+ شوينى ئاھەنگ

۳۹. رېستورانتي ماد

ئىستا رېستورانتي ماد بە ستافىك وەستاي توركى و بۇ خۆشترىن خواردنى توركى و بيانى، پيشوازيان ليدەكات، ھەروەھا لە مۆتيل ھيژە شوقەي مەفروش بە ھەمو پىداويستىيەكانىيەو بۇگەشتيارە خۆشەويستەكان ئامادە كراو.

بەپيى رېكلامى (۳۹)، تايبەتمەندىيەكانى رېستورانتي كە ئاماژەي پىدراو برىتين لە:

+ وەستاي توركى
+ تامى خۆش
+ دابىنکردنى شوينى مانەو

۴۰. رېستورانتي کړيسپې

که هه ست به برسېتي کرد، مه يلت بؤ زورېک له خواردنه کان هه يه، به لام هه مو خواردنېکيش نا، به لکو خواردنېکي تازه، چېژبه خش، به سودو پاکوخواوېن، نه و خواردنه ش له کړيسپې ده سته ده وېت، راسته ناوه کان هه مان ناوه باوه کان، به لام تامه کان به چېژترن، خيړايي ئاماده کردن، هه مه پړهنگي و جوراوجوري له خوارده مه نييه کاني کړيسپيدا هه ن.

خواردن ده گه يه نين بؤ ماله که تيان شوېني کاره که ت.

بؤ پشويه کي زياتر، کافييه کي ناياب و پر له هيمني چاوه پيټه.

خوارده مه ني و کافترياي کړيسپې

نه و تاييه تمه نديانه ي رېستورانتي باش که له پيکلامی (۴۰) دا ئامار هيان پيدراوه، بریتين له:

- + تازه يي خواردن
- + تامي خوش
- + به سود
- + پاکوخواوېن
- + خيړايي ئاماده کردن
- + جوراوجوريي خواردن
- + گه ياندني خواردن
- + کافتريا
- + که شي ئارام

۴۱. پىستۇرانت و كافىيى زمزم

پىستۇرانت و كافىيى زمزم، جياوازين له پىشكەشكردى خۇشتىن خواردە مەنىيە برژاۋەكان و خواردى شەرقى و غەربى و خۇشتىن موقەبىلات، ئامادەكردى خواردى بۆنە و ئاھەنگەكانتان و خزمەتگوزارىيى دلىقەرى، پىستۇرانتەكەمان له ۱۱ى بەيانى بۆ ۱۱ى شەو كراۋەيە.

له پىكلامى (۴۱) دا ئەو تاييەتمەندىيە باشانەى بۆ پىستۇرانت ئاماژەيان پىدراۋە، برىتىن له:

+ تاموچىژ
+ جۆراوجۆرىيى خواردن
+ موقەبىلات
+ ئامادەكردى خواردى ئاھەنگ
+ گەياندى خواردن
+ كاتى كاركردى زۆر

۴۲. پىستۇرانتى پۆما

پىستۇرانتى پۆما، پىستۇرانتى پۆما بۆ يەك چركەش دانەخرا. كراۋەيە.

ئەۋەى له پىكلامى (۴۲) دا ئاماژەى پىدراۋە، تەنھا دانەخستى پىستۇرانتەكەيە، ۋەك ئاماژەيەك بۆ پاكوخاۋىنى و تەندروستىيى خواردنەكان، ئەمەش ۋەك نىشانەيەكى ئەزمونى بۆ ئاماژەدان بۆ ئەۋەى زۆرن، ئەو پىستۇرانت و چىشتخانانەى له بەر نەبونى مەرجى تەندروستى و پابەندەبون بە پاكوخاۋىنىيەۋە داخراون، بەلام ئەم پىستۇرانتە يەك چركە دانەخراۋە:

{ + پاكوخاۋىنى }

٤٣. پىستورانتي ديوان

ديوان، پىستورانتي لوبنانى پىنج ئىستىره، له سلىمانى ولەناو پاركى ئازادى، تەنىشت يانەى تەوار، لەژىنگەيەكى ئارامدا، ... پۆزى كردنەو
يەكجار سەردانبكەو خۆت بپياربەدە له تاقانەيى پىستورانتي ديوان.

له پىكلامى (٤٣) دا ئەو تايبەتمەنديانەى ئاماژەيان پىدراو، پلەو پۆزەى خزمەتكردە، كه پىستورانتيكى پىنج ئىستىريەو ديارە بەپيى ناوەكەشى لەسەر شىوہى پىستورانتيەكانى لوبنان، خواردنى لوبنانيش پيشكەشكەشكەن، لەگەل خۆشبيى شوينەكە، كه ناو پاركى ئازادىيە، كه شوينىكى ئارام و گەشتيارىيە، بۆ دلنابون له تاقانەيىكەى، پيشنيازى يەكجار تاقىكردەو دەكات، كەواتە نيشانە باشەكانى پىستورانتيەكە برىتين لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ شوينى خوش} \\ + \text{ كەشى ئارام} \\ + \text{ خزمەتى باش} \end{array} \right]$$

٤٤. پىستورانتي يانەى كۆمەلايەتى

پىستورانتي يانەى كۆمەلايەتى.

هەمو پۆزىك لە كاتژمير ١٢ى نيوەپۆ تا ٤ى عەسر، پيشوازيەتان ليدەكات.

(٤) ئىستىره، وەك ئاماژە بۆ خزمەتگوزارى بەرز، لەگەل وینەيەكى بيناي پىستورانتيەكە، بۆ پيشاندانى گەورەيى پىستورانتيەكە)

ئەو تايبەتمەنديانەى له پىكلامى (٤٤) دا بۆ پىستورانتي باش ئاماژەيان پىدراو، برىتين لە:

$$\left[\begin{array}{l} + \text{ ماوہى کارکردنى زۆر} \\ + \text{ خزمەتى باش} \\ + \text{ گەورەيى} \end{array} \right]$$

له كۆي ئه و پىكلامانهى بۆ چىشتخانه / رىستوران خراونه ته پوه، دو چه مكى گشتى ليه له ئىنجراره، كه به هويه وه پهي به نه خشه دروسته كهى رىكلامكار ده برىت، ئه و دو چه مكه ش ده كه ينه ناوى كه تىگورىيه كانى رىكلامه كانى چىشتخانه، هه روه ك كه تىگورىي هه سته وه، چونكه زورىنه ئه و وشه سىمانتىكيانهى بۆ رىكلامه كه هه لىژىراون، وه رگر به هه سته وه ره كانى كارىگر ده بن پى، وه ك هه لىژاردنى ئه و وشانهى گوزارشت له بۆن و تام و بىنن ده كه ن، له گه ل كه تىگورىي (ده رونى)، ئه مىش له ئه نجامى به كارهيئانى زورىنهى ئه و وشانه وه، بۆ سه رنجراكيئشانى وه رگر هه لىژىراون، وه ك له خشتهى (۳) دا خراوه ته رو:

هه سته وه ر- چه مك ۱	ده رونى- چه مك ۲
خواردنى شرقى و غه ربى / ئه وروپى	ئا هه نگ
خواردنى خۆمالى	ژورى vip
پر تاموچىژ	كه شى ئارام
	ژه نىنى پيانۆ
	پاكوخاويئى
	هيمنى

خشتهى (۳)

به پى ئه م خشتهيه، ئه و وشانهى هه لگرى دا بىن كردنى كه شىكى ئارام و هه وانه وهى لايه نى ده رونى، زياتره له و چه مكانهى گوزارشتن له هه سته وه ره كان ده كه ن، هه ر ئه ندامىكىش له ناو كه تىگورىيه كه وه ربگرىن، ئه و ده بىته هه لگرى چه ندىن ئه ندامى دىكه، كه هه ر ئه ندامىكىش له دونىاى بىرو ئاوه زى تاكدا و اتا و مه به ستيكى له خوگرتوو، به مپىيه مرؤف هه لگرى چه نده ها كه تىگورىيه، كه هه ر ئه ندامىكىش له كه تىگورىيه كه خالى يه كتر بىنى له گه ل ئه ندامى كه تىگورىيه كانى دىكه دا هه يه، ئه م خالى يه كتر بىنانه، مه وداى بىر كرده وهى مرؤف فراوان تر ده كه ن، به مپىيه له م رىكلامانه دا ئه و خالانهى په يوستن به چه مكى خوشى و ئارامىيه وه، زياترن له و خالانهى په يوه ستن به چه مكى هه سته وه ره كانه وه، ئه مه ش ده بىته به لگهى ئه وهى، ئىمه له شوينىك گوزه رانده كه ين، ئارامىي ده رونى و پۆحيمان له چىژى خواردنه كانمان كه متره.

ئەو ھى جىي تېيىنىكىردنە، لە پىكلامدا زۆربەى چەمكەكان لە فۆرمى فرىز، نەك وشە دەردەبېت، بەمەش لىكۆلەر دەتوانىت پەى بە بونى كەتىگۆرىيەكان لە سنورى فرىزدا، نەك وشە، بەرىت. جىاوازى نىوان فۆرمەكانى كەتىگۆرى لەنىوان وشەو فرىزدا، بۆ زىاتر دىارىكىردنى مەوداى مەبەست و واتاى سنورەكانىان دەگەرئىتەو، بەجۆرىك سنورى چەمكو واتاى وشە، بەرفراوانترە لە سنورى چەمكو واتاى فرىز، بۆ نمونە مەوداى چەمكى و واتاى (ژەنىنى مۇسقىقا، خواردنى بەچىژ، ئاھەنگى خىزانى) دىارىكراوترەو ئاشكراترە لە (مۇسقىقا، خواردن، چىژ، ئاھەنگ، خىزان)، بەلام ئاىا پىكلامكار بىرى لە ھىزو جىاوازى گەياندى واتاو چەمكى وشەو فرىزەكان لە سنورى كەتىگۆرىيەكاندا كىدووتەو، بۆ وەلامدانەو ھى ئەم پرسىيارەش، پىويستى بە لىكۆلىنەو ھىكى پراكتىكىيانەىە لە چەندىتى و چۆنىتى ھەلئىاردنى سىمانتىكى پىوئوتاپى وشەو فرىزەكان، بەجۆرىك ئەنجامى لىكۆلىنەو ھىكى، تواناى بەرھەمھىنەرى تواناى دەقى پىكلامەكە لە شارەزاىى و كارامەىى لە بەكارھىنانى زماندا ھەلدەسەنگىنىت.*

* لەبەرئەو ھى سنورى لىكۆلىنەو ھىكى كاركردنە لەسەر سىمانتىكى پىوئوتاپى وشەكان لە بوارى پىكلامدا، بۆىە ناكىت وەلامى پرسىيارىكى لەو جۆرە لىرەدا دەستەبەرىكىت، تەنھا ئامانچ لە ئامازەدان بەو پرسىيارە، پىدانى بەرچاوپرونىيە بۆ جىاوازى مەوداى چەمكى و واتاى وشەو فرىزەكان، بەپىي تىورى پىوئوتاپى، كە دەكرىت بابەتى لىكۆلىنەو ھىكى دىكە بىت.

۲/۳. نيشانه پروتوتايپيه كان به پي راپرسی

له م پارهدا له پي راپرسییه وه، گرنگی و پله ی ئه و تایبه تمه نديیانه ی که له (۱،۳) دا خستمانه پرو، دیاریده که یه و دواتر به پي ئه نجامه کانی راپرسییه که و به راورد کردنیان به و تایبه تمه نديیانه، پله به نديی ریکلامه کان دیاریده که یه.

۱-۲/۳. کوی نيشانه هه لهنجراره کان

کوی تایبه تمه نديیه کانی یه که ی نيشته جیبونی ریکلامه وه رگیراره کانی

گوندی ئه لمانی	گاردن ستي	شاری گویژه	قه لادزی ستي	لانه ستي	ماریتاش	مازی لاند
+ شوینی بهرز	+ ئه زمون	- قه ره بالفی	+ کوالیتی	+ نرخ ی گونجاو	+ پوکه شی جوان	+ ژیا نی خوش
+ که ره سته ی باش	+ کوالیتی بهرز	+ جوانی دیه من	+ دیزاینی باش	+ پویه ری گونجاو	+ به رزی کوالیتی	+ به رزی کوالیتی
+ دیزاینی جوان	+ جوانی	+ به رزی باله خانه	- چاوه پوانی	+ کزگا	+ ساردی و گه رمی مه رکه زی	+ متمانه
+ ژینگه ی پاک / + سه وزایی	+ نو یگه ری	+ گونجاوی یه که	+ نو یگه ری	- ساردی و گه رمی	+ پارکی داخراو	+ شوینی باش / دیار
+ هه رزانی نخ	+ ژینگه ی پاک / سه وزایی	+ پارک	+ خزمه تگوزاری باش	- ده نگه ده نگ	+ خزمه تگوزاری ته و او	+ ئاسوده یی
+ هینانه دی خه ون	+ ئاسوده یی	+ خزمه تگوزاری به رده وام	+ پویه ری گونجاو	+ جوانی	+ ئاسوده یی	+ دیزاینی جوان
+ دوپو / پوکن	- چاوه پوانی	+ نو یگه ری	+ پیکه اته ی یه که	+ خزمه تگوزاری	+ دژه بومه له رزه	+ به کاره یانی ته کنه لوزیا
+ به رده م چۆل	+ شوینی باش	+ ژینگه ی پاک	+ قیستی در یژخایه ن	+ پیکه اته ی یه که	+ نو یگه ری	+ هه مو ته مه نه کان
+ نهومی باش	+ گونجاوی نخ	+ پویه ری گونجاو	+ ژیا نی ئارام	+ ژیا نی شاهانه	+ متمانه	
+ پوی خوش	+ پویه ری جیاواز	+ نرخ ی گونجاو	+ ئاوه دان کردنه وه		+ شانازیکردن	
- چاوه پوانی	+ قه باره ی جیاواز	+ شوینی باش	+ شوینی به رزو دلگیر		+ تاقانه یی	
+ دلگیر	+ هینانه دی خه ون	+ کوالیتی بهرز	+ دیاریکراوی یه که کان		+ دیزاینی جوان	
+ پاکخواوین	+ خزمه تگوزاری				- چاوه پوانی	
+ پار یژراوی پله ی گه رمی						
+ کاره باوئاوی به رده وام / + خزمه تگوزاری به رده وام						
+ ژیا نی ئارام						

كۆي تايىبەتمەندىيەكانى يەكەي نىشتەجىيۇنى رېكلامە وەرگىراوہكانى

ئىسكانى نوئ	دىلان سىتى	كانى سىتى	كوردستان سىتى	ئارۇنۇس سىتى	سائىب سىتى	فۇيلاى زەيتون
+ شوئىنى باش ناوجەرگى شار /	+ ھەل	+ شوئىنى خۇش	+ كەشۈھەۋاي ئارام	+ گەرەيى پىرۇدە	نوئىگەرى	+ فۇيلا
+ جوانى	+ قازانچ	+ فراۋانىي پىرۇدە	+ ھەرزانىي نىخ	+ خىزمەتكىردىنى ھاۋلاتىيان	+ خۇشگۈزەرانى	+ پىككەتەي يەكەكان
+ پوبەرى گونجاۋ	+ ئايندە	+ سى پو	+ يەكەي دىيارىكراۋ	+ شوئىنى گونجاۋ	+ دىلنپايى / متمانە	+ زورى شايستە
+ مەتبەخى ئامادەكراۋ		+ خىزمەتگوزارىي	+ پوبەرى گونجاۋ	+ يەكەي دىيارىكراۋ	+ ھىنانەدى خەۋن	+ بەختەۋەرى
+ سىستەمى ئاگرىكۇتئەۋە		+ سەۋزايى	+ پىككەتەي يەكەكان	+ پوبەرى جىاۋاز	+ ئىستىۋا ئايندەيى	
+ سەۋزايى		+ قىستى درىژخايەن	+ خىزمەتگوزارىي	+ پىككەتەي يەكەكان	- دەنگەدەنگ	
+ پىككەتەي شوقەكە			+ پىرۇدەي پىيۋىست	+ پاركى ئۇتۇمبىل	- سەرمائەگەرما	
+ خىزمەتگوزارىي			+ ئاۋەرۇي داخراۋ	+ پىرۇدەي پىيۋىست	+ بەردەۋامى	
- چاۋەرۋانى						
+ قىست						

كۆي تايىبەتمەندىيەكانى يەكەي نىشتەجىيۇنى رېكلامە وەرگىراوہكان

ئارۇ سىتى	بىنار سىتى	شارى دايك	شارى ئەۋىن	شارى زىپىن	پىرۇدەكانى بەپىز	پاشا سىتى
+ ھەل	+ دىيارىكراۋىي يەكەكان	+ تىداۋىيانو گەشت	+ جوانى	+ موزدە	+ ھەل	+ خەۋن
+ نىخى گونجاۋ	+ دىمەنى جوان	+ دىۋىلىس	+ بەرزىي كۋالىتى	+ خەۋن	+ چاۋەرۋانئەكراۋ	- چاۋەرۋانى / ئامادە
+ بەرزىي كۋالىتى	+ سەنتەرى شار	+ دىۋو	+ فۇيلا	+ ھەلى زىپىن	+ نىمۇنەيى	+ بەرزىي كۋالىتى
+ پىرۇدەي پىيۋىست	+ ناياب / شاھانەيى	+ پوبەرى جىاۋاز	+ دىنھۇمى	+ خىزمەتكىردىنى ھاۋلاتىيان	+ چەند پىرۇدەيەك	+ عازل
+ خىزمەتگوزارىي	+ نىخى گونجاۋ	+ شىۋە فۇيلايى	+ پوكن	+ سەنتەرى پىرۇدە	+ ئەۋمۇن	+ دەنگىر بۇرۇدەكان
+ كارەباي ئەندەرگراۋن	+ قىستى درىژخايەن	+ بەرزىي شوئىن	+ عازل	- چاۋەرۋانى	+ ھەيىزى	+ خۇگىرى

+ سەوزايى زۆر	+ پىڭكەتەي يەكە	+ شىڭ	+ دەبلجام	+ خىزمەتگوزارى	+ پى فى سى
+ شىۋە قىلا	+ خۇشگوزەرانى	+ جوانى	+ پىۋژەي پىۋيىست	+ پاركى ئۆتۈمبىل	+ مۇلىدەي كارەبايى
		+ شاھانەيى	+ سەوزايى زۆر	+ قازانچ / نىخى كەم	+ كۇگاي ئاۋ
		+ قىستى	+ دىكۇرى دىزايىنى	+ متمانە	+ سىستەمى كامپىرا
		درىژخايەن	توركى		
	+ زىيانى شارىيانە		+ شويىنى باش		+ پىڭايى پىڭاربون
		+ ھەل	+ نىمۇنەيى		

كۆي تايىبەتمەندىيەكانى برىنج

مەحمۇد	مۇھسىن	ئەحمەد	مىعاد	چەۋتان	گۈلبەھار
+ تامى خۇش	+ تامى خۇش	+ كەشى ئارام	+ تاموچىڭ	+ تايىبەت	+ جوانى
+ پارازىدەنەۋەي	+ دەنكىرىڭ	+ ئاسودەيى	+ گونجان بۇ	+ دەمكىشان	+ تاموچىڭ
			پىشكەشكىرىڭ		
+ باشى بۇ			+ دەنكىرىڭ	+ بۇنى خۇش	+ گونجاۋى بۇ
پىشكەشكىرىڭ					پىشكەشكىرىڭ
+ بەسودى			+ دەمكىشان	+ ئاسودەيى	+ دەنكىرىڭ
			+ دەرىچون لە	+ بۇ ھەمۇ	+ جۇرى برىنج ۱۱۲۱
			پىشكىن	تەمەنەكان	

كۆي تايىبەتمەندىيەكانى برىنج

ھودھود	عەدنان	چالان	نەۋرەس	شىفا	زىرپىن مېھەر
+ جوانى	+ تاموچىڭ	+ دەنكىرىڭ	+ جوانى	+ جوانى پەنگ	+ جوانى
+ تاموچىڭ	+ جۇرى برىنج	+ بۇنخۇشى	+ دەمكىشان	+ بۇنى خۇش	+ ئاسودەيى
	۱۱۲۱				
+ بۇنى خۇشى	+ دەنكىرىڭ	+ دەمكىشان	+ فرەجۇرى	+ گونجاۋى بۇ	+ تاموچىڭ
				پىشكەشكىرىڭ	
+ دەنكىرىڭ	+ بەسود			+ جۇرى برىنج ۱۱۲۱	+ پارازىدەنەۋەي
					خۇن
+ لىزانىنى ناۋىت				+ دەنكىرىڭ	
+ ئاسودەيى					

كۆى تايىبەتمەندىيەكانى رېستورانى

دەرگەزىن	ئاقىستا	پالاس	سات	بلور	ماد
+ تاموچىژ	+ شوينى خۇش	+ جۇراوجۇرىي خواردن	+ جۇراوجۇرىي خواردن	+ شوينى خۇش	+ وەستاي توركى
+ كەشى ئارام	+ كەشى ئارام	+ شوينى ئاھەنگ	+ شوينى ئاھەنگ	+ جۇراوجۇرىي خواردن	+ تامى خۇش
+ پيانو	+ تاموچىژ	+ ستافى بيانى	+ خىزانى	+ بۇفەيەيكراو	+ دابىنكردىنى شوينى مانەو
+ ماوھى كاردنى زۇر	+ جۇراوجۇرىي خواردن			+ ماوھى كاركردنى زۇر	
+ جۇراوجۇرىي خواردن	+ خواردن و خواردنەو			+ شوينى ئاھەنگ	
+ شوينى ئاھەنگ	+ ژورى vip				

كۆى تايىبەتمەندىيەكانى رېستورانى

كرىسپى	زمزم	رۇما	ديوان	كۆمەلايەتى
+ تازەيى خواردن	+ تاموچىژ	+ پاكوخاوينى	+ شوينى خۇش	+ ماوھى كاركردنى زۇر
+ تامى خۇش	+ جۇراوجۇرىي خواردن		+ كەشى ئارام	+ خزمەتى باش
+ بەسود	+ موقەبيلات		+ خزمەتى باش	+ گەورەيى
+ پاكوخاوينى	+ ئامادەكردىنى خواردننى ئاھەنگ			
+ خىرايى ئامادەكردن	+ گەياندىنى خواردن			
+ جۇراوجۇرىي خواردن	+ ماوھى كاركردنى زۇر			
+ گەياندىنى خواردن				
+ كافترىا				

۲/۳-۲. فۆرمى پاپىسى

ئەو فۆرمەى بۇ پاپىسىيەى، كە ئامادەمان كىردى، لە چوار بەش پىكھاتىبو، بەشى يەكەمى فۆرمەكە تايىبەتەبو بە زانىارى لەسەر بەشداربووانى پاپىسىيەكە، كە ژمارەيان (۲۰۰) ھاۋلاتى بو، لەسەر سى بىنەماى تەمەن و پەگەز ئاستى گوزەران، جىامانكىردىبەنەو، بۇ تەمەنىش سى تەمەنى جىاۋازى (كەمتر لە ۲۵ سال، ۲۵ - ۳۵ سال، زىاتر لە ۳۵ سال) مان وەرگرتىبو.*

بەشى دووھەمى فۆرمەكە، تايىبەتەبو بە ھەلسەنگاندن و گرنگى و پەلى گرنگى - پەلى گرنگىيەكەشيان بە سى پە لە گرنگىرەنەو بۇ لاۋاتىر بە (۱، ۲، ۳) دىارىكرابو - پوختەو كۆكرابو ئەو تايىبەتەندىيانەى لە پىكلامەكانى يەكەى نىشتەجىبون ھەلمانىنجابون، لەگەل دىارىكرەنى باشتىر و گونجاۋتىر يەكەى نىشتەجىبون، ھەرەھا پىسىارى باشتىر و جوانتىر يەكەى نىشتەجىبون دەبىت چۆن بىت؟ بۇ پاسادانكىردى ھەلسەنگاندنى تايىبەتەندىيەكان و پەلو گرنگىيان، ئەمە جگەلە يەكلايكرەنەو ئەو، ئايا يەكەى نىشتەجىبون، خەون و فروشتى يەكەكان ھەلە ھەك لە پىكلامەكاندا باسكراو.

بەشى سىيەم تايىبەتە بە پىكلامى برىچ و لە پىگەى پىسىارى باشتىر برىچ كامەيە، وىستومانە بزانىن بەپاى بەشداربووان باشتىر جۆرى برىچ چ جۆرىكە، دواترىش پىۋىستى بونى پوختەى ھەمو ئەو تايىبەتەندىيانەى لە پىكلامەكاندا ئامازەى پىدراو، لەپىكلامەكاندا گرنگەو دىارىكرەنى پەلى گرنگىشيان بە سى پە لە گرنگىرەنەو بۇ لاۋاتىر بە (۱، ۲، ۳) دىارىكرەو، لەگەل پىسىارى باشتىر برىچ دەبىت چۆن بىت بۇ پاسادانى ھەلسەنگاندنى بەشداربووكان.

بەشى چوارەمىش تايىبەت بو بە دىارىكرەنى گرنگى و پەلى گرنگى ئەو تايىبەتەندىيانەى پىستوران، كە لە پىكلامە ھەرگىراوكاندا ئامازەيان پىدراو، لەگەل پىسىارى باشتىر پىستوران دەبىت چۆن بىت بۇ پاسادانكىردى ھەلسەنگاندنى بەشداربووان. ئەمەش نمونەى فۆرمەكەيە:

* ئىمە لە پاپىسىيەكەدا بەشداربووانمان لەسەر سى ئاستى تەمەن و پەگەزى نىرومى و ئاستى گوزەرانى (باش، مامناۋەند، خراپ) جىاكرەبوو، بەلام لەبەرئەو بەسەكەمان زۆر فراۋان نەبىت و لە ئامانجى توۋىنەو، كەمان دورنەكەۋىنەو، لەم توۋىنەو، تەنھا بەپى ژمارەى بەشداربووان گرنگى و پەلى گرنگى تايىبەتەندىيەكە، جىامانكىردىبەنەو، جىاكرەنەو، توۋىزەكان و پەگەز ئاستى گوزەرانىان، دەبنە كەرەستەى توۋىنەو، داھاتومان بۇ دىارىكرەنى چۆنەتەى بىركرەنەو دىابىنى و دركىردى تاكى كورد بەپى ئەو چىنە جىاۋازانە، كە دەبنە بىنەماى باش و زانستى بۇ كۆمپانىكانى پىكلام لەكاتى ئامادەكرەنى پىكلامەكانىاندا، بەپى خواست و جىاۋازى چىنى ھەرگەكان.

تەمەن : كەمتر لە ۲۵ ساڵ ۲۵ - ۳۵ ساڵ زیاتر لە ۳۵

پەگەز: نۆر مئ پیشە

ئاستی گۆزەران : باش مامناوەند خراب

لەگەڵ پێزو سوپاسدا ... تەكایە بەوردی و بابەتیانەو ئە ئەمانەتەو، ئەگەر ئەم نیشانانە گرنگن لە پیکلامی یەكەى نیشته جیپوندا هەبن نیشانهى (✓) لە خانەى گرنگەدا دابنئ و بەپێى گرنگییان بەژمارە (۱, ۲, ۳) پلەیان لە خانەى پلەدا دابنئ :

نیشانه	گرنگە	پلە	نیشانه	گرنگە	پلە	نیشانه	گرنگە	پلە
شوین / ناوچەى پرۆژە			جیگەى یەكەكە			پوی / ئاراستەى یەكەكە		
شوینى بەرز			ناوشاریان سەنتەر			كەنارشارو نزیک سروشت		
پوبەرى یەكەكە			قەبارە / ژمارەى نھۆم			نرخى گونجاو / هەرزان		
جوانى سروشت			جوانى دیکۆر			بەرزى كوالىتى		
پرۆژەى پێویست			خزمەتگوزارى تەواو			پێژەى سەوزایى		
دیزاین			ژمارەو چۆنیەتیی ژور			كەرەستەى بەكارهاتوو		
نۆیگەرى			ناوازیی / تاقانەى			ئارامى / خوشگوزەرانى		
ساردى و ئەگەرمى			دەنگب / دژەدەنگەدەنگ			سیستەمى ئاگرکۆژانەو		
سیستەمى كامپرا			ئەزمونی پێشترى پرۆژە			بەردەم چۆل		
پارکى ئۆتۆمبیل			کۆگای ئاو			مۆلیدەى کارەبایى		
قازانجکردن			فروشتنى بەقیست			شیۆه فێلالی		

باشترین یەكەى نیشته جیپون كامەیه: فێلا خانو شوقه

گونجاوترین یەكەى نیشته جیپون: فێلا خانو شوقه

ئایا باشترین یەكەى نیشته جیپون دەبێت چۆن بێت:

جوانترین یەكەى نیشته جیپون دەبێت چۆن بێت:

ئایا دەستكەوتن، یاخود بونی یەكەى نیشته جیپون خەونە؟ بەلى نه خێر

ئایا بونی یەكە یەكی نیشته جیبون بۆ کرین هەله؟ بەلێ

نەخێر

☐

باشترین جۆری برنج چ برنجیکه؟ کوردی

١١٢١ ی هندی

هیتی

☐
☐
☐

ئەگەر ئەم نیشانانە گرنگ لەکاتی پیکلامدا بۆ برنج هەبن، نیشانهی (√) لە خانەیی گرنگەدا دابنێ و بەپێی گرنگییان، بەژمارە پلەیی (٣،٢،١) یان بۆ لەخانەیی پلەدا دابنێ، هەر تاییه تهنه نیدییه کی تر که به گرنگ ده زانیت، زیادی بکه:

نیشانه	گرنگه	پله	نیشانه	گرنگه	پله	نیشانه	گرنگه	پله
جۆری برنجە که هندی یان ..			شیوهی برنج			ده نکدریژ		
ده نکخر			تاموچیز			پیکهاته که ی/ نیشاسته ..		
قه له ونه کردن			ده چون له پشکنین			پازانه وهی سفره و خوان		
باشی بۆ پیشکه شکردن			ده مکیشان			لێزانی نی نه ویت		

به پای به پیزت، باشترین برنج ده بیئت چون بیئت:

به پای به پیزت له کاتی پیکلامکردن بۆ ریسٹورانتهک، ئەگەر ئەم تاییه تهنه نیدییه گرنگه هەبن، نیشانهی (√) لە خانەیی گرنگەدا دابنێ و بەپێی گرنگییان بەژمارە، پلەیی (٣،٢،١) یان بۆ لەخانەیی پلەدا دابنێ، هەر تاییه تهنه نیدییه کی تر که به گرنگ ده زانیت، زیادی بکه:

نیشانه	گرنگه	پله	نیشانه	گرنگه	پله	نیشانه	گرنگه	پله
شوینی خۆش			ئارامی			پاکوخواوینی		
نرخه گونجاو			تاموچیزێ خوادنه کان			بونی خواردنی جیاوازی ژۆر		
بۆفیه یکراوه			موقه بیلات			خیزانی بیئت		
پیشوازی / خزمه تی باش			دیگۆری ریسٹورانته			گه وره یی ریسٹورانته		
خوردن و خواردنه وه			ژۆری vip هه بیئت			گه یاندنی خواردن		
پیانۆ / موسیقا			ماوه ی کاردنی ژۆر			خیزایی ئاماده کردن		
بونی کافتريا								

به پای به پیزت باشترین ریسٹورانته ده بیئت چون بیئت؟

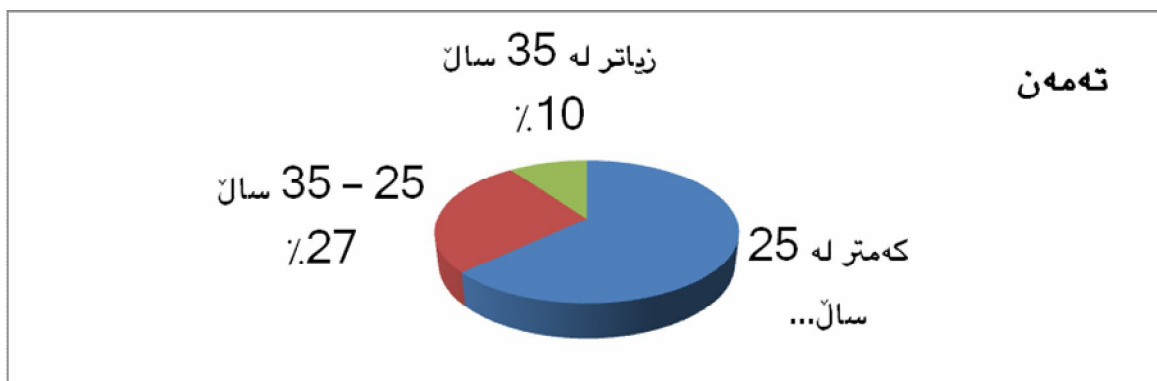
۳/۳. پله به ندى نيشانه پړوتوتايپيه كان و ريكلامه كان*

۳/۳ - ۱. نيشانه پړوتوتايپيه كان و پله به ندىيان

ليړه دا به پيى ئه و ئه نجامانه ي له راپرسىيه كه دا به ده ستمانه يان، نيشانه پړوتوتايپيه كانى كه تيگورييه كان جيا ده كه ينه وه له گه ل پله به ندىيان و ديارى كړدى نيشانه ي پړوتوتايپي بۇ هه ريه كيكيان له گه ل ديارى كړدى پړوتوتايپي يه كه ي نيشته جيون و برنج له زمانى كورديدا.

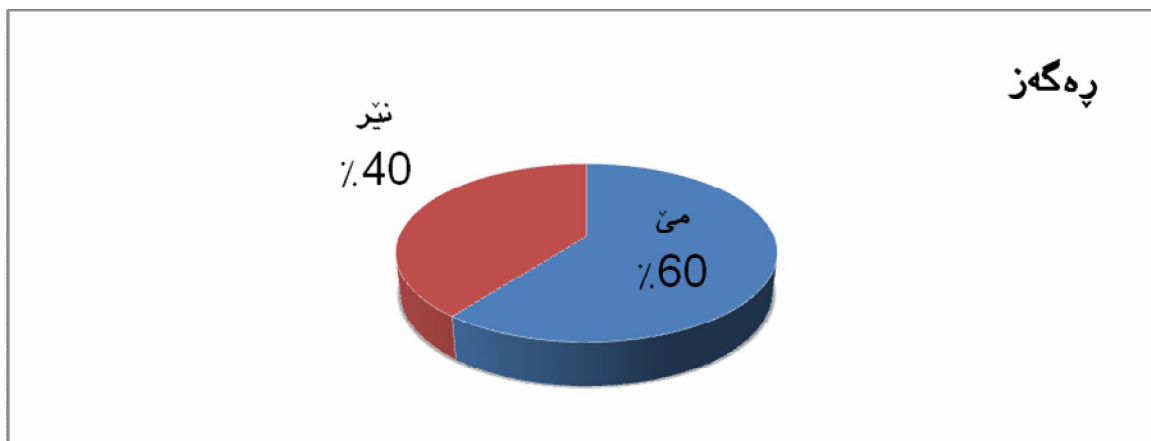
پيژه و چوني تبي به شداربووانى تاقى كړدنه وه كه:

كوى به شداربووان له راپرسىيه كه دا (۲۰۰) كه س بو، له و پيژه يه ش (۱۲۶) يان ته مه نيان كه متر بو وه له (۲۵) سال و (۵۴) يان ته مه نيان (۲۵ - ۳۵) سال بو، (۲۰) كه سيشيان ته مه نيان له سه رو (۳۵) ساله وه بو، به م شيوه يه:

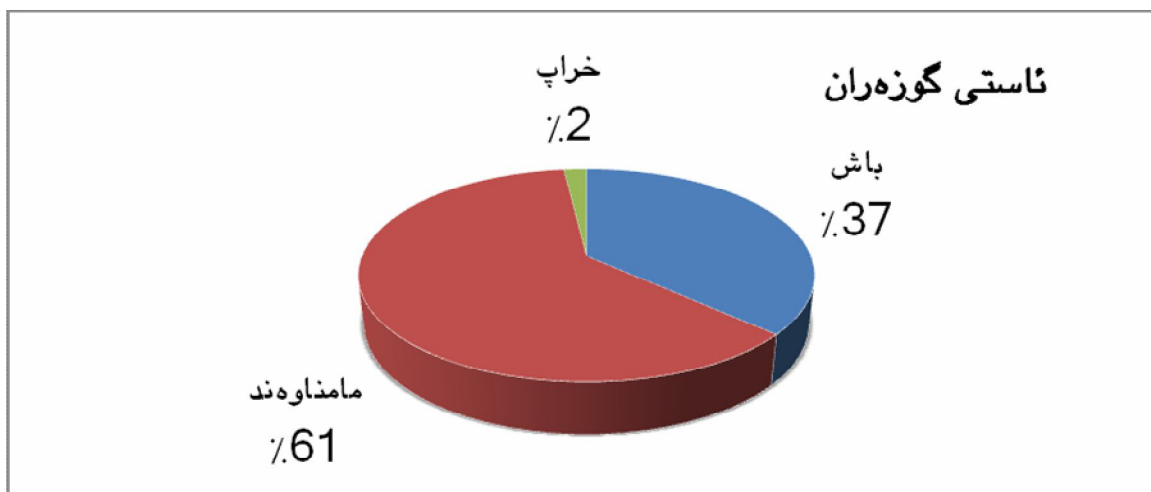


* پوخته ي چه مكى ئه و نيشانه پړوتوتايپيه يانه ي له ريكلامه وه رگي راوه كانى هه رسي بواره كه دا هه لهنجراون له (۳/۱) دا خړانه ژيړ تاقى كړدنه وه به پيى فؤرمى ئامازه پي دراو، ئه م پله به ندىيه ي نيشانه كان له سه ر ئه نجامى راپرسىيه كه و كيشى نيشانه كان و پله ي گرنگيان، ديارى كراوه.

پژژهی به‌شداربووان به‌پیی ره‌گه‌ز له‌کۆی (٢٠٠) به‌شدار بوو، ره‌گه‌زی می (١٢١) و ره‌گه‌زی نیڕ (٧٩) که‌س بون، به‌م شیۆه‌یه:



پژژهی به‌شداربووان به‌پیی ئاستی گوزه‌ران، له‌کۆی (٢٠٠) به‌شداربوو، (٧٧) یان باش و (١٢٩) یان مامناوه‌ندو (٤) یان خراپه:

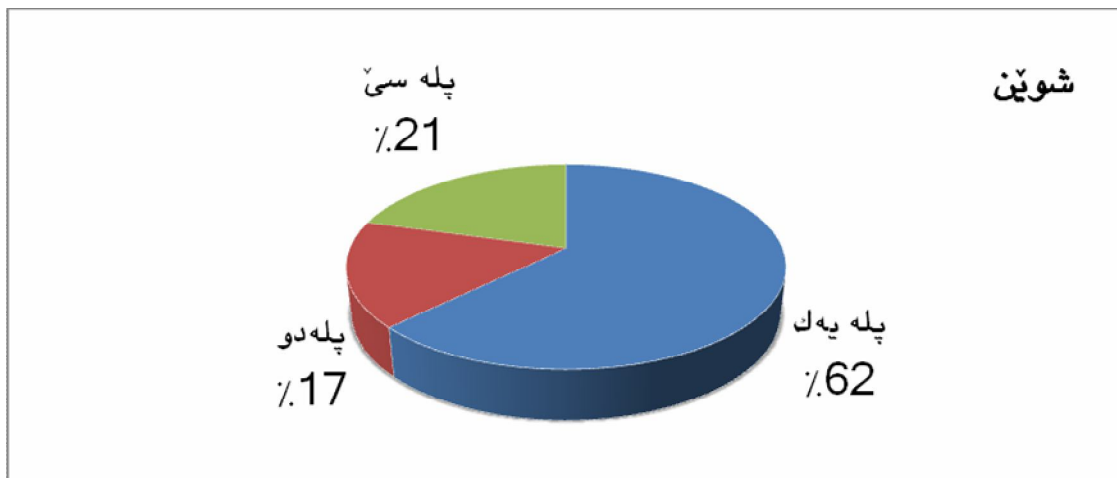


۳/۳ - ۱ - ۱. پله به ندی نیشانه پروتوتایپییه کانی یه که ی نیشته جیبون:

ویپای دهرکردنی ریژه و په گزو ئاستی گوزهرانی به شداربووان، ئه و ئه نجامی تاقیکردنه وه ی نیشانه پروتوتایپییه کان ده خهینه پرو، که له پارسسییه که دا خراوته به رده م به شداربووان بۆ دیاریکردنی گرنگی و پله ی گرنگی نیشانه پروتوتایپییه کان، به م شیوه یه:

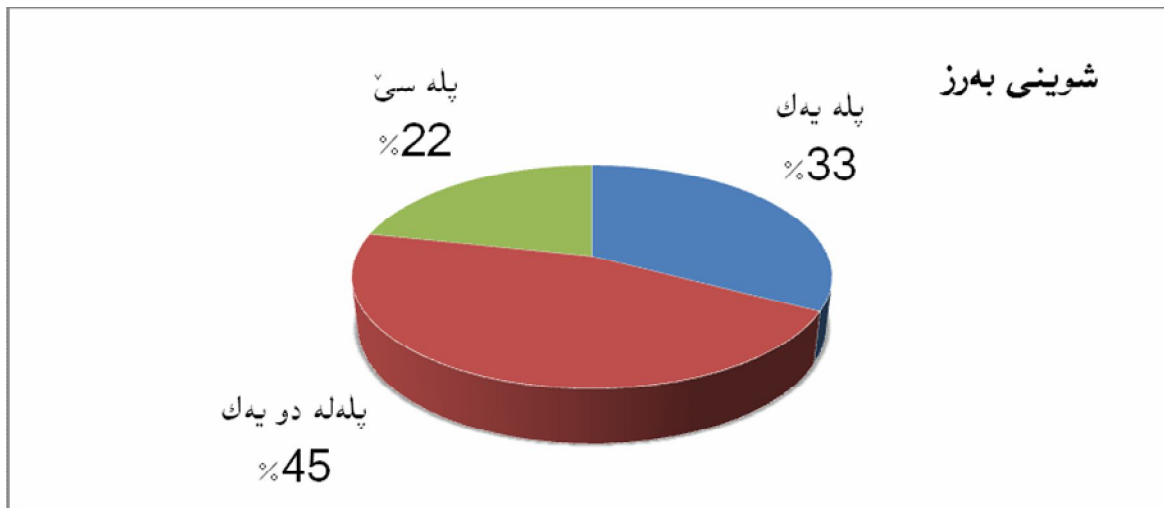
یه که م / نیشانه پروتوتایپییه کان / تاییه تمه ندییه کانی یه که ی نیشته جیبون:

۱. شوین: له کۆی به شداربووان، (۱۷۴) به شداربوو بونی ئه م تاییه تمه ندییه یان به گرنگ زانیوه له ریکلامه کانداه و ریژه یه ش، (۱۰۹) که س به پله یه ک و (۲۹) به پله دو، (۳۶) که سیش به پله سییان داناوه، به م ئه نجامه ش، ئه م تاییه تمه ندییه ده بیته پله (۱) له پله به ندیی تاییه تمه ندییه کانداه:



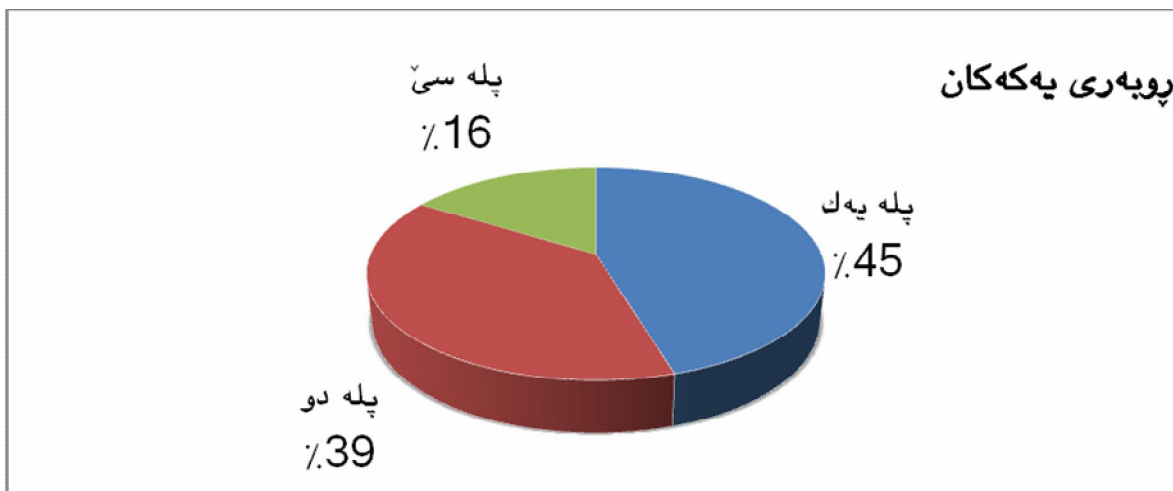
۲. شوینی بهرز:

له کۆی به شدابووان (۱۲۳) کهس پێیانوابوو هه بیته و له و پێژیهش (۴۱) یان به پله یهك و (۵۷) یان به پله دو، (۲۷) کهس به پله سیان داناوه، بهمهش ئهم تایبهتمهندییه دهبیته تایبهتمندیی پله (۲):



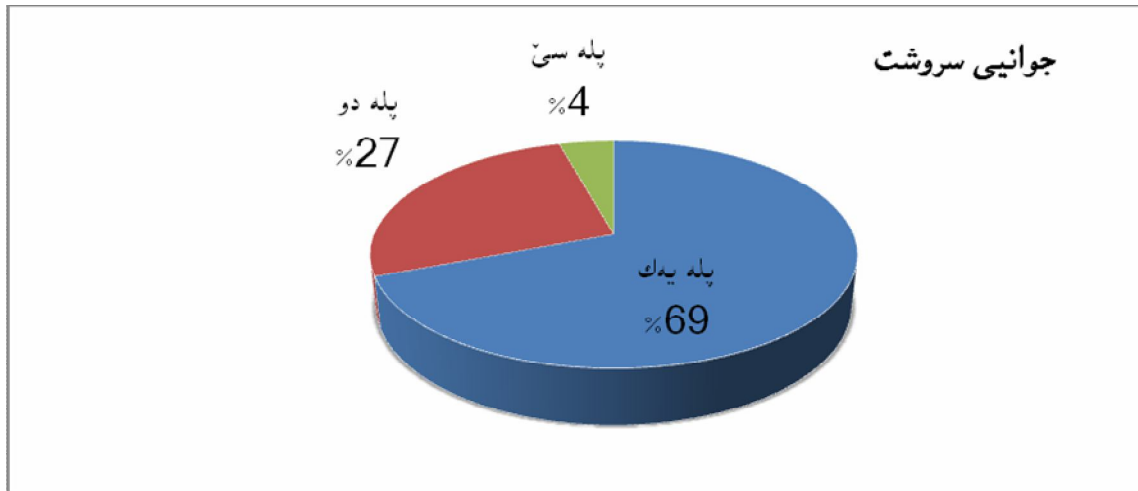
۳. پوهه یه کهکان:

له ناو به شداربوواندا (۱۵۰) کهس ئهم تایبهتمهندییه یان پێ گهنگ بووه و له و پێژیهش (۷۳) یان به پله یهك و (۶۲) یان به پله دو، (۲۶) کهسیان به پله سیان داناوه، بهم ئهجامهش تایبهتمهندییه که دهبیته پله (۱):



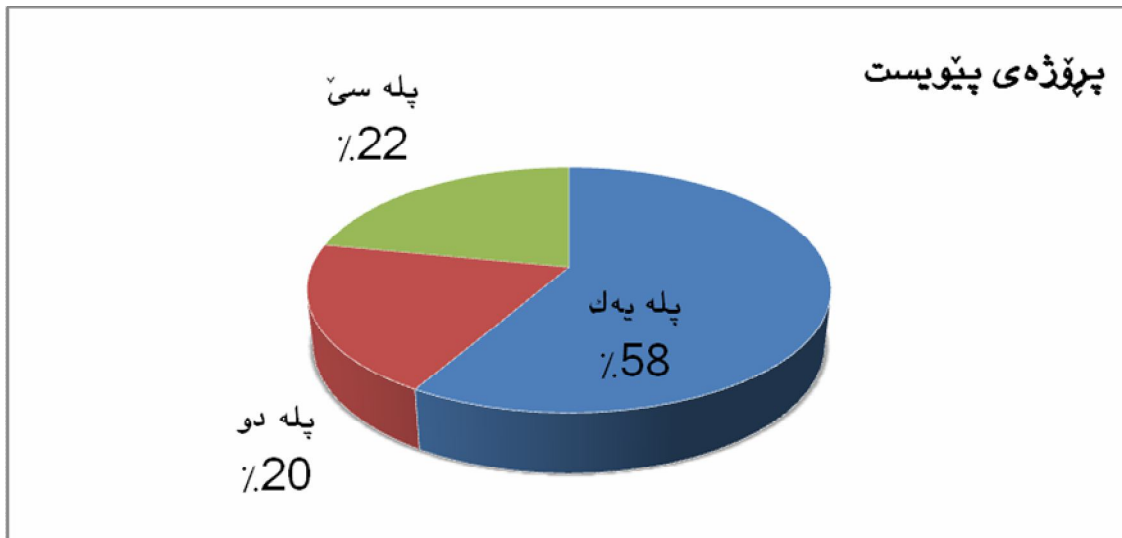
۴. جوانی سړوشت:

له ناو به شداربوواندا (۱۶۹) که س ئه م تایبه تمه ندییه یان به گرنگ زانیوه و له و ژماره یه ش (۹۶) یان به پله یه ک و (۳۷) یان به پله دو، (۳۶) یان به پله سیان داناوه و، به م پییه ش ئه م تایبه تمه ندییه ده بیته پله (۱):



۵. پرژه ی پیویست (خویندنگا، نه خوشخانه، مزگه وت،):

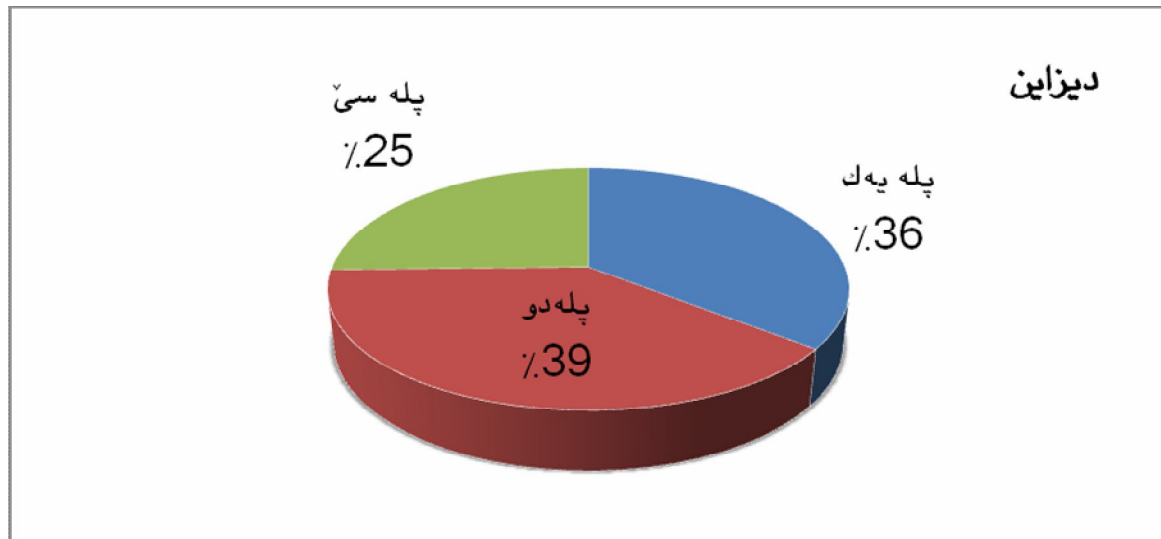
(۱۳۷) گرنگه، (۸۰) پله یه ک، (۲۷) پله دو، (۳۰) پله سی
ده بیته تایبه تمه ندییه پله (۱)



٦. ديزاين:

(١٤٦) گرنگه، (٥٢) پله يهك، (٥٧) پله دو، (٣٧) پله سى.

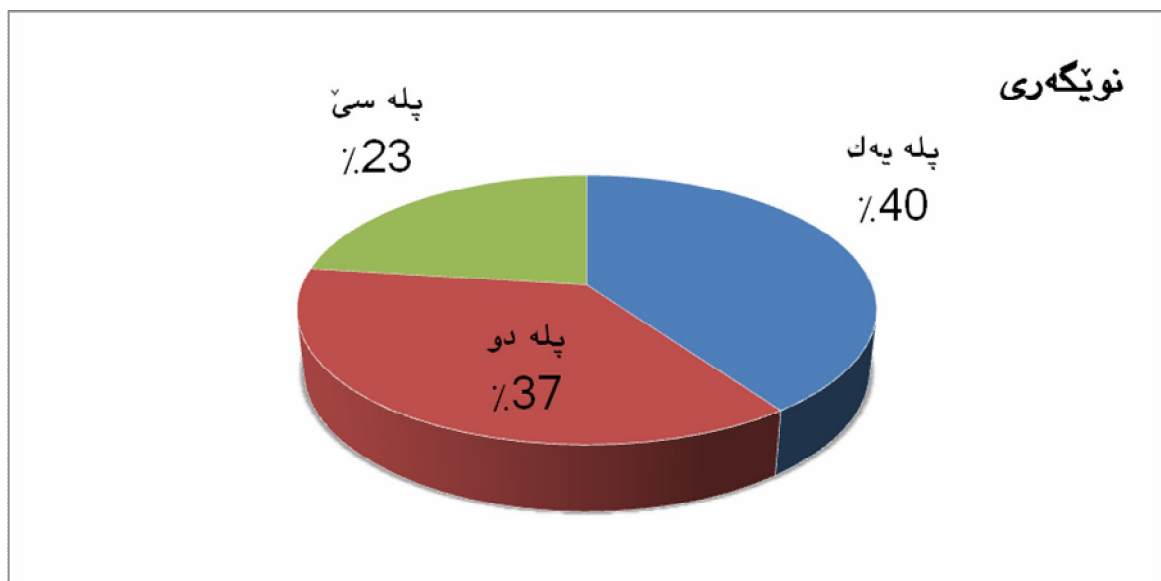
تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (٢)



٧. نوښگه رى

(١٢٦) گرنگه، (٤٩) پله يهك، (٤٥) پله دو، (٢٨) پله سى.

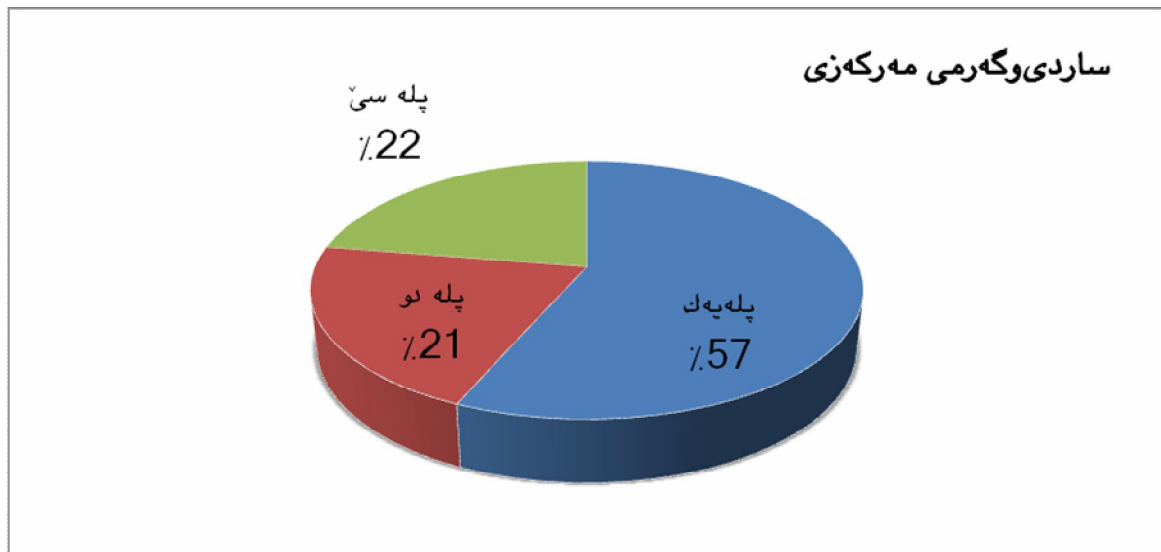
تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (١)



۸. ساردی و نه گهرمی مه رکه زی

(۱۶۱) گرنگه، (۹۱) پله یهك، (۳۴) پله دو، (۳۶) پله سی

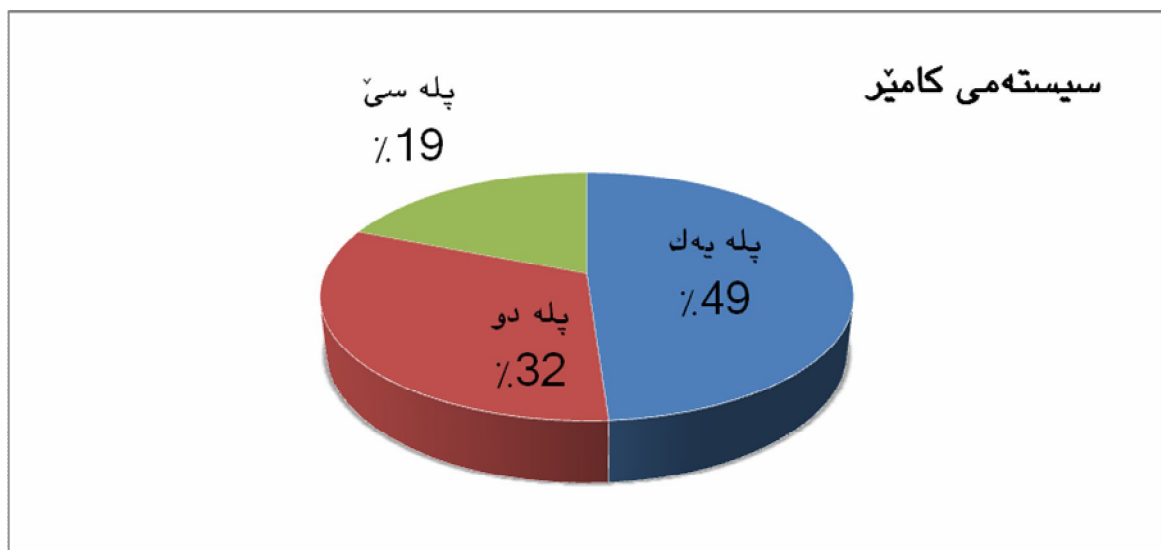
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۹. سیسته می کامیرا :

(۱۳۴) گرنگه، (۶۷) پله یهك، (۴۴) پله دو، (۲۹) پله سی

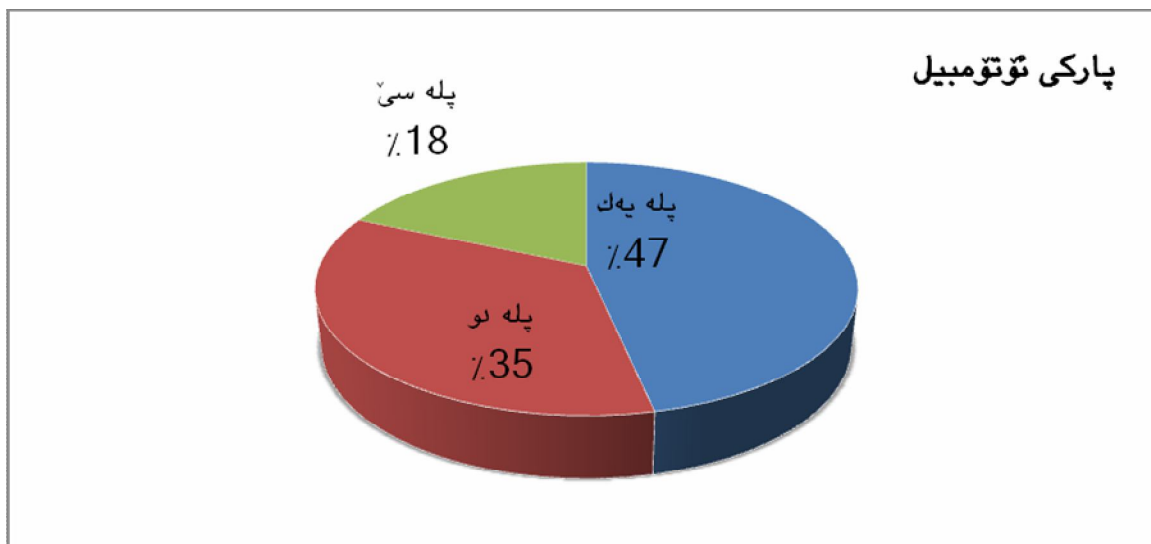
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۱۰. پارکی ئۆتۆمبیل:

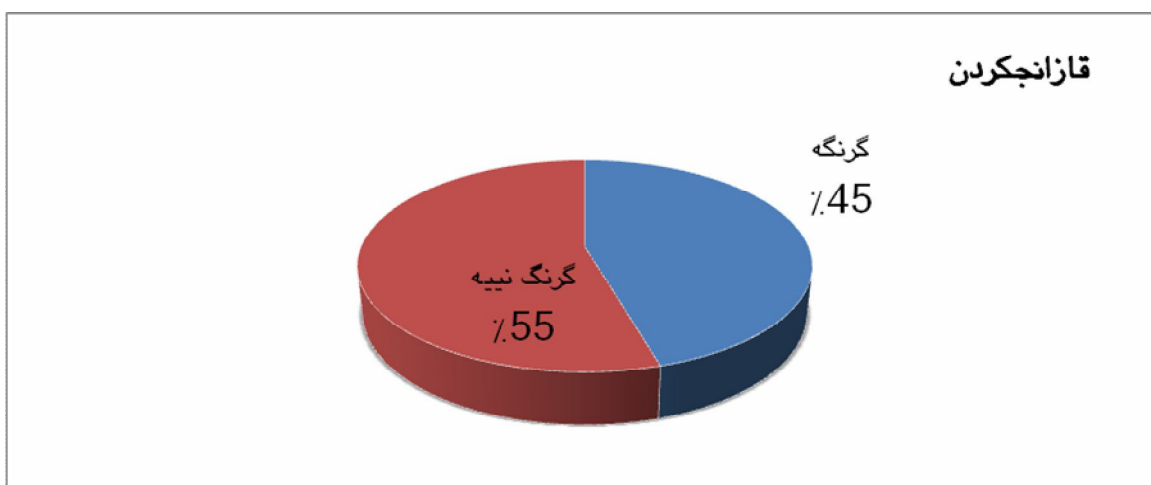
(۱۶۳) گرنگە، (۷۶) پلە يەك، (۵۷) پلە دو، (۳۰) پلە سى

تايبەتمەندىيەكە دەبىتتە پلە (۱)



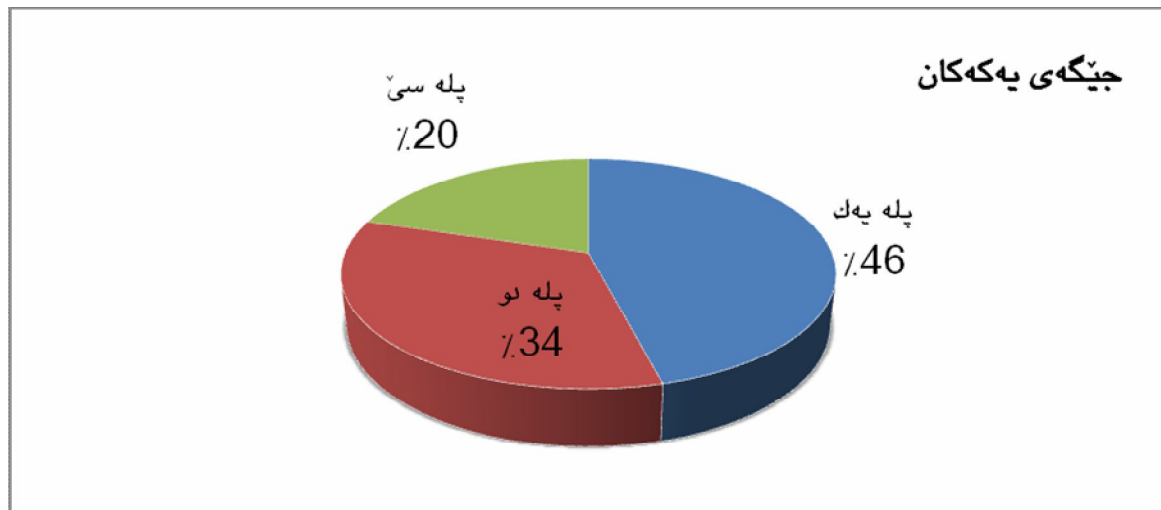
۱۱. قازانچىرىن:

لە كۆي (۲۰۰) بەشداربوو، تەنھا (۹۱) يان پىيان وابووه ئەم تايبەتمەندىيە گرنگە لە رىكلامەكاندا ھەبىت، كەواتە ئەم تايبەتمەندىيە گرنگ نىيە و لايدەبەين:



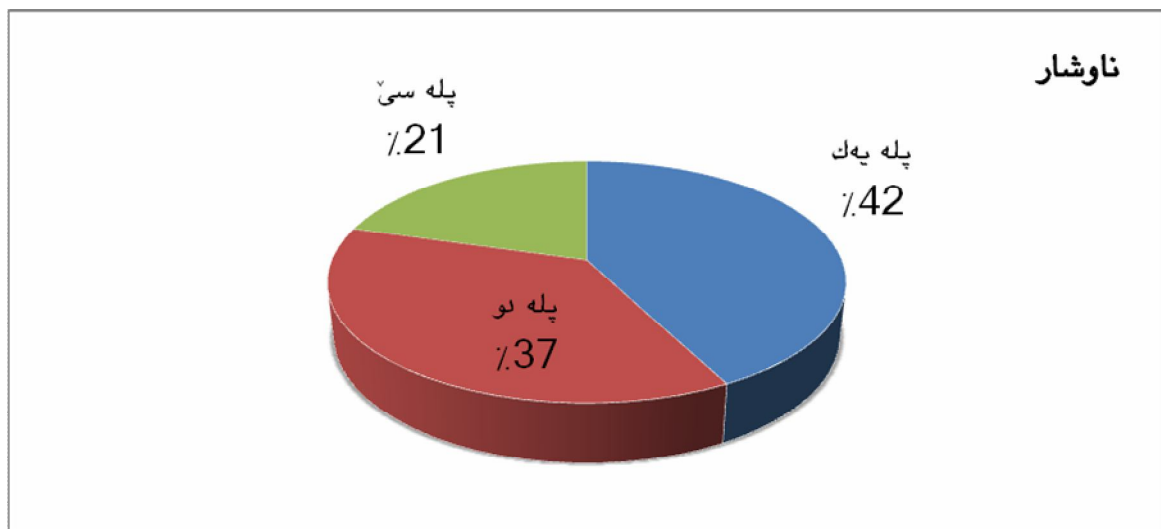
۱۲. جیگہی یه که کان:

(۱۴۸) گرنکه، (۶۸) پله یهك، (۵۰) پله دو، (۳۰) پله سی
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۱۳. ناوشار:

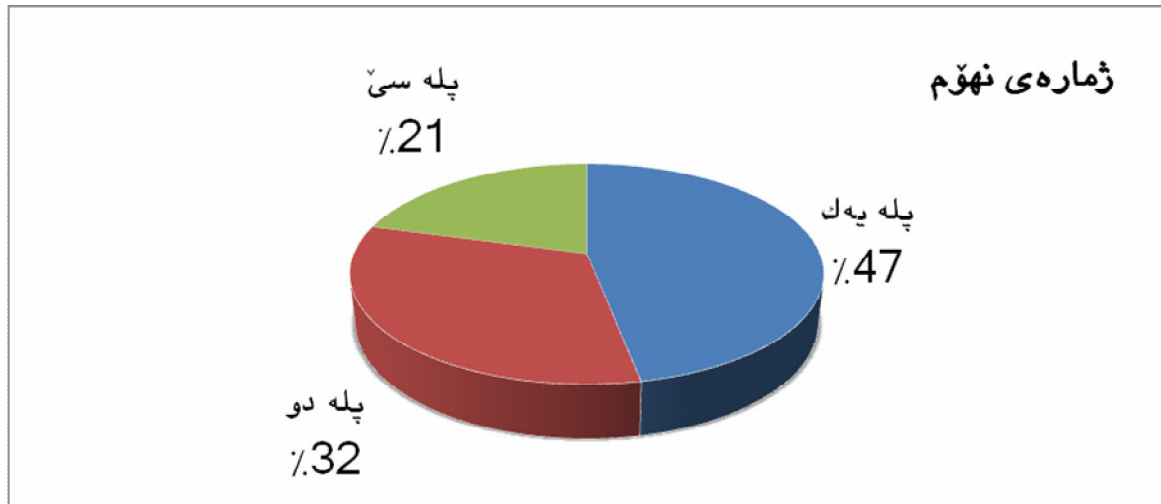
(۱۵۱) گرنکه، (۶۴) پله یهك، (۵۶) پله دو، (۳۱) پله سی
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۱۴. ژماره‌ی نهۆم:

(۱۳۰) گرنگه، (۶۱) پله یهك، (۴۲) پله دو، (۲۷) پله سێ

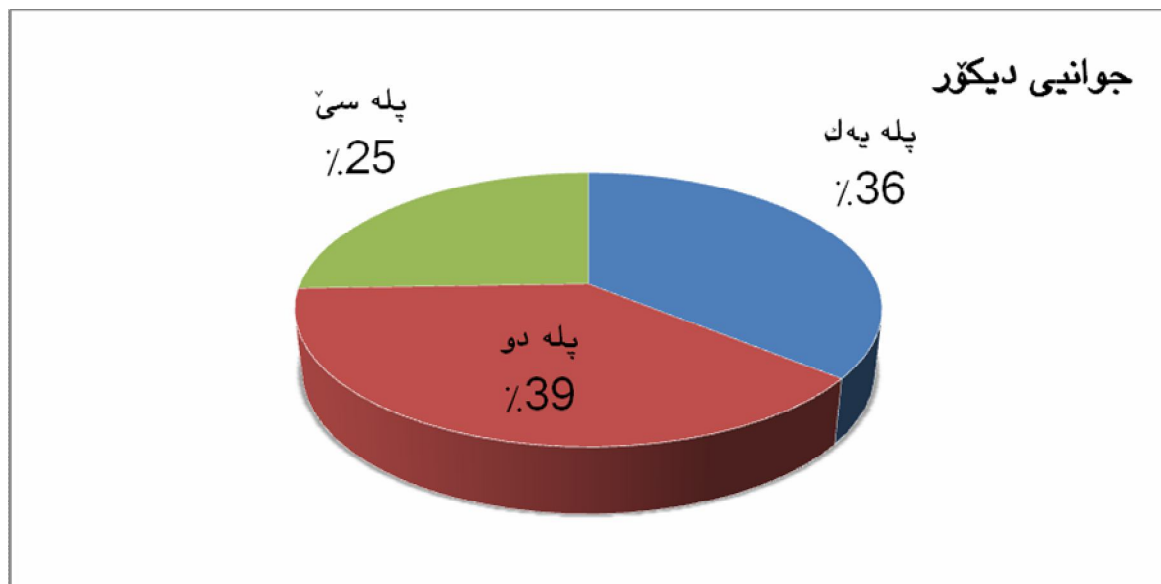
تایبه‌مه‌ندییه‌كه ده‌بیته پله (۱)



۱۵. جوانیی دیکۆر:

(۱۳۷) گرنگه، (۵۲) پله یهك، (۵۶) پله دو، (۲۹) پله سێ

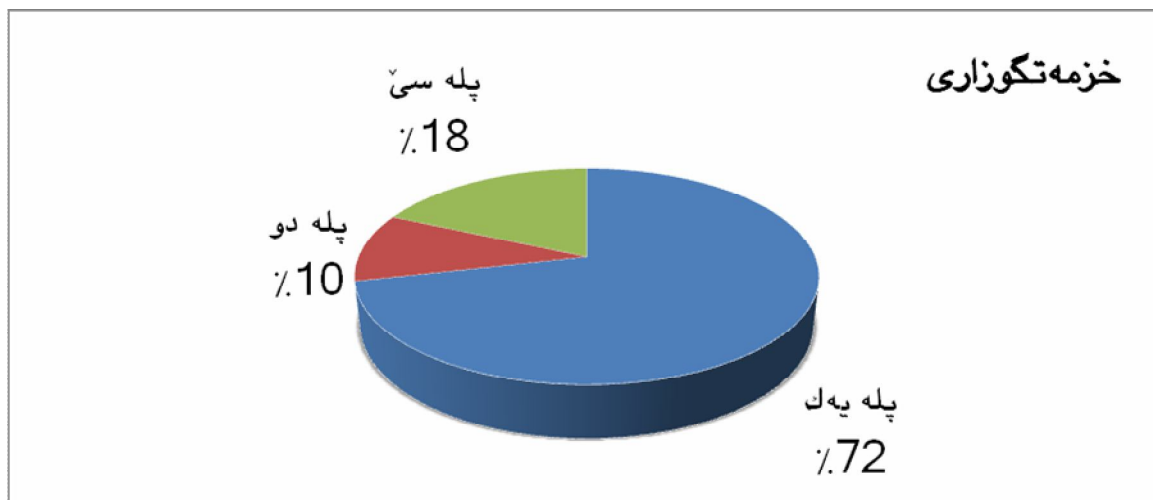
تایبه‌مه‌ندییه‌كه ده‌بیته پله (۲)



۱۶. خزمه تگوزاری ته واو:

(۱۷۵) گرنگه، (۱۲۵) پله يهك، (۱۸) پله دو، (۳۲) پله سى

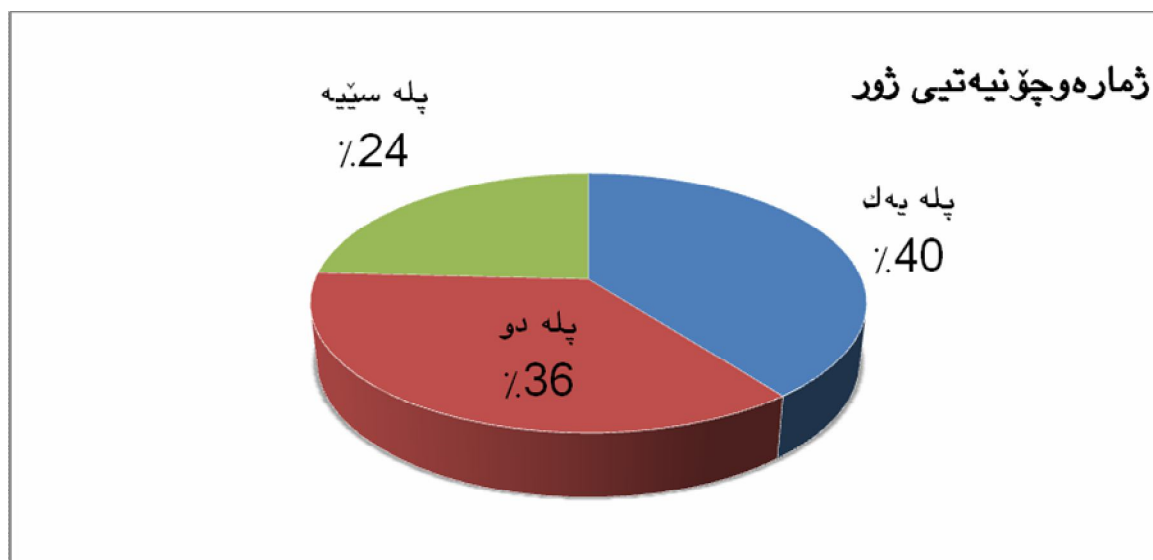
تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (۱)



۱۷. ژماره و چۆنيه تى ژور

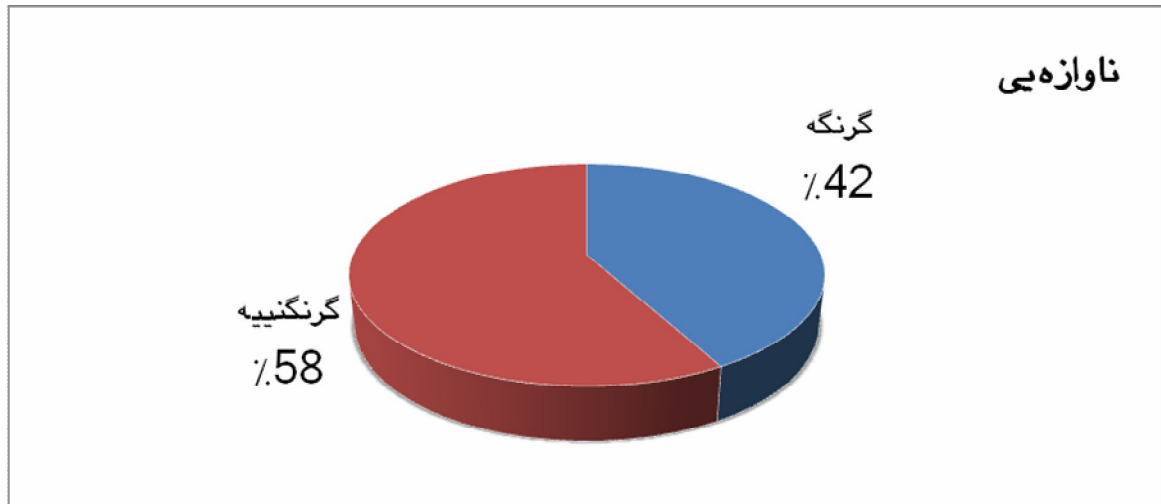
(۱۴۹) گرنگه، (۵۹) پله يهك، (۵۴) پله دو، (۳۶) پله سى

تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (۱)



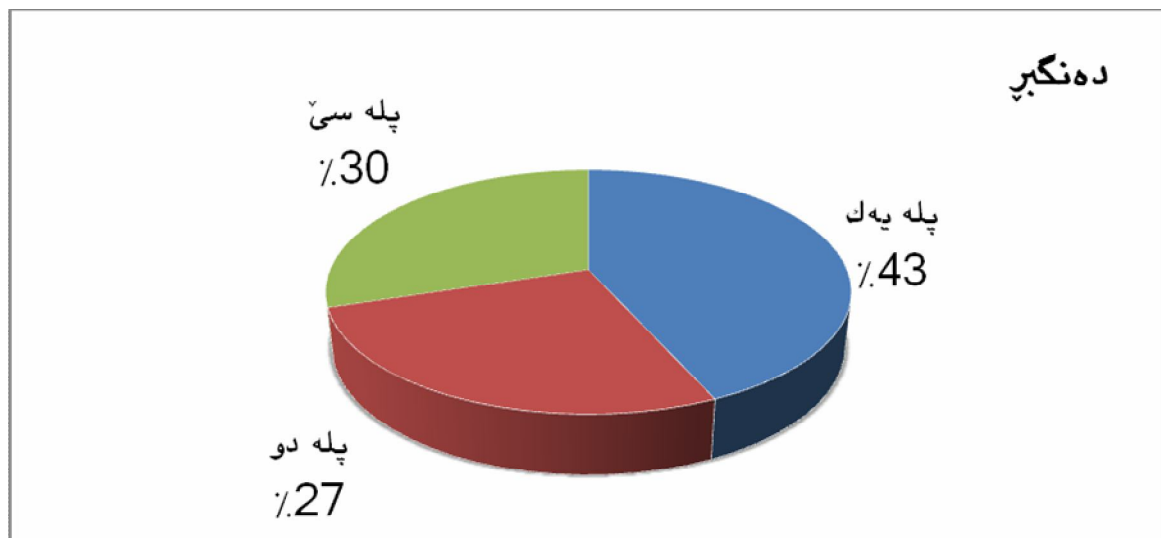
۱۸. ناوازهیی:

له کۆی (۲۰۰) به شداربوو، ته نیا (۸۴) یان پێیانوایه گرنگه، که واته ئه م تایبه ته ندىیه گرنگ نییه و لایده به یین:



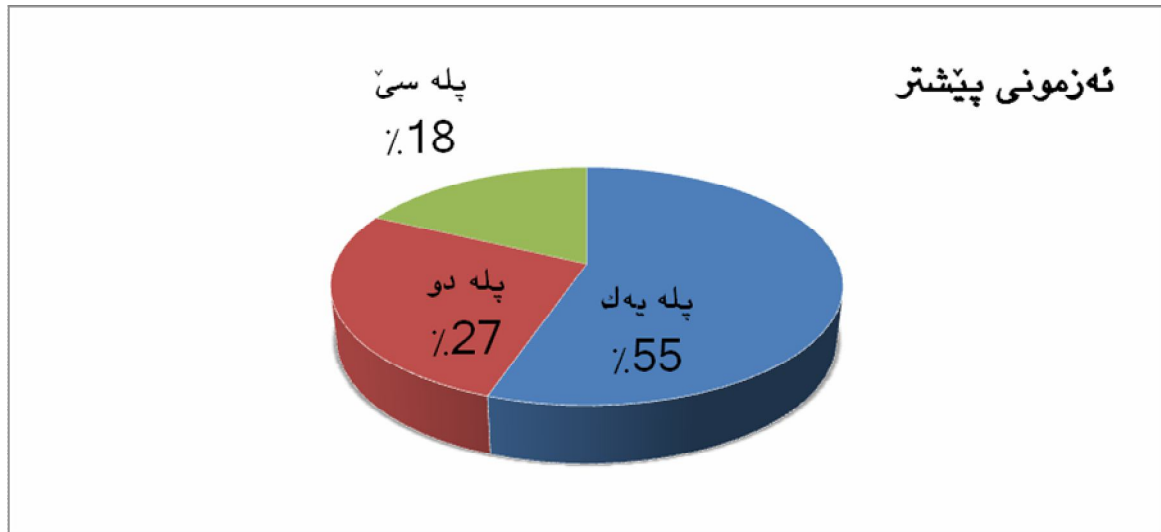
۱۹. دهنگی:

(۱۲۹) گرنگه، (۵۵) پله یهك، (۳۴) پله دو، (۳۸) پله سێ
تایبه ته ندىیه که ده بێته پله (۱)



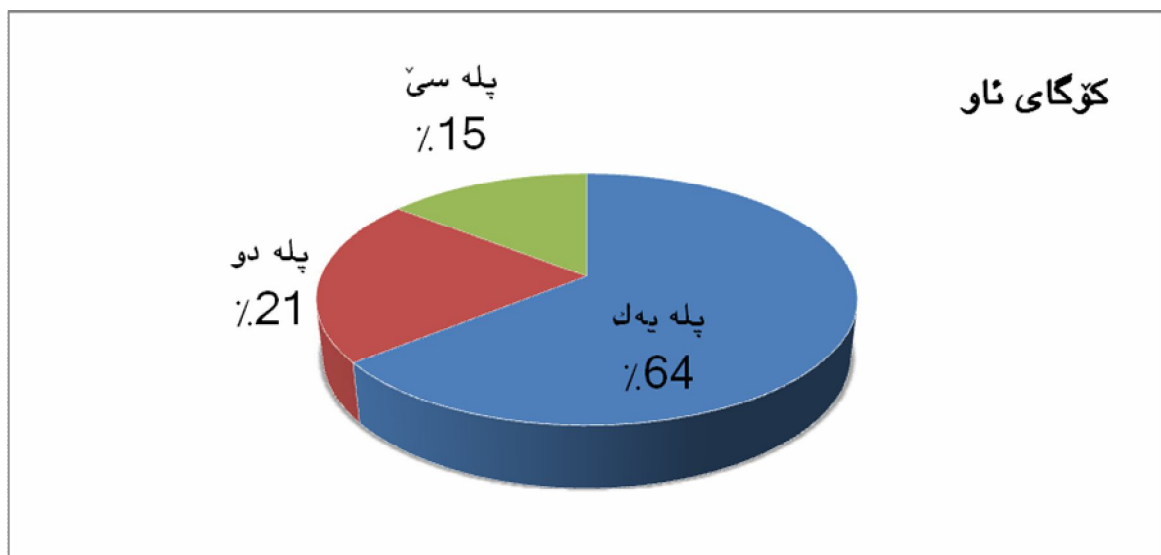
۲۰. ئەزمونى پىششىقلىق:

(۱۲۳) گرنگە، (۶۸) پىلە يەك، (۳۳) پىلە دو، (۲۲) پىلە سى
تايىبەتمەندىيەكە دەپتە پىلە (۱)



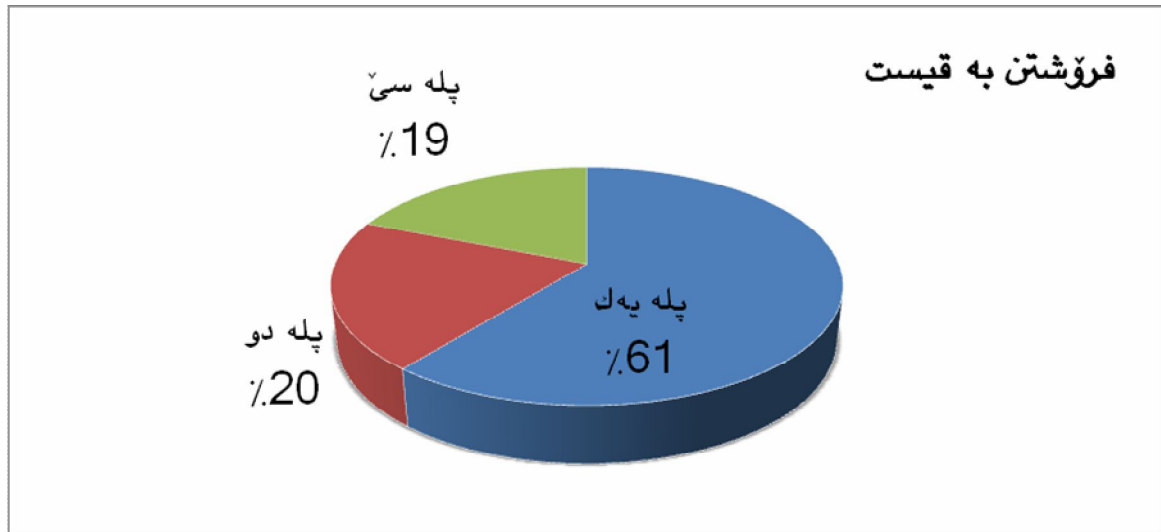
۲۱. كۆڭلى ئاۋ:

(۱۳۵) گرنگە، (۹۳) پىلە يەك، (۳۱) پىلە دو، (۲۱) پىلە سى
تايىبەتمەندىيەكە دەپتە پىلە (۱)



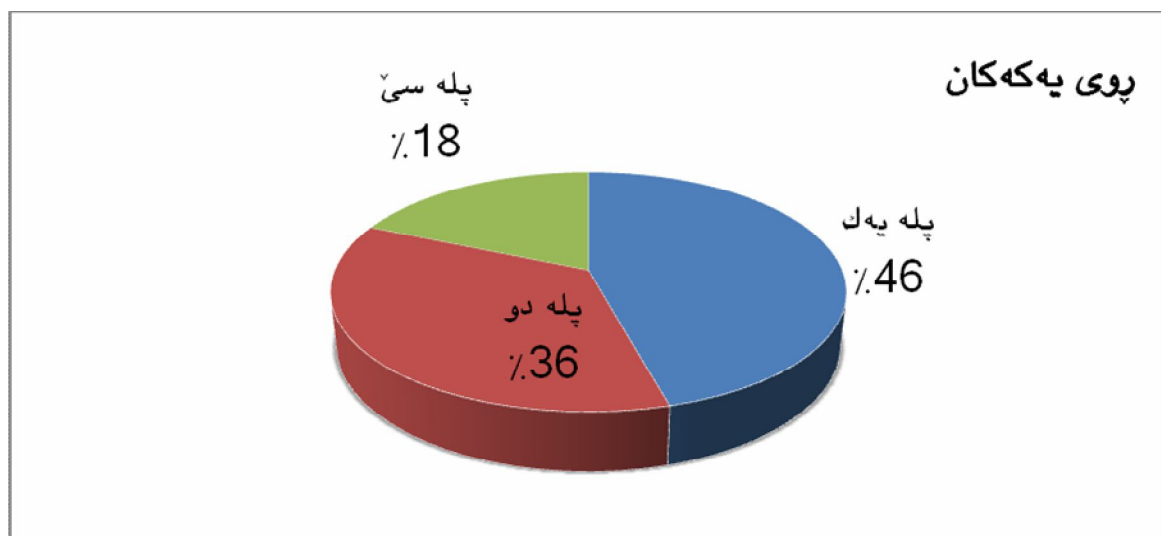
۲۲. فروشتن به قیست:

(۱۵۴) گرنگه، (۹۳) پله یهك، (۳۱) پله دو، (۲) پله سی
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۲۳. پوی یه که کان:

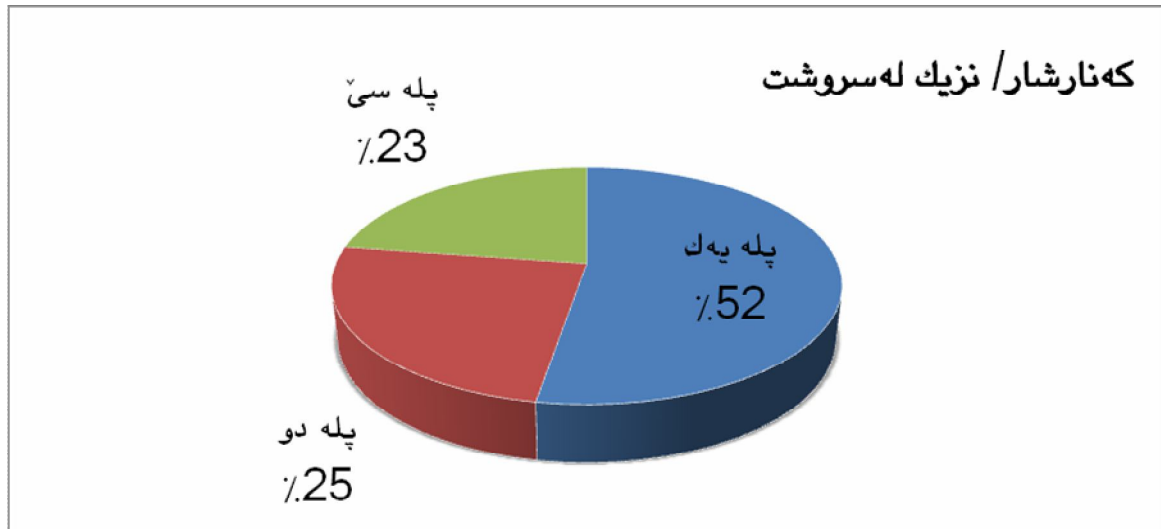
(۱۲۹) گرنگه، (۵۹) پله یهك، (۴۶) پله دو، (۲۴) پله سی
تایبه تمه ندییه که ده بیته پله (۱)



۲۴. که نارشارو نزيك سروشت:

(۱۵۰) گرنکه، (۷۹) پله يهك، (۳۷) پله دو، (۳۴) پله سي

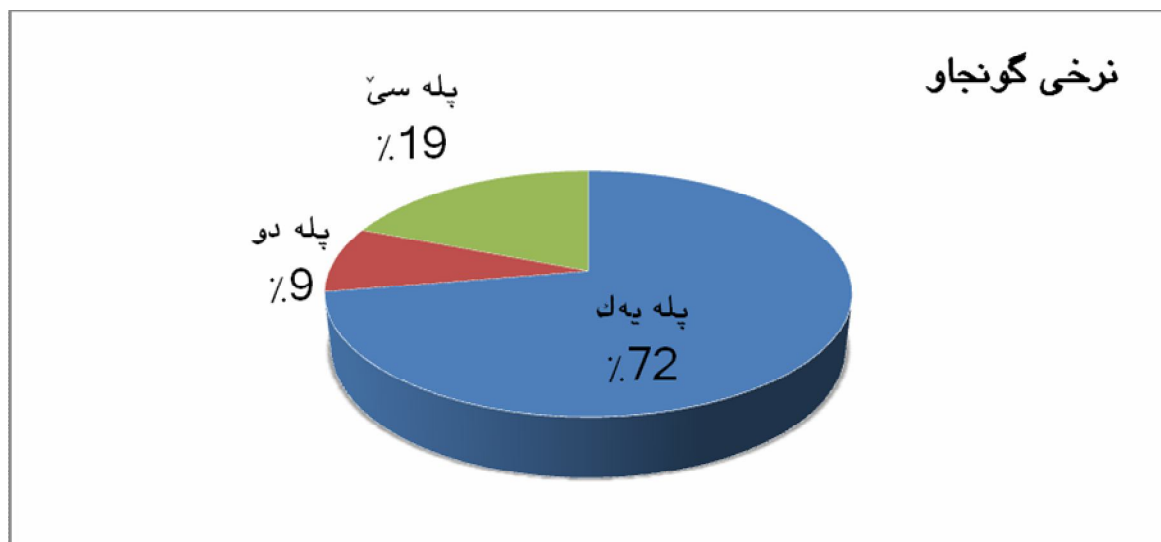
تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (۱)



۲۵. نرخي گونجاو:

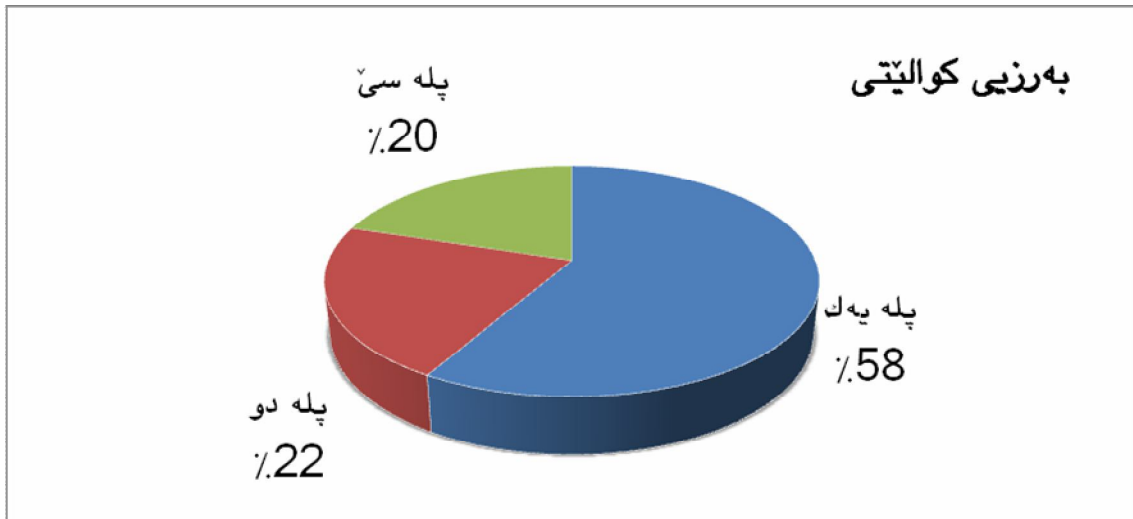
(۱۸۴) گرنکه، (۱۳۳) پله يهك، (۱۶) پله دو، (۳۵) پله سي

تايبه تمه ندييه كه ده بيته پله (۱)



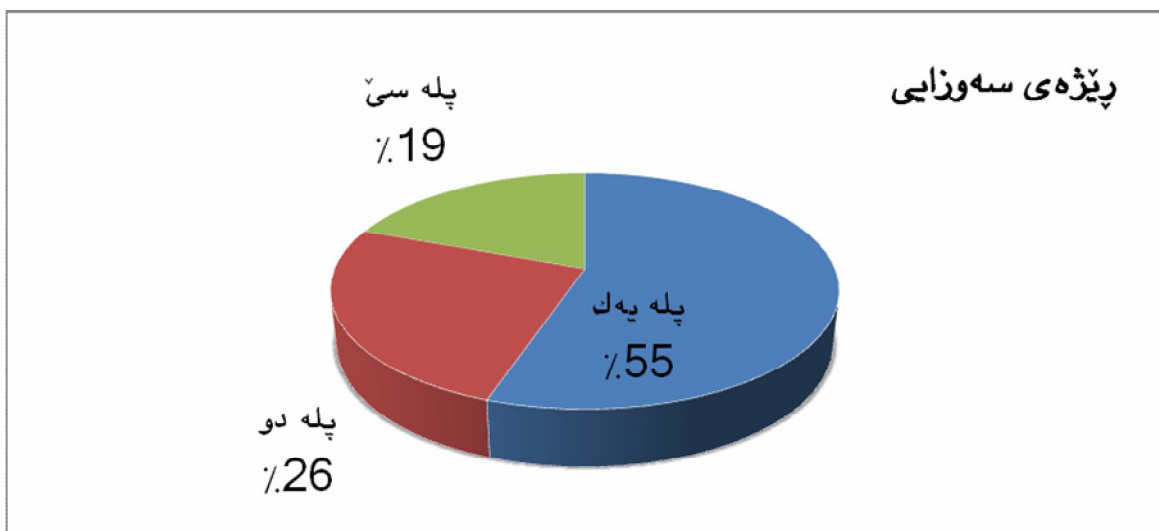
۲۶. به رزی کوالیتی:

(۱۴۳) گرنگه، (۸۴) پله یهك، (۳۱) پله دو، (۲۹) پله سی
تایبه تمه ندییه كه ده بیته پله (۱)



۲۷. ریژه ی سه وزایی:

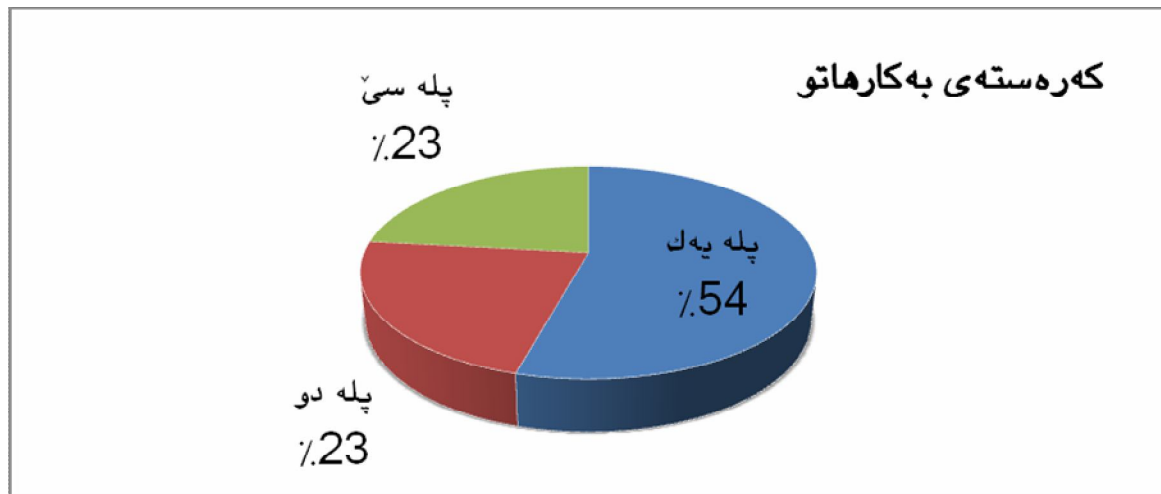
(۱۸۱) گرنگه، (۱۰۰) پله یهك، (۴۶) پله دو، (۳۵) پله سی
تایبه تمه ندییه كه ده بیته پله (۱)



۲۸. کەرەستەى بەکارهاتو:

(۱۱۶) گرنگه، (۶۳) پله يەك، (۲۶) پله دو، (۲۷) پله سى

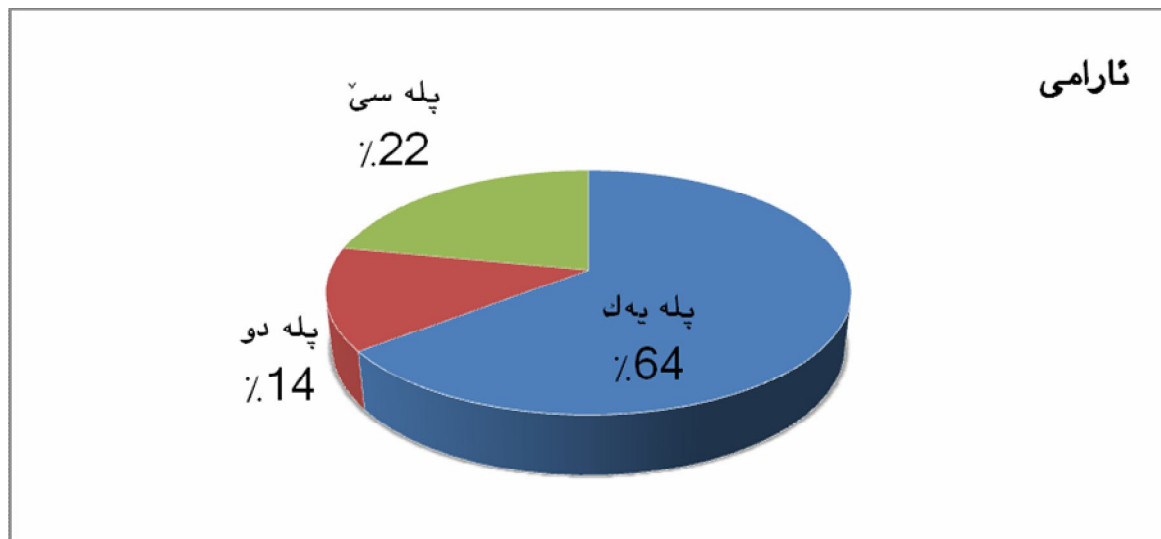
تايپه تمەندىيەكە دەبىتتە پله (۱)



۲۹. ئارامى:

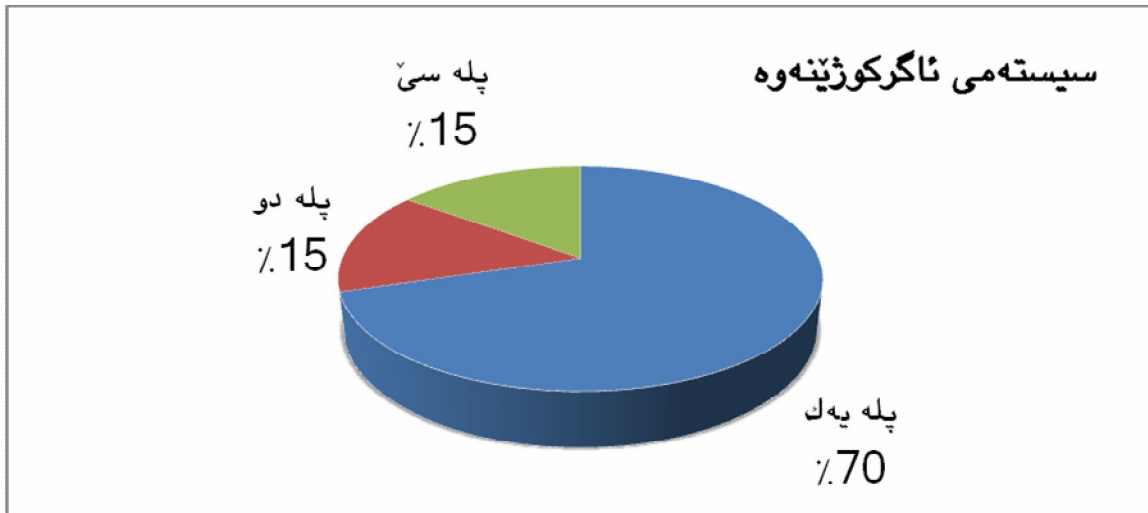
(۱۵۵) گرنگه، (۱۰۰) پله يەك، (۲۱) پله دو، (۳۴) پله سى

تايپه تمەندىيەكە دەبىتتە پله (۱)



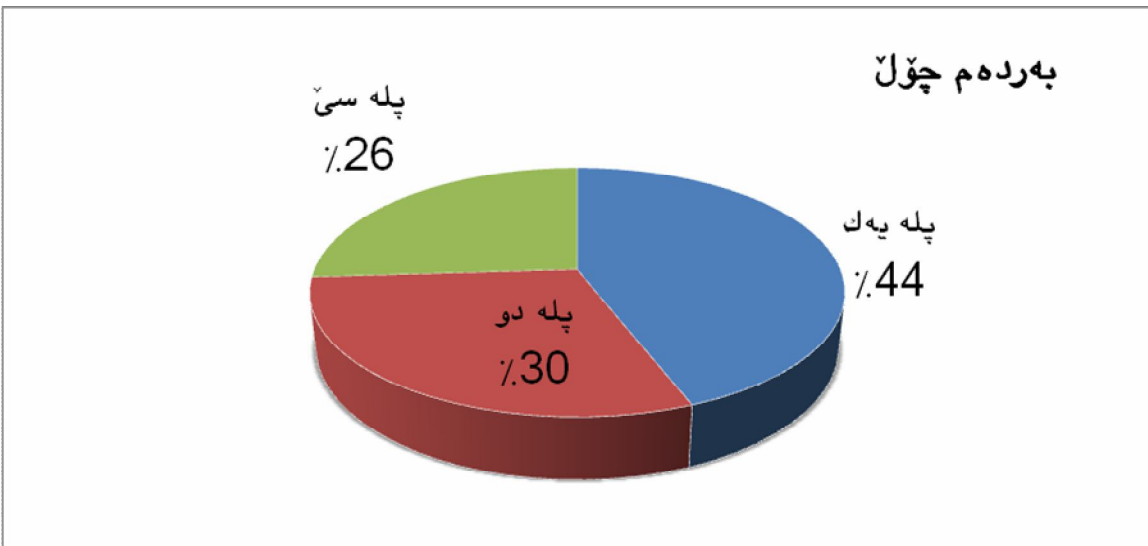
۳۰. سیستەمی ئاگرکوژئەوہ:

(۱۶۸) گرنگە، (۱۸۸) پلە یەك، (۲۵) پلە دو، (۲۵) پلە سی
تایبەتمەندییەكە دەبیته پلە (۱)



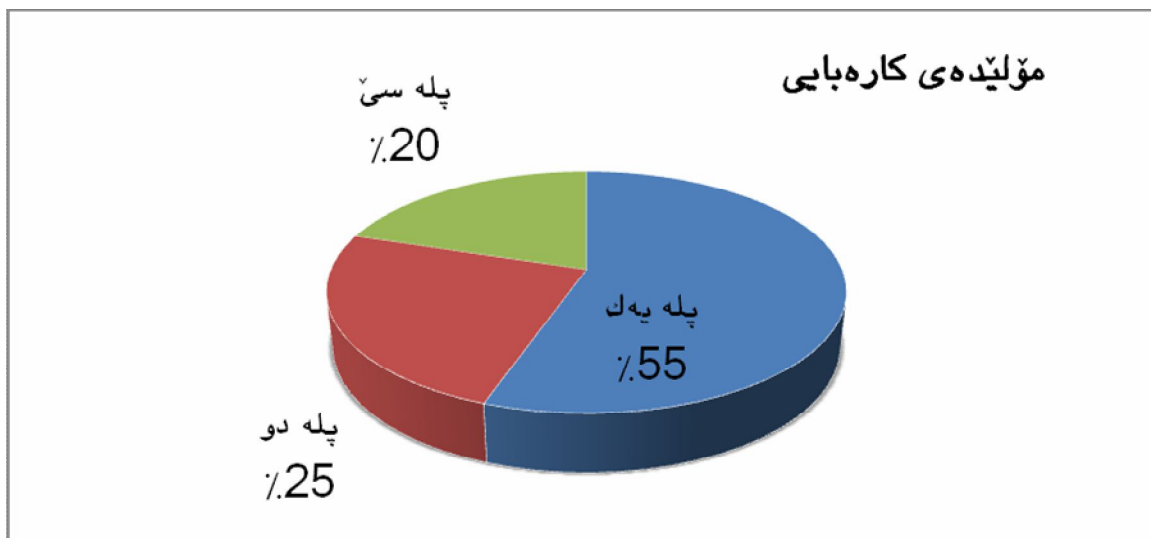
۳۱. بەردەم چۆل:

(۱۰۷) گرنگە، (۵۶) پلە یەك، (۳۸) پلە دو، (۳۳) پلە سی
تایبەتمەندییەكە دەبیته پلە (۱)



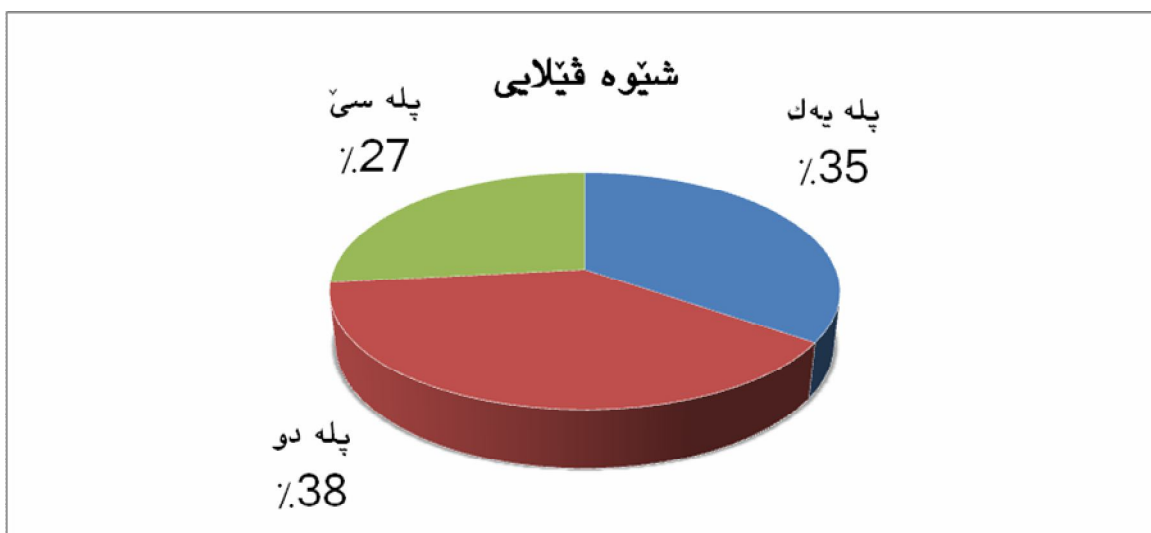
۳۲. مۆلیدەى کارەبايى:

(۱۳۹) گرنگە، (۷۷) پلە يەك، (۳۴) پلە دو، (۲۸) پلە سى
تايىبەتمەندىيەكە دەيىتە پلە (۱)

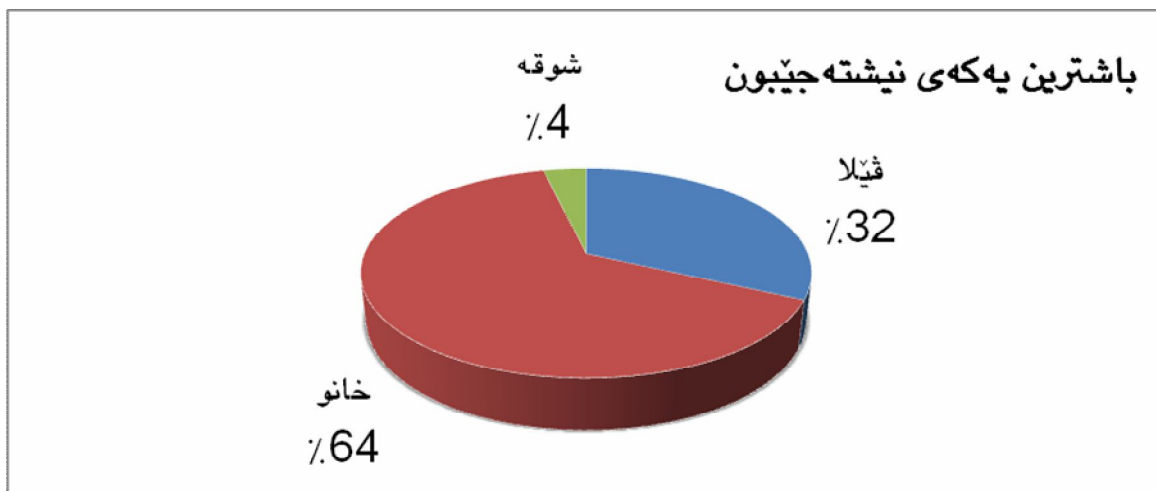


۳۳. شىۋە قىلايى:

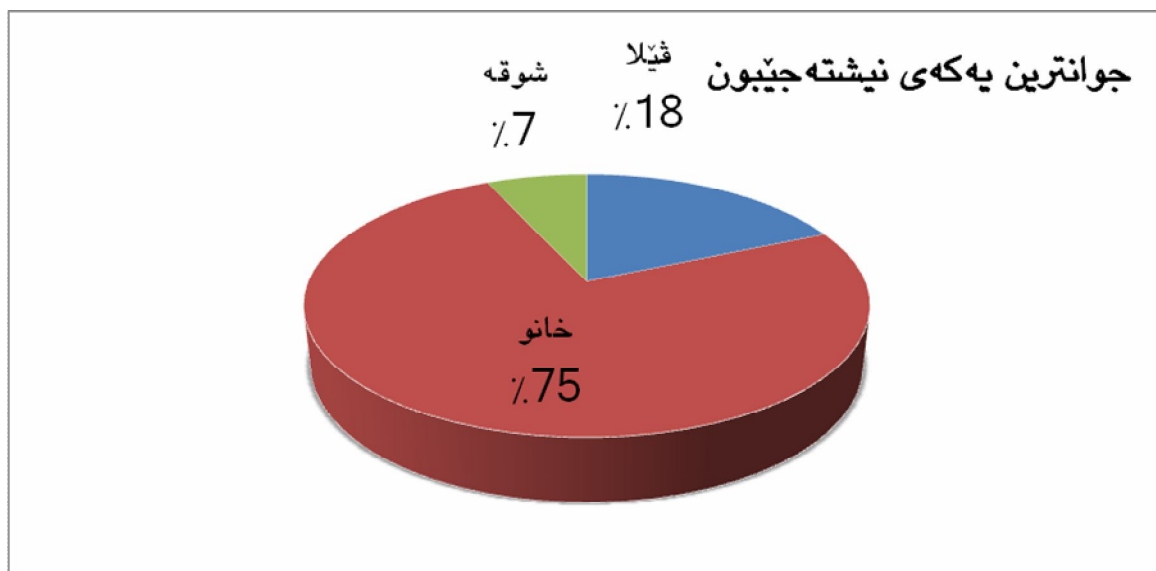
(۱۰۱) گرنگە، (۳۵) پلە يەك، (۳۹) پلە دو، (۲۷) پلە سى
تايىبەتمەندىيەكە دەيىتە پلە (۲)



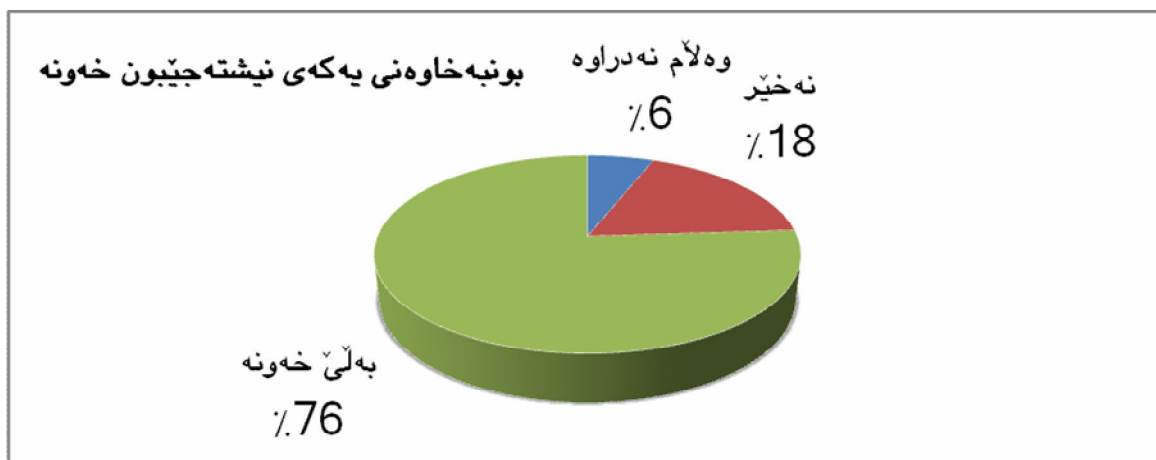
۳۴. له وه لامي پرسپاری باشتړین په که ی نیشته جیبون کامه یه ؟ له کوی (۲۰۰) به شداربوو، (۱۲۳) که س خانویان هه لېژاردبوو، (۶۱) یان فیلا، (۷) یان شوقه، که واته به پیی نه نجامی راپرسییه که مان باشتړین په که ی نیشته جیبون بریتیه له (خانو):



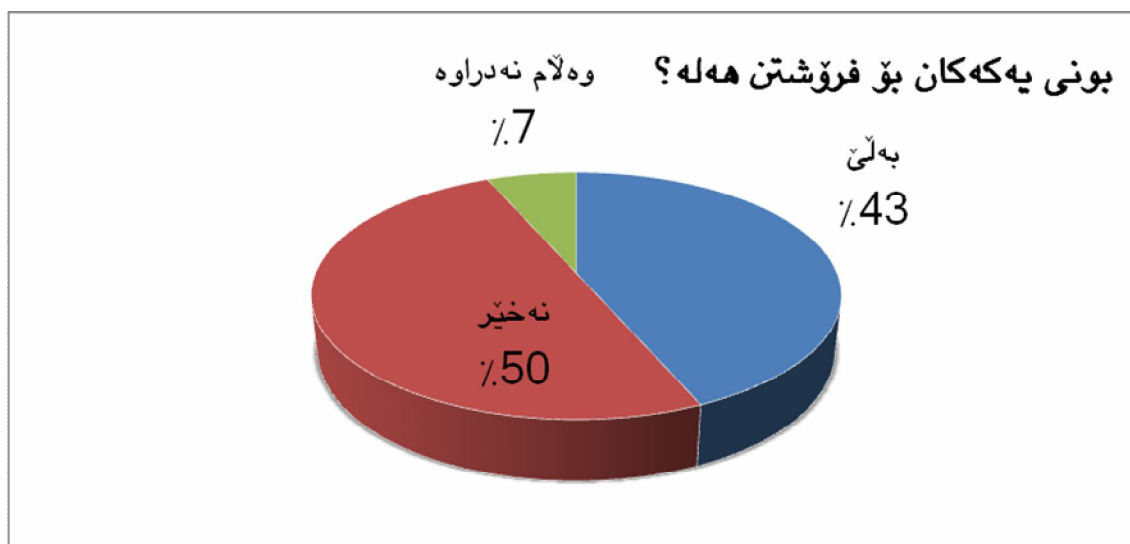
۳۵. له وه لامي پرسپاری گونجاوترین په که ی نیشته جیبون کامه یه ؟ له کوی (۲۰۰) به شداربوو، (۱۴۲) که س خانویان هه لېژاردبوو، (۳۵) یان فیلا، (۱۳) یان شوقه، که واته به پیی نه نجامی راپرسییه که مان گونجاوترین په که ی نیشته جیبون بریتیه له (خانو):



۳۶. له وه لامي پرسپاری ئایا بون به خاوه نی یه که ی نیشته جیبون خه ونه، له کوی به شداربوان، (۱۵۲) که س پییوابوو به لئ خه ونه، (۳۶) یان پییانوابوو نه خیر خه ون نییه و (۱۲) که سیش وه لامي نه داوه ته وه، که واته نه نجامی راپرسییه که ده ریده خات، به پیی بیرکدنه وه ی تاکی کورد بون به خاوه نی یه که ی نیشته جیبون، خه ونیکه له خه ونه کانی.



۳۷. له وه لامي پرسپاری، ئایا بونی یه که ی نیشته جیبون بۆ فروشتن، وه ک له ریکلامه کاندایا ئامازه ی پیده دریت هه له ؟ (۸۷) به شداربوو به (نه خیر) و (۱۰۰) به شداربووی تر به (به لئ) وه لامیانداوه ته وه و (۱۳) که سیش وه لامي نه م پرسپاره ی نه داوه ته وه، که واته به پیی نه نجامی راپرسییه که، هاوالاتیان بونی یه که کان بۆ فروشتن به هه ل نازانن:



له كۆي ئۇو تاييەتمەندىيانهى ھەلماھېنجاھون و راپرسيمان لەسەر كوردون بۇ يەكەى نىشتەجىيۇن، كە (۳۷) تاييەتمەندى بو، تەنھا (قازانجىردن، ناوازيى) لەگەل دانانى بونى يەكەى فروشتن بە (ھەل) پەسەندەكران، ھەمو تاييەتمەندىيەكانى تر، كە بە نىشانەى گرنگى يەكەى نىشتەجىيۇن ديارىكرابون، پەسەندكران.

دووەم / پلە بەندى نىشانەپروئتوتاييىپىيەكانى يەكەى نىشتەجىيۇن

لەناو ئۇو تاييەتمەندىيانهدا، ھىچكاميكيان بەپلە (۳) ديارينەكران، بەلام تاييەتمەندىيەكانى (شويىنى بەرز، ديزاين، جوانىي دىكور، شيۆە فيلايى) بە نىشانەو تاييەتمەندىي پلە (۲) ديارىكراون، ھەمو تاييەتمەندىيەكانى تر بە نىشانەى پلە (۱) ھەلبريراون، وەك لە نەخشەكەدا ديارە، ئۇو نىشانانەى بازنەى يەكەمىيان گرتووە، پلە يەكنو ئەوانەش كە لە بازنەى دووەمدان پلە دون، لەناو بازنەى يەكەمىيش نىشانەكان بەپيى پلەبەندىيان بەپريز بەدواى يەكەدا ھاتون:



پله به ندی نیشانه کان له ناو گروپه کاند:

۱. ئه و نیشانه ی به پله یه ک دیاریکرا بون:

ژماره	پله به ندی	نیشانه	دهنگی به شداربووان
۱.	یه که م	نرخى گونجاو	۱۸۴
۲.	دووه م	پړژه ی سه وزایی	۱۸۱
۳.	سییه م	خزمه تگوزاری	۱۷۵
۴.	چواره م	شوینی پړوژه	۱۷۴
۵.	پینجه م	جوانیی سروشت	۱۶۹
۶.	شه شه م	سیسته می ئاگرکوژینه وه	۱۶۸
۷.	حه وته م	پارکی ئوئومبیل	۱۶۳
۸.	هه شته م	ساردی و ئه گه رمیی مه رکه زی	۱۶۱
۹.	نویه م	ئارامی	۱۵۵
۱۰.	دهیه م	فروشتن به قیست	۱۵۴
۱۱.	یانزهیه م	سه نته ر/ ناوشار	۱۵۱
۱۲.	دوانزهیه م	أ - روبه ری یه که کان	۱۵۰*
		ب - که نار شار	۱۵۰**
۱۳.	سیانزهیه م	ژماره و چوئیه تی ژور	۱۴۹
۱۴.	چواردیهیه م	جیگه ی یه که کان	۱۴۸
۱۵.	پانزهیه م	به رزیی کوالیتی	۱۴۳
۱۶.	شانزهیه م	مؤلیده ی کاره بایی	۱۳۹
۱۷.	حه قدهیه م	پړوژه ی پیووست	۱۳۷
۱۸.	هه ژدهیه م	کوگای ئاو	۱۳۵

* بۆ دیاریکردنی پله ی (أ) و (ب) له ناو یه ک پله دا، گه راپوینه ته وه سهر ژماره ی ئه و به شداربووانه ی ئه و نیشانه یان به پله (۱) داناوه .

** به پیی ئه نجامی راپرسییه که ، تاکی کورد بۆ یه که ی نیشه جیبون، ناوشارو سه نته ری شاریان لاگرنه تره .

۱۳۴	سیستەمى كامپىرا	تۆزدەيەم	۱۹.
۱۳۰	ژمارەى نھۆم	بىستەم	۲۰.
۱۲۹	أ - پوى يەكەكان	بىستويەكەم	۲۱.
۱۲۹	ب - دەنگېر		۲۲.
۱۲۶	نويگەرى	بىستودووەم	۲۳.
۱۲۳	ئەزمونى پىشتەر	بىستوسىيەم	۲۴.
۱۱۶	جۆرى كەرەستەى بەكارھىنراو	بىستوچارەم	۲۵.
۱۰۷	بەردەم چۆل	بىستو پىنچەم	۲۶.

۲. ئەونىشانانەى بە پلە دو ديارىكرابون:

ژمارە	پلە بەندى	نىشانە	دەنگى بەشداربووان
۱.	يەكەم	جوانىى دىزايىن	۱۴۶
۲.	دووەم	جوانىى دىكۆر	۱۳۷
۳.	سىيەم	شويىنى بەرز	۱۲۳
۴.	چارەم	شىۋە فېلالى	۱۰۱

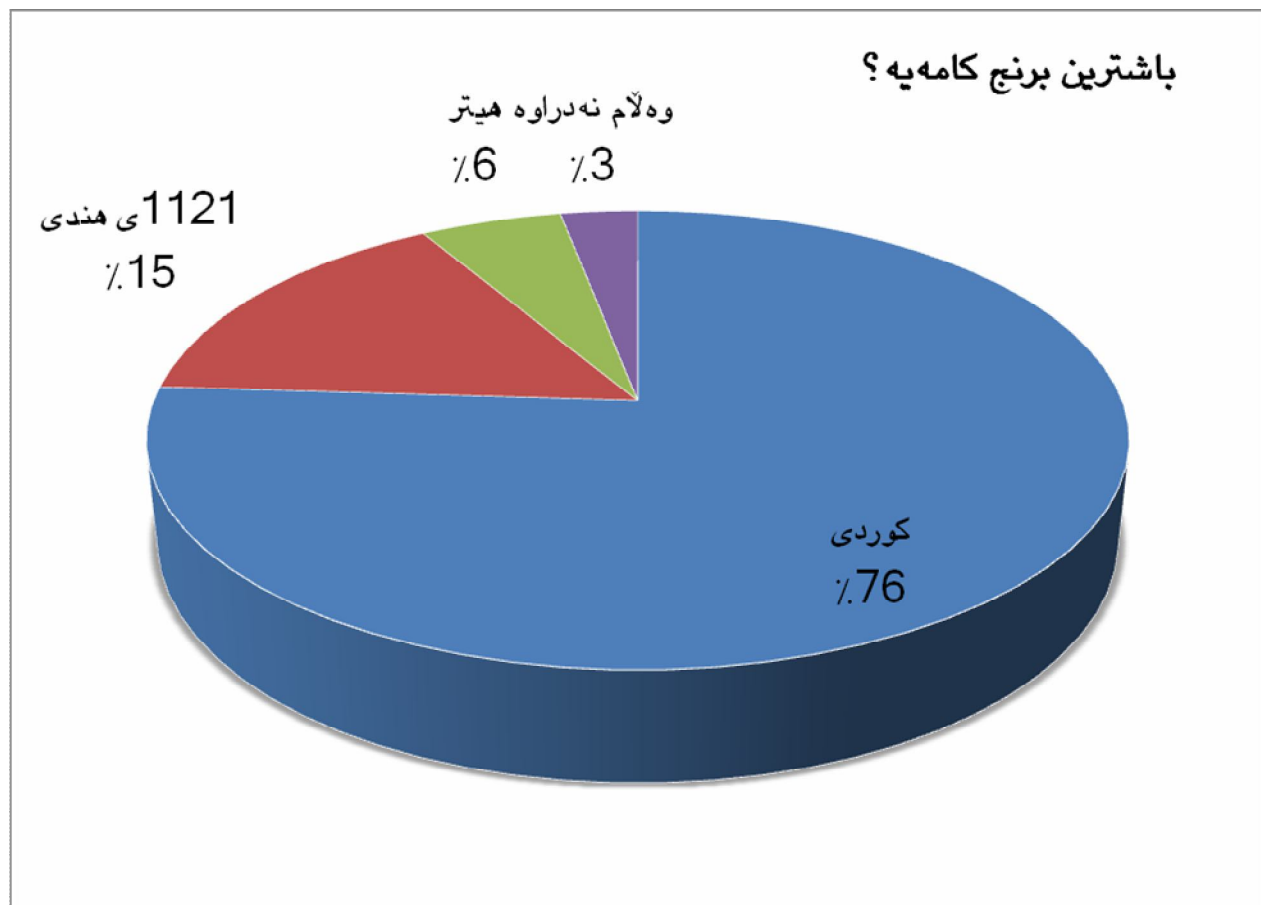
پروتۆتايپى يەكەى نىشتە جىبون:

بەپپى ئەنجامى راپرسىيەكە، لەناو جۆرەكانى يەكەى نىشتە جىبوندا، كە برىتى بون لە (فېلا، خانو، شوقە)، پروتۆتايپەكەيان (خانو) دەبىت، بەواتە خانو پروتۆتايپى يەكەى نىشتە جىبونە.

۳/۳ - ۱ - ۲ پله بەندی نیشانە پروتۆتایپیەکانی برنج

یەكەم / نیشانە پروتۆتایپیەکان / تاییەتمەندیەکانی پیکلامی برنج:

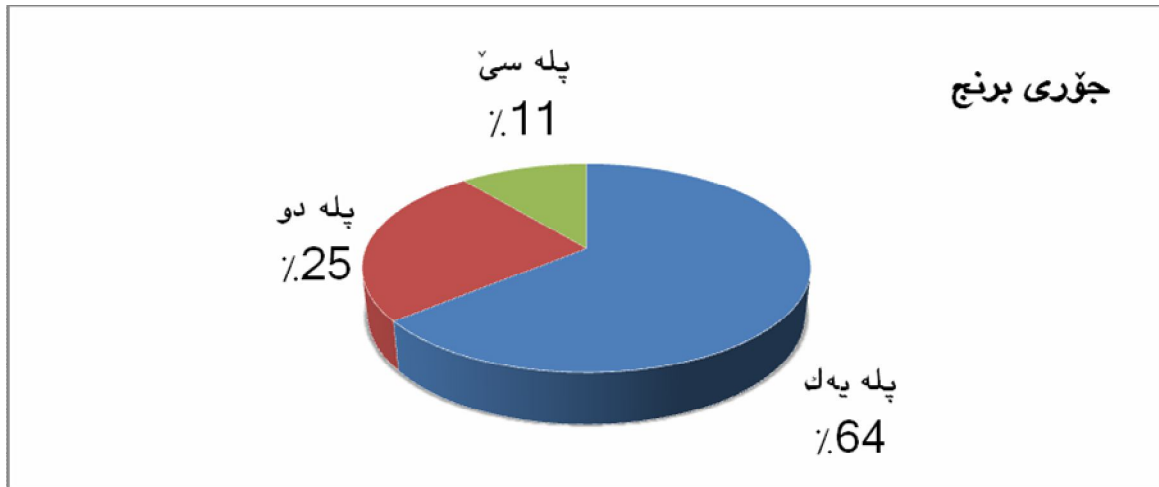
لەکۆی (۲۰۰) بەشداربوو (۱۹۴) یان وەلامی پرسسیاری باشتەین برنج کامەیه له نۆوان (کوردی، ۱۱۲۱ ی هندی، هیتەر) دا؟ داوێتەوێ و (۱۵۲) یان (برنجی کوردی) یان بە باشتەین برنج داناوێ و (۳۱) یان (۱۱۲۱ ی هندی) و (۱۱) یان (هیتەر) یان هەلبژاردوێ:



۱. جۆرى برنج:

(۱۰۸) گرنگه، (۶۸) پله يهك، (۱۹) پله دو، (۲۱) پله سى

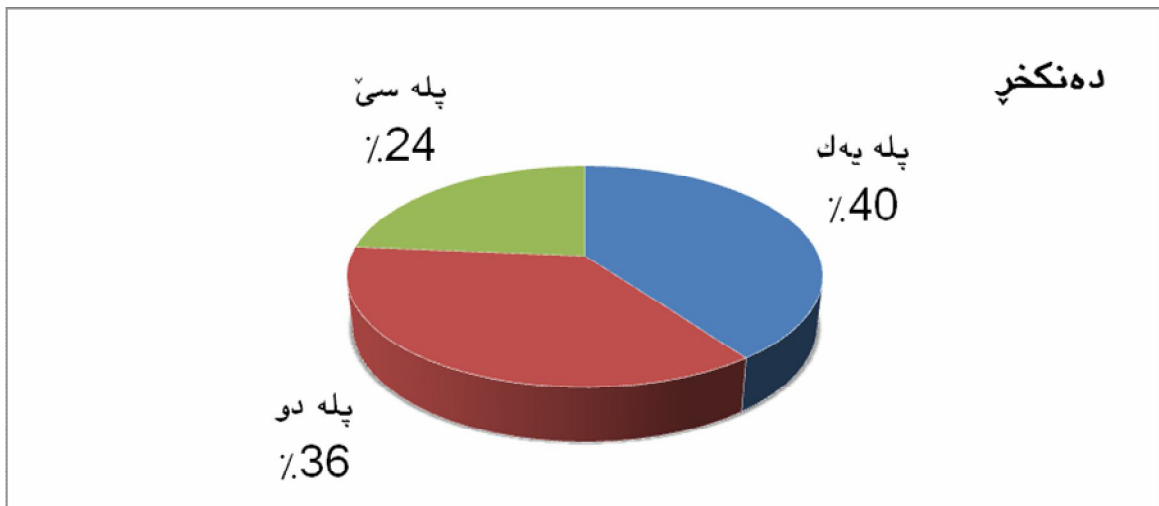
دهبىته تاييه تمه ندىي پله (۱)



۲. ده نكخر:

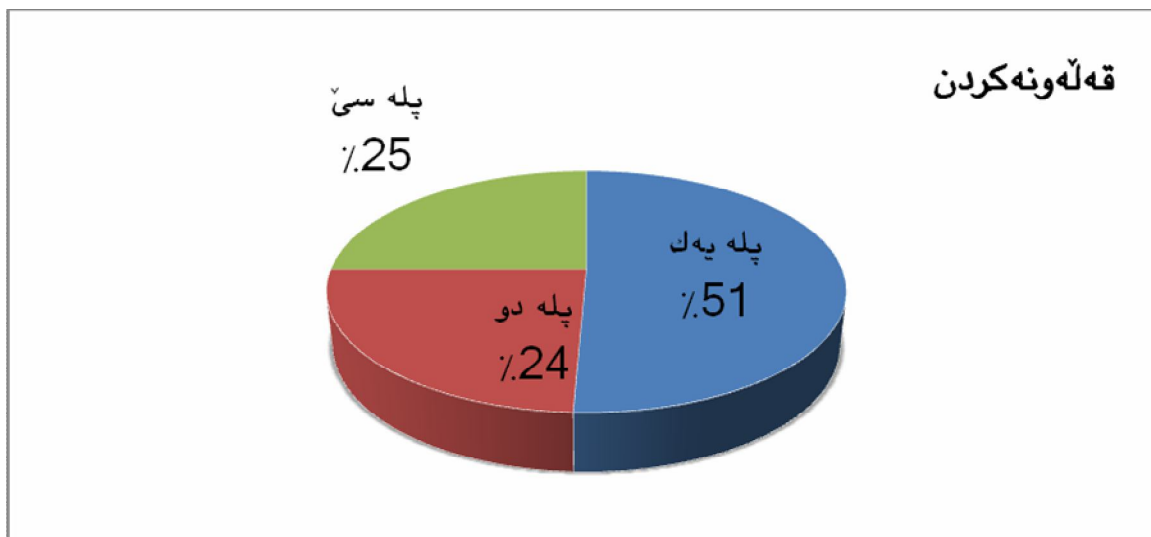
(۱۱۰) گرنگه، (۴۴) پله يهك، (۴۰) پله دو، (۲۶) پله سى

دهبىته تاييه تمه ندىي پله (۱)



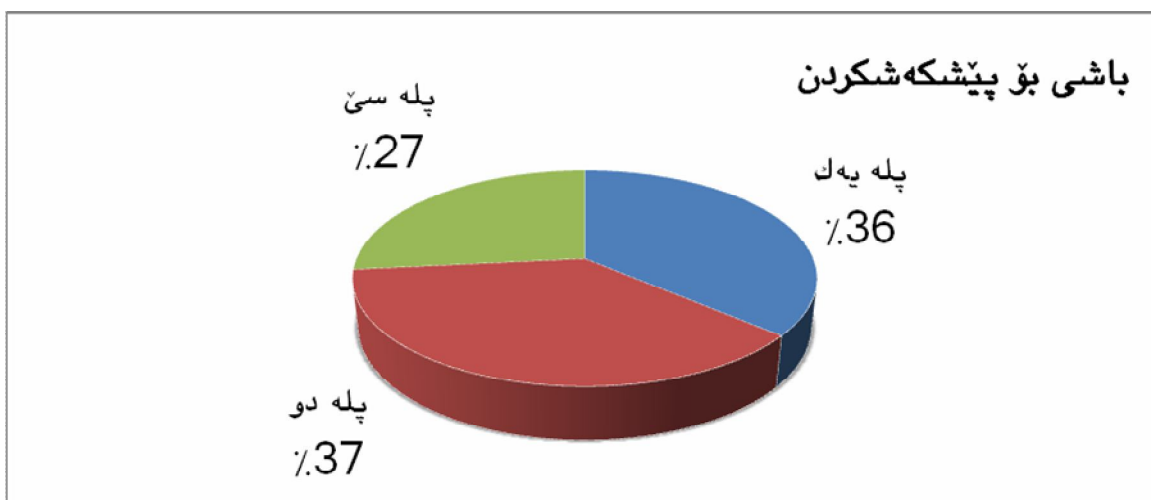
۳. قەلەۋنە كۆرۈن:

(۱۴۸) گۈرۈڭ، (۷۵) پەلەيەك، (۳۶) پەلدو، (۳۷) پەلسى
دەپتە تايىپەتمەندى پە (۱)



۴. باشى بۇ پېشكە شىكۆرۈن:

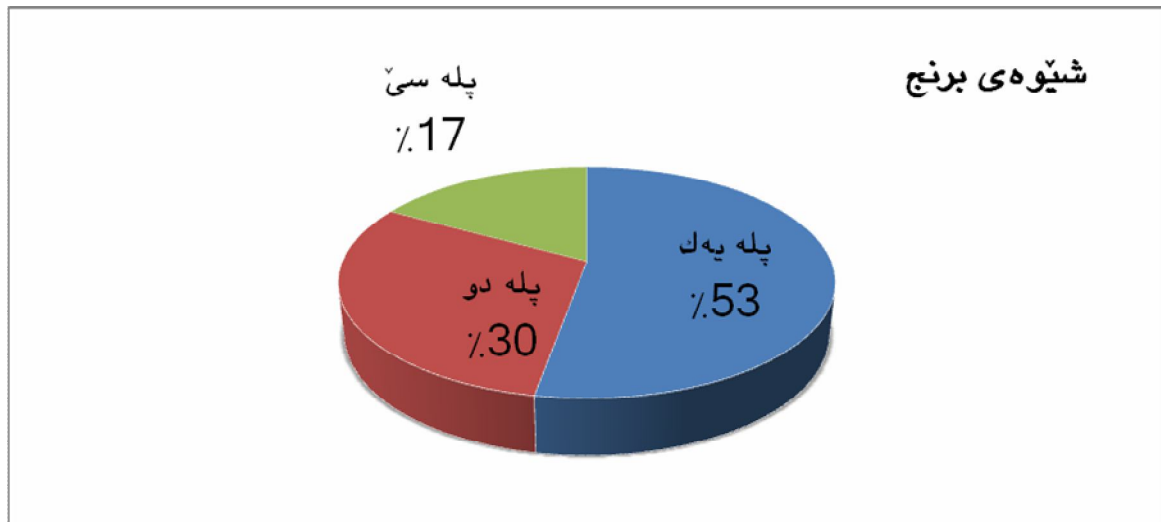
(۱۲۴) گۈرۈڭ، (۴۵) پەلەيەك، (۴۶) پەلدو، (۳۳) پەلسى
دەپتە تايىپەتمەندى پە (۲)



۵. شیوهی پیتجهم:

(۱۴۲) گرنکه، (۷۵) پله یهك، (۴۳) پله دو، (۲۴) پله سی

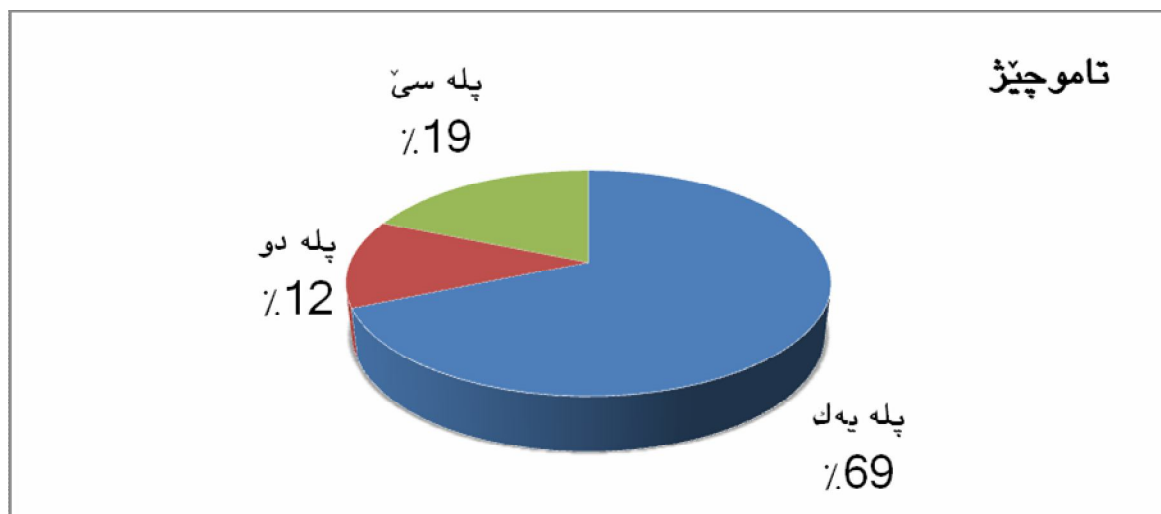
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۶. تاموچیز:

(۱۶۶) گرنکه، (۱۱۴) پله یهك، (۲۱) پله دو، (۳۱) پله سی

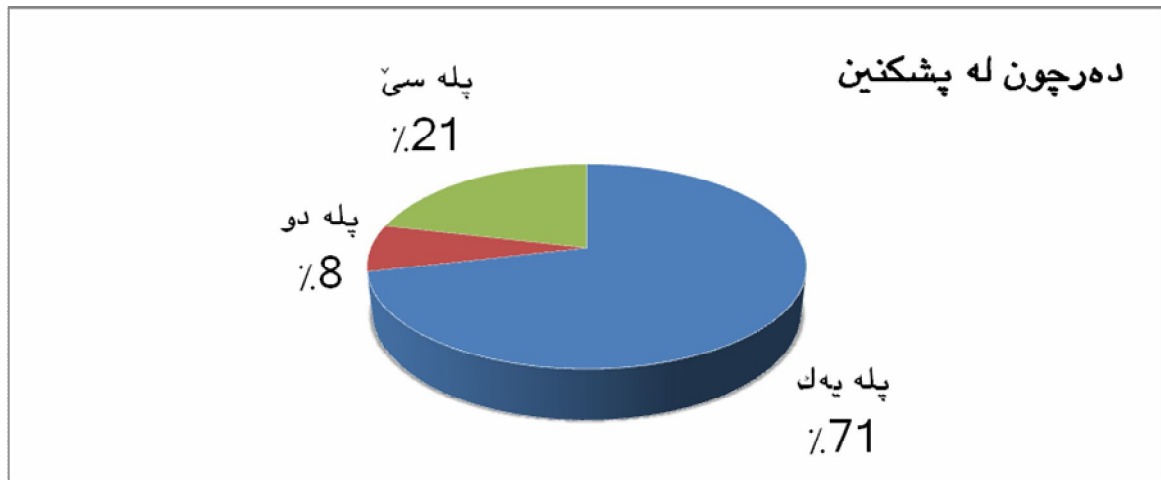
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۷. دەرچون له پشکنین:

(۱۸۴) گرنګه، (۱۲۴) پله یه ك، (۱۳) پله دو، (۳۷) پله سئ

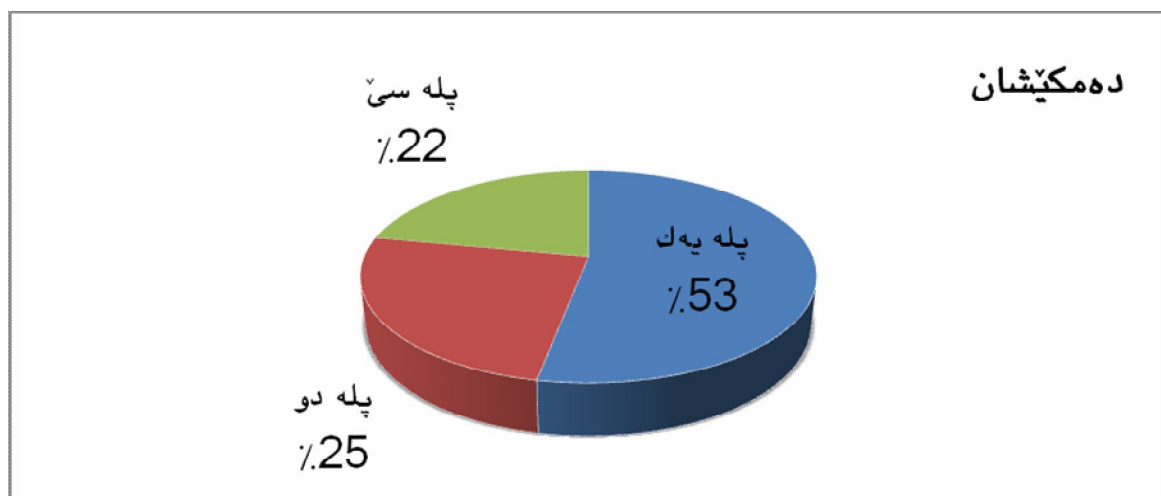
ده بیته تاییه تمه ندی پله (۱)



۸. دهمکیشان:

(۱۳۲) گرنګه، (۷۰) پله یه ك، (۳۳) پله دو، (۲۹) پله سئ

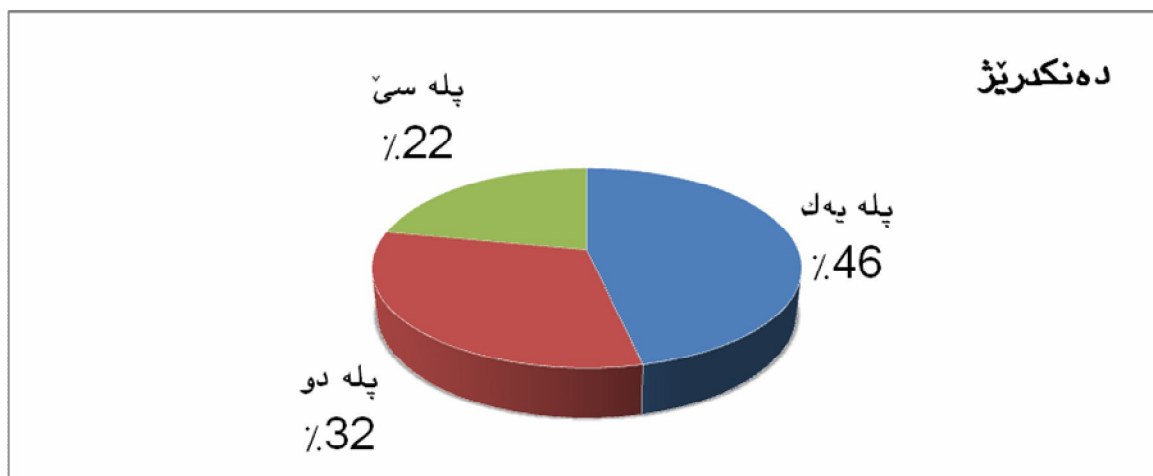
ده بیته تاییه تمه ندی پله (۱)



۹. دهنکدریژ:

(۱۱۴) گرنگه، (۵۳) پله یهك، (۳۶) پله دو، (۲۵) پله سی

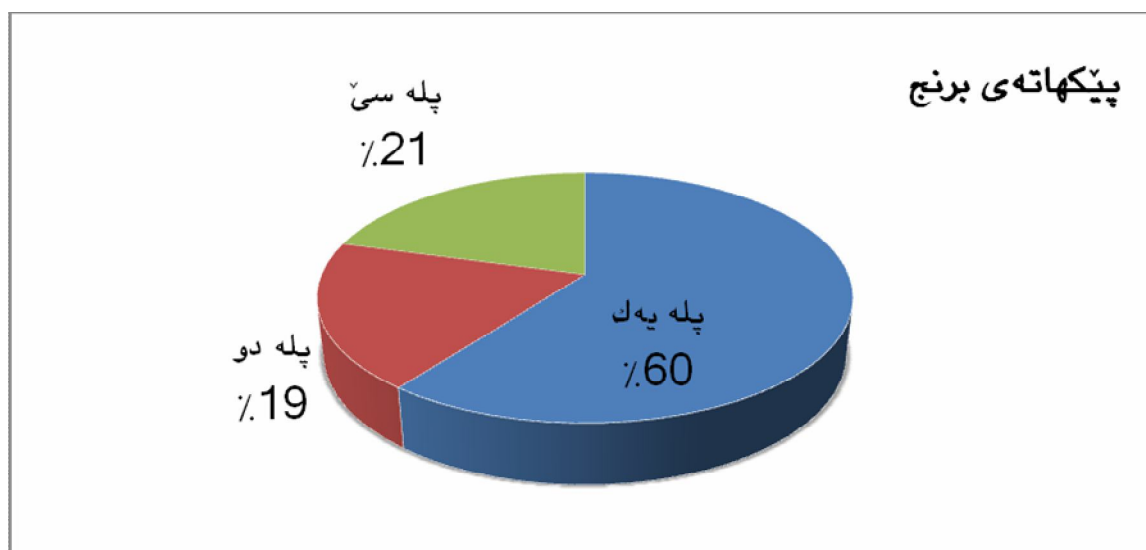
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۱۰. پیكهاته ی برنج:

(۱۱۶) گرنگه، (۷۰) پله یهك، (۲۲) پله دو، (۲۴) پله سی

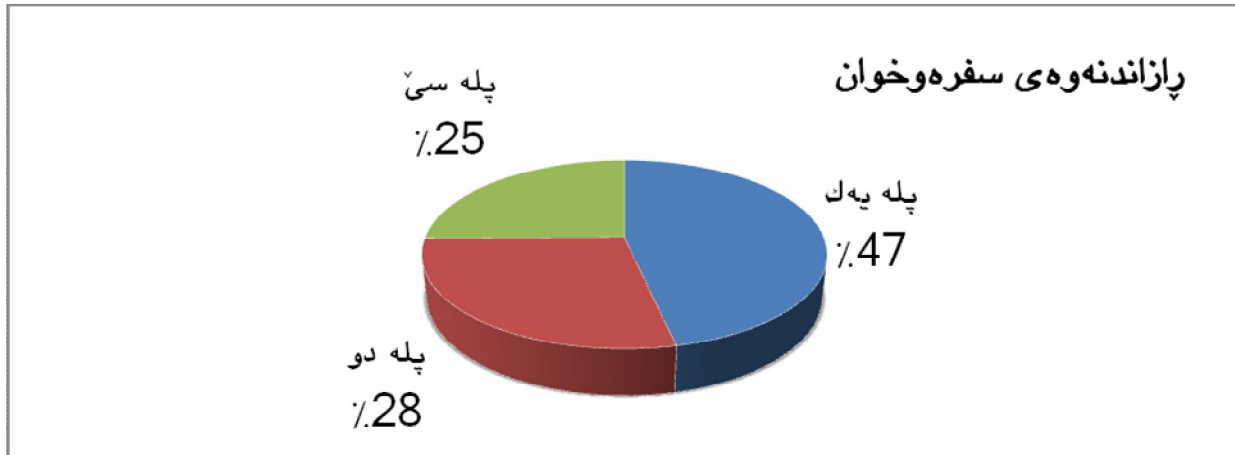
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۱۱. پازاندنه وهی سفره و خوان:

(۱۳۱) گرنگه، (۶۱) پله یهك، (۳۷) پله دو، (۳۳) پله سێ

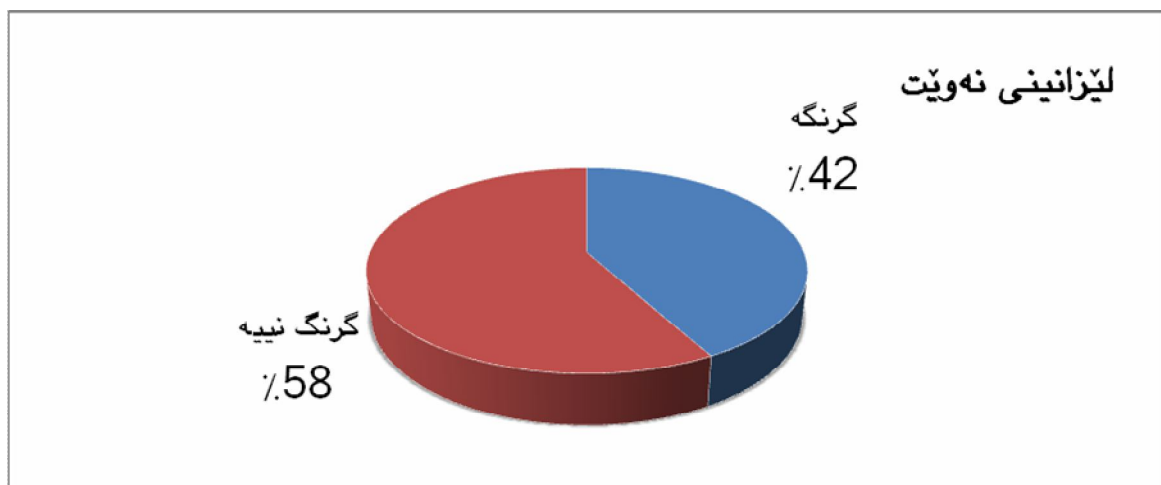
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۱۲. لیژانینی نهوێت:

له كۆی (۲۰۰) به شداربوو، ته نها (۸۴) كهسیان ئه م تایبه تمه ندییه یان لا گرنگبووه و

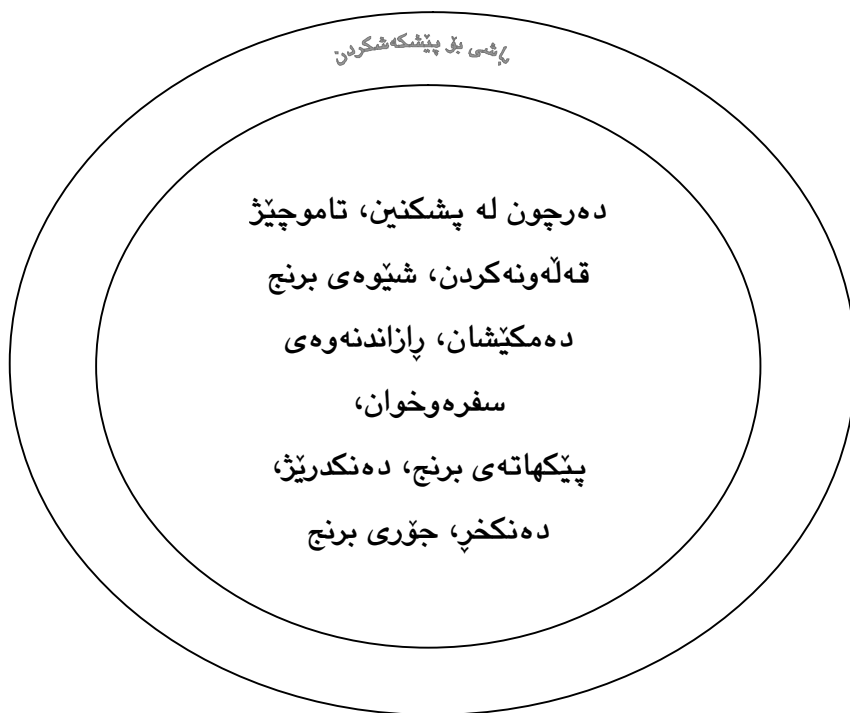
(۱۱۶) كهسیان لایان گرنگ نه بووه، به مهش نیشانه كه له پله به ندییه كه لاده چیته.



لهكۆی ئه و تایبه تمه ندییانه ی هه لمانه ینجابون و راپرسیمان له سه ر کردبون بۆ برنج، که (۱۲) تایبه تمه ندی بوو، ته نها (لێزانی نی نه ویت) په سه ندنه کرا، هه مو تایبه تمه ندیه کانی تر، که به نیشانه ی گرنگی برنج دیاریکرا بون، په سه ندکران.

دووه م / پله به ندی نیشانه پڕۆتۆتایپییه کانی برنج

له ناو ئه و تایبه تمه ندییانه دا، هه یچ کامیکیان به پله (۳) دیارینه کران، تایبه تمه ندی (باشی بۆ پیشکه شکردن)، به نیشانه و تایبه تمه ندی پله (۲) دیاریکرا، هه مو تایبه تمه ندیه کانی تر به نیشانه ی پله (۱) هه لبژێرراون، وه ک له نه خشه که دا دیاره، ئه و نیشانه ی بازنه ی یه که میان گرتووه، پله یه کن و ئه وانه ش که له بازنه ی دووه مدان، پله دون، له ناو بازنه ی یه که میش نیشانه کان به پیی پله به ندیان به ریز به دوای یه کدا هاتوون:



پله به ندى نيشانه پله يه كه كان*

ژماره	پله به ندى	نیشانه	دهنگى به شداربووان
۱.	یه که م	دهرچون له پشکنین	۱۸۴
۲.	دووه م	تاموچیز	۱۶۶
۳.	سییه م	قه له ونه کردن	۱۴۸
۴.	چواره م	شیوه ی برنج	۱۴۲
۵.	پینجه م	دهمکیشان	۱۳۲
۶.	شه شه م	پازاندنه وه ی سفره وخوان	۱۳۱
۷.	حه وته م	پیکهاته ی برنج	۱۱۶
۸.	هه شته م	دهنکدریزى	۱۱۴
۹.	تویه م	دهنکخر	۱۱۰
۱۰.	دهیه م	جوری برنج	۱۰۸

پروتوتایپی جوره کانی برنج:

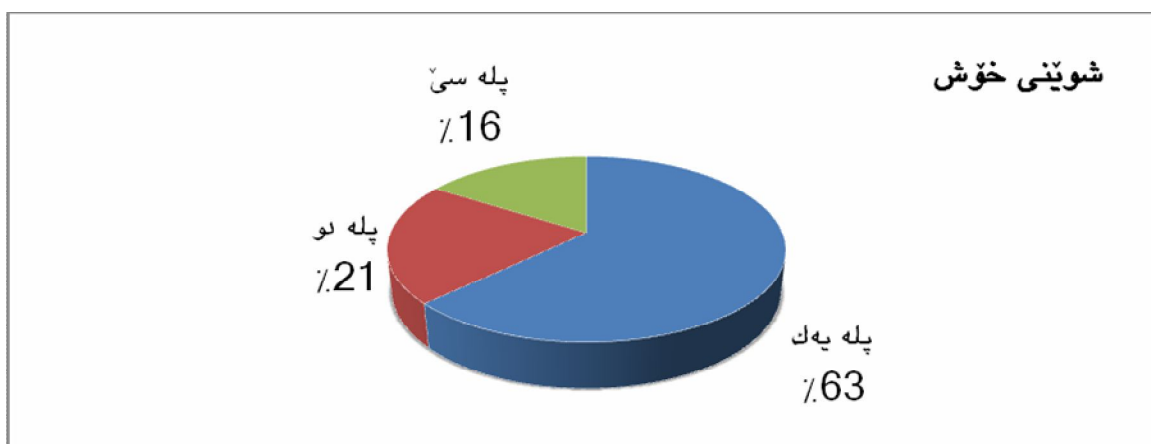
به پیی ئه نجامی راپرسییه که، له ناو جوره کانی برنجدا، (برنجی کوردی) پروتوتایپی جوره کانی برنج له لای تاکی کورد.

* أ - له بهرئوه ی ته نها يه ك تایبه تمه ندى پله دو بوو، بویه پله به ندى بۆ ناکریت.

ب - له پله به ندى نيشانه كاندا، له شیوه کانی برنجدا لای تاکی کورد، دهنکدریز خواستی زیاتر له سه ره له به رامبه ر دهنکخردا.

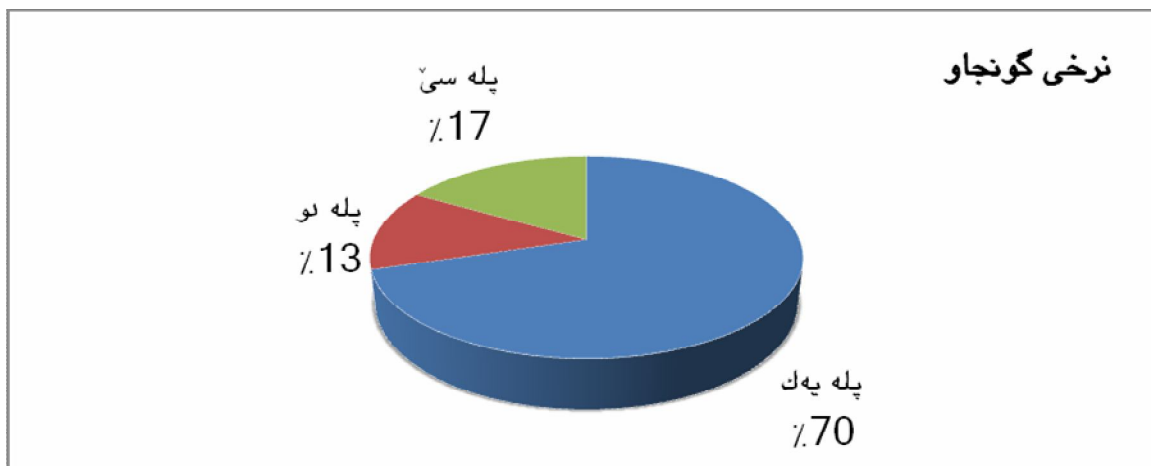
۳/۳ - ۱ - ۳. پله به ندیی نیشانه کانی ریستوران
یه که م / نیشانه پروتوتایپییه کان / تاییه تمه ندیه کانی ریستوران:
۱. شوینی خوش:

(۱۷۵) گرنگه، (۱۱۰) پله یه ک، (۳۷) پله دو، (۲۸) پله سی
ده بیته تاییه تمه ندیی پله (۱)



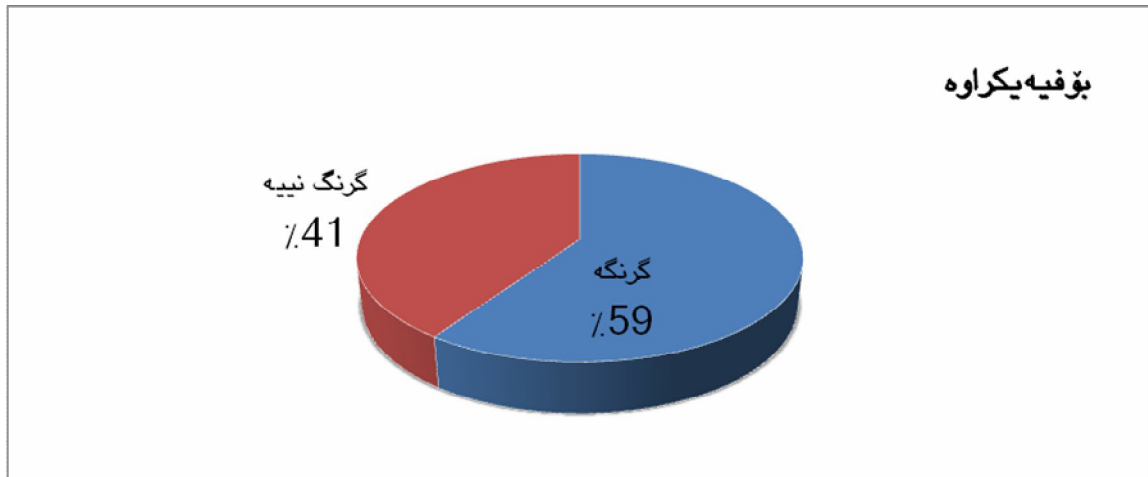
۲. نرخى گونجاو:

(۱۸۵) گرنگه، (۱۳۰) پله یه ک، (۲۴) پله دو، (۳۱) پله سی
ده بیته تاییه تمه ندیی پله (۱)



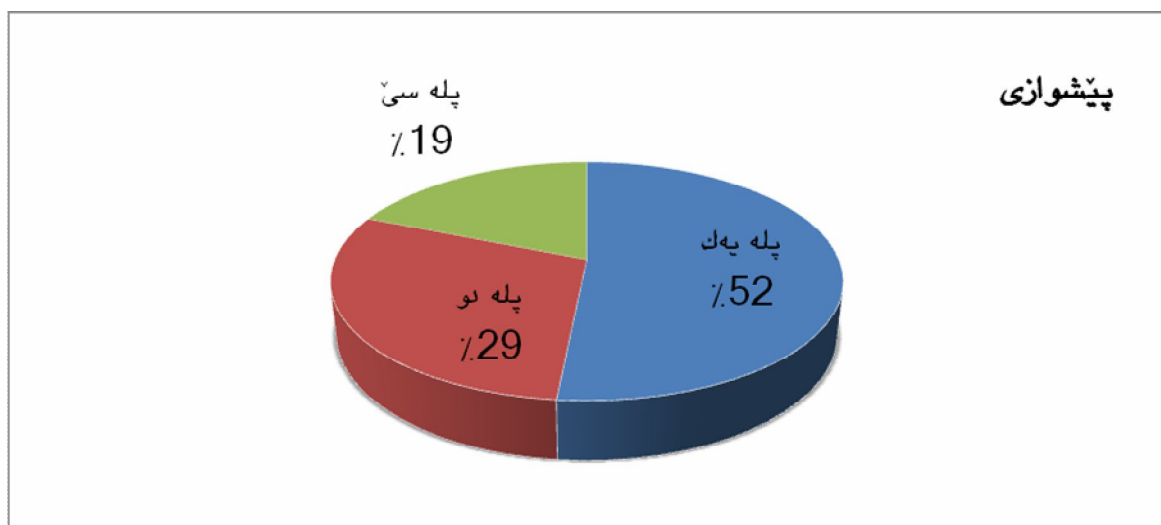
۳. بۆفیه یکراوه:

له کۆی به شداربووان، (۸۱) که سیان به گرنگیان زانیوه و (۱۱۹) یان به گرنگیان نه زانیوه و به مهش تایبه تمه ندیه که له پیزبه ندیه که لاده چیت:



۴. پیشوازی:

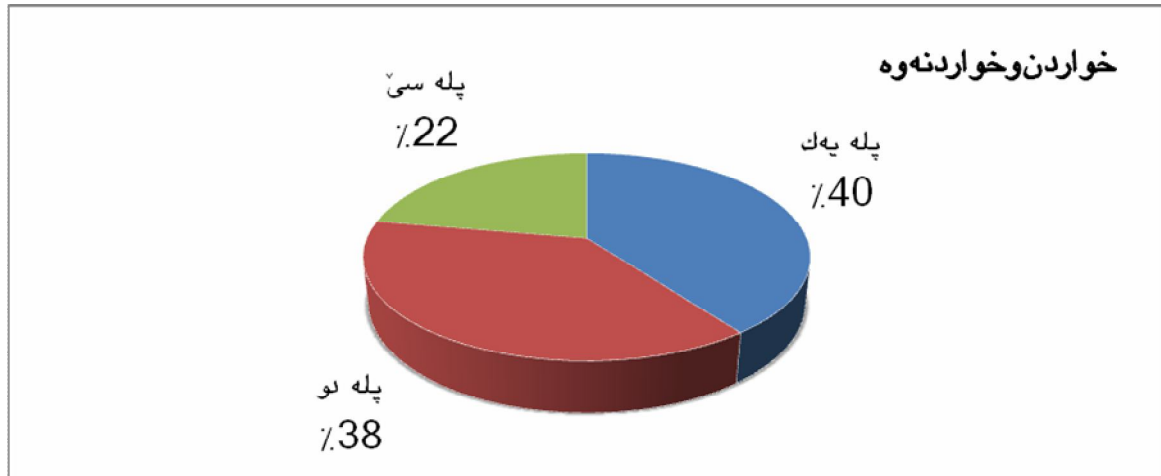
(۱۵۹) گرنگه، (۸۲) پله یهك، (۴۷) پله دو، (۳۰) پله سی، ده بیته تایبه تمه ندیه پله (۱)



۵. خواردن و خواردنه وه:

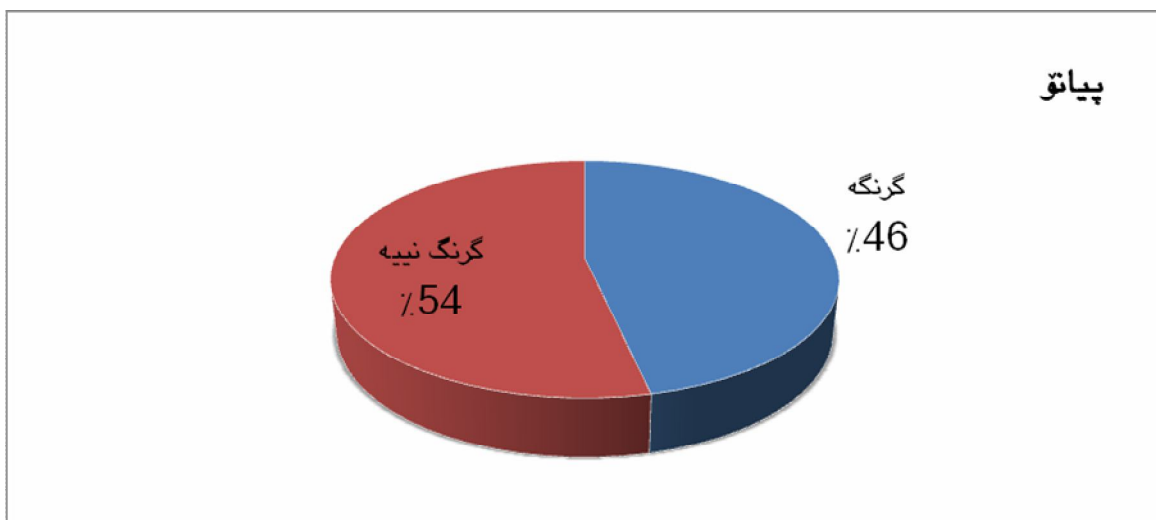
(۱۰۸) گرنگه، (۴۳) پله يه ك، (۴۱) پله دو، (۲۴) پله سێ

ده بێته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۶. پياتۆ:

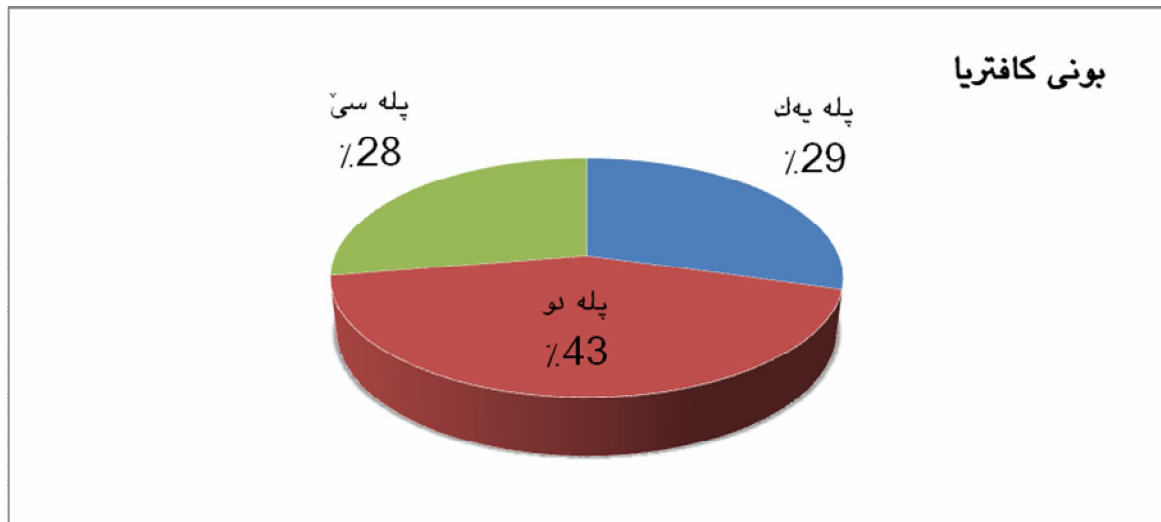
له كۆی به شداربوووان، (۹۳) كه سیان به گرنگیان زانیوه و (۱۰۷) یان به گرنگیان نه زانیوه و به مهش تایبه تمه ندیی كه له ریزبه ندیی كه لاده چیت:



۷. بونی کافتريا:

(۱۱۲) گرنگه، (۳۳) پله يهك، (۴۸) پله دو، (۳۱) پله سى

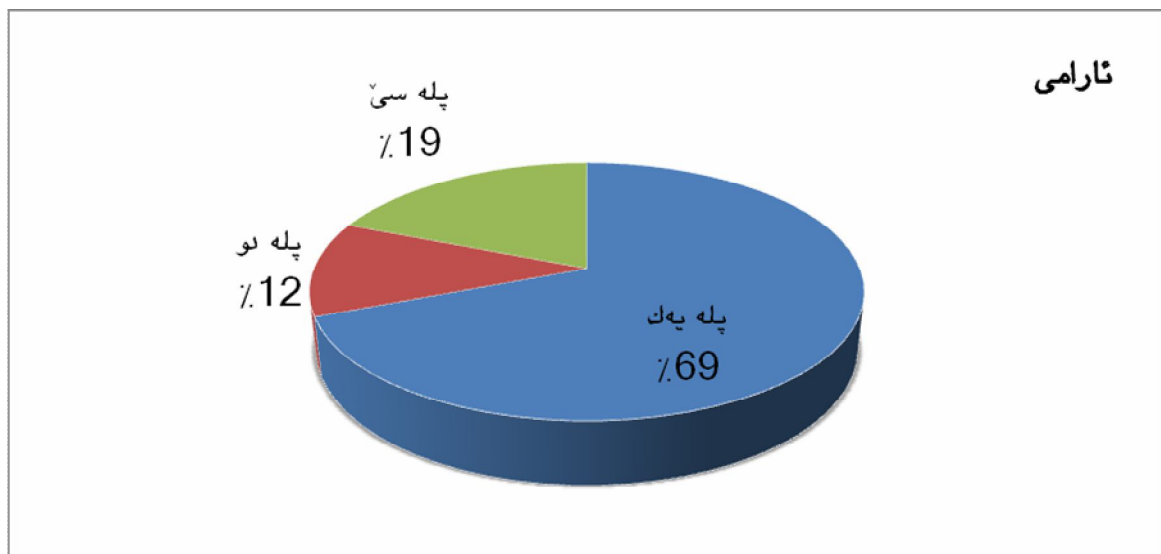
دهبېته تايبه تمه ندى پله (۲)



۸. نارامى:

(۱۶۸) گرنگه، (۱۱۶) پله يهك، (۲۰) پله دو، (۳۲) پله سى

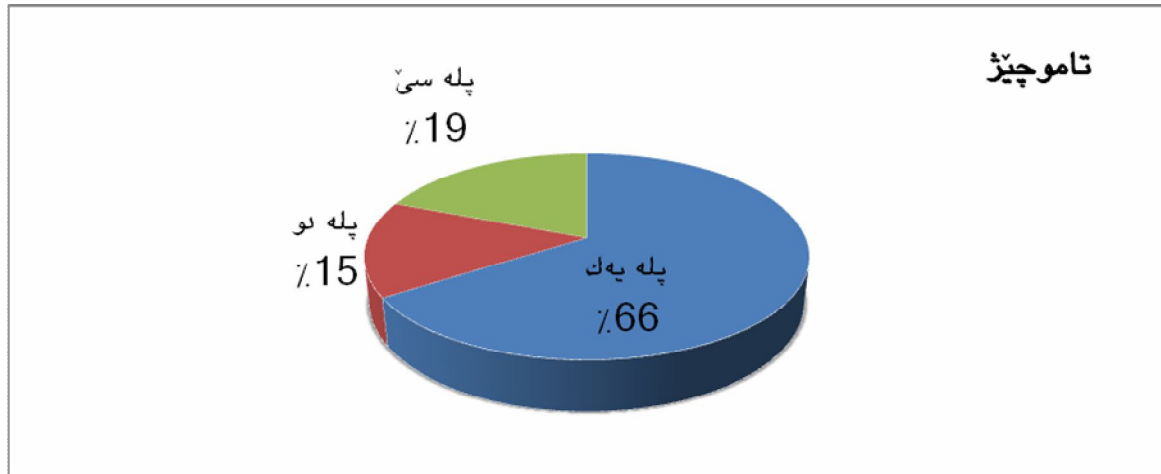
دهبېته تايبه تمه ندى پله (۱)



۹. تاموچیز:

(۱۷۳) گرنکه، (۱۱۴) پله یهك، (۲۶) پله دو، (۳۳) پله سی

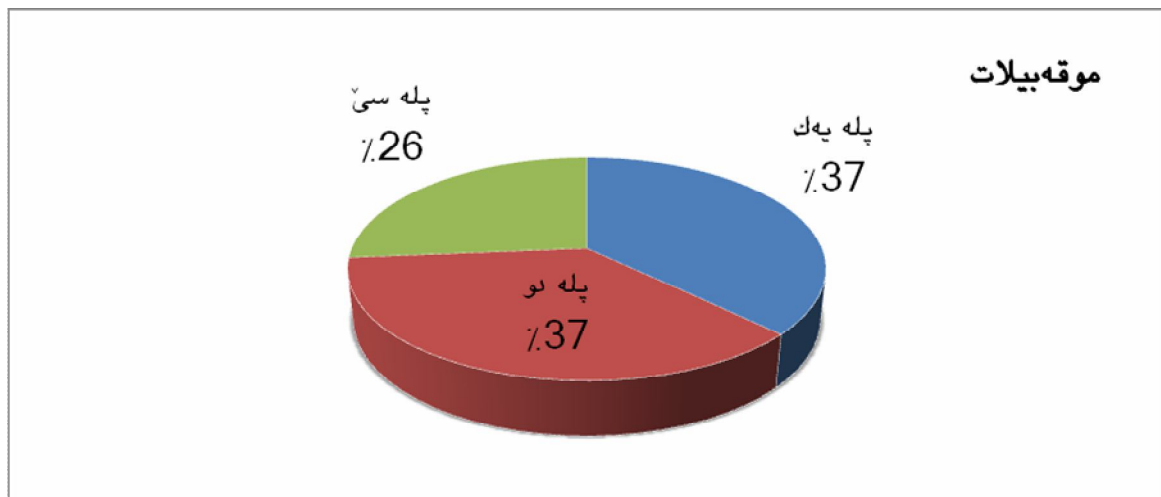
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۱۰. موقه بیلات:

(۱۴۸) گرنکه، (۵۵) پله یهك، (۵۴) پله دو، (۳۹) پله سی

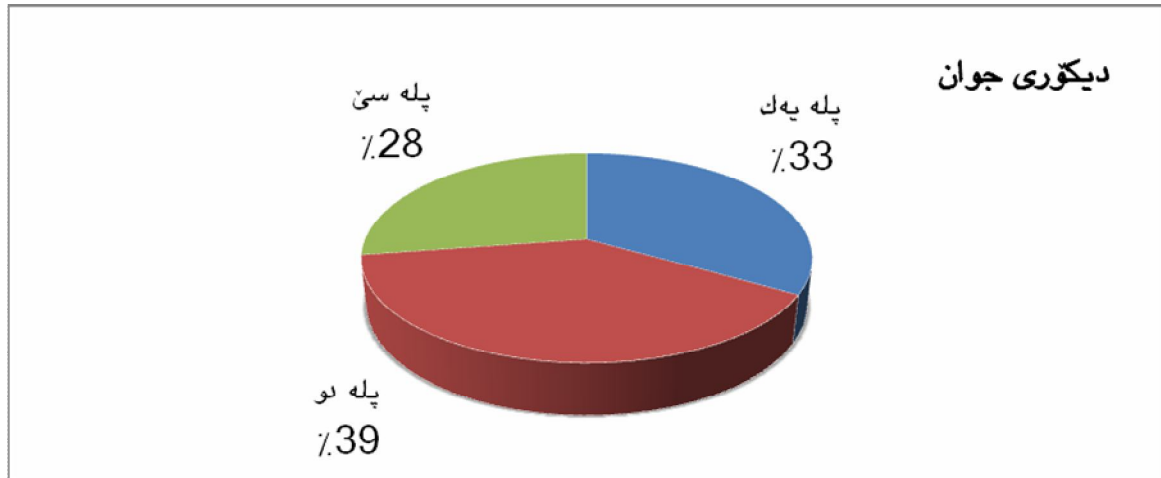
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



۱۱. دیکوری جوان:

(۱۳۵) گرنگه، (۴۵) پله یهك، (۵۳) پله دو، (۳۷) پله سئ

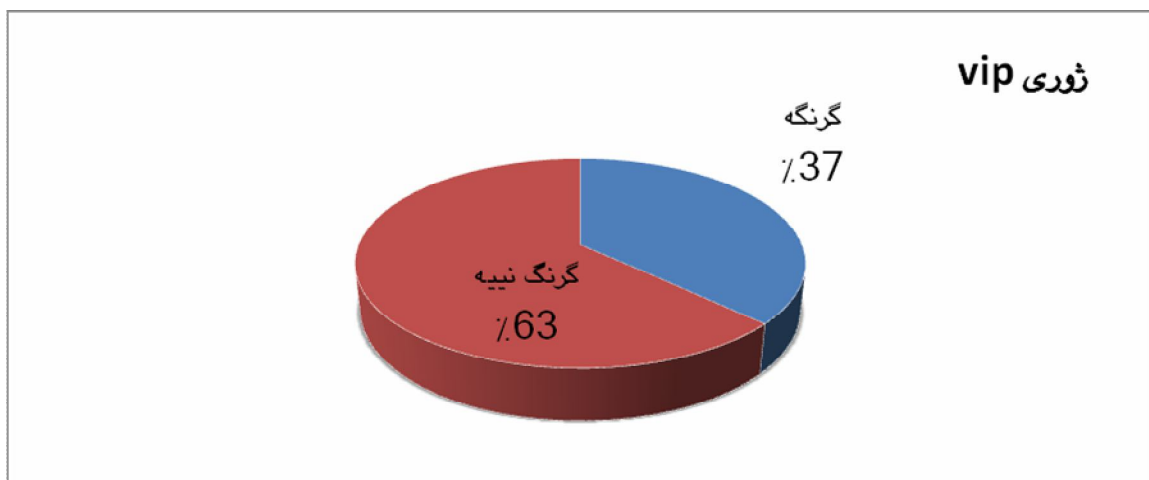
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۲)



۱۲. ژوری vip :

له کۆی به شدار بووان، (۷۴) که سیان به گرنگیان زانیوه و (۱۲۶) یان به گرنگیان نه زانیوه و

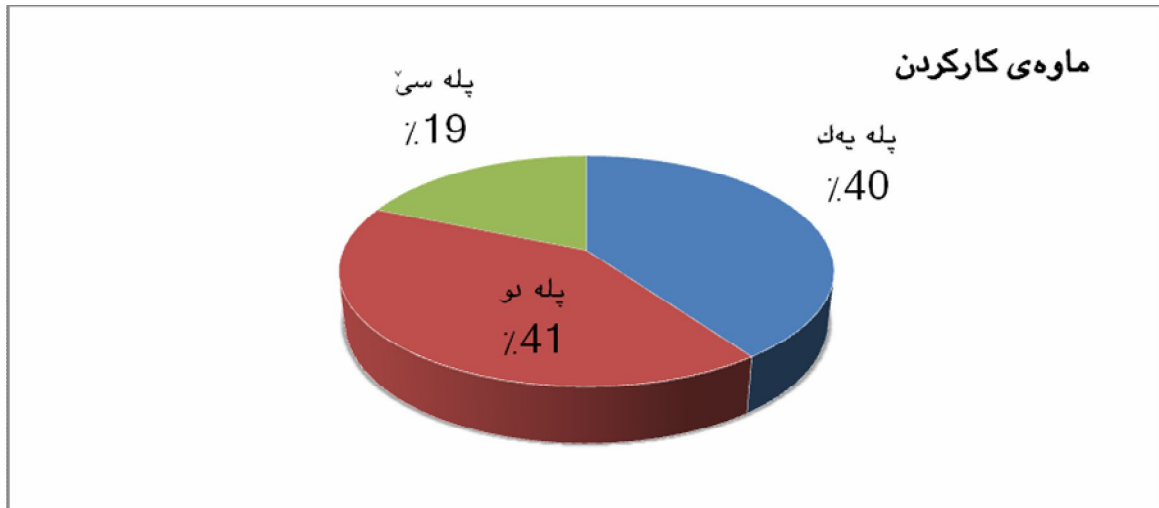
به مهش تایبه تمه ندیی که له پیز به ندیی که لاده چیت:



۱۳. ماوهی کارکردن:

(۱۰۲) گرنکه، (۴۱) پله یهك، (۴۲) پله دو، (۱۹) پله سی

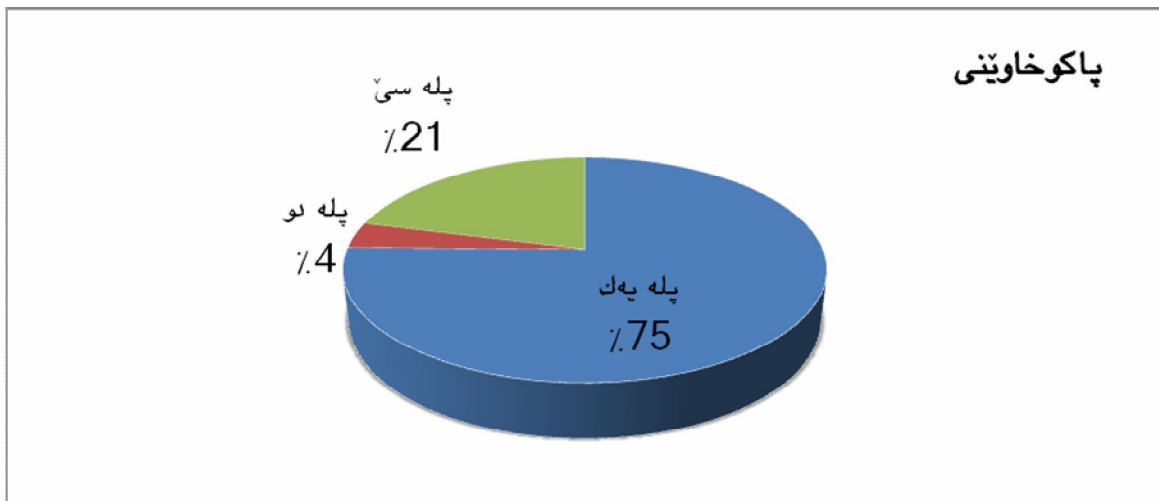
دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۲)



۱۴. پاکوخواوینی:

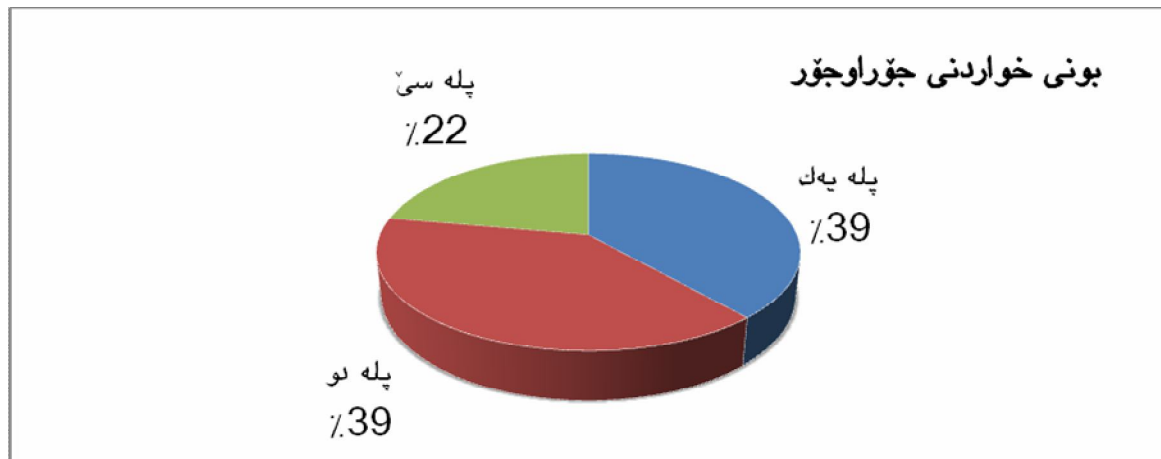
(۱۸۶) گرنکه، (۱۴۰) پله یهك، (۷) پله دو، (۳۹) پله سی

دهبیته تایبه تمه ندیی پله (۱)



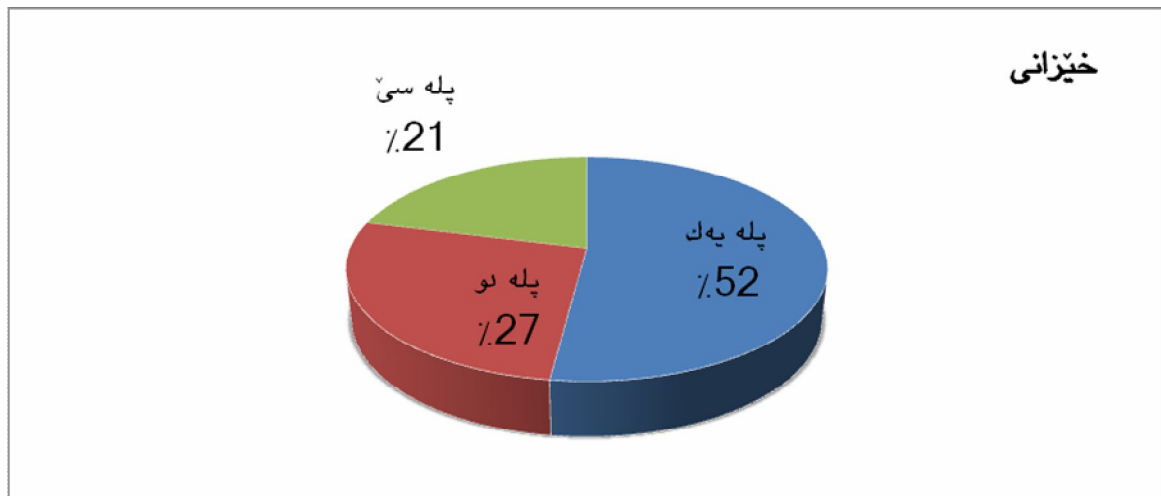
۱۵. بونی خواردنی جۆراوجۆر:

(۱۵۸) گرنگه، (۶۱) پله يهك، (۶۲) پله دو، (۳۵) پله سى
دهبىته تايبهتمه ندىي پله (۲)



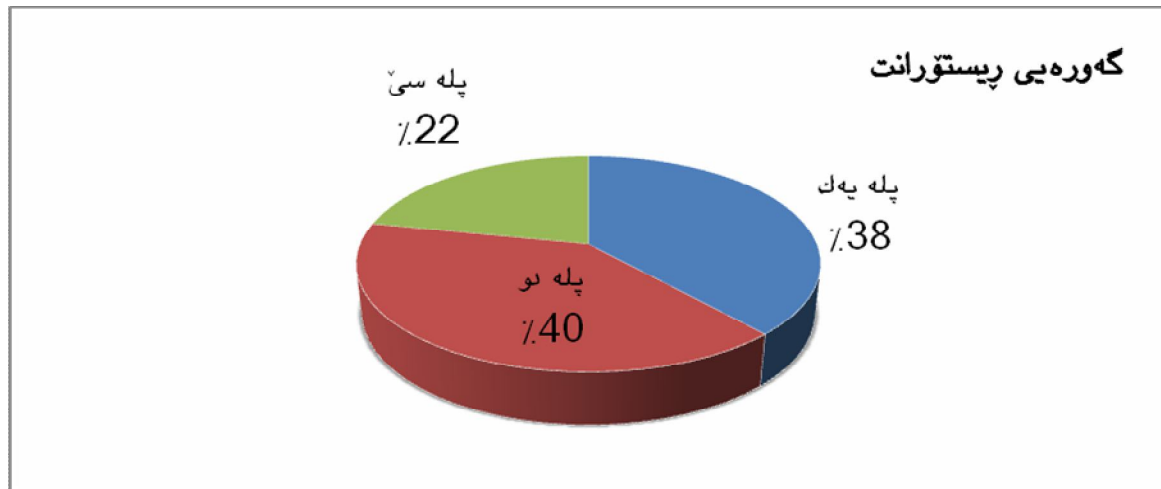
۱۶. خىزانى:

(۱۶۹) گرنگه، (۸۹) پله يهك، (۴۴) پله دو، (۳۶) پله سى
دهبىته تايبهتمه ندىي پله (۱)



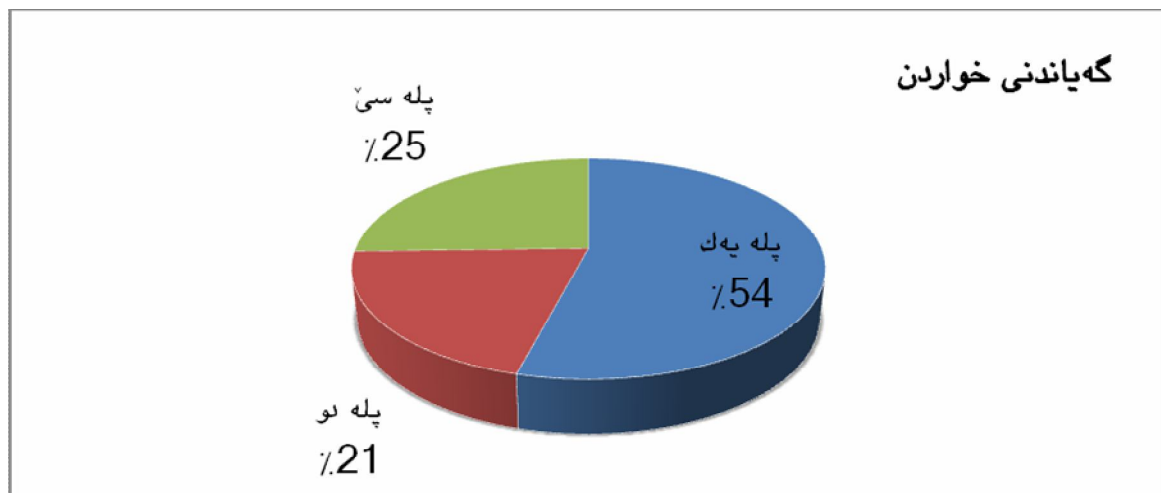
۱۷. گه وړه یی ریستورانن:

(۱۳۳) گرنگه، (۵۱) پله یهك، (۵۳) پله دو، (۲۹) پله سئ
ده بیټه تایبه تمه ندی پله (۲)



۱۸. گه یانندنی خواردن:

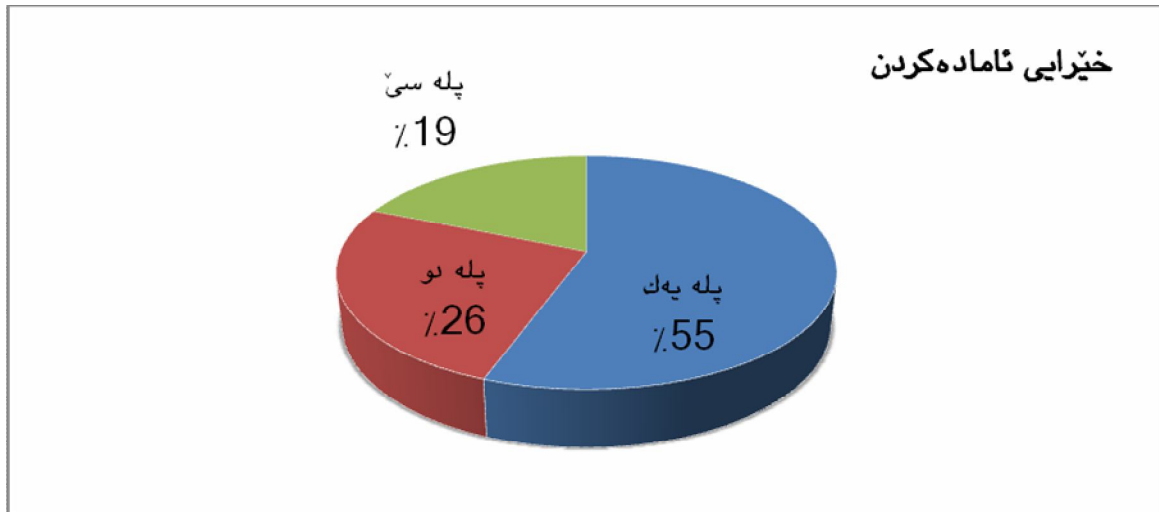
(۱۴۲) گرنگه، (۶۶) پله یهك، (۲۵) پله دو، (۳۱) پله سئ
ده بیټه تایبه تمه ندی پله (۱)



۱۹. خیرایی ئامادەکردن:

(۱۶۰) گرنگە، (۸۹) پلە یەك، (۴۱) پلە دو، (۳۰) پلە سێ

دەبیته تایبەتمەندی پلە (۱)



لە کۆی ئەو تایبەتمەندییەکانی هەڵمانهێنجا بون و راپرسیمان لەسەر کرد بون بۆ رێستۆرانت، کە (۱۹) تایبەتمەندی بون، تەنها (بونی پیاو، بۆفیه یکراوە، ژوری vip) پەسەندنەکران، هەموو تایبەتمەندییەکانی تر، کە بە نیشانی گرنگی یەکە ی نیشته جیۆن دیاریکرا بون، پەسەندکران.

دووهم / پلە بەندی نیشانه پڕۆتۆتایپیەکانی رێستۆرانت

لەناو ئەو تایبەتمەندییەکاندا، هیچ کامیکیان بە پلە (۳) دیارینەکران، تایبەتمەندییەکانی (بونی خواردنی جۆراوجۆر، جوانی دیکۆری رێستۆرانت، گەورەیی رێستۆرانت، بونی کافتریا، ماوەی کارکردن) بە نیشانه و تایبەتمەندی پلە (۲) دیاریکرا بون، هەموو تایبەتمەندییەکانی تر بە نیشانه ی پلە (۱) هەڵبژێرا بون، وەك لە نەخشە کەدا دیارە، ئەو نیشانه ی بازنە ی یەکە میان گرتو، پلە یەکن و ئەوانەش کە لە بازنە ی دووهمدان پلە دو، لەناو بازنە ی یەکەمیشدا نیشانه کان بە پێی پلە بەندیان بەرپز بەدوای یەکدا هاتون:



پله به ندى نيشانه كان له ناو گروپه كاندا:

۱. ئه و نيشانانى به پله يه ك ديارى كر ابون:

ژماره	پله به ندى	نیشانه	دهنگى به شداربووان
۱.	یه که م	پاکوخواوینى	۱۸۶
۲.	دووه م	نرخى گونجاو	۱۸۵
۳.	سییه م	شوینى خوش	۱۷۵
۴.	چاره م	تاموچيژ	۱۷۳
۵.	پینجه م	خیزانى	۱۶۹
۶.	شه شه م	که شى ئارام	۱۶۸
۷.	حه وته م	خیرایى ئاماده کردن	۱۶۰
۸.	هه شته م	پیشوازی	۱۵۹
۹.	تویه م	موقه بیلات	۱۴۸
۱۰.	دهیه م	گه یاندنى خوار دى	۱۴۲
۱۱.	یانزهیه م	خوار دى و خوار دونه وه	۱۰۸

۲. ئەو نیشانانەى بە پلە دو دیاریکراپون:

ژمارە	پلە بەندى	نیشانە	دەنگى بەشداربوان
۱.	یەكەم	بونى خواردنى جۆراوجۆر	۱۵۸
۲.	دووەم	جوانى دىكۆرى پىستۆرانت	۱۳۵
۳.	سىيەم	گەورەيى پىستۆرانت	۱۳۳
۴.	چوارەم	بونى كافترىا	۱۱۲
۵.	پىنچەم	ماوہى کارکردن	۱۰۲

۳/۳ - ۲. پلە بەندى پىكلامە وەرگىراوہ كان بە پىي ئەنجامە كان:

پەيوەست بە ئەنجامى راپرسىيەكەوہ بە پىي ژمارەو پلەى گرنكى ئەو تايبەتمەندىيانەى لە پىكلامە كاندا ئاماژەيانپىدراوہ، پلە بۆ پىكلامە وەرگىراوہ كان دادەنپىن*.

۳/۳ - ۲ - ۱. پلە بەندى پىكلامە كانى يەكەى نىشتەجىبون:

ژمارە	پىكلامى	نیشانەى پلە ۱	نیشانەى پلە ۲	كۆى نیشانە	نیشانەى لاوہكى	پلە بەندى
۱	گوندى ئەلمانى ۳	۹	۲	۱۱	۴	يەكەم
۲	گاردن ستى	۹	۱	۱۰	۳	دووەم
۳	شارى گۆيژە	۹	۱	۱۰	۲	سىيەم
۴	قەلادزى ستى	۹	۰	۹	۳	چوارەم / أ

* پلە بەندى پىكلامە كان بە پىي كۆى ژمارەى ئەو نیشانانەى، كە لە پىكلامە كەدا ئاماژەيانپىدراوہ بە لە بەرچا و گرتنى پلەى نیشانە كان، لە كاتى يەكسانبونى ژمارەكە و پلە كانىيان، پشت بەو نیشانە لاوہكىيانە بەستراوہ، كە ئاماژەى پىدراوہ لە راپرسىيەكەدا نىيە.

۵	شاری ئه‌وین	۷	۲	۹	۳	چوارهم / ب
۶	ماریتاش	۷	۲	۹	۳	چوارهم / پ
۷	پاشا سستی	۸	۰	۸	۲	پینجه‌م / أ
۸	لانه سستی	۸	۰	۸	۱	پینجه‌م ب
۹	ئیسکانی نوئ	۷	۱	۸	۲	پینجه‌م / پ
۱۰	ئارۆ سستی	۶	۱	۷	۱	شه‌شهم / أ
۱۱	شاری دایک	۵	۳	۷	۱	شه‌شهم / ب
۱۲	بنار سستی	۶	۰	۶	۲	حه‌وته‌م / أ
۱۳	کوردستان سستی	۶	۰	۶	۱	حه‌وته‌م / ب
۱۴	مازی لاند	۵	۱	۶	۲	حه‌وته‌م / پ
۱۵	ئارۆئۆس سستی	۵	۰	۵	۳	هه‌شته‌م / أ
۱۶	سائیپ سستی	۵	۰	۵	۲	هه‌شته‌م / ب
۱۷	کانی سستی	۵	۰	۵	۱	هه‌شته‌م / پ
۱۸	شاری زیپرین	۴	۰	۴	۵	نۆیه‌م
۱۹	قئیلای زه‌یتون	۳	۰	۳	۱	ده‌یه‌م
۲۰	پرۆژه‌کانی به‌رپز	۱	۰	۱	۵	یانزه‌یه‌م
۲۱	دیلان سستی	۰	۰	۰	۳	دوانزه‌یه‌م

۳/۳ - ۲ - ۲. پله‌به‌ندیی ریکلامه وه‌رگیراوه‌کانی برنج:

ژماره	ریکلامی	نیشانه‌ی پله ۱	نیشانه‌ی پله ۲	کۆی نیشانه	نیشانه‌ی تر	پله‌به‌ندی
۱	ته‌ماشای میعاد	۴	۱	۵		یه‌که‌م
۲	گولبه‌هار	۴		۴	۱	دووه‌م
۳	عه‌دنن	۳		۳	۱	سییه‌م
۴	شیفا	۲	۱	۳	۲	چوارهم

۹	مه حمود	۲	۱	۳	۱	پينجه م
۱۰	زيرين ميهر	۲		۲	۲	شه شه م
۱۴	چالاغ	۲		۲	۱	حه وته م
۱۵	نه وره س	۲		۲	۱	حه وته م
۱۸	موحسين	۲		۲		هه شته م
۱۹	چه وتان	۱		۱	۴	نويه م
۲۰	ئه حمه د	۱		۱	۱	ده يه م

۳/۳ - ۲ - ۳. پله به نديي ريكلامه وه رگيراهه كاني ريستورانته:

ژماره	ريكلام	نیشانه ی پله ۱	نیشانه ی پله ۲	کۆی نیشانه	نیشانه ی لاوه کی	پله به ندي
۱	کریسپی	۴	۱	۵	۳	یه که م
۲	ئافئستا	۴	۱	۵	۱	دوه م
۳	زمزم	۳	۲	۵	۱	سییه م
۴	دهرگه زین	۲	۲	۴	۲	چاره م
۹	دیوان	۳		۳		پينجه م
۱۰	بلور	۱	۲	۳	۲	شه شه م
۱۴	کۆمه لایه تی	۱	۲	۳		حه وته م
۱۵	سات	۱	۱	۲	۱	هه شته م
۱۸	ماد	۱		۱	۲	نويه م
۱۹	پالاس		۱	۱	۲	ده يه م
۲۰	رؤما	۱		۱		يانزه يه م

ئەنجام

شىكىردنەۋەى پىكلام بەپىي تىۋرى پىرۇتۇتايپ، لە پوانگەى پىكلامكارو خوازىار يان كىپارانەۋە چەند ئەنجامىك دەستەبەردەكات، كە لىرەدا بە چوار خال دەيخەينەپوۋ:

۱. بەپىي تىۋرى پىرۇتۇتايپ، كەرەستە زىمانىيەكانى پىكلام ۋەك داتاي لىكۆلىنەۋەكە، لە كەتىگۆرىيە بەرجستەيى ۋە نەبەرجهستەيەكان پىكىدىت، پىكلامكاران بەپىژەيەكى بەرفراۋان پىشتيان بە كەرەستە بەرجەستەيەكان بەستوۋە، كە زۆرىنەى ئەندامى كەتىگۆرىيەكە پىكەدەيىن بەمپىيە ۋە گرىمانە دەكرىت لە دىدى پىكلامكارانەۋە كىپاران زىاتر پەيۋەست بن بە كۋالىتى پىكەتەكان ۋە جۆرى كەرەستەكان ۋە پوكەشەكانەۋە ۋەك لە ۋەكارانەى پەيۋەستىن بەلەينە دەرونى ۋە پۇحىيەكانەۋە.

۲. پەيۋەست بەخالى يەكەمەۋە تىۋرى پىرۇتۇتايپ كە كار لەسەر باشتىن نمونەى كەتىگۆرىيەكان دەكات ۋە ھاۋكات پىكلامكارىش بەھۋى زەقكردەۋەى لەينە باشەكان ۋە نىشاندانى كالكان بە باشتىن نمونە، بەرەمەكان بە ۋەرگر دەگەيەنىت، بۇيە ئەم تىۋرە لەلەينەكەۋە بە گونجاۋترىن تىۋر دەزانرىت، كە پىكلامكار لە دارشتنى پىكلامدا پىشتى پىبەستىت، لە لەينەكى تىش كاركردن بەم تىۋرە لە شىكىردەۋەى پىكلامدا بە ۋەرگرىنى چەمكە ئەبىستراكتەكان ۋە كۆنكرىتەكانىشەۋە، ۋەلامدانەۋەيە بۇ ئەۋ پەخنەيەى پوبەپوى تىۋرىيەكە كرابوۋەۋە، كە تىۋرى پىرۇتۇتايپ تىۋرىكە تەنھا كار لەسەر چەمكى كۆنكرىتەيەكان دەكات.

۳. بەپىي تىۋرى پىرۇتۇتايپ، ھەلېژاردنى يەكە پىرۇتۇتايپىيەكان لە پىكلامەكاندا پىشت بە ھۆكارى پىشنىنەى زانىارىي كۆمەلەيەتى ۋە كەلتورى تاكەكان دەبەستىت، بۇ نمونە پىكلامكردن بۇ چىشتخانەيەك كە خزمەتگوزارى تايبەتى ۋەك مۇسقىقاۋ گۆرانى ۋە خزمەتى تايبەتى تىدا بىت، ھىندەى پىكلامىك گرىنگ نىيە، كە چىژى خواردنەكان دەربخات. ئەم كەتىگۆرىيەنە بەھۋى خىزانەلىكچوۋەكانەۋە كە چەشنى تۇپكى پىكداچى جالالۇكەيىيە لە مىشكى مۇۋىدا، كارىگەرىي لەسەر تاكەكان دروستدەكات.

۴. بەپىي فۆرمى پاپىسىيەكە لە دىدى خوازىاران يان كىپارانەۋە، پىرۇتۇتايپى يەكەى نىشتەجىبون بەپىي ھەردو چەمكى باشتىن ۋە گونجاۋترىن يەكەى نىشتەجىبون لەناۋ جۆرەكانى يەكەى نىشتەجىبوندا، خانوۋە، لە پىكلامى بىرنجىشدا، بىرنجى كوردىيە.

پاسپاردەكان

۱. ئەو بابەتانەى، كە لە چوارچىۋەى ئەم لىكۆلىنەۋەيەدا خراۋنەتەپو، بىنەمايەكى زانستىن بۇ چەندىن لىكۆلىنەۋەى تر، چ لەسەر بىنەماكانى تيۆرىيەكە، كە لە پراكتىكى ئەم لىكۆلىنەۋەيەدا، لەبەر فراۋانىي لىكۆلىنەۋەكە، جىبەجىنەكراۋن، ۋەك پەيىردن بە پەيۋەندىيە بىرىيە ئالۆزەكان بەھۋى رىكلامەۋە، بەپىي رەگەز، تەمەن، پىشە، ئاستى پۆشنىبىرى ۋىنگەى كۆمەلايەتى. ھاۋكات پراكتىكىكردنى ئەم تيۆرىيە لە ھەموبارەۋاتايىيەكانى تردا .

۲. بەپىي ئەو بىنەماۋ ئەنجامانەى لەم لىكۆلىنەۋەيەدا خراۋنەتەپو، پىشنىيازەدەكەين، كۆمپانىياكانى ئامادەكردنى رىكلام ۋە كۆمپانىيايانەى رىكلام بۇ كالاكانيان دەكەن، پراۋىژكارى زمانىيان ھەبىت بۇ ديارىكردنى نىشانە پراۋتوتايىيەكان ۋە ديارىكردنى پراۋتوتايىيە كەتىگورىيەكان، تاكو بتوانن لە دارپشتن ۋە ئامادەكردنى رىكلامەكان ۋە پىشاندانى كالاكانيان بە باشتىن كالاۋ سەرنجپراكىشانى خوازياران، سەركەۋتوبن.

سەرچاوه كان

سەرچاوه كان به زمانى كوردى:

أ. كتيب:

۱. ئازاد رەمەزان، (۲۰۰۹)، بنەما زمانەوانىيەكانى دەرشتنى ھەوال لە پۆژنامە كوردىيەكاندا لەنيوان سالانى ۱۹۹۱ - ۲۰۰۰، چاپى يەكەم، بلاوكراوى ئاراس، بەرپۆەبەرايەتى گشتى كتيبخانه گشتىيەكان، ھەولير.
۲. بەكر عومەر عەلى و شيركو حەمە ئەمين، (۲۰۰۷)، زارو شيۆەزار، چاپى دووھەم، چاپخانهى چوارچرا، سليمانى.
۳. بەھادين ئەحمەد محەمەد، (۲۰۱۱)، ريكلام و پەيوەندى گشتى و بازارپکردن، چاپى يەكەم، چاپخانهى كارو، سليمانى.
۴. جان - نۆيل كاپفيري، (۲۰۰۸)، و/عبدالرەزاق عەلى، دەنگۆ كۆنترين ئامرازى راگەياندن لە جيهاندا، چاپى يەكەم، ئاراس، ھەولير.
۵. چۆلى ئەسەد، (۲۰۱۳)، زمان لە راگەياندن بىنراودا، چاپى يەكەم، سەنتەرى مارگريت و دەزگای پۆشنبيرى جەمال عيرفان، چاپخانهى كمال، سليمانى.
۶. سامى ژوبيان، (۲۰۰۹)، دەروازەيەكى تيورى و پراكتيكي بۆ پۆژنامەگەرى پۆژانە و راگەياندن، و: ھاوژين عومەر، چاپى يەكەم، چاپخانهى خانى، دھوك.
۷. شيروان حوسين خوشناو، (۲۰۱۱)، تيروانىيەكى نوئ بۆ سينونيم لە زمانى كورديدا، چاپخانهى ديلان، سليمانى.
۸. عەبدولواھيد موشير دزەيى، (۲۰۰۵)، رەھەندى دەروونى لەبوارى راگەياندن دا، چاپى يەكەم، چاپخانهى شەھاب، ھەولير.
۹. _____، (۲۰۰۹)، كاريگەرى دەروونى لەبوارى راگەيانندا (ليكوئينەوہەيەكى سيمانتيكى و پراگماتيكيە)، چاپى يەكەم، دەزگای ئاراس، ھەولير.
۱۰. گۆستاڤ لۆبۆن، (۲۰۰۶)، سايكۆلۆژياى جەماوەر، و: ئارام جەمال، چاپى دووھەم، دەزگای چاپ و پەخشى حەمدى، سليمانى.
۱۱. گى دۆرندان، (۲۰۱۱)، پروپاگەندە و پروپاگەندەى سياسى، و: ديدار ئەبو زید، چاپى يەكەم، چاپخانهى پۆژەھلات، ھەولير.

۱۲. محەمەد مەعروف فەتاح، (۱۹۹۰)، زمانەوانی، زانکۆی سەڵاحەدین، ھەولێر.
۱۳. محەمەدی مەحویی، (۲۰۰۹)، زانستی ھێما ھێما، واتاو واتالیکدانەو، بەرگی یەکھەم، چاپخانەی پەيوەند، سلێمانی.
۱۴. _____، (۲۰۰۹)، زانستی ھێما ھێما، واتاو واتالیکدانەو، بەرگی دووھەم، چاپخانەی پەيوەند، سلێمانی.
۱۵. مەجید سەلح، (۲۰۰۶)، بنەما تیۆرییەکانی پراگشتی و پراگەیاندن، مەکتەبی بیروھۆشیاری (ی.ن.ک)، سلێمانی.
۱۶. ھیمداد حوسێن، (۲۰۰۶)، پۆژنامەوانی و ئەدەبیاتی نوێی کوردی، بنکە ی ژین، چاپخانەی شەفان، سلێمانی.
- ب- نامەی زانکۆیی (بەلۆنەکراو):**
 ۱. بەھادین محمد عبدالرحمن، (۲۰۰۹)، واتەواتی سیاسی لە پۆژنامەی کوردیدا (پۆژنامەی ھاوڵاتی و ساینی کوردستان پۆست بەنمۆنە)، نامەی ماستەر، زانکۆی سلێمانی.
 ۲. تریفە عومەر ئەحمەد، (۲۰۱۳)، پراگماتیکی فەرھەنگی و پیکداچوونی پیکھاتەکانی، نامەی دکتۆرا، زانکۆی سلێمانی.
 ۳. تەلار سەباح عومەر، (۲۰۱۳)، شیکاریکی زمانەوانی پیکلامی بازەرگانی بینراو و بیستراو، نامەی ماجستێر، زانکۆی کۆیە.
 ۴. سەباح رەشید قادر، (۲۰۰۰)، ھاویژی و فرەواتایی لە گیرەکدا، نامەی ماجستێر، زانکۆی سلێمانی.
 ۵. عەبدولسەلام نەجمەدین عەبدوللا، (۲۰۱۲)، شروڤەکرنا زمانی پیکلامان، نامەی دکتۆرا، زانکۆی سۆران، سۆران - ھەولێر.
 ۶. فەرھاد توفیق حەسەن، (۲۰۱۰)، پەيوەندییە سیمانتیکییەکان و ھەندیک دیاردە ی واتایی لە زمانی کوردیدا، نامەی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی.
 ۷. ھۆگر مەحمود فەرەج، (۱۹۹۳)، بوارە واتاییەکان، نامەی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی.
 ۸. ھەقال ئەبوبەکر حەسەن، (۲۰۰۶)، چەشنە ئەدەبیی و رۆژنامەنوسییەکان و پەنگدانەو ھیان لە "ژیان و ژین" دا (۱۹۳۲ - ۱۹۵۰)، نامەی ماجستێر، زانکۆی سلێمانی.

پ- گۆفار:

كاروان عومەرقادر، (٢٠١٢)، سیستمی درکپی کردن وەك بنه‌مايه‌کی پێژمانی کوردی، گۆفاری
زانکۆی سلێمانی، بەشی B، سلێمانی، ژماره (٣٤).

ت- پۆژنامه:

پۆژنامه‌ی ئاوێنه، ژماره‌کانی:

- (٣٦١)، ٢٠١٣/١/٢٢

- (٣٦٢)، ٢٠١٣/١/٢٩

- (٣٦٣)، ٢٠١٣/٢/٥

- (٣٦٤)، ٢٠١٣/٢/١٢

- (٣٦٥)، ٢٠١٣/٢/١٩

- (٣٦٦)، ٢٠١٣/٢/٢٦

- (٣٦٩)، ٢٠١٣/٣/١٩

- (٣٧٧)، ٢٠١٣/٤/٢

- (٣٨٩)، ٢٠١٣/٨/٦

- (٣٩٠)، ٢٠١٣/٨/١٣

- (٣٩١)، ٢٠١٣/٨/٢٠

- (٣٩٢)، ٢٠١٣/٨/٢٧

سەرچاوه‌کان به زمانی عەرەبی:

أ. کتیب:

١. ابراهيم عبدالله المسلمي (٢٠٠٧)، الأعلام والمجتمع، الطبعة الثانية، دار الفكر العربي، القاهرة.

٢. احمد عادل راشد (١٩٨١)، الاعلان، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت.

٣. أكرم فرج الربيعي (٢٠١٢)، الصحة الاسلوبية في صياغة الاخبار (تكنيك الخبر الصحفي)،
جامعة البغداد.

٤. برهان شاوي (٢٠١٢)، الدعاية والاتصال الجماهيري عبر التاريخ، الجزء الأول، الطبع الأولى،
الفارابي، بيروت .

٥. بشير عباس العلاق، علي محمد ربابعة (٢٠٠٢)، الترويج والاعلان التجاري (اسس، نظريات، تطبيقات) مدخل متكامل، الطبعة العربية، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، الاردن.
٦. بشير العلاق (٢٠١٠)، الابداع و الابتكارية في الاعلان (مدخل تطبيقي)، الطبعة العربية، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، الاردن.
٧. جمعة سيد يوسف (١٩٩٠)، سيكولوجية اللغة والمرض العقلي، علم المعرفة، كويت.
٨. جورج كليبر (٢٠١٣)، علم الدلالة الانموزج (الفئات والمعنى المعجمي)، ت: ريتا خاطر، المنظمة العربية للترجمة، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.
٩. حسنين شفيق (٢٠١٠)، دراسات متطورة في علم النفس الاعلامي (ماذا فعلت وسائل الاعلام في الناس)، دار فكر والفن للطباعة والنشر.
١٠. خلدون عبدالله (٢٠١٠)، الاعلام وعلم النفس، الطبعة الأولى، دار اسامة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
١١. ديريك جيرارتس (٢٠١٣)، نظريات علم الدلالة المعجمي، ت: فريق الترجمة من جامعة الاميرة نورة بنت عبدالرحمن، الاكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، مصر.
١٢. رامي عزمي عبدالرحمن يونس (٢٠١٢)، تحليل لغة الخبر السياسي في الخطاب الاعلامي المكتوب، الطبعة الأولى، دار المعتزل للنشر والتوزيع، عمان.
١٣. سامي شريف، أيمن منصور (٢٠٠٤)، اللغة الاعلامية (المفاهيم، الاسس، التطبيقات)، مركز الجامعة القاهرة للتعليم المفتوح، القاهرة.
١٤. عبدالاله مصطفى الخزرجي (١٩٨٤)، تحليل لغة الدعاية، الطبعة الاولى، توزيع مكتبة الشرق الجديد، بغداد.
١٥. عبدالمنعم الميلادي (٢٠٠٧)، الإعلام، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية.
١٦. محمد فريد الصحن (١٩٨٨)، الاعلان، دار الجامعية، بيروت.
١٧. محمد منير حجاب (٢٠٠٢)، الدعاية السياسية وتطبيقاتها قديما وحديثا، الطبعة الثانية، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة.
١٨. مصطفى عبدالقادر (٢٠٠٣)، دور الاعلان في التسويق السياحي، الطبعة الاولى، فجر المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت.

١٩. منقور عبدالجليل (٢٠٠١)، علم الدلالة: اصوله مباحثهفي التراث العربي، اتحاد الكتاب العرب، ديمشق .

٢٠. موسى علي الشهاب (٢٠١١)، علم اجتماع الاعلامي، الطبعة الاولى، دار اسامة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.

٢١. نبيل الحسين النجار (١٩٩٦)، الهعلان والمهارات البيعية، الشريكة العربية للنشر والتوزيع، جامعة المنصورة.

٢٢. هيثم هادي الهيبي (٢٠١٢)، الرأي العام بين التحليل والتأثير، الطبعة الأولى، دار اسامة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.

ب- نامى زانكوى (بلاونه كراوه):

سلام نصرالدين (٢٠٠٨)، اتجاهات الجمهور الكوردي ازاء الاعلانات التجارية في القنوات التلفزيونية الكوردية، رسالة الماجستير، جامعة السليمانية، السليمانية.

به زمانى ئينگليزى:

1. Aberra, D. (2008), Prototype Theory in Cognitive Linguistics, university of Alberta.
2. Barsalou. et al. (1995), Concepts and Meaning, University of Chicago.
3. Bick, E. (2002), Annotation of a Portuguese Treebank, Institute of Language and Communication, University of southern Denmark.
4. Bick, E. (2009), Noun Sense Tagging: Semantic Prototype
5. Biggam, C. (2004), Prototyping and Foci in the encoding of colour, (eds.) Christian J. Kay & Jeremy J. Smith Categorization in the History in English, USA.
6. Chejnová, P. (2011), Semantic prototype in the Czech culture, Acta academica karviniensia, Slezské univerzity v Opavě.
7. Chomsky, N. (1986), knowledge of language: its nature, origin, and use, library of congress cataloging in publication data, new york.

8. Croft, W. & D. A. Cruse (2004), Cognitive Linguistics, Cambridge. Cambridge University Press.
9. Clausner, T. & Croft, W. (1999), Cognitive Linguistics, Domains and image schemas, Walter de Gruyter.
10. Evans, V. & Green, M. (2006), Cognitive Linguistics An Introduction, Edinburgh university press.
11. Fauconnier, G. (2003), "Cognitive Linguistics." (ed.)Nadel, L. Encyclopedia of Cognitive Science. London: Macmillan.
12. Fox, M. (2011), Prototype theory: An alternative concept theory for categorizing sex and gender? (ed.) Smiraglia, Richard P. Proceedings from North American Symposium on Knowledge Organization, Vol. 3. Toronto, Canada.
13. Gärdenfors, P. (2007), Cognitive semantics and image schemas with embodied forces, (eds) Krois, J . & Rosengren, M. et al. Embodiment in Cognition and Culture, Publishing Company.
14. Geeraerts, D. (2006), Cognitive Linguistics: Basic Readings, Duetsche Nationalbibliothek, Berlin.
15. Geeraets, D. & Divjak D. Taylor, J. (2008), cognitive linguistics: basic readings, (eds.), Dirk / Divjak, Dagmar / Taylor, John R. R. Cognitive Linguistics Research, Geeraerts Vol. 34.
16. Hampton, J. (1995), testing the prototype theory of concepts, Journal of memory and language, city university , London, United Kingdom.
17. Hudson, R. (1996), Sociolinguistics, Second edition, Cambridge University Press, Britain.
18. Hurford, Heasley & Smith, (2007), Semantics A coursebook, second edition, Cambridge university press, Uk & New york.
19. Kamp & Partee, (1995), Prototype theory and compositionality, Cognition, Volume 57, Issue 2.
20. Kobas, W. (1989)Semantics and psychological prototypes, university of southern California, pacific philosophical Quarterly

21. Laurence & Margolis (2003), Concepts, (ed.) Laurence & Margolis, Concepts and Cognitive Science, Cambridge, Mass. MIT Press.
22. Lavie, R. (2005), Exemplar theory in linguistics: a perspective for the cognitive subject, Communication to the 11th Congress of Cognitive Linguistics, Bordeaux.
23. Lobner, S. (2002), Understanding Semantics, ARNOLD a member of the Hodder Group, London.
24. Lukusa, S. (1996), A semantic Prototype of The English Word "Responsible" in Tanzanian Usage, Utafiti Vol. 3 No1, 145- 160, and, Univ. of Dar-es-Salaam.
25. Patel, A. & Vachhani, V. et al. (2008), Cognitive Semantics Understanding pattern of thoughts through language, NLP Course Seminar –Group 3.
26. Smith & Medin, (1999), The exemplar view, Concepts core Readings, Margolis & Laurence, (ed.), Library of Congress Cataloging, Hong Kong. Us.
27. Stephen, L. (1996), A Semantic Prototype of the English.
28. Taylor, J. (1995), Linguistic Categorization, Prototypes in Linguistic, Second Edition, Clarendon Press, Oxford.
29. Tylor, (2008), Prototype in Cognitive Linguistics, (eds.) Robinson, R. & Ellis, N. Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition, Uk.
30. Ungerer. F & Schmid. H, 2006, An Introduction to Cognitive Linguistics, second Edition, Routledge Tylor & Francis Group, London & Nework.
31. Verkuyl, H. (1998), Stereotyping, Prototyping and Figurative Use: Towards a Proper Semantic Analysis, Utrecht.
32. Zhang, F. (2011), Prototype Theory and the Categorization of the English Tense System, Soochow University, Jiangsu, China.

سایتہ ئه لکترۆنییه کان:

1. Blank, A. (2001), Words and Concepts in Time, CSLI.
<http://www.metaphorik.de/de/journal/01/words-and-concepts-time-towards-diachronic-cognitive-onomasiology.html>

2. Geeraerts, D. (2002), The scope of diachronic onomasiology In Vilmos Agel.
<http://aynrandlexicon.com/lexicon/objectivism.html>
33. Corter & Gluck (2013), Machine Generalization and Human Categorization: An Information-Theoretic View
http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:cxcl_8jlDsYJ:https://dslpitt.org/papers/85/p201-corter.pdf+&cd=1&hl=en&ct=clnk
3. Patel, A. & Vachhani, V. et al, (2008:11)
http://www.cse.iitb.ac.in/~cs626-449/cs626-460-2008/public_html/2008/student_seminars/group3-CognitiveSemantics.pdf
4. Talmy, L. (2000), Toward a cognitive semantics. Volume I, Concept structuring systems, Cambridge, Mass. MIT Press.
<http://www.linguistics.buffalo.edu/people/faculty/talmy/talmyweb/Recent/overview.html>
5. Taylor: (2008 :41-42)
https://www.academia.edu/1855217/Prototypes_in_Cognitive_Linguistics
6. Taylor (2009)
https://www.academia.edu/1902195/Prototype_theory
7. <http://www.spectrum.uni-bielefeld.de/Courses/Winter97/Kolloquium/HyprLex/termdeliv97/node13.html>
8. <http://www.personal.uni-jena.de/~x4diho/Script.Language%20and%20Cognition%201.pdf>

course:

1. Langacker, Lakoff, Talmy ,Course in Pragmatics and Cognitive Semantics, Lecture 5,6 and 8: Cognitive semantics.
<http://www.ling.gu.se/~biljana/st1-97/cognlect95.html>
2. Language theory, Cognitive semantics and Pragmatics course, Linguistics, Gothenburg University.
<http://www.linguistics.buffalo.edu/people/faculty/talmy/talmyweb/Recent/overview.html> .

المُلخَص

هذه الأطروحة المُعنونة ب (اللُّغة في الإعلان الكرديّ)، درّاسةٌ في الإعلانات باللُّغة الكرديّة وفقًا لنظريّة النّمودج في إطار علم الدّلالة المعرفيّ أو الإدراكي، ولهذا الغرض تمّ تقسيمها على ثلاثة فصول:

الفصل الأوّل/ (الإعلان في إطار علم الدّلالة المعرفيّ)، وقد ذُكر – في هذا الفصل- بُعْدَا العُنوان: الإعلان وعلم الدّلالة المعرفيّ من خلال مبحثين، ففي المبحث الأوّل، وُرد الإعلان المُقترن بعناصر الاتّصال والإعلام والدّعاية والشّائعة بشكل عام. وفي المبحث الثّاني والمُوزّع على أربعة أبواب، تمّ تجسيد علم الدّلالة المعرفيّ، كمنهج تحليليّ جديد مُقترن باللُّغة والعالم والفكر، وكان عرضُ الأسئلة حول الإعلان وتحليله بموجب هذا المنهج.

الفصل الثّاني/ (أُسُس نظريّة النّمودج والإعلان)، تناول هذا الفصل ضمن أربعة مباحث، أُسُس نظريّة النّمودج والإعلان، مع ذكر الأسباب وراء ظهور نظريّة النّمودج، فقد نُوقِشت نظريّة المفهوم الكلاسيكيّ والصّيغة التقليديّة للتّصنيف، والتي كانت سببًا في نشوء نظريّة النّمودج. ثمّ عُرِضت نظريّة النّمودج وأُسُسها: كغموض الأطراف، والشّبه العائليّ، ومرتبة العضويّة في الفئات النّمودجيّة، والمستوى الأساسيّ، والأسلوب، والفرضيّات حول مفهوم النّمودج، وحُلّلت أدوات الإعلان وأنواعه وموضوعاته أيضًا، ككيفيّة التّصنيف حسب نظريّة النّمودج.

الفصل الثّالث/ (الإعلان الكرديّ وفقًا لنظريّة النّمودج)، ففي هذا الفصل، المُكوّن من مبحثين تطبيقيين، حُلّلت أدوات الإعلان وبياناته وفقًا لنظريّة النّمودج، ولهذا الغرض اعتُمِد على مجموعة من الإعلانات مثل: (الوحدة السكنية، الرُّزّ، المطعم) والتي أُخذت كبيانات للدرّاسة بموجب (استمارة الاستفتاء)، ففي المبحث الأوّل تمّ استقّاء سِمات النّمودج من وجهة نظر المُعلنين وحسب إعلاناتهم، وفي المبحث الثّاني المُقسّم على أربعة أبواب، أُخِضت تلك السّمات النّمودجيّة للاختبار، ومن خلاله حُدِدت النّسبة والأهميّة ودرجة أهميّة السّمات من وجهة نظر المُشاركين، ثمّ تمّ تجسيد تسلسل خصائص النّمودج مع تسلسل الإعلانات -التي أخذوا كبيانات- وذلك اعتمادًا على نسبة تلك السّمات النّمودجيّة لديهم. وهكذا عُدّت النتائج دليلًا على أفضل مثال في الإعلان باللُّغة الكرديّة من ناحية، كما وأصبحت باعًا لتقديم توصيات عديدة للمُعلنين الكرّد من ناحية أخرى. وعُرِضت نسبة وكيفيّة المُشاركين، مع درجة وأهميّة السّمات النّمودجيّة في مُلحق، وذلك من خلال العمل على نتائج الاستفتاء.

Abstract

This thesis, titled “*language in the Kurdish advertising*”, is a study in the advertisements in the Kurdish language according to the prototype theory in the framework of cognitive semantics, and for this purpose it was divided into three chapters:

In the first chapter (advertising in the context of cognitive semantics), the two dimensions of the title are discussed, advertising and semantics, through two sections. The first section dealt with the advertising associated with the elements of communication, media, advertising and rumors in general. In the second section, which consists of four subsections, the cognitive semantics was embodied as a new analytical method associated with language, world and thought. Questions about advertising were shown and analyzed according to this method.

The second chapter (principles of prototype theory and advertising), consisting of four subsections, dealt with the principles of the prototype theory and the reasons behind the emergence of the prototype theory. The classic concept theory and the conventional method of the classification were discussed, which led to the emergence of the prototype theory. Then, the prototype theory and its principles were discussed such as the fuzzy boundaries, family resemblance, degree of the membership in the typical categories, basic level, style, and

assumptions about the concept of the prototype. The tools, types and topics of the advertisements were analyzed such as the classification according to the prototype theory.

In the third chapter (Kurdish advertising according to the prototype theory), consisting of two applied sections, the advertising tools and data were analyzed according to the prototype theory. For this purpose, a number of advertisements were depended on, such as housing unit, rice, restaurant which were used as data for the study according to the questionnaire forms. In the first section, the characteristics of the prototype theory were obtained from the advertisers' point of view and according to their advertisements. In the second section, which is divided into four subsections, those prototypic features were put under test through which the rate, the importance and the degree of importance of the features were determined from the perspective of the participants. Then, the sequence of the prototypic characteristics and the sequence of advertising, which were taken as data, were embodied, depending on the rate of the prototypic features they have. Thus, the results were considered as evidence of the best example in advertising in the Kurdish language on the one hand, and became a catalyst to make several recommendations for Kurds advertisers on the other hand.